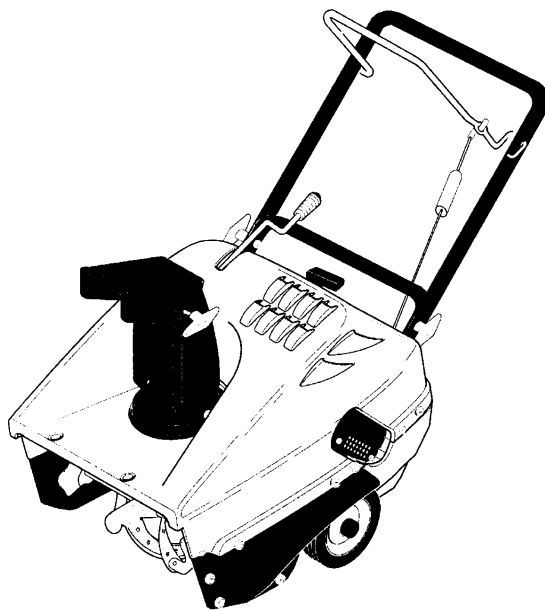




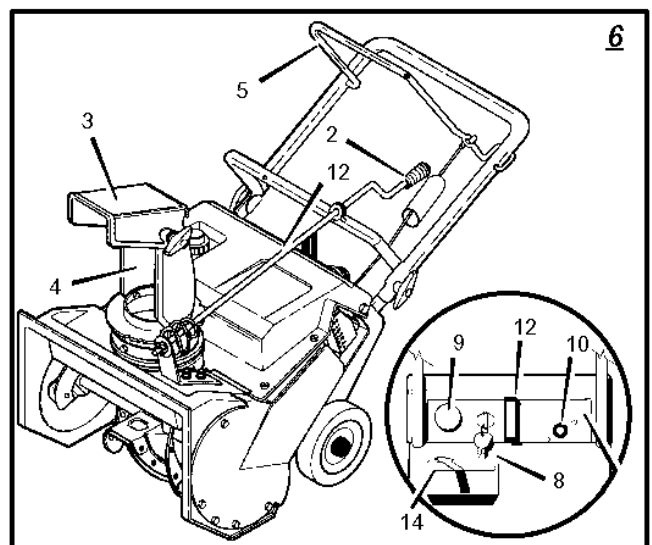
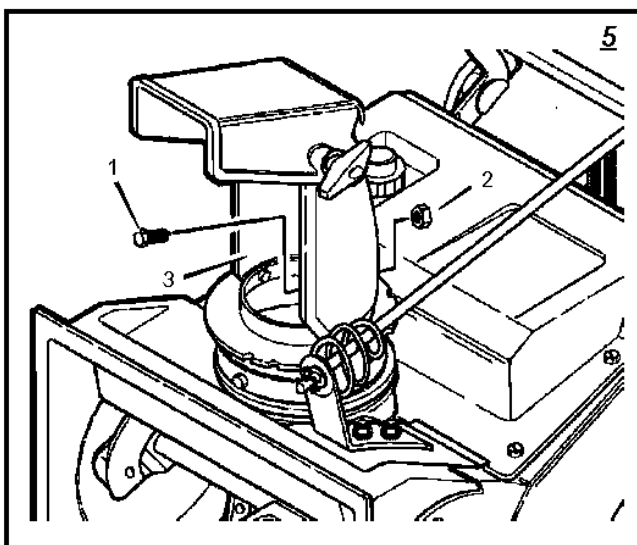
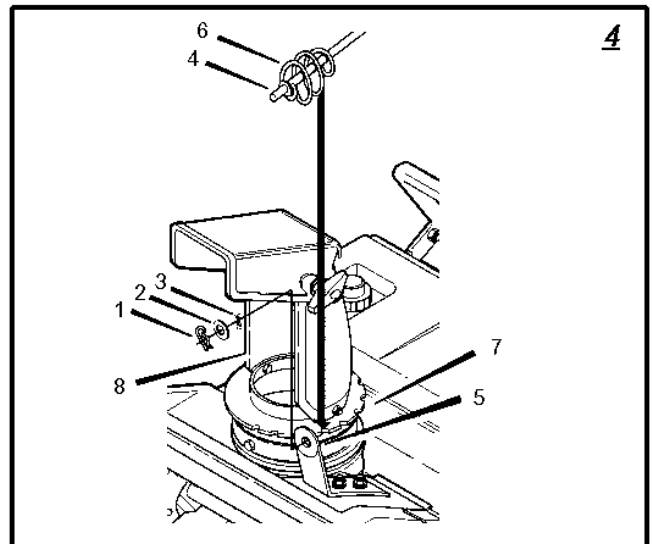
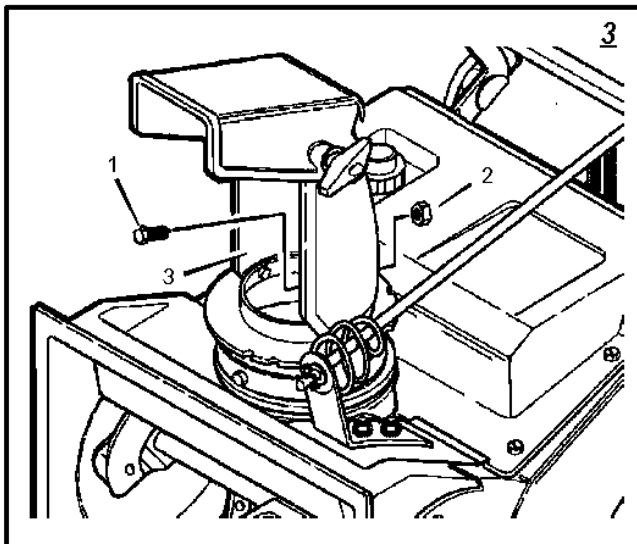
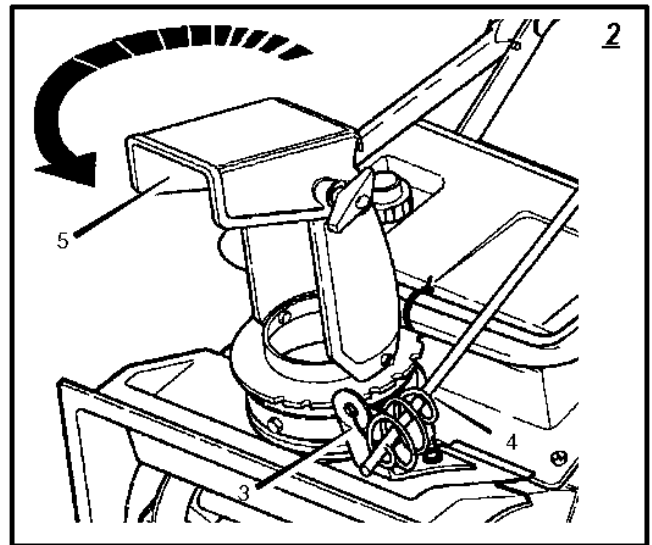
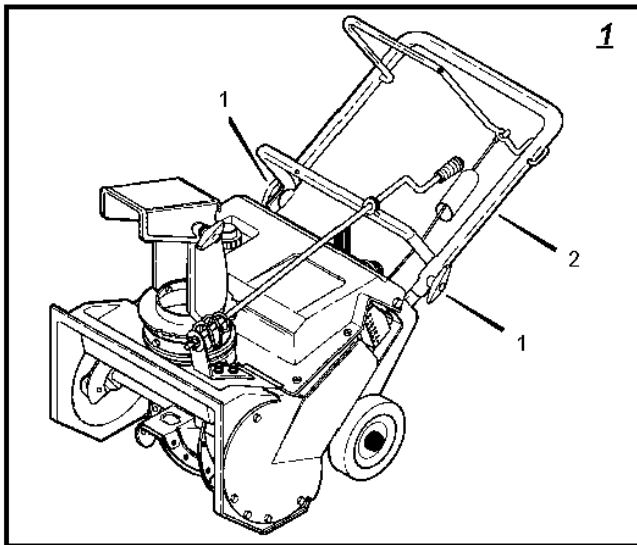
SNOW REX

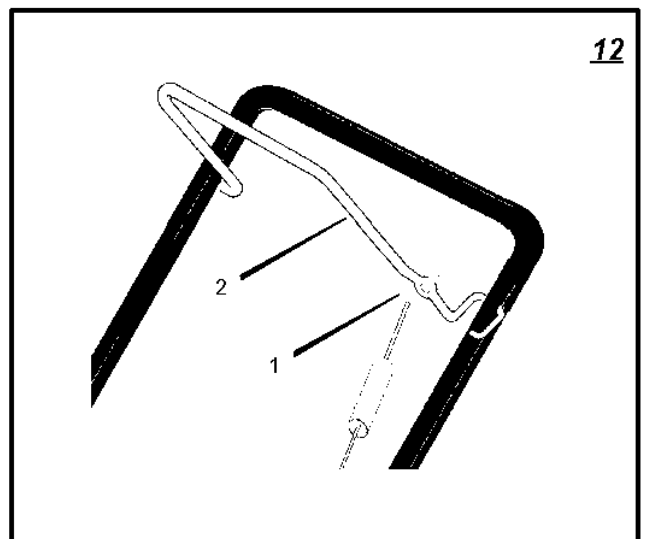
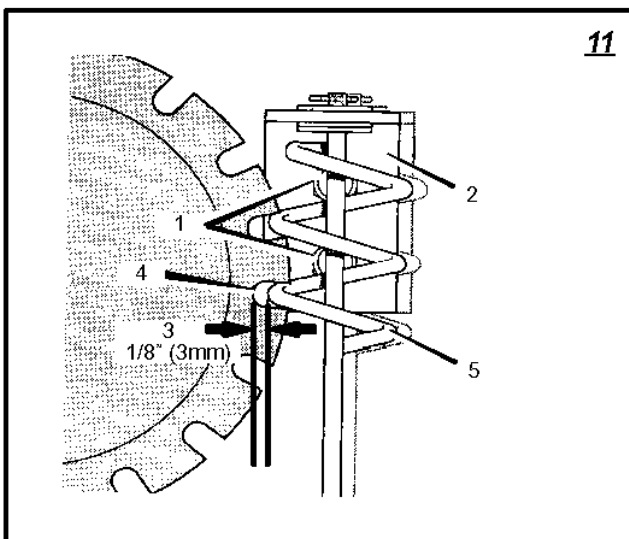
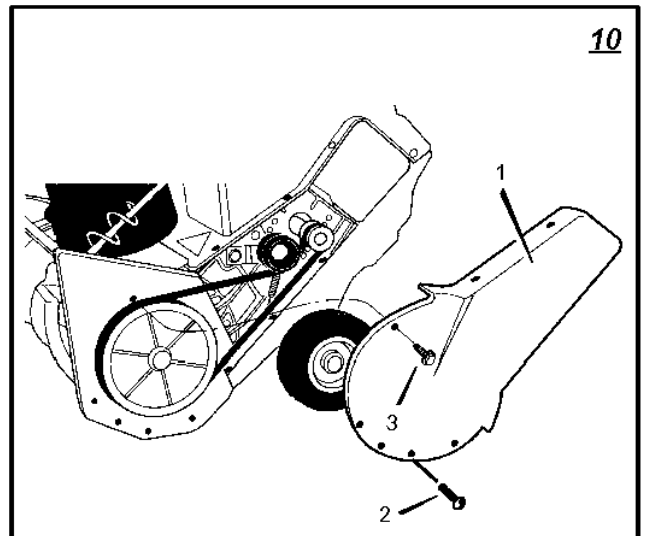
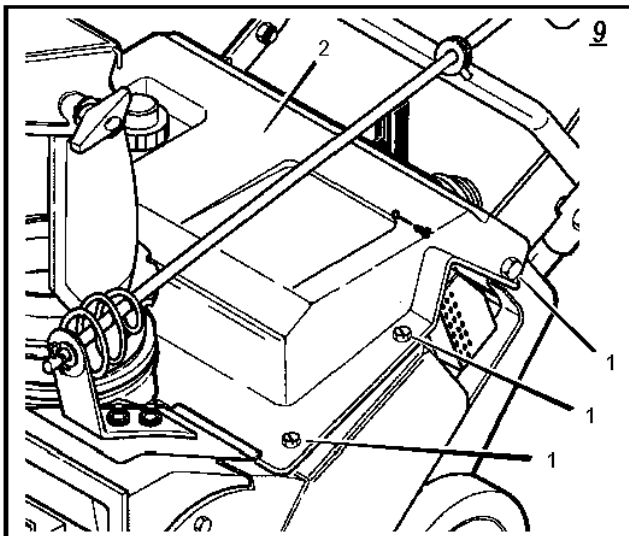
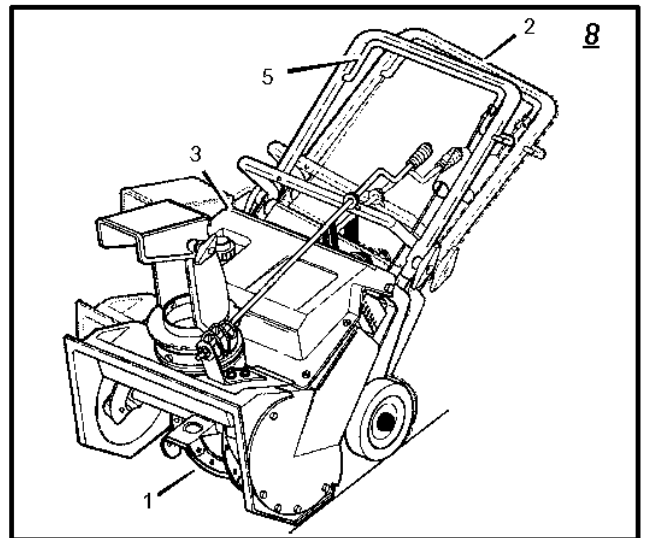
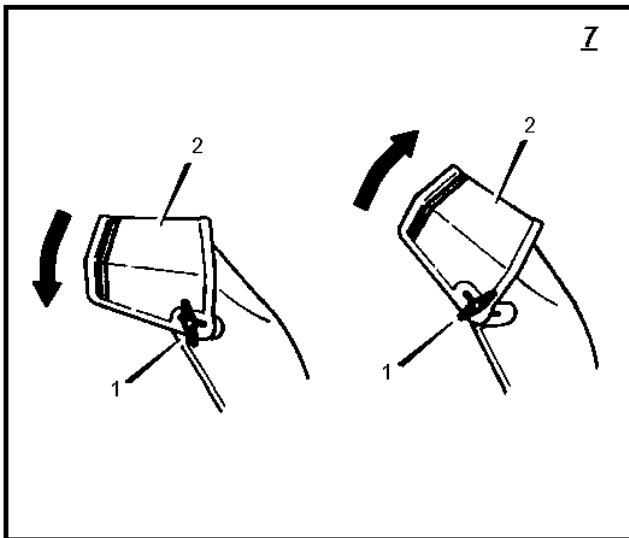
SNOW MAX

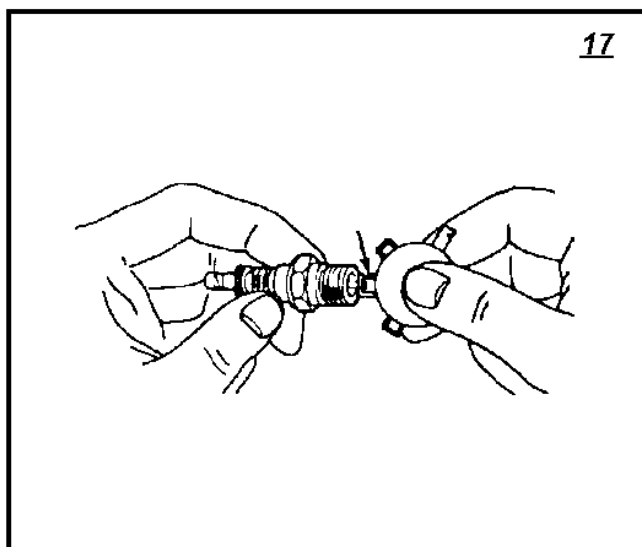
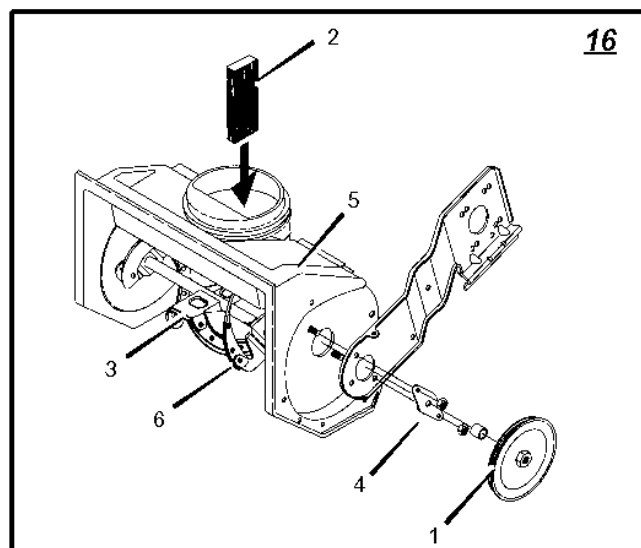
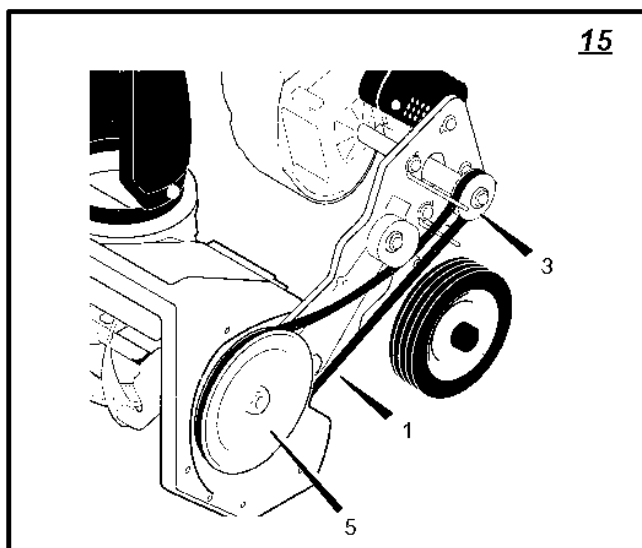
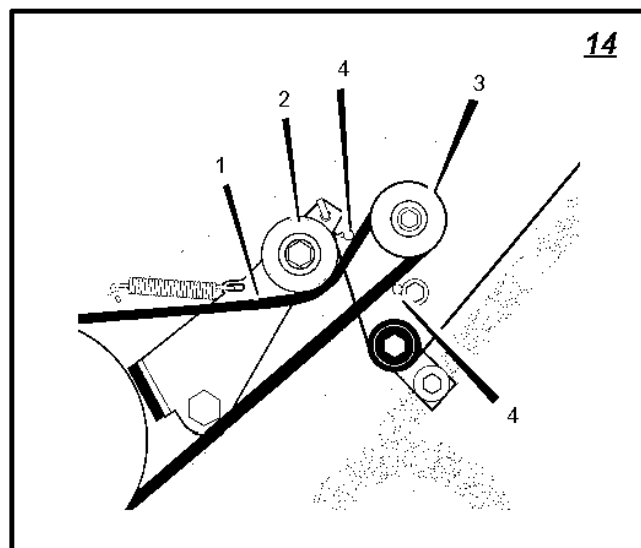
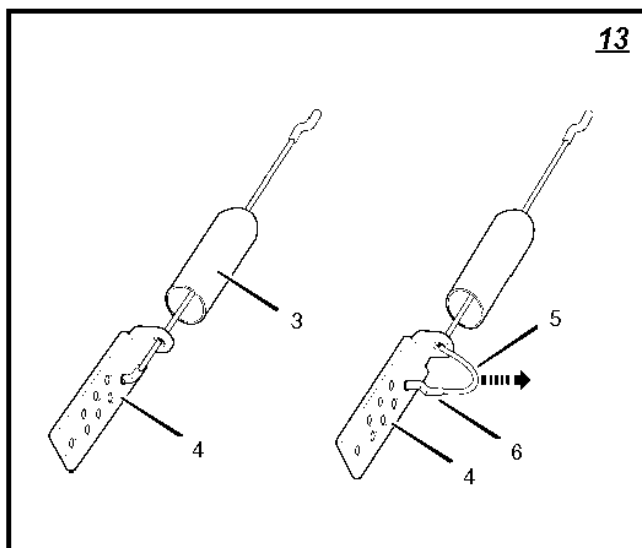
SNOW STAR

- SE **BRUKSANVISNING**
- FI **KÄYTTÖOHJEET**
- DK **BRUGSANVISNING**
- NO **BRUKSANVISNING**
- DE **GEBRAUCHSANWEISUNG**
- FR **MANUEL D'UTILISATION**
- IT **ISTRUZIONI PER L'USO**
- CZ **NÁVOD K POUŽITÍ**
- PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
- RU **ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**
- SI **NAVODILA ZA UPORABO**

STIGA









PRODUKTINFORMATION

INFORMATION TILL ÄGAREN

Denna instruktionsbok är skriven för en person med visst tekniskt kunnande. Liksom i de flesta serviceböcker är inte alla steg beskrivna. Stegen där man lossar eller drar åt ett förband är något som vilken person som helst med tekniskt kunnande kan följa. Läs och följ de här instruktionerna innan Ni använder enheten.

Känn till Er produkt: Om Ni förstår enheten och hur den fungerar, kan Ni utnyttja den bäst. Jämför bilderna med enheten när Ni läser igenom den här manualen. Lär Er var kontrollerna sitter och vad de gör. Följ instruktionerna om användande och säkerhet för att förebygga olyckor. Spara denna manual för framtida behov.

VIKTIGT: Många enheter säljs omonterade och packade i låda. Det är köparens ansvar att försäkra sig om att monteringsinstruktionerna i denna manual följs exakt. Andra enheter köps färdigmonterade. Det är köparens ansvar att på monterade enheter kontrollera att den är rätt ihopmonterad. Ägaren måste, innan enheten tas i bruk, noga kontrollera enheten enligt instruktionerna i denna manual.



VARNING: Titta efter den här symbolen som visar på förebyggande säkerhetsåtgärder. Denna symbol betyder: "Observera! Var vaksam! Er säkerhet är i fara."

ÄGARENS ANSVAR

Det är ägarens ansvar att följa nedanstående instruktioner.

1. Var noga med att följa reglerna för säker användning.
2. Följ samtliga instruktioner för montering och förberedelser.
3. Inspektera enheten.
4. Se till att användaren av enheten vet hur man använder all standard- och extrautrustning rätt.
5. Använd endast enheten med skydd och säkerhetsanordningar på plats och i funktion.
6. Justera enheten på rätt sätt.
7. Utför endast service på enheten med auktoriserade eller godkända reservdelar.
8. Genomför allt underhåll på enheten.

MILJÖMEDVETENHET

- Fyll inte motorns bränsletank helt och hållet.
- Tappa ur bränsle vid långtidsförvaring under säsonger då enheten ej brukas.
- Använd endast blyfri bensin.
- Utför regelbunden service på luftrenaren.
- Byt olja regelbundet. Använd 5W-30 olja.
- Finjustera motorn regelbundet.

- Håll utrustningen i gott arbetsskick.
- Gör Er av med använd motorolja på vederbörligt sätt.

FÖRFARANDE FÖR SÄKER DRIFT AV SNÖSLUNGOR

SYMBOLER

Följande symboler finns på maskinen för att påminna Er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning.

Symbolerna betyder:



Varning.



Läs bruksanvisningen före användning.



Fara - roterande snöskruv.



Fara - roterande fläkt.



Stoppa inte ned händerna i utkastet.



Håll händer och fötter borta från roterande delar.



Håll obehöriga på säkert avstånd från maskinen.



Rikta aldrig utkastet mot åskådare.



Stanna motorn och lossa tändstiftskabeln från tändstiftet före rengöring, underhåll och service.



Risk för brännskador vid beröring.



Använd hörselskydd.



VIKTIGT: Säkerhetsnormen kräver säkerhets-handtag för att minimera skaderisken. Denna snöslunga är utrustad med sådana säkerhets-handtag. Försök under inga omständigheter att manipulera handtagets funktion.

UTBILDNING OCH INFORMATION

1. Läs igenom användar- och servicemanualen noga. Gör Er bekant med kontrollerna och hur man bäst använder utrustningen. Lär Er hur Ni snabbt kan stanna maskinen och koppla ur kontrollerna.
2. Låt aldrig barn använda maskinen. Låt inte heller vuxna använda maskinen utan riktiga instruktioner.
3. Se till att arbetsområdet är helt fritt från människor, i synnerhet små barn, och husdjur.
4. Iakttag försiktighet för att undvika att halka eller falla, speciellt då maskinen backas.

FÖRBEREDELSE

1. Inspektera noga området där maskinen skall användas. Avlägsna alla dörmattor, pulkor, brädor, linor och andra främmande föremål.
2. Frilägg alla kopplingar innan motorn startas.
3. Använd inte maskinen utan ordentliga vinterkläder. Bär skor eller kängor som ger ordentligt fotfäste på hala underlag.
4. Hantera bränsle försiktigt; det är lättantändligt.
 - a. Använd en godkänd bränsledunk.
 - b. Avlägsna aldrig locket till bränsletanken och fyll aldrig på bränsle med motorn igång eller då den fortfarande är varm.
 - c. Fyll bränsletanken utomhus och var försiktig. Fyll aldrig tanken inomhus.
 - d. Sätt tillbaka tanklocket ordentligt och torka bort eventuell spilld bränsle.
 - e. Förvara aldrig bränsle eller snöslunga med bränsle i tanken inomhus om det föreligger risk att ångorna kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
 - f. Kontrollera bränslenivån före varje användningstillfälle. Se till att det finns utrymme kvar i tanken för expansion, då värmen från motorn och/eller sol kan orsaka att bränslet expanderar.
5. Till alla enheter med elektrisk startmotor skall förlängningskabel för elektrisk startmotor godkänd av CSA/UL (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories) användas. Får endast användas med skarvdon som har installerats enligt lokal besiktningsmyndighets bestämmelser.
6. Justera höjden på snöslungan vid arbete på underlag av grus eller kross.
7. Försök aldrig göra justeringar då motorn är igång (förutom vid särskild rekommendation från tillverkaren).
8. Låt motorn och snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturer innan snöröjningsarbete påbörjas.
9. Bär alltid skyddsglasögon eller visir under arbete eller då justering eller reparation utförs, för att skydda ögonen från främmande föremål som kan kastas ur snöslungan.

DRIFT

1. Använd inte denna maskin om Ni använder läkemedel eller annan medicinering som kan orsaka sömnhet eller påverka Er förmåga att föra denna maskin.
2. Använd inte den här maskinen om Ni på grund av mental eller fysisk ohälsa är oförmögen att säkert framföra maskinen.
3. Sätt inte händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar. Undvik alltid att stå i vägen för utkastöppningen.
4. Var alltid extra försiktig när Ni kör på eller korsar grusvägar, promenadvägar eller uppfarter. Var vaksam för

dolda faror och trafik.

5. Om Ni träffat ett främmande föremål; stanna motorn, lossa kabeln till tändstiftet, undersök snöslungan noga efter eventuella skador och reparera skadan innan snöslungan startas och körs på nytt.
6. Om maskinen skulle börja vibrera onormalt mycket; stanna motorn och undersök genast orsaken. Vibration är ofta ett tecken på att någonting är fel.
7. Stanna motorn så fort Ni ska lämna förarplatsen, innan Ni ska rensa inmatarhuset eller utkaströret och innan reparationer, justeringar eller inspektioner utförs.
8. Vid rengöring, reparation eller inspektion försäkra Er om att inmataren/rotorn och andra rörliga delar har stannat och att alla kontroller är urkopplade. Koppla bort tändstiftskabeln och se till att den inte kan komma i kontakt med tändstiftet och därmed orsaka en start av misstag.
9. Vidtag alla möjliga försiktighetsåtgärder då snöslungan lämnas utan uppsikt. Koppla ur inmataren/rotorn, stanna motorn och ta ur nyckeln.
10. Kör inte motorn inomhus, utom vid igångsättning av motorn och för att transportera snöslungan in och ut ur byggnaden. Öppna dörrarna ut; avgas är farlig (innehåller KOLOXID, en LUKTLÖS och DÖDLIG GAS).
11. Røj inte snö i backiga miljöer. Var oerhört försiktig då Ni ska byta riktning på sluttningar. Försök inte röja snö i branta sluttningar.
12. Använd aldrig snöslungan utan att riktiga skydd, plåtar och andra säkerhetsanordningar finns på plats.
13. Kör aldrig snöslungan i närheten av stängsel, fordon, fönster, branta sluttningar och liknande, utan rätt inställning på utblåsvinkeln. Se till att inga barn eller husdjur är i närheten.
14. Överlasta inte maskinkapaciteten genom att försöka röja snö med för hög hastighet.
15. Kör aldrig maskinen i hög transporthastighet på hala underlag. Håll uppsikt bakåt och iakttag försiktighet när maskinen backas.
16. Rikta aldrig utkastet mot personer som står vid sidan om. Låt inte någon stå framför maskinen.
17. Koppla ur inmataren när snöslungan transporteras eller när den inte används:
18. Använd endast tillbehör och extrautrustning som godkänns av tillverkaren av snöslungan (snökedjor, sats för elstartmotor, etc.).
19. Använd aldrig snöslunga när det inte är klar sikt eller ordentligt ljus. Se till att alltid ha bra fotfäste och ett stadigt grepp om handtagen. Gå, spring aldrig.
20. Sträck Er inte ut för långt. Se till att hela tiden ha bra fotfäste och god balans.
21. Var oerhört försiktig när slungan används på ytor som lutar kraftigt.
22. Denna snöslunga ska användas till trottoarer, uppfarter

och andra ytor i marknivå.

23. Använd inte snöslungan på ytor ovanför marknivå, såsom hustak, garage, altaner eller liknande byggnationer.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Kontrollera med jämna mellanrum att brytbultar och andra bultar är ordentligt åtdragna, så att maskinen är i säkert skick att köra.
2. Förvara aldrig snöslungan med bränsle i tanken inomhus där källor för antändning, såsom varmvatten, luftuppvärmare, klädtorkar och liknande, finns. Låt motorn svalna innan den ställs in för förvaring i slutna rum.
3. Läs alltid Användarmanualen för viktig information om snöslungan ska ställas undan en längre period.
4. Underhåll och byt säkerhets- och instruktionsetiketter, vart efter som det är nödvändigt.
5. Kör snöslungan i ytterligare ett par minuter efter användning för att förhindra att inmatarskruven fryser fast.

MONTERING

Läs och följ instruktionerna för montering och justering av Er snöslunga. Alla monteringsförband ligger i reservdelspåsen. Släng inga delar innan enheten är färdigmonterad.



VARNING: Innan Ni utför något monterings- och underhållsarbete, lossa kabeln från tändstiftet.

NOTERA: När höger och vänster nämns i instruktionsboken för att beskriva var en del sitter, ska detta ses från förarens plats bakom maskinen.

VERKTYG

1 Kniv

1 Tång

HUR MAN TAR UT SNÖSLUNGAN UR KARTONGEN

1. Leta fram och ta ur alla separat packade delar som ligger i kartongen.
2. Ta bort och släng packmaterialet runt snöslungan.
3. Skär ner i alla fyra hörnen av lådan och vik ner sidorna.
4. Ta tag i det nedre handtaget och dra snöslungan av lådan.

VARNING: BACKA INTE över kablar.

5. Ta bort packmaterialet från handtagen.

HUR MAN MONTERAR HANDTAGET

1. Ta bort packmaterialet från de övre och nedre handtagen.
2. (Figur 1) Lossa vreden (1) på båda sidor av handtaget (2).
3. Lyft det övre handtaget (2) till driftläge. Håll isär det övre handtaget (2) för att undvika att det nedre handtaget skrapas.

NOTERA: Se till att kablarna inte kläms fast mellan det

övre och undre handtaget.

4. Drag åt vreden (1).
5. (Figur 2) Klipp av och släng kabelbandet (3) från den nedre änden på utkastörets manöverstång (4).
6. Vrid runt deflektorn (5) mot snöslungans front.

HUR MAN MONTERAR DEN NEDRE TRUMDELEN (FIGUR 3)

I transportsyfte levereras vissa modeller med den bakre muttern och bulten borttagna från den nedre trumdelen (3). Om den nedre trumdelen inte är monterad, gör enligt följande.

1. Använd bulten (1) och muttern (2) som finns i påsen med delar för att montera den nedre trumdelen (3).
2. Tippa den nedre trumdelen (3) bakåt till dess att hålet i trumringen överensstämmer med hålet i den nedre trumdelen (3).
3. Montera den nedre trumdelen (3) med bulten (1) och muttern (2). Se till att muttern (2) är åtdragen.

HUR MAN MONTERAR UTKASTÖRETS MANÖVERSTÅNG (FIGUR 4)

1. Avlägsna sprinten (1), flatbrickan (2), och fjäderbrickan (3) från ändan av utkastörets manöverstång (4). **SLÄNG INTE.**
2. Montera änden av utkastörets manöverstång (4) genom hålet i manöverstångsfästet (5). Säkerställ att snäckdrevet (6) står mitt för hacken (7) i utkastöret (8).
3. Fäst utkastörets manöverstång (4) vid manöverstångsfästet (5) med sprinten (1), flatbrickan (2), och fjäderbrickan (3).
4. Vrid utkastörets manöverstång (4) medsols och motsols. Säkerställ att utkastöret (8) roterar fritt.

HUR MAN FÖRBEREDER MOTORN

NOTERA: Motorns angivna effekt kan variera beroende på motorjusteringar, skillnader vid tillverkning, höjd över havet, atmosfäriska förhållanden, bränsle och underhåll.

HUR MAN BLANDAR BRÄNSLE

Tvåtaktsmotorn som används på denna snöslunga kräver en bränsle-olja blandning för smörjning av lager och andra rörliga delar. Den korrekta bränsleblandningen är 50:1 (1 liter bensin, 20 ml olja). Bensin och olja måste förblandas i en ren, för bränsle avsedd behållare. Använd alltid ren, blyfri bensin.

Blanda bensin och olja enligt följande:

1. Häll 1 liter ren, blyfri bensin i en för bränsle avsedd behållare.
2. Häll i 0,8 dl ren, högkvalitativ, tvåtaktsolja i behållaren.

VIKTIGT: använd inte utombordsolja eller multiviskositetsoljor så som 10W-30 eller 10W-40.

3. Förslut behållaren och skaka den kraftigt för att blanda.
4. Häll i ytterligare 3 liter ren bensin. Skaka åter behållaren.

INNAN ANVÄNDANDE

Innan du använder din nya snöslunga, vänligen gå igenom följande kontrollista:

- Kontrollera att hela monteringsinstruktionen följts.
- Kontrollera att utkaströret roterar fritt.
- Kontrollera att inga lösa delar finns kvar i kartongen.

Medan du lär dig att använda din snöslunga på rätt sätt lägg extra märke till följande viktiga punkter.

- Kontrollera att bränsletanken fylls med en korrekt blandning av bensin och olja.
- Bekanta dig väl med placeringen av samtliga kontroller och förstå deras funktion.
- Kontrollera att alla kontroller fungerar innan motorn startas.

ANVÄNDNING

LÄR KÄNNA DIN SNÖSLUNGA (FIGUR 6)

Läs denna Instruktionsbok och säkerhetsreglerna före användande av snöslungan. Jämför bilderna med snöslungan för att lära Er var kontroller och justeringsdon är placerade.

Vevstag (2) – Ändrar riktning på utkaströret.

Deflektor (3) – Bestämmer snöns utkastlängd.

Utkaströr (4) – Bestämmer snöns utkastriktning.

Drivhandtag (5) – Startar och stannar inmatningsskruven som driver snöslungan.

Tändningsnyckel (8) – Måste sitta i och vridas till startläge för att motorn skall kunna startas.

Flödningsknapp (9) – Sprutar bränsle direkt in i förgasaren för start vid kyla.

Knapp till elstartmotor (10) – Används för att starta motorn på modeller med elstart.

Kopplingslåda (11) – Används på modeller med elstart för att koppla på en 220 volts elkabel.

Handtag för manuell start (12) – Används för att starta motorn manuellt.

Choke (14) – Används vid start av kall motor.

Åtkomstlucka för tändstiftet (15) – Avlägsnas för att komma åt tändstiftet.

HUR MAN KONTROLLERAR SNÖUTKASTNINGEN



VARNING: Rikta aldrig utkastet mot personer som står bredvid.



VARNING: Stanna alltid motorn innan rensning av utkaströr eller matarhus sker samt innan ni lämnar snöslungan.

1. (Figur 6) Vrid utkasttrumman (2) för att ändra snöns utkastriktning.

2. (Figur 7) Lossa vingmuttern (1) på deflektorn (2).
3. Fäll upp deflektorn (2) för större kastlängd och nedåt för mindre.
4. Drag åt vingmuttern (1).

HUR MAN ANVÄNDER SNÖSLUNGAN (FIGUR 6)

1. Koppla in inmatardrevet (5).
2. För att sluta slunga snö, frigör inmatardrevet (5).



VARNING: Användande av en snöslunga kan resultera i att främmande föremål slungas in i ögonen vilket kan orsaka allvarlig ögonskada. Använd alltid skyddsglasögon eller ögonskydd vid hantering av snöslungan. Vi rekommenderar vanliga skyddsglasögon eller användning av skyddssvisir.

HUR MAN STANNAR SNÖUTKASTNINGEN (FIGUR 6)

1. För att sluta slunga ut snö, frigör drivhandtaget (5).
2. För att stanna motorn, vrid tändningsnyckeln (8) till avläge.

HUR MAN KÖR FRAMÅT (FIGUR 8)

1. Håll drivhandtaget (5) mot handtaget (2). Drevet börjar rotera.
2. För framåtdrift, lyft handtaget (2) uppåt för att ge skovelbladen i gummi (1) markkontakt. Behåll ett fast grepp om handtaget (2) då snöslungan börjar röra sig framåt. Styr snöslungan genom att flytta handtaget (2) åt höger eller vänster. Försök inte skjuta på slungan.
3. För att stanna, släpp drivhandtaget (5).

NOTERA: Om matarhuset fortsätter att rotera se "Hur man justerar matarkontrollkabeln" i Underhållskapitlet.

INNAN MOTORN STARTAS

1. Bekanta dig med din snöslunga innan du servar eller startar motorn. Var säker på att du förstår funktion och placering av samtliga kontroller.
2. Kontrollera att alla fästelement är åtdragna.
3. Kontrollera att bränsletanken är påfylld med korrekt bränsleblandning.
4. Bekanta dig väl med placeringen av samtliga kontroller och förstå deras funktion.
5. Kontrollera att alla kontroller fungerar innan motorn startas.

FYLL PÅ BRÄNSLEBLANDNING



VARNING: Följ motortillverkarens instruktioner avseende bränsle och oljetyper. Använd alltid en godkänd bränsledunk. Rök inte då maskinen tankas. Fyll ej på bränsle inomhus. Stanna maskinen och låt den svalna en längre stund innan du fyller på bränsle.

(Figur 8) Fyll bränsletanken (3) med en ren bränslebland-

ning. Se avsnittet “Hur man blandar bränsle” i Monteringskapitlet.

HUR MAN STANNAR MOTORN (FIGUR 6)

För att stanna motorn, vrid tändningsnyckeln (8) till av-läge. Förvara tändningsnyckeln (8) på ett säkert ställe. Motorn kan inte startas utan tändningsnyckel (8).

HUR MAN STARTAR MOTORN (FIGUR 6)

Modeller med elstart.

NOTERA: Ett elstart-kit kan monteras på motorer med manuell start. Sådana finns hos ditt närmaste auktoriserade servicecenter.



VARNING: Startenheten är utrustad med en tredarkabel och anslutning och är avsedd att användas med 220 volts strömförsörjning. Elkabeln måste alltid vara korrekt jordad för att undvika risken för elchock vilken kan skada operatören. Läs noggrant igenom samtliga instruktioner i kapitlet “Hur man startar motorn”. Kontrollera att elanslutningen är ett tredat jordat system. Om du inte är säker, fråga behörig elektriker.

Om elanslutningen inte är en tredad, jordad anslutning, använd inte det elektriska start-kitet under några omständigheter. Om ditt system är jordat, men saknar ett jordat uttag, låt behörig elektriker installera ett sådant.

För att ansluta 220 volts-kabeln, börja alltid med att ansluta den i kopplingslådan (11) på motorn först. Anslut sedan kabeln i det jordade uttaget. Vid urkoppling av elkabel, börja alltid med att ta ur den ur det jordade uttaget.

HUR MAN STARTAR EN KALL MOTOR (FIGUR 6)

1. Fyll bränsletanken med en ren bränsleblandning. Se avsnittet “Hur man blandar bränsle” i Monteringskapitlet.
2. Säkerställ att inmatardrevet (5) är urkopplat.
3. Sätt i tändningsnyckeln (8) och vrid till på-läge.
4. Flytta choken (14) till full choke.
5. (Elstart) Anslut elkabeln till kopplingslådan (11) på motorn.
6. (Elstart) Anslut kabelns andra ände till ett jordat 220 voltsuttag. (Se texten under VARNING i detta avsnitt).
7. Tryck in flödningsknappen (9). Vänta i två sekunder efter varje gång du tryckt in flödningsknappen (9). Se motortillverkarens instruktioner för det antal tryckningar på flödningsknappen (9) som krävs.
- 8a. (Elstart) Tryck in elstartknappen (10) tills motorn startar. Försök inte starta längre än 10 sekunder åt gången. Elstarten har ett termiskt skydd. Om elstarten överhettas kommer den att stanna automatiskt och kan endast startas om då den kylts ned till en säker temperatur. En väntetid om 5 till 10 minuter krävs för att elstarten skall svalna.
- 8b. (Manuell start) Drag snabbt i startsnörets handtag (12).

Låt inte startsnörets handtag (12) slå tillbaka. Släpp sakta tillbaka startsnörets handtag (12).

9. Om inte motorn startar på 5 till 6 försök se “Felsöknings-schema” för instruktioner.
- 10a. (Elstart) När motorn startar, släpp elstartknappen (10) och flytta choken (14) till 1/2 chokeläge. Flytta choken (14) till av-läge då motorn går jämnt.
- 10b. (Manuell start) När motorn startar, flytta choken (14) till 1/2 chokeläge. Flytta choken (14) till av-läge då motorn går jämnt.
11. (Elstart) Koppla först ur elkabeln från det jordade uttaget och därefter från kopplingslådan (11).

NOTERA: Låt motorn gå i flera minuter för att värma upp vid snöröjning i temperaturer under -15°C.



VARNING: Kör aldrig motorn inomhus eller i slutna, dåligt ventilerade utrymmen. Avgaserna innehåller koloxid, en luktlös och dödlig gas. Håll undan händer, fötter, hår och löst hängande klädesplagg från maskinens rörliga delar. Temperaturen på och vid ljuddämparen kan överstiga 80°C. Undvika dessa områden.

HUR MAN STARTAR EN VARM MOTOR (FIGUR 6)

Om en motor har körts och fortfarande är varm, låt choken (14) vara i av-läge och tryck inte på flödningsknappen (9). Om motorn inte startar, följ instruktionerna i “Hur man startar en kall motor”.

NOTERA: Använd inte flödningsknappen (9) för att starta en varm motor.

HUR MAN STARTAR EN MOTOR MED EN FRUSEN ELSTART (FIGUR 6)

Om elstarten är frusen och inte drar runt motorn, följ nedanstående instruktioner.

1. Drag startsnörets handtag (12) så långt som möjligt.
2. Släpp snabbt startsnörets handtag (12). Låt handtaget (12) slå tillbaka mot startmotorn.

Om motorn fortfarande inte startar upprepa de två föregående stegen till dess att motorn startar. Försätt därefter med anvisningarna i “Hur man startar en kall motor”.

För att förhindra eventuell förfrysning av den manuella starten och motorkontrollerna, gör enligt följande efter varje snöröjningsarbete.

1. Med motorn igång, drag snabbt tre till fyra gånger med full armlängd i startsnörets handtag (12). Detta alstrar ett kraftigt rasslande ljud som inte är skadligt för motor eller startenhet.
2. Stanna motorn. Torka av all snö och fukt från förgasarlocket, kontroller och kablar. Manövrera också choken (14) och startsnörets handtag (12) ett flertal gånger.

HUR MAN AVLÄGSNAR SNÖ ELLER SKRÄP FRÅN MATARHUSET (FIGUR 6)



VARNING: Försök inte avlägsna snö eller skräp som kan ha fastnat i matarhuset utan att vidtaga följande försiktighetsåtgärder.

1. Koppla ur inmatardrevet (5).
2. Ta ur tändningsnyckeln (8).
3. Koppla ur tändstiftskabeln.
4. Stick inte in händerna i matarhuset (4) eller i utkaströret (3). Använd ett bändjärn för att ta bort snö eller skräp.

SNÖSLUNGNINGSRÅD

1. Denna snöslunga kommer att drivas framåt av sig själv när handtaget höjs så mycket att skovelbladen kommer i kontakt med marken. Matningen skall upphöra då kontrollstången frigörs. Om den inte gör det, se "Justering av matningskontrollkabel" i Underhållskapitlet.
2. Den mest effektiva snöröjningen uppnås då snön röjs undan direkt efter att den fallit.
3. För fullständig snöröjning, överlappa varje röjspår något.
4. Kasta om möjligt snön i vindens riktning.
5. Längden på utkastet kan justeras genom att ändra deflektorn. Höj deflektorn för längre kastavstånd och sänk den för kortare.
6. Vid blåsig väder, sänk deflektorn för att rikta snön nära marken där det är mindre risk att den blåser i oönskad riktning.
7. För säkerhet och undvikande av skada på snöslungan, håll området som skall röjas fritt från stenar, leksaker och andra främmande och föremål.
8. Använd inte matningsfunktionen för att röja uppfarter belagda med grus eller makadam. Tryck ned handtaget för att höja upp matningsdrevet något.

9. Snöslungans framåtdrivning beror på snöns djup och vikt. Erfarenhet kommer att ge bästa metoden att använda snöslungan vid olika snöförhållanden.
10. Låt motorn gå några minuter efter varje snöröjning för att låta uppbyggd is smälta av.
11. Rengör snöslungan efter varje användningstillfälle.
12. Ta bort is, snö och skräp från snöslungan. Spola med vatten för att avlägsna allt salt eller andra kemikalier. Torka snöslungan torr.

TORR OCH MEDELSNÖ

1. Snö upp till 20 cm djup kan avlägsnas snabbt och lätt genom att gå i lagom hastighet. För att avlägsna snö eller vallar med större djup, sakta ner farten och låt maskinen jobba i egen takt.
2. Planera utkastet i vindens riktning.

BLÖT PACKAD SNÖ

Rör dig sakta i blöt, packad snö. Om den blöta, packade snön får matningen att sakta ner eller utkaströret att sättas igen, backa och kör några korta stötar in i snön. Dessa korta stötar fram och tillbaka, ca 10–15 cm in i snön, kommer att rensa snön ur utkastet.

SNÖVALLAR

Om snön är djupare än maskinen, använd samma stötteknik som beskrivs ovan. Vrid utkaströret bort från snövallen. Fler stötar kommer att krävas för att avlägsna denna typ av snö.

UNDERHÅLLSTABELL

Serviceanteckningar	Före varje användande	Första 2 timmar-na	Var 5:e timme	Var 10:e timme	Var 25:e timme	Varje säsong	Före förvaring	Servicedatum
Kontrollera och drag åt samtliga skruvar och muttrar	X					X		
Kontrollera tändstift					X	X		
Kontrollera drivrem						X		
Kontrollera bränsle	X							
Tappa ur bränsle							X	
Smörj utkastflänsen							X	

UNDERHÅLL

Använd följande underhållsavschnitt för att hålla maskinen i gott fungerande skick. All underhållsinformation avseende motorn finns i motortillverkarens instruktioner. Läs denna bok innan du startar motorn.



VARNING: Innan Ni utför inspektion, justering (förutom förgasarjustering) lossa kabeln från tändstiftet.

ALLMÄNNA RÅD

Garantin för denna snöslunga omfattar inte vanskötsel eller ovarsamhet från operatören. För att erhålla full garanti måste operatören underhålla snöslungan enligt denna manual.

Vissa justeringar måste göras regelbundet för att underhålla snöslungan på rätt sätt.

EFTER VARJE ANVÄNDNINGSTILLFÄLLE

- Titta efter lösa eller skadade delar.
- Drag åt lösa fästelement.
- Kontrollera och underhåll matningsenheten.
- Kontrollera att kontrollerna fungerar korrekt.
- Om delar är slitna eller skadade skall de omedelbart bytas ut.

Justeringar enligt Underhålls-avsnittet i denna manual skall kontrolleras minst en gång varje säsong.

HUR MAN AVLÄGSNAR TOPPKÅPAN (FIGUR 9)

1. Ta bort de fem skruvarna (1) från toppkåpan (2).
2. Ta bort toppkåpan (2).
3. För att montera toppkåpan (4), gör ovan i omvänd ordning.

SMÖRJNING

Före förvaring (Figur 4)

1. Smörj utkastflänsen (7). Applicera ett vidhäftande fett såsom Lubriplate.

HUR MAN JUSTERAR UTKASTVÄXELN

Om utkastväxeln inte har full rörlighet till höger eller vänster, justera enligt följande.

1. (Figur 11) Lossa muttrarna (1).
2. Flytta kontrollstångsfästet (2) för att tillåta ett 3 mm spelrum (3) mellan uttaget i flänsen (4) och den yttre diametern på snäckdrevet (5).
3. Drag åt muttrarna (1).

HUR MAN JUSTERAR MATARKONTROLLKABELN

Matarkontrollkabeln är fabriksjusterad. Vid normal användning kan matarkontrollkabeln bli utsträckt och kommer då inte att koppla in och ur inmatardrevet på korrekt sätt.

1. (Figur 12) Ta bort "Z" kroken (1) från inmatardrevet (2).

2. (Figur 13) För kabelskyddet (3) av justerplattan (4).
3. Tryck änden på matarkontrollkabeln (5) genom justerplattan (4) till dess att "Z" kroken (6) kan tas ur.
4. Ta bort "Z" kroken (6) från justerplattan (4). Flytta "Z" kroken (6) ner till nästa justeringshål.
5. Drag upp matarkontrollkabeln (5) genom justerplattan (4).
6. Trä kabelskyddet (3) över justerplattan (4).
7. (Figur 12) Montera "Z" kroken (1) på inmatardrevet (2).
8. För att kontrollera justeringen, starta maskinen. Säkerställ att matningen inte roterar då inmatardrevet är i frikopplat läge.

HUR MAN TAR BORT REMKÅPAN (FIGUR 10)

1. Remkåpan (1) sitter fast med tio skruvar (2). Ta bort samtliga tio skruvar.
2. Det finns fem skruvar på remkåpan (1) utsida, tre skruvar på dess undersida samt två skruvar på ovansidan.
3. Ta bort remkåpan (1).
4. Gör i omvänd ordning för att montera remkåpan (1).

NOTERA: En av skruvarna (3) är kortare än de andra. Se till att installera skruven (3) på rätt ställe.

HUR MAN BYTER UT DRIVREMME

Drivremmens konstruktion är speciell och måste ersättas med en originalrem från närmaste auktoriserade servicecenter.

1. Ta bort remkåpan. Se "Hur man tar bort remkåpan".
2. (Figur 14) Ta bort drivremmen (1) från tomgångshjulet (2).
3. Ta bort drivremmen (1) från motorhjulet (3). Var försiktig så du inte kröker remstyrningen (4).
4. (Figur 15) Ta bort drivremmen (1) från matarhjulet (5).
5. Ta bort den gamla drivremmen (1).
6. För att montera den nya drivremmen (1), gör i omvänd ordning.
7. Säkerställ att drivremmen (1) är korrekt placerad på hjulen.

NOTERA: Då inmatarväxeln är inkopplad skall remstyrningarna (4) vara 2 mm från drivremmen (1).

8. Montera remkåpan. Se "Hur man tar bort remkåpan".

HUR MAN BYTER INMATAREN (FIGUR 16)

1. Ta bort remkåpan. Se "Hur man tar bort remkåpan".
2. Ta bort drivremmen. Se "Hur man byter drivrem".
3. Ta bort matarhjulet (1) från mataraxeln (denna är vänstergängad, vrid medsols för att avlägsna).
4. För att hindra inmataren (6) från att rotera, stick ett 5x10 cm trästycke (2) i mittskoveln (3) för att hålla fast inmataren (6).

5. Ta bort fästelementen från lagringen (4). Ta bort lagringen (4) från inmatarhuset (5).
6. Trä av inmataren (6) från lagringen på snöslungans högersida.
7. Tippa inmataren (6) tillräckligt mycket för att låta denna glida av inmatarhuset (5).
8. Gör i omvänd ordning för att montera inmataren (6).

HUR MAN BYTER TÄNDSTIFT

Tändstiftet är placerat i motorutrymmet under toppkåpan och syns normalt inte.

1. Ta bort toppkåpan. Se "Hur man avlägsnar toppkåpan".
2. Tändstift och kabel är nu synliga.
3. Ta bort tändstiftskabeln.
4. Rengör området runt tändstiftsbasen för att förhindra smuts att komma in i motorn då tändstiftet tas ur.
5. Ta ur tändstiftet.
6. Kontrollera tändstiftet. Byt ut om det är sprucket, smutsigt eller angripet.
7. (Figur 17) Ställ in ett elektrodavstånd om 0,7 mm. Montera därefter det nya tändstiftet i cylinderhuvudet och drag åt ordentligt, rekommenderat moment är 24 till 27 Nm.

HUR MAN FÖRBEREDER SNÖSLUNGAN FÖR FÖRVARING



VARNING: Töm inte ur bensin inne i en byggnad, nära öppen eld eller då du röker. Bensinångor kan orsaka explosion eller brand.

1. Töm bränsletanken.
2. Låt motorn gå tills bensinen tar slut.
3. Ta ur tändstiftet och håll i en dl olja i cylindern. Drag sakta i starthandtaget så att oljan kommer att bilda en skyddande hinna i cylindern. Montera därefter ett nytt tändstift.
4. Rengör hela snöslungan noggrant.
5. Smörj samtliga smörjställen. Se underhållsavsnittet.
6. Kontrollera att samtliga muttrar, skruvar och bultar sitter fast ordentligt. Inspektera alla synliga rörliga delar efter skada, brott eller slitage. Byt ut om nödvändigt.
7. Täck alla rena metalldelar på snöslungans hölje med rostskyddsspray.
8. Förvara maskinen i en byggnad med god ventilation.
9. Om maskinen måste förvaras utomhus, palla upp den så att den inte har markkontakt.
10. Täck över snöslungan med lämpligt skydd som släpper igenom fukt. Använd inte plast.

HUR MAN BESTÄLLER RESERVDELAR

Reservdelarna visas i en separat reservdelslista. Använd endast av tillverkaren auktoriserade eller godkända reservdelar.

Använd inte extrautrustning som ej rekommenderas för maskinen. För att erhålla rätt reservdelar måste modellnummer anges (Se modellplåt) vid beställning.

KÖPVILLKOR

Full garanti lämnas mot fabrikations- och materialfel. Användaren måste noggrant följa de instruktioner som ges i den bifogade dokumentationen.

Garantiperiod

För konsumentbruk: två år från inköpsdatum.

För kommersiellt bruk: tre månader från inköpsdatum.

Undantag

För batterier: sex månader från inköpsdatum.

Garantin täcker inte skador som beror på:

- försummelse att ta del av medföljande dokumentation
- ovarsamhet
- felaktig och otillåten användning eller montering
- användande av reservdelar som inte är originaldelar
- användande av tillbehör som inte levererats eller godkänts av Stiga

Garantin täcker heller inte:

- slitdelar som t ex drivremmar, inmatningsskruvar, strålkastare, hjul, brytbultar och wirar
- normal förslitning
- motorer. Dessa täcks av respektive tillverkares garantier med separata villkor.

Köparen omfattas av respektive lands nationella lagar. De rättigheter som köparen har med stöd av dessa lagar begränsas inte av denna garanti.

FELSÖKNINGSSCHEMA

PROBLEM	ANLEDNING	ÅTGÄRD
Svårstartad	Felaktigt tändstift.	Byt ut tändstiftet.
	Vatten eller smuts i bränslesystem.	Använd förgasarrengöring för att spola rent och fyll därefter på med nytt bränsle.
Motorn går ojämnt	Igensatt bränsleslang, slut på bränsle eller dåligt bränsle.	Rengör bränsleslangen; kontrollera bränslenivån, fyll på rent bränsle.
Motorn stannar	Choken är inkopplad.	Ställ choken i drivläge (RUN).
Motorn går ojämnt; Kraftlös	Vatten eller smuts i bränslesystemet.	Använd förgasarrengöring för att spola rent och fyll därefter på med nytt bränsle.
Överdrivna vibrationer	Lösa delar: skadad impeller.	Stanna motorn omedelbart och lossa tändstiftskabeln. Drag åt samtliga bultar och genomför eventuell nödvändig reparation. Om vibrationerna fortsätter låt behörig serviceperson se över maskinen.
Maskinen går inte framåt	Lös eller skadad drivrem.	Byt ut drivremmen.
Maskinen slungar inte snö	Drivrem lös eller skadad.	Justera drivremmen; byt ut om skadad.
	Matarkontrollkabeln inte korrekt justerad.	Justera matarkontrollkabeln.
	Utkaströret igensatt.	Stanna motorn omedelbart och lossa tändstiftskabeln. Rensa utkastöret och insidan av matarhuset.
	Främmande föremål i matarhuset.	Stanna motorn omedelbart och lossa tändstiftskabeln. Avlägsna föremålet från matarhuset.

TUOTETIETOA

TIETOA OMISTAJALLE

Tässä käyttöohjekirjassa oletetaan, että käyttäjällä on jonkin verran teknistä perusosaamista. Useimpien käyttöohjeiden tavoin tässä ei selosteta kaikkia työvaiheita. Esimerkiksi liitosten löysääminen ja tiukkaaminen ovat työvaiheita, jotka jokainen teknistä osaamista omaava osaa tehdä. Lue huolella ohjeet ennen laitteen käyttöä.

Tutustu laitteeseen. Kun tunnet laitteen ja sen toiminnan hyvin, saat siitä eniten irti. Seuraa kuvia käyttöohjetta lukiesasi. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ja niiden toimintaan. Noudata kaikkia käyttö- ja turvallisuusohjeita tapaturmien välttämiseksi. Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

TÄRKEÄÄ: Monet laitteet toimitetaan osissa laatikkoon pakattuna. Ostaja vastaa siitä, että käyttöohjeen asennusohjeita noudatetaan tarkasti. Toiset laitteet myydään valmiiksi koottuina. Ostajan on silloin tarkastettava, että laite on koottu oikein. Omistajan on ennen laitteen käyttöönottoa tarkastettava laite käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.



VAROITUS: Tämä symboli osoittaa ennakoivan turvallisuusohjeen. Tämä symboli tarkoittaa: “Huomio! Ole varovainen! Tapaturmavaara.”

OMISTAJAN VASTUU

Omistajan on noudatettava seuraavia ohjeita.

1. Noudata huolella turvallisuusohjeita.
2. Noudata kaikkia asennus- ja valmisteluohjeita.
3. Tarkasta laite.
4. Varmista, että laitteen käyttäjä tietää, kuinka vakiovarusteita ja lisävarusteita käytetään oikein.
5. Varmista, että kaikki suoja- ja turvavarusteet ovat paikallaan ja toimintakunnossa.
6. Säädä laite oikein.
7. Varmista, että huoltoon käytetään vain hyväksytyjä tai alkuperäisiä varaosia.
8. Suorita kaikki huoltotyöt.

YMPÄRISTÖ

- Älä täytä polttonestesäiliötä liian täyteen.
- Tyhjennä polttoneste säiliöstä, kun laite on pidemmän aikaa käyttämättömänä.
- Käytä vain lyijytöntä bensiiniä.
- Huolla ilmansuodatin säännöllisesti.
- Vaihda öljy säännöllisin väliajoin. Käytä öljylaatua SW-30.
- Säädä moottori säännöllisesti.
- Pidä kaikki varusteet hyvässä kunnossa.
- Toimita käytetty öljy keräyspisteeseen.

LUMILINGON TURVALLINEN KÄYTTÖ

SYMBOLIT

Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:



Varoitus.



Lue käyttöohje ennen käyttöä.



Vaara – pyörivä lumiruuvi.



Vaara – pyörivä tuuletin.



Älä työnnä kättä poistoputkeen.



Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista.



Pidä sivulliset riittävän kaukana.



Älä koskaan suuntaa poistoputkea henkilöitä kohti.



Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen puhdistus- ja huoltotöitä.



Palovammojen vaara.



Käytä kuulonsuojaimia.



TÄRKEÄÄ: Turvanormit edellyttävät, että laite on varustettava turvakatkaisimella. Tämä lumilinko on varustettu tällaisella turvakatkaisimella. Älä koskaan tee mitään muutoksia turvakatkaisimen toimintaan.

KOULUTUS JA TIEDOTUS

1. Lue huolellisesti käyttö- ja huolto-ohje. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ja varusteiden käyttöön. Opettele pysäyttämään laite nopeasti ja kytkemään veto pois päältä.
2. Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta. Älä anna kenenkään käyttää laitetta ennen olet opastanut sen turvallisen käytön.
3. Varmista, ettei työalueella ole ihmisiä, erityisesti lapsia eikä kotieläimiä.
4. Varo liukastumasta tai kaatumasta erityisesti laitetta peruutettaessa.

VALMISTELUTYÖT

1. Tarkasta huolella työalue. Poista ovimatot, pulkat, laudat, narut ja muut vieraat esineet.

2. Kytke laite vapaalle ennen moottorin käynnistystä.
3. Huolehdi riittävästä vaatetuksesta. Käytä pitäviä kenkiä tai saappaita.
4. Käsittele polttonestettä varoen, se on helposti syttyvää.
 - a. Käytä vain hyväksyttyä polttonestesäiliötä.
 - b. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.
 - c. Tankkaa ulkona ja ole varovainen. Älä koskaan täytä polttonestesäiliötä sisätiloissa.
 - d. Asenna säiliön tulppa paikalleen ja pyyhi pois roiskunut polttoneste.
 - e. Älä säilytä polttonestettä tai lumilinkoa, jonka säiliössä on polttonestettä sisätiloissa, jossa höyryt saattavat tulla kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.
 - f. Tarkasta polttonestetaso aina ennen käyttöä. Varmista, että säiliössä on tilaa polttonesteen laajentumiselle, koska moottorin lämpö ja/tai auringonpaiste voivat aiheuttaa polttonesteen laajentumista.
5. Kaikkien sähkötoimisella käynnistyslaitteella varustettujen laitteiden kanssa saa käyttää vain CSA/UL-hyväksyttyä jatkojohtoa (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories). Jatkojohdon pitää olla varustettu paikallisten määräysten mukaan asennetulla pistokkeella.
6. Säädä lumilingon korkeus sora- tai sepelialustaa puhdistettaessa.
7. Älä koskaan säädä moottoria sen käydessä (ellei valmistajan ohjeissa niin neuvota).
8. Annan moottorin ja lumilingon mukautua ulkolämpötilaan ennen töiden aloitusta.
9. Käytä aina suojalaseja tai visiiriä säätö- ja korjaustöiden aikana, sillä lumilingosta saattaa sinkoutua vieraita esineitä.

KÄYTTÖ

1. Älä käytä konetta, jos olet ottanut lääkkeitä tai vastaavia, jotka aiheuttavat uneliaisuutta tai heikentävät kykyä käyttää konetta.
2. Älä käytä konetta, jos et ole täysin terve.
3. Älä koskaan työnnä kättä tai jalkaa liikkuvien osien lähelle tai alle. Älä koskaan seiso suoraan poistoputken edessä.
4. Ole erityisen varovainen soratietä, jalkakäytäviä ja ajo-liuskoja puhdisttaessasi. Varo piileviä vaaroja ja liikennettä.
5. Jos osut vieraaseen esineeseen: pysäytä moottori, irrota sytytysjohto, tarkasta lumilinko ja suorita mahdolliset korjaukset ennen kuin käynnistät lumilingon ja lähdet uudestaan liikkeelle.
6. Jos kone alkaa täristä epätavallisen paljon; pysäytä moottori ja etsi syy. Tärinä on usein oire viasta.
7. Pysäytä moottori aina kun poistut ajajan paikalta, ennen lumiruuvin kotelon ja poistoputken puhdistusta ja ennen korjaus-, huolto- tai tarkastustöitä.
8. Varmista ennen puhdistus-, korjaus- tai tarkastustöiden suoritusta, että lumiruuvi/roottori ja muut liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja että laite on kytketty vapaalle. Irrota sytytystulpan johdin ja varmista, ettei se voi vahingossa osua sytytystulppaan ja aiheuttaa koneen käynnistymistä.
9. Pyri varmistamaan turvallisuus kaikin keinoin, jos sinun on jätettävä lumilinko ilman valvontaa. Pysäytä lumiruuvi/roottori, pysäytä moottori ja poista avain virtalukosta.
10. Älä käytä moottoria sisätiloissa muuten kuin lumilingon siirtämistä varten. Avaa ovet ulos asti: pakokaasut ovat vaarallisia (sisältää HÄKÄÄ, HAJUTONTA ja HENGENVAARALLISTA kaasua).
11. Älä käytä konetta mäkisessä maastossa. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä. Älä yritä puhdistaa jyrkkiä rinteitä.
12. Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos sen suojukset, pellit ja muut suojaruuvit eivät ole paikallaan.
13. Varmista aina, että poistoputki on suunnattu oikein, kun käytät lumilinkoa aitojen, autojen, ikkunoiden, jyrkkien rinteiden tai vastaavien läheisyydessä. Varmista, ettei lähellä ole lapsia tai kotieläimiä.
14. Älä ylikuormita moottoria yrittämällä raivata lunta liian suurella nopeudella.
15. Älä koskaan aja liian nopeasti liukkaalla alustalla. Katsele taaksepäin ja ole varovainen peruuttaessasi.
16. Älä koskaan suuntaa poistoputkea muita henkilöitä kohti. Varmista, ettei ketään ole koneen etupuolella.
17. Kytke irti lumiruuvin veto kuljetuksen ajaksi tai kun kone ei ole käytössä.
18. Käytä vain lumilingon valmistajan hyväksymiä varusteita ja lisävarusteita (lumiketjut, sähkökäynnistysarja jne).
19. Käytä lumilinkoa vain hyvässä näkyvyydessä ja valaistuksessa. Varmista pitävä jalansija ja pidä tukevasti kiinni kahvoista. Kävele, älä juokse.
20. Varmista tukeva työskentelyasento. Varmista aina, että sinulla on pitävä jalansija ja hyvä tasapaino.
21. Ole erityisen varovainen kaltevia alustoja puhdisttaessasi.
22. Tämä lumilinko on tarkoitettu jalkakäytävien, ajoluiskien tai muiden maan pinnan tasossa olevien pintojen puhdistamiseen.
23. Älä käytä lumilinkoa maanpinnan yläpuolella olevien pintojen, kuten talojen, autotallien, terassien tai vastaavien rakennusten kattojen puhdistamiseen.

KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

1. Tarkasta säännöllisesti kaikkien murtoruuvien ja muiden ruuvien tiukkuus ja varmista, että kone on turvallisessa käyttökunnossa.
2. Älä säilytä lumilinkoa, jonka säiliössä on polttonestettä sisätilassa, jossa höyryt saattavat tulla kosketuksiin syt-

tymislähteiden, kuten lämmittimien, kuivainten tms. kanssa. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin siirrät koneen varastoon.

3. Lue käyttöohjeesta toimintaohjeet ennen pitkäaikaista säilytystä.
4. Huolla ja vaihda turva- ja ohjetarrat tarvittaessa.
5. Käytä lumilinkoa muutaman minuutin ajan käytön jälkeen, jotta lumiruuvi ei pääse jäätymään kiinni.

ASENNUS

Noudata kaikkia asennus- ja säätöohjeita. Kaikki kiinnitysovat ovat varaosapussissa. Älä heitä mitään osia pois ennen kuin laite on täysin koottu.



VAROITUS: Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen asennus- ja huoltotöiden aloitusta.

HUOMAUTUS: Käyttöohjekirjassa vasen ja oikea ovat koneen takaa katsottuna.

TYÖKALUT

- 1 Veitsi
- 1 Pihdit

LUMILINGON POISTAMINEN PAKKAUKSESTA

1. Etsi ja ota esiin kaikki pakkauksessa olevat osat.
2. Poista pakkausmateriaali lumilingon ympäriltä ja heitä se pois.
3. Leikkaa laatikon kulmat ja taita sivut alas.
4. Tartu alatyöntöaisaan ja ota lumilinko pois laatikosta.

VAROITUS: ÄLÄ AJA vaijereiden yli.

5. Irrota pakkausmateriaali työntöaisasta.

TYÖNTÖAISAN ASENTAMINEN

1. Irrota pakkausmateriaali ylä- ja alatyöntöaisasta.
2. (Kuva 1) Löysää käsipyörät (1) työntöaisan molemmilla puolilla (2).
3. Nosta ylempi työntöaisa (2) käyttöasentoon. Pidä ylemmää työntöaisaa (2) paikallaan, jotta alempi ei naarmuunnu.

HUOMAUTUS: Varmista, että vaijerit eivät ole puristuneena ylemmän ja alemman työntöaisan välissä.

4. Tiukkaa käsipyörät (1).
5. (Kuva 2) Katkaise ja heitä pois nippuside (3) poistoputken säätötangon alapäästä (4).
6. Käännä ohjain (5) lumilingon etupäätä kohti.

ALAOHJAIMEN ASENTAMINEN (KUVA 3)

Kuljetussyistä tietyt mallit toimitetaan takamutteri ja ruuvi irrotettuna alaohjaimesta (3). Jos alaohjain ei ole asennettu, toimi seuraavasti.

1. Käytä ruuvia (1) ja mutteria (2) alaohjaimen asennustarvikkepussissa (3).
2. Kallista alaohjainta (3) taaksepäin niin, että kehän reiät ovat alaohjaimen reikien kohdalla (3).
3. Kiinnitä alaohjain (3) ruuvilla (1) ja mutterilla (2). Tiukkaa mutteri (2) hyvin.

POISTOPUTKEN SÄÄTÖTANGON ASENTAMINEN (KUVA 4)

1. Irrota sokka (1), aluslevy (2) ja jousialuslevy (3) poistoputken säätötangon päästä (4). ÄLÄ HEITÄ POIS
2. Työnnä säätötangon (4) pää säätötangon kiinnikkeen (5) läpi. Varmista, että kierukka (6) on poistoputken (8) lovien (7) kohdalla.
3. Kiinnitä poistoputken säätötanko (4) kiinnikkeeseen (5) sokalla (1), aluslevyllä (2) ja jousialuslevyllä (3).
4. Pyöritä poistoputken säätötankoa (4) myötä- ja vastapäivään. Varmista, että poistoputki (8) kääntyy esteettä.

MOOTTORIN VALMISTELEMINEN

HUOMAUTUS: Moottorin ilmoitettu teho voi vaihdella moottorin säädöistä, valmistuseroista, käyttöpaikan korkeudesta, olosuhteista, polttonesteestä ja huollosta riippuen.

POLTTONESTEEN SEKOITTAMINEN

Lumilingon kaksitahtimoottorissa pitää käyttää bensiini-/öljysekoitusta laakereiden ja muiden liikkuvien osien voitelemiseksi. Oikea sekoitussuhde on 50:1 (1 litra bensiiniä, 20 ml öljyä). Bensiini ja öljy on sekoitettava puhtaassa, bensiinille hyväksytyssä astiassa. Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä.

Sekoita bensiini ja öljy seuraavasti:

1. Kaada 1 litra lyijytöntä bensiiniä puhtaaseen, bensiinille hyväksytyyn astiaan.
2. Kaada astiaan 0,8 desilitraa korkealaatuista kaksitahtiöljyä.

TÄRKEÄÄ: älä käytä perämoottoriöljyä tai moniasteöljyä, kuten 10W–30 tai 10W–40.

3. Sulje astia ja sekoita voimakkaasti ravistelemalla.
4. Kaada astiaan 3 litraa puhdasta bensiiniä. Ravista astia uudelleen.

ENNEN KÄYTTÖÄ

Suorita seuraavan luettelon mukaiset tarkastukset ennen uuden lumilingon käyttöä:

- Tarkasta, että kaikki asennusohjeen toimenpiteet on suoritettu.
- Varmista, että poistoputki kääntyy esteettä.
- Varmista, ettei pakkaukseen ole jäänyt osia.

Kiinnitä uuteen lumilinkoosi tutustuessasi erityistä huomiota seuraaviin.

- Varmista, että täytät polttonestesäiliöön oikeassa

- suhteessa sekoitettua bensiini-/öljyseosta.
- Tutustu tarkoin kaikkien hallintalaitteiden sijaintiin ja niiden toimintaan.
- Tarkasta ennen moottorin käynnistystä, että kaikki hallintalaitteet toimivat oikein.

KÄYTTÖ

TUTUSTU LUMILINKOOSI (KUVA 6)

Lue käyttöohjekirja ja turvaohjeet ennen lumilingon käyttöä. Katso kuvista hallintalaitteiden ja säätimien sijoitus.

Kampi (2) – Muuttaa poistoputken suuntaa.

Ohjain (3) – Määrittää lumen heittoetäisyyden.

Poistoputki (4) – Määrittää lumen heittosuunnan.

Vedonkytkentäkahva (5) – Kytkee päälle ja pois lumiruuvin vedon.

Virta-avain (8) – Avaimen on oltava lukossa ja se on kierrettävä käynnistysasentoon moottorin käynnistystä varten.

Esirikastuspainike (9) – Suihkuttaa polttonestettä suoraan kaasuttimeen kylmäkäynnistyksen helpottamiseksi.

Sähkökäynnistyspainike (10) – Käytetään sähkökäynnistyksellä varustettujen mallien käynnistämiseen.

Pistorasia (11) – Käytetään sähkökäynnistyksellä varustetuissa malleissa 220 V –virtajohdon kytkemiseen.

Käiskäynnistyskahva (12) – Käytetään moottorin käiskäynnistykseen.

Rikastinvipu (14) – Käytetään kylmäkäynnistyksen helpottamiseksi.

Sytytystulpan peitekansi (15) – Irrotettava sytytystulppaan käsiksi pääsyä varten.

LUMENHEITTOSUUNNAN- JA ETÄISYYDEN SÄÄTÄMINEN



VAROITUS: Älä koskaan suuntaa poistoputkea muita henkilöitä kohti.



VAROITUS: Pysäytä moottori ennen poistoputken tai lumiruuvin kotelon puhdistusta ja aina kun irrotat kätesi lumilingon ohjaimista.

1. (Kuva 6) Säädä lumenheittosuunta kiertämällä poistoputkea (2).
2. (Kuva 7) Löysää ohjaimen (1) siipimutteri (2).
3. Kallista ohjainta (2) ylöspäin, kun haluat lumen lentävän pidemmälle ja alaspäin lyhyempää heittoetäisyyttä varten.
4. Tiukkaa siipimutteri (1).

LUMILINGON KÄYTTÖ (KUVA 6)

1. Kytke lumiruuvin veto päälle (5).
2. Kytke lumiruuvin veto pois päältä (5), kun lopetat lumen luomisen.



VAROITUS: Lumilinkoa käytettäessä siitä saattaa sinkoutua esineitä, jotka silmiin osuessaan aiheuttavat vakavan silmävamman. Käytä aina suojalaseja tai silmäsuojusta lumilinkoa käytettäessä. Suosittelemme suojalasien tai visierin käyttöä.

LUMIRUUVIN PYSÄYTTÄMINEN (KUVA 6)

1. Pysäytä lumiruuvi vapauttamalla vedonkytkentäkahva (5).
2. Pysäytä moottori kääntämällä virta-avain (8) asentoon 0.

LIIKKEELLE LÄHTEMINEN (KUVA 8)

1. Pidä vedonkytkentäkahva (5) painettuna työntöaisaa (2) vasten. Lumiruuvi alkaa pyöriä.
2. Lähde liikkeelle nostamalla työntöaisaa (2) niin, että kumiset siipilevyt (1) osuvat maahan. Pidä tukevasti kiinni työntöaisasta (2), kun lumilinko lähtee liikkeelle. Ohjaa lumilinkoa kääntämällä työntöaisaa (2) oikealle tai vasemmalle. Älä yritä työntää lumilinkoa.
3. Pysäytä lumilinko vapauttamalla vedonkytkentäkahva (5).

HUOMAUTUS: Jos lumiruuvi ei tällöin pysähdy, katso Lumiruuvin hallintavaijerin säätö kappaleessa Huolto.

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ

1. Tutustu huolella lumilingon rakenteeseen ennen moottorin huoltoa tai käynnistystä. Varmista, että tunnet kaikkien hallintalaitteiden sijainnin ja toiminnan.
2. Tarkasta, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukalla.
3. Tarkasta, että polttonestesäiliöön on täytetty oikean tyyppistä polttonesteseosta.
4. Tutustu tarkoin kaikkien hallintalaitteiden sijaintiin ja niiden toimintaan.
5. Tarkasta ennen moottorin käynnistystä, että kaikki hallintalaitteet toimivat oikein.

POLTTONESTESEOKSEN TÄYTTÄMINEN



VAROITUS: Noudata moottorin valmistajan antamia polttonesteen ja öljyn tyyppiä koskevia ohjeita. Käytä hyväksyttyä polttonestesäiliötä. Älä tupakoi polttonestettä täytettäessä. Älä täytä polttonestettä sisätiloissa. Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä ennen polttonesteen täyttämistä.

(Kuva 8) Täytä polttonestesäiliö (3) puhtaalla polttonesteseoksella. Katso kohta Polttonesteen sekoittaminen kappaleessa Asennus.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN (KUVA 6)

Pysäytä moottori kääntämällä virta-avain (8) asentoon 0. Säilytä virta-avain (8) turvallisessa paikassa. Moottoria ei voi käynnistää ilman virta-avainta (8).

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (KUVA 6)

Sähkökäynnisteiset mallit.

HUOMAUTUS: Käsikäynnisteisiin malleihin voidaan asentaa sähkökäynnistysarja. Niitä on saatavana lähimmästä valtuutetusta huoltopalvelusta.



VAROITUS: Käynnistysyksikkö on varustettu kolmijohtimisella virtajohdolla ja pistokkeella ja se on tarkoitettu 220 V -verkkojännitteelle. Johtimen pitää olla oikein maadoitettu sähköiskun vaaran välttämiseksi. Lue huolella ohjeet kappaleessa Moottorin käynnistäminen. Tarkasta, että sähköjärjestelmä on kolmijohtiminen maadoitettu piiri. Ellet ole varma, ota yhteys sähköasentajaan.

Jos sähköjärjestelmä ei ole kolmijohtiminen ja maadoitettu, älä käytä sähkökäynnistysarjaa. Jos järjestelmä on maadoitettu, mutta pistorasia ei ole maadoitettu, anna valtuutetun sähköasentajan asentaa sellainen.

Kytke 220 V -johto aina ensin moottorin pistorasiaan (11). Kytke johto sitten maadoitettuun pistorasiaan. Aloita virtajohtoon irtikytkeminen aina irrottamalla se maadoitetusta pistorasiasta.

KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (KUVA 6)

1. Täytä polttonestesäiliö puhtaalla polttonesteseoksella. Katso kohta Polttonesteen sekoittaminen kappaleessa Asennus.
2. Varmista, että lumiruvvin veto (5) on kytketty pois päältä.
3. Työnnä virta-avain (8) virtalukkoon ja käännä se asentoon I.
4. Käännä rikastinvipu (14) maksimiasentoon.
5. (Sähkökäynnistys) Kytke virtajohto moottorin pistorasiaan (11).
6. (Sähkökäynnistys) Kytke virtajohtoon toinen pää maadoitettuun 220 V -pistorasiaan. (Katso ohjeet kohdassa VAROITUS tässä jaksossa).
7. Paina esirikastuspainiketta (9). Odota kaksi sekuntia jokaisen esirikastuspainikkeen (9) painalluksen jälkeen. Katso moottorin valmistajan ohjeista vaadittu painallusten määrä.
- 8a. (Sähkökäynnistys) Paina sähkökäynnistyskatkaisinta (10) kunnes moottori käynnistyy. Yritä käynnistystä enintään 10 sekuntia kerrallaan. Sähkökäynnistysmoottorissa on ylikuumenemissuoja. Se pysähtyy automaattisesti ylikuumetessaan ja voidaan käynnistää uudelleen vasta, kun se on jäähtynyt turvalliseen lämpötilaan. Jäähtyminen kestää noin 5 - 10 minuuttia.
- 8b. (Käsikäynnistys) Nykäise käynnistysnarun kahvasta (12). Älä vapauta käynnistysnarun kahvaa (12). Päästä se hitaasti takaisin (12).
9. Ellei moottori käynnisty 5 - 6 yrityksellä, katso kappale Vianetsintäkaavio.
- 10a. (Sähkökäynnistys) Kun moottori on käynnistynyt, va-

pauta sähkökäynnistyspainike (10) ja käännä rikastinvipu (14) ½-asentoon. Käännä rikastinvipu (14) ajoasentoon, kun moottori käy tasaisesti.

10a. (Käsikäynnistys) Kun moottori on käynnistynyt, käännä rikastinvipu (14) ½-asentoon. Käännä rikastinvipu (14) ajoasentoon, kun moottori käy tasaisesti.

11. (Sähkökäynnistys) Irrota virtajohto ensin maadoitetusta pistorasiasta ja sitten pistorasiasta (11).

HUOMAUTUS: Anna moottorin käydä lämpimäksi muutaman minuutin ajan, kun luot lunta alle -15 °C lämpötilassa.



VAROITUS: Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa tai suljetuissa, huonosti tuuletetuissa tiloissa. Pakokaasut sisältävät hääkää, hajutonta ja tappavaa kaasua. Varo etteivät kädet, jalat, hiukset tai löysät vaatteet takerru koneen liikkuviin osiin. Äänenvaimentimen lämpötila saattaa olla yli 80 °C. Vältä koskettamasta siihen.

LÄMPIMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (KUVA 6)

Jos moottori on ollut käynnissä ja yhä lämmin, jätä rikastinvipu (14) ajoasentoon äläkä paina esirikastuspainiketta (9). Jos moottori ei käynnisty, seuraa ohjeita kohdassa Kylmän moottorin käynnistäminen.

HUOMAUTUS: Älä paina esirikastuspainiketta (9) lämmintä moottoria käynnistäessäsi.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN, KUN SÄHKÖKÄYNNISTYS ON JÄÄTYNYT (KUVA 6)

Jos sähkökäynnistys on jäähtynyt eikä pyöritä moottoria, toimi seuraavasti.

1. Vedä käynnistysnarun kahva (12) mahdollisimman pitkälle ulos.
2. Päästä nopeasti käynnistysnarun kahva (12). Annan kahva (12) iskeytyä käynnistysmoottoria vasten.

Ellei moottori vielä kukaan käynnisty, toista edelliset vaiheet kunnes moottori käynnistyy. Toimi sen jälkeen kohdassa Kylmän moottorin käynnistäminen annettujen ohjeiden mukaan.

Käsikäynnistimen ja moottorin hallintalaitteiden jäätymisen estämiseksi toimi seuraavasti jokaisen lumenluontikerran jälkeen.

1. Vedä moottorin käydessä käynnistysnarun kahva (12) ulos 3-4 kertaa. Tästä aiheutuu äänekäs rahiseva ääni, mutta se ei ole haitallista moottorille eikä käynnistysyksikölle.
2. Pysäytä moottori. Pyyhi lumi ja kosteus kaasuttimen kanneasta, hallintalaitteista ja vaijereista. Käytä myös rikastinvipua (14) ja käynnistysnarua (12) muutaman kerran.

LUMEN JA ROSKIEN POISTAMINEN LUMIRUUVIN KOTELOSTA (KUVA 6)



VAROITUS: Älä yritä poistaa lumiruuvin koteloon tarttunutta lunta tai roskia ennen kuin olet tehnyt seuraavat varotoimenpiteet.

1. Kytke lumiruuvin veto pois päältä (5).
2. Ota virta-avain (8) virtalukosta.
3. Irrota sytytystulpan johdin.
4. Älä työnnä kättä lumiruuvin koteloon (4) tai poistoputkeen (3). Poista lumi ja roskat esim. sorkkaraudalla.

LUMENPOISTOASTE

1. Lumilinko vetää itseään eteenpäin, kun työntöaisaa nostetaan niin paljon, että siipilevyt osuvat maahan. Vedon tulee loppua, kun kahva vapautetaan. Ellei näin tapahdu, katso kohta Lumiruuvin hallintavaijerin säätäminen kappaleessa Huolto.
2. Lumi poistetaan tehokkaimmin, kun se luodaan heti lumisateen jälkeen.
3. Parhaan lopputuloksen varmistamiseksi luontiurien tulisi limittyä hieman.
4. Suuntaa poistoputki mahdollisuuksien mukaan tuuleen suuntaan.
5. Heittopituus säädetään ohjaimen asentoa muuttamalla. Nostamalla ohjainta pidennät heittokaarta ja laskemalla lyhennät sitä.
6. Tuulisella säällä ohjain kannattaa suunnata maata kohti, jotta lumi ei lennä epätoivottuun suuntaan.
7. Turvallisuussyistä ja lumilingon vaurioitumisen välttämiseksi puhdistettavalta alueelta tulisi poistaa kivet, leikkikalut ja muut vieraat esineet.

8. Älä käytä itsevetoa sora- tai sepelipäälysteisten luiskien nousemiseen. Paina hieman työntöaisasta, jotta lumiruuvi nousee hieman irti maasta.
9. Lumilingon vetovoima riippuu lumen syvyydestä ja painosta. Kokeile käyttämällä lumilinkoa erilaisissa lumio-losuhteissa.
10. Anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan lumenluonnin jälkeen, jotta muodostunut jää ehtii sulaa.
11. Puhdista lumilinko jokaisen käyttökerran jälkeen.
12. Poista jää, lumi ja roskat lumilingosta. Huuhtelee vedellä suolan ja muiden mineraalien poistamiseksi. Pyyhi lumilinko kuivaksi.

KUIVA JA KESKIKUIVA LUMI

1. Alle 20 cm paksuinen lumikerros on helppo ja kevyt luoda kohtuullisella nopeudella. Hidasta nopeutta paksumman lumikerroksen ja vallien luomiseen ja anna koneen työskennellä omassa tahdissa.
2. Suuntaa poistoputki tuuleen suuntaan.

PAKKAUTUNUT NUOSKALUMI

Liiku varovasti nuoskalumessa. Jos nuoskalumi hidastaa lumiruuvia tai tukkii poistoputken, peruuta kone ja aja lumilingolla muutaman kerran edestakaisin lumessa. Nämä lyhyet (n. 10-15 cm) edestakaiset liikkeet irrottavat lumen poistoputkesta.

LUMIVALLIT

Jos lumikerros on konetta korkeampi, käytä edellä kuvattua pistotekniikkaa. Suuntaa poistoputki pois lumivallista. Tämän tyyppisen lumen luontiin vaaditaan useita pistoja.

HUOLTOTAULUKKO

Huolto	Ennen jokaista käyttöä	Ensimmäiset 2 tuntia	5 tunnin välein	10 tunnin välein	25 tunnin välein	Kerran kaudessa	Ennen varastointia	Huoltopäiväys
Tarkasta ja tiukkaa kaikki ruuvit ja mutterit	X					X		
Tarkasta sytytystulppa					X	X		
Tarkasta käyttöhihna						X		
Tarkasta polttoneste	X							
Laske polttoneste ulos							X	
Voitele poistoputken laippa							X	

HUOLTO

Seuraavan kappaleen ohjeiden avulla pidät koneesi toimintakunnossa. Kaikki moottoria koskevat huolto-ohjeet ovat valmistajan käyttöohjeessa Lue ko. kirja ennen moottorin käynnistystä.



VAROITUS: Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen tarkastus- ja säätötöiden (ei kaasuttimen säätöä) aloitusta.

YLEISOHJEITA

Takuu ei kata virheellisestä huollosta tai varomattomasta käytöstä aiheutuvia vahinkoja. Takuun voimassaolon varmistamiseksi lumilinko pitää huoltaa käyttöohjekirjan mukaisesti.

Tietyt huollot pitää suorittaa säännöllisesti lumilingon toimintakunnon varmistamiseksi.

JOKAISEN LUONTIKERRAN JÄLKEEN

- Katso onko koneessa löysiä tai vaurioituneita osia.
- Tiukkaa löystyneet kiinnikkeet.
- Tarkasta ja huolla lumiruuvi.
- Tarkista myös, että hallintalaitteet toimivat oikein.
- Kuluneet ja vaurioituneet osat on heti vaihdettava.

Tarkasta Huolto-kappaleessa kuvatut säädöt vähintään kerran ajokaudessa.

YLÄSUOJUKSEN IRROTUS (KUVA 9)

1. Irrota yläsuojuksen (2) viisi ruuvia (1).
2. Ota yläsuojaus (2) pois.
3. Asenna yläsuojaus (4) päinvastaisessa järjestyksessä.

VOITELU

Ennen varastointia (Kuva 4)

1. Voitele poistoputken laippa (7). Levitä tarttuvaa rasvaa, esim. Lubriplate.

POISTOPUTKEN SÄÄTÖTANGON SÄÄTÄMINEN

Ellei poistoputki käännä täysin oikealle tai vasemmalle, säädä säätötanko seuraavasti.

1. (Kuva 11) Löysää mutterit (1).
2. Siirrä säätötangon kiinnikettä (2) niin, että laipan uran (4) ja kierukan (5) ulkopinnan väliin jää noin 3 mm vällys (3).
3. Tiukkaa mutterit (1).

LUMIRUUVIN HALLINTAVAIJERIN SÄÄTÄMINEN

Lumiruuvin hallintavaijeri on tehtaalla valmiiksi säädetty. Normaalisessa käytössä vaijeri saattaa venyä eikä lumiruuvin veto kytkeydy oikein päälle ja pois.

1. (Kuva 12) Irrota Z-koukku (1) vedonkytkentäkahvasta (2).

2. (Kuva 13) Siirrä vaijerinsuojaus (3) pois säätölevyn (4) päältä.
3. Paina hallintavaijerin pää (5) säätölevyn (4) läpi niin, että Z-koukun (6) voi irrottaa.
4. Irrota Z-koukku (6) säätölevystä (4). Siirrä Z-koukku (6) seuraavaan reikään.
5. Vedä hallintavaijeri (5) säätölevyn läpi (4).
6. Pujota vaijerinsuojaus (3) säätölevyn päälle (4).
7. (Kuva 12) Asenna Z-koukku (1) vedonkytkentäkahvaan (2).
8. Tarkasta säätö käynnistämällä moottori. Varmista, ettei lumiruuvi pyöri, kun veto on kytketty irti.

HIHNASUOJUKSEN IRROTTAMINEN (KUVA 10)

1. Hihnasuojus (1) on kiinnitetty 10 ruuvilla (2). Irrota kaikki ruuvit.
2. Viisi ruuvia on hihnasuojuksen (1) ulkosivulla, kolme alaosivulla ja kaksi yläosivulla.
3. Ota hihnasuojus (1) pois.
4. Asenna suojus (1) päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOMAUTUS: Yksi ruuvi on muita lyhyempi (3). Varmista, että se tulee oikealle paikalle (3).

KÄYTTÖHIHNA VAIHTAMINEN

Käyttöhihna on erikoisrakenteinen ja se on korvattava valtuutetuista huoltoliikkeistä saatavalla alkuperäishihnalla.

1. Ota hihnasuojus pois. Katso Hihnasuojuksen irrottaminen.
2. (Kuva 14) Irrota käyttöhihna (1) taittopyörältä (2).
3. Irrota käyttöhihna (1) moottorin hihnapyörältä (3). Varo vaurioittamasta hihnan ohjainta (4).
4. (Kuva 15) Irrota käyttöhihna (1) lumiruuvin hihnapyörältä (5).
5. Ota vanha hihna (1) pois.
6. Asenna uusi käyttöhihna (1) päinvastaisessa järjestyksessä.
7. Varmista, että käyttöhihna (1) on oikein hihnapyörillä.

HUOMAUTUS: Kun lumiruuvin veto on kytketty päälle, hihnanohjainten (4) pitää olla 2 mm etäisyydellä käyttöhihnasta (1).

8. Asenna hihnasuojus. Katso Hihnasuojuksen irrottaminen.

LUMIRUUVIN VAIHTAMINEN (KUVA 16)

1. Ota hihnasuojus pois. Katso Hihnasuojuksen irrottaminen.
2. Ota käyttöhihna pois. Katso Käyttöhihnan vaihtaminen.
3. Irrota lumiruuvin hihnapyörä (1) akselilta (vasen kierre, irrota pyörittämällä myötäpäivään).
4. Pidä lumiruuvi (6) paikallaan työntämällä 5x10 cm puu-

pala (2) keskimmäiseen siipeen (3).

5. Irrota laakeroinnin kiinnitys (4). Irrota laakerointi (4) lumiruuvin kotelosta (5).
6. Vedä lumiruuvi (6) ulos laakeroinnista lumilingon oikealle puolelle.
7. Kallista lumiruuvi (6) niin paljon, että se voi liukua ulos kotelosta (5).
8. Asenna lumiruuvi (6) päinvastaisessa järjestyksessä.

SYTYTYSTULPAN VAIHTAMINEN

Sytytystulppa on moottoritilassa yläsuojuksen alla eikä se tavallisesti ole näkyvissä.

1. Ota yläsuojus pois. Katso Yläsuojuksen irrottaminen.
2. Sytytystulppa ja johdin ovat nyt paljaana.
3. Irrota sytytystulpan johdin.
4. Puhdista sytytystulpan ympäristö, jotta moottoriin ei pääse likaa sytytystulppaa irrottaessa.
5. Irrota sytytystulppa.
6. Tarkasta sytytystulppa. Uusi se, jos se on lohjennut, liakainen tai kulunut.
7. (Kuva 17) Säädä kärkiväliksi 0,7 mm. Asenna sitten uusi sytytystulppa sylinterinkanteen ja tiukkaa kunnolla, suositus on 24-27 Nm.

LUMILINGON VALMISTELU VARASTOINTIA VARTEN



VAROITUS: Älä tyhjennä polttonestettä sisätiloissa, avotulen lähellä tai tupakoidessasi. Bensiinihöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

1. Tyhjennä polttonestesäiliö.
2. Käytä moottoria kunnes bensiini loppuu.
3. Irrota sytytystulppa ja kaada 1 dl öljyä sylinteriin. Vedä varovasti käynnistysnarusta niin, että öljy leviää hyvin sylinteriin. Asenna sitten uusi sytytystulppa.
4. Puhdista koko lumilinko huolella.
5. Voitele kaikki voitelupisteet. Katso kappale Huolto.
6. Tarkasta, että kaikki mutterit ja ruuvit ovat tiukalla. Tarkasta onko liikkuvissa osissa vaurioita tai kulumista. Vaihda tarvittaessa.
7. Suojaa kaikki maalaamattomat osat ruostesuoja-aineella.
8. Varastoi kone hyvin tuuletetussa tilassa.
9. Jos kone pitää säilyttää ulkona, nosta se pukeille niin, ettei se osu maahan.
10. Peitä lumilinko sopivalla kankaalla. Älä käytä muovia.

VARAOSIEN TILAAMINEN

Varaosat on lueteltu erillisessä varaosaluettelossa. Käytä vain valmistajan hyväksymiä tai alkuperäisiä varaosia. Älä käytä muita kuin koneeseen suositeltuja lisävarusteita.

Oikean varaosan toimituksen varmistamiseksi tilauksesta pitää ilmetä mallinumero (katso tyyppikilpi).

TAKUUEHDOT

Koneelle myönnetään täydellinen valmistus- ja materiaali- at kattava takuu. Käyttäjän on noudatettava huolella oheisessa asiakirjassa annettuja ohjeita.

Takuuaika

Kuluttajakäyttöön: kaksi vuotta ostopäivämäärästä.

Ammattikäyttöön: kolme kuukautta ostopäivämäärästä.

Poikkeukset

Akut: kuusi kuukautta ostopäivämäärästä.

Takuu ei koske vaurioita, jotka aiheutuvat:

- käyttöohjeen ohjeiden laiminlyönnistä
- varomattomuudesta
- virheellisestä tai kielletystä käytöstä tai asennuksesta
- muiden kuin alkuperäisvaraosien käytöstä
- muiden kuin Stigan toimittamien ja hyväksymien tarvikkeiden käytöstä

Takuu ei myöskään kata:

- kuluvia osia, kuten käyttöhihna, lumiruuvi, valonheittimet, pyörät, murtoruuvit ja vaijerit
- normaalia kulumista
- moottoreita. Niillä on oma valmistajan myöntämä takuu, jolla on erilliset takuehdot.

Ostajaa suojaa kyseisen maan lainsäädäntö. Takuu ei rajoita näiden lakien turvaamia oikeuksia.

VIANETSINTÄKAAVIO

OIRE	SYY	KORJAUS
Vaikea käynnistää	Väärä sytytystulppa	Vaihda sytytystulppa.
	Vettä tai pölyä polttonestejärjestelmässä.	Puhdista kaasutin ja täytä säiliöön uusi polttoneste.
Moottori käy epätasaisesti	Polttonesteletku tukossa, polttoneste lopussa tai huonolaatuista	Puhdista polttonesteletku: tarkasta polttonestetaso, täytä puhtaalla polttonesteellä.
Moottori pysähtyy	Rikastin kytketty	Käännä rikastinvipu ajoasentoon (RUN).
Moottori käy epätasaisesti, voimaton	Vettä tai pölyä polttonestejärjestelmässä.	Puhdista kaasutin ja täytä säiliöön uusi polttoneste.
Tärinää	Irrallisia osia: siipi vaurioitunut.	Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johdin. Tiukkaa kaikki ruuvit ja mutterit ja toista tarvittaessa. Jos tärinä jatkuu, toimita kone huoltoon tarkastusta varten.
Kone ei liiku eteenpäin	Käyttöhihna löysä tai vaurioitunut	Vaihda käyttöhihna.
Kone ei linkoa lunta	Käyttöhihna löysä tai vaurioitunut.	Säädä käyttöhihna; vaihda tarvittaessa.
	Lumiruuvin hallintavaijeri väärin säädetty.	Säädä lumiruuvin hallintavaijeri.
	Poistoputki tukossa.	Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johdin. Puhdista poistoputki ja kotelon sisäpuoli.
	Vieraita esineitä lumiruuvin kotelossa.	Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johdin. Poista esineet lumiruuvin kotelosta.

PRODUKTINFORMATION

INFORMATION TIL EJEREN

Denne instruktionsbog henvender sig til personer med teknisk viden. Som i de fleste servicebøger er ikke alle trin beskrevet. De trin, hvor man løsner eller spænder en forbindelse, er noget enhver person med teknisk viden kan følge. Læs og følg disse instrukser, inden du tager enheden i brug.

Kend dit produkt: Du vil få det største udbytte af enheden, hvis du forstår den og ved, hvordan den fungerer. Sammenlign billederne med enheden, når du læser instruktionsbogen igennem. Lær hvor betjeningsgrebene sidder og deres funktion. Følg instrukserne om brug og sikkerhed for at forebygge ulykker. Gem denne instruktionsbrug til senere brug.

VIGTIGT: Mange enheder sælges umonterede i kasser. Det er køberens ansvar at forvisse sig om, at monteringsvejledningen i denne instruktionsbog følges nøje. Andre enheder købes færdigmonterede. Det er køberens ansvar at kontrollere, om monterede enheder er korrekt monteret. Inden enheden tages i brug, skal ejeren nøje kontrollere enheden ifølge instrukserne i denne instruktionsbog.



ADVARSEL: Se efter dette symbol, der henviser til forebyggende sikkerhedsforanstaltninger. Dette symbol betyder: "Bemærk! Vær forsigtig! Din sikkerhed er i fare."

EJERENS ANSVAR

Det er ejerens ansvar at følge nedenstående instrukser.

1. Læs og følg reglerne for sikker brug.
2. Følg samtlige instrukser for montering og forberedelser.
3. Undersøg enheden.
4. Sørg for at brugeren af enheden kender korrekt brug af standard- og ekstraudstyr.
5. Brug kun enheden med beskyttelse og sikkerhedsanordninger på plads og i god stand.
6. Enheden skal være korrekt justeret.
7. Udfør kun service på enheden med autoriserede eller godkendte reservedele.
8. Udfør al vedligeholdelse af enheden.

MILJØBEVIDSTHED

- Fyld ikke motorens benzintank helt op.
- Tøm benzintanken ved langtidsopbevaring, hvor enheden ikke er i brug.
- Brug kun blyfri benzin.
- Udfør regelmæssig service på luftfilteret.
- Skift regelmæssigt olie. Brug 5W-30 olie.
- Finjustér motoren regelmæssigt.
- Hold udstyret i god driftsmæssig stand.
- Brugt motorolie skal bortskaffes på behørig vis.

FORHOLDSREGLER FOR SIKKER BRUG AF SNESLYNGER

SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.

Symbolerne betyder:



Advarsel.



Læs brugsanvisningen før brug.



Fare - roterende snegl.



Fare - roterende blæser.



Sæt ikke hænderne ned i udkastet.



Hold hænder og fødder væk fra roterende dele.



Hold uvedkommende på sikker afstand af maskinen.



Ret aldrig udkastet mod tilskuere.



Stand motoren og løsn tændrørskablet fra tændrøret for rengøring, vedligeholdelse og service.



Risiko for forbrænding ved berøring.



Brug høreværn.



VIGTIGT: Sikkerhedsnormenerne kræver sikkerhedshåndtag for at mindske risikoen for skader. Denne sneslynge er udstyret med sådanne sikkerhedshåndtag. Prøv under ingen omstændigheder på at manipulere med håndtagets funktion.

OPLÆRING OG INFORMATION

1. Læs bruger- og servicemanualen nøje igennem. Lær betjeningsgrebene at kende, og hvordan man bedst bruger udstyret. Lær, hvordan du hurtigt kan standse maskinen og koble betjeningsgrebene fra.
2. Lad aldrig børn bruge maskinen. Lad heller ikke voksne bruge maskinen, uden at de først har fået grundig instruktion.
3. Arbejdsområdet skal være helt frit for mennesker, navnlig småbørn, og husdyr.
4. Vær forsigtig, så du ikke glider eller falder, navnlig når der bakkedes med maskinen.

FORBEREDELSE

1. Se nøje området efter, hvor maskinen skal bruges. Fjern alle dørmåtter, slæder, planker, ledninger og andre fremmede genstande.
2. Kobl alle koblinger fra, inden motoren startes.
3. Brug ikke maskinen, hvis du ikke er iført godt vintertøj. Brug sko eller støvler, der giver et godt fodfæste på glatte underlag.
4. Vær forsigtig med benzin, der er letantændeligt.
 - a. Brug kun en godkendt benzindunk.
 - b. Fjern aldrig låget til benzintanken, og fyld aldrig benzin på, mens motoren kører, eller mens den stadig er varm.
 - c. Fyld benzintanken udendørs med stor forsigtighed. Fyld aldrig benzin på inden døre.
 - d. Sæt tankdækslet grundigt på og tør evt. spildt benzin af.
 - e. Opbevar aldrig benzin eller sneslynge med benzin i tanken indendørs, hvis der er risiko for, at dampene kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
 - f. Kontrollér benzinniveauet hver gang før brug. Husk, at der skal være plads i tanken til, at benzinen kan udvide sig på grund af varmen fra motoren og/eller solen.
5. Til alt udstyr med elektrisk startmotor skal der bruges et forlænger kabel til elektrisk startmotor godkendt af CSA/UL (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories). Må kun bruges med kontakter, der er installeret i henhold til lokale inspektionsmyndigheders bestemmelser.
6. Justér sneslyngens højde ved arbejde på grus eller singels.
7. Justeringer må aldrig udføres, mens motoren kører (undtagen, når producenten specifikt anbefaler det).
8. Lad motoren og sneslyngen tilpasse sig udendørstemperaturen, inden snerydningen påbegyndes.
9. Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet eller ved justering eller reparation for at beskytte øjnene mod fremmede genstande, der kan slynges ud af sneslyngen.

DRIFT

1. Brug ikke denne maskine, hvis du tager medicin eller andre medikamenter, der kan forårsage træthed eller påvirke din evne til at føre denne maskine.
2. Brug ikke denne maskine, hvis du mentalt eller fysisk ikke er i stand til at føre maskinen sikkert.
3. Sæt ikke hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele. Undgå altid at stå i vejen for udkaståbningen.
4. Vær altid ekstra forsigtig, når du kører på eller krydser grusveje, gangstier eller indkørsler. Vær på vagt over for skjulte farer og trafik.
5. Hvis du har ramt en fremmed genstand, skal du standse motoren, tage tændrørskablet af, undersøge sneslyngen nøje for eventuelle skader og reparere disse, inden sneslyngen startes igen.
6. Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt meget, skal du standse motore og straks undersøge årsagen. Vibrationer er ofte tegn på en fejl.
7. Stand motoren, så snart du forlader førerpladsen, inden du renser indføringshuset eller udkasterrøret, og inden reparationer, justeringer eller inspektioner.
8. Ved rengøring, reparation eller inspektion skal du forsikre dig om, at indføring/rotor og andre bevægelige dele er standset helt, og at alle betjeningsgreb er udkoblet. Tag tændrørskablet af, og sørg for, at det ikke kan komme i kontakt med tændrøret og dermed forårsage start ved en fejltagelse.
9. Træf alle mulige sikkerhedsforanstaltninger, når sneslyngen efterlades uden opsyn. Kobl indføring/rotor fra, stand motoren og tag nøglen ud.
10. Kør ikke motoren inden døre, undtagen ved start af motor og ved transport af sneslyngen ind og ud af bygningen. Åbn yderdørene. Udstødningssgas er farlig (indeholder KULILTE, en LUGTLØS og DØDELIG GAS).
11. Ryd ikke sne i bakkede omgivelser. Vær meget forsigtig, når du skifter retning på skråninger. Prøv ikke at rydde sne på bratte skråninger.
12. Brug aldrig sneslyngen, uden at værn, plader og andre sikkerhedsanordninger er på plads.
13. Kør aldrig sneslyngen i nærheden af indhegninger, køretøjer, vinduer, bratte skråninger og lignende uden at indstille udblæsningvinklen korrekt. Hold børn og dyr borte.
14. Overbelast ikke maskinkapaciteten ved at forsøge at rydde sne med for høj hastighed.
15. Kør aldrig maskinen ved en høj transporthastighed på glatte underlag. Hold øje bagud og vær forsigtig, når du bakker med maskinen.
16. Ret aldrig udkastet mod personer i nærheden, og lad ingen stå foran maskinen.
17. Kobl indføringen ud, når sneslyngen transporteres eller ikke er i brug:
18. Brug kun tilbehør og ekstraudstyr, der er godkendt af fabrikanten af sneslyngen (snekæder, elstartmotorudstyr, osv.).
19. Brug aldrig sneslyngen, når der ikke er klar sigt eller godt lys. Sørg altid for et godt fodfæste og et solidt greb om håndtagene. Gå, løb aldrig.
20. Stræk dig ikke for langt. Sørg hele tiden for at have et godt fodfæste og en god balance.
21. Vær meget forsigtig, når slyngen anvendes på flader med en kraftig hældning.
22. Denne sneslynge skal anvendes til fortove, indkørsler og

andre områder i jordniveau.

23. Brug ikke sneslyngen til flader over jordniveau, såsom hustage, garager, altaner eller lignende bygninger.

VEDLIGEHODELSE OG OPBEVARING

1. Kontrollér med jævne mellemrum, at brydebolte og andre bolte er spændt godt fast, så maskinen er sikker at køre.
2. Snelyngen må aldrig opbevares indendørs med benzin i tanken sammen med antændingskilder, såsom vandvarmere, varmeovne, tørretumbler og lignende. Lad motoren køle af, inden den sættes ind til opbevaring i lukkede rum.
3. Læs altid den vigtige information i brugerhåndbogen, når snelyngen skal stilles væk i en længere periode.
4. Vedligehold og udskift sikkerheds- og instruktionsetiketter, når det er nødvendigt.
5. Kør snelyngen i yderligere et par minutter efter brug for at forhindre, at indføringssneglen fryser fast.

MONTERING

Læs og følg instruktionerne for montering og justering af snelyngen. Alle monteringsforbindelser ligger i reservedelssposen. Smid ingen dele væk, førend enheden er færdigmonteret.



ADVARSEL: Tag tændrørskablet af tændrøret før al monterings- og vedligeholdelsesarbejde.

NB: Når højre og venstre nævnes i instruktionsbogen for at beskrive, hvor en del sidder, skal dette ses fra førerens plads bag maskinen.

VÆRKTØJ

- 1 Kniv
- 1 Tang

TAG SNESLYNGEN UD AF KARTONEN

1. Find og tag alle separat pakkede dele frem fra kartonen.
2. Fjern og smid emballagematerialet omkring snelyngen væk.
3. Skær kartonen op i dens fire hjørner og vip siderne ned.
4. Tag fast i det nederste håndtag og træk snelyngen ud af kassen.

ADVARSEL: BAK IKKE over kablerne.

5. Fjern emballagematerialet fra håndtagene.

MONTERING AF HÅNDTAG

1. Fjern emballagematerialet fra øverste og nederste håndtag.
2. (Figur 1) Løsn grebet (1) på hver side af håndtaget (2).
3. Løft det øverste håndtag (2) til driftsposition. Hold det øverste håndtag (2) oppe for at undgå at skrabe det nederste håndtag.

NB: Sørg for, at kablerne ikke kommer i klemme mellem det øverste og nederste håndtag.

4. Spænd grebene (1).
5. (Figur 2) Klip kabelbåndet (3) af fra den nederste ende af udkasterrørets styrestang (4) og smid det væk.
6. Drej deflektoren (5) mod snelyngens front.

MONTERING AF DEN NEDERSTE TROMLEDEL (FIGUR 3)

I transportøjemed leveres visse modeller med den bageste møtrik og bolt fjernet fra den nederste tromleled (3). Hvis den nederste tromleled ikke er monteret, skal følgende udføres.

1. Brug bolt (1) og møtrikken (2) i posen med dele til at montere den nederste tromleled (3).
2. Vip den nederste tromleled (3) bagud, indtil hullet i tromleringen passer ud for hullet i den nederste tromleled (3).
3. Monter den nederste tromleled (3) med bolt (1) og møtrikken (2). Kontrollér, at møtrikken (2) er spændt fast.

MONTERING AF UDKASTERRØRETS STYRESTANG (FIGUR 4)

1. Fjern splitten (1), planskiven (2) og fjederskiven (3) fra enden af udkasterrørets styrestang (4). SMID IKKE DELENE VÆK.
2. Monter enden af udkasterrørets styrestang (4) gennem hullet i styrestangens fæste (5). Kontrollér, at snekkedrevet (6) står midt ud for hakkerne (7) i udkasterrøret (8).
3. Gør udkasterrørets styrestang (4) fast ved styrestangens fæste (5) med splitten (1), planskiven (2) og fjederskiven (3).
4. Drej udkasterrørets styrestang (4) med uret og mod uret. Kontrollér, at udkasterrøret (8) kan dreje frit.

FORBEREDELSE AF MOTOREN

NB: Motorens angivne effekt kan variere afhængig af motorjusteringer, forskelle under fabrikation, højde over havet, atmosfæriske forhold, benzin og vedligeholdelse.

BLANDING AF BENZIN

Totaktsmotoren, der anvendes på denne snelynge, kræver en benzin/olie-blanding til smøring af lejer og andre bevægelige dele. Den korrekte benzinblanding er 50:1 (1 liter benzin, 20 ml olie). Benzin og olie skal forblendes i en ren beholder, beregnet til benzin. Brug altid ren, blyfri benzin.

Bland benzin og olie som følger:

1. Hæld 1 liter ren, blyfri benzin i en beholder beregnet til benzin.
2. Hæld 0,8 dl ren, totaktsolie af høj kvalitet i beholderen.

VIGTIGT: Brug ikke udenbordsolie eller multiviskositetsolier såsom 10W-30 eller 10W-40.

3. Luk beholderen og ryst den kraftigt for at blande.

4. Hæld yderligere 3 liter ren benzin i. Ryst beholderen igen.

INDEN BRUG

Inden du tager den nye sneslynge i brug, skal du gennemgå følgende kontrolliste:

- Kontrollér, at hele monteringsinstruktionen er blevet fulgt.
- Kontrollér, at udkasterrøret kan dreje frit.
- Kontrollér, at der ikke er løse dele tilbage i kartonen.

Mens du lærer at bruge sneslyngen korrekt, skal du lægge ekstra mærke til følgende vigtige punkter.

- Kontrollér, at benzintanken fyldes med en korrekt blanding af benzin og olie.
- Gør dig fortrolig med placeringen af samtlige betjeningsgreb og forstå deres funktion.
- Kontrollér, at alle betjeningsgreb fungerer, inden motoren startes.

ANVENDELSE

LÆR DIN SNESLYNGE AT KENDE (FIGUR 6)

Læs instruktionsbog og sikkerhedsreglerne, før sneslyngen tages i brug. Sammenlign billeder og sneslynge for at lære, hvor betjeningsgreb og justeringsanordninger sidder.

Håndtag (2) – Ændrer udkasterrørets retning.

Deflektor (3) – Bestemmer sneens udkastlængde.

Udkasterrør (4) – Bestemmer sneens udkastretning.

Drivhåndtag (5) – Starter og standser indføringssneglen, der driver sneslyngen.

Tændingsnøgle (8) – Skal sidde i og dreje i startstilling, for at motoren kan starte.

Tændingsknap (9) – Sprøjter benzin direkte ind i karburatoren ved start i kulde.

Knap til elstartmotor (10) – Bruges til at starte motoren på modeller med elstart.

Koblingsboks (11) – Bruges på modeller med elstart til at tilslutte et 220 volt el-kabel.

Håndtag til manuel start (12) – Bruges til at starte motoren manuelt.

Choker (14) – Bruges ved start af kold motor.

Adgangslem til tændrøret (15) – Fjernes for at komme til tændrøret.

KONTROL AF SNEUDKASTET



ADVARSEL: Ret aldrig udkastet mod personer i nærheden.



ADVARSEL: Stands altid motoren, inden rensning af udkasterrør eller indfølingshus samt inden sneslyngen forlades.

1. (Figur 6) Drej håndtaget (2) for at ændre sneens udkastretning.
2. (Figur 7) Løsn vingemøtrikken (1) på deflektoren (2).
3. Vip deflektoren (2) opad for at øge kastelængden og nedad for at mindske den.
4. Spænd vingemøtrikken (1).

ANVENDELSE AF SNESLYNGEN (FIGUR 6)

1. Koble indfølingsdrevet (5) til.
2. Frigør indfølingsdrevet (5) for at afbryde snerydningen.



ADVARSEL: Brug af en sneslynge kan medføre, at fremmede genstande kastes ind i øjnene og forårsager alvorlige øjenskader. Brug altid beskyttelsesbriller eller øjenværn ved brug af sneslyngen. Vi anbefaler almindelige beskyttelsesbriller eller beskyttelsesvisir.

STANDS SNEUDKASTET (FIGUR 6)

1. Frigør drivhåndtaget (5) for at afbryde snerydningen.
2. Stands motoren ved at sætte tændingsnøglen (8) på frastilling.

KØRSEL FREMAD (FIGUR 8)

1. Hold drivhåndtaget (5) mod håndtaget (2). Drevet begynder at rotere.
2. For at køre fremad skal du løfte håndtaget (2) opad, så skovbladene i gummi (1) får kontakt med jorden. Hold fast om håndtaget (2), når sneslyngen begynder at bevæge sig fremad. Styr sneslyngen ved at flytte håndtaget (2) til højre eller venstre. Prøv ikke på at skubbe sneslyngen.
3. Slip drivhåndtaget (5) for at standse.

NB: Hvis indfølingshuset bliver ved med at rotere, se da "Justering af indfølingskontrollkablet" i Vedligeholdelseskapitlet.

INDEN MOTOREN STARTES

1. Gør dig fortrolig med din sneslynge, inden du vedligeholder eller starter motoren. Vær sikker på, at du forstår samtlige betjeningsgrebs funktion og placering.
2. Kontrollér, at alle befæstelseselementer er spændt fast.
3. Kontrollér, at benzintanken er fyldt med den korrekte benzinblanding.
4. Gør dig fortrolig med placeringen af samtlige betjeningsgreb og forstå deres funktion.
5. Kontrollér, at alle betjeningsgreb fungerer, inden motoren startes.

FYLD BENZINBLANDINGEN PÅ



ADVARSEL: Følg motorfabrikantens instruktioner for benzin og olietype. Brug altid en godkendt benzindunk. Ryg ikke, mens maskinen tankes. Fyld ikke benzin på inden døre. Stands maskinen og lad den køle af i længere tid, inden du fylder benzin på.

(Figur 8) Fyld benzintanken (3) med en ren benzinblanding. Se afsnittet "Blanding af benzin" i Monteringskapitlet.

STANDS MOTOREN (FIGUR 6)

Stands motoren ved at sætte tændingsnøglen (8) på fra-stilling. Gem tændingsnøglen (8) et sikkert sted. Motoren kan ikke startes uden tændingsnøgle (8).

START MOTOREN (FIGUR 6)

Modeller med elstart.

NB: Et elstart-sæt kan monteres på motorer med manuel start. Sådanne kan du få hos nærmeste autoriserede servicecenter.



ADVARSEL: Startenheden er udstyret med et treleder-kabel og -tilslutning og er beregnet til brug med 220 volt strømforsyning. Elkablet skal altid være korrekt jordet for at undgå risikoen for stød, der kan skade brugeren. Læs nøje alle instruktioner igennem i kapitlet "Start motoren". Kontrollér, at el-tilslutningen er et treledet system med jord. Er du i tvivl, skal du spørge en autoriseret elektriker.

Hvis el-tilslutningen ikke er en treledet tilslutning med jord, må det elektriske start-sæt ikke anvendes under nogen omstændigheder. Hvis dit system er med jord, men du ikke har en kontakt med jord, skal du lade en autoriseret elektriker installere en.

Ved tilslutning af 220 V-kablet skal kablet altid først tilsluttes i koblingsboksen (11) på motoren. Sæt derefter kablet i kontakten med jord. Ved frakobling af elkablet skal kablet altid først tages ud af kontakten med jord.

START AF EN KOLD MOTOR (FIGUR 6)

1. Fyld benzintanken med en ren benzinblanding. Se afsnittet "Blanding af benzin" i Monteringskapitlet.
2. Kontrollér, at indføringsdrevet (5) er koblet fra.
3. Sæt tændingsnøglen (8) i og drej den til til-stilling.
4. Flyt chokeren (14) til fuld choker.
5. (Elstart) Tilslut elkablet til koblingsboksen (11) på motoren.
6. (Elstart) Tilslut kablets anden ende til en 220 V-kontakt med jord. (Se teksten under ADVARSEL i dette afsnit).
7. Tryk tændingsknappen (9) ind. Vent i 2 sekunder efter hvert tryk på tændingsknappen (9). Se motorfabrikantens instruktioner for det antal tryk på tændingsknappen (9),

der kræves.

- 8a. (Elstart) Tryk elstartknappen (10) ind, indtil motoren starter. Prøv ikke i mere end 10 sekunder ad gangen. Elstarten har en termosikring. Hvis elstarten overophedes, aktiveres den automatisk, og motoren kan kun startes, når den har nået en sikker temperatur. En ventetid på 5 - 10 minutter er nødvendig, for at elstarten kan køle af.
- 8b. (Manuel start) Træk hurtigt i startsnorens håndtag (12). Lad ikke startsnorens håndtag (12) slå tilbage. Slip langsomt startsnorens håndtag (12).
9. Hvis ikke motoren starter efter 5 - 6 forsøg, læs da mere i "Fejlsøgningsskema".
- 10a. (Elstart) Når motoren starter, slippes elstartknappen (10), og chokeren (14) flyttes til 1/2 chokerstilling. Flyt chokeren (14) til fra-stilling, når motoren går jævnt.
- 10a. (Manuel start) Når motoren starter, flyttes chokeren (14) til 1/2 chokerstilling. Flyt chokeren (14) til fra-stilling, når motoren går jævnt.
11. (Elstart) Kobl først elkablet fra kontakten med jord og derefter fra koblingsboksen (11).

NB: Lad motoren køre i flere minutter for at varme den op ved snerydning i temperaturer under -15° C.



ADVARSEL: Kør aldrig motoren inden døre eller i lukkede rum med dårlig udluftning. Ud-stødningsskassen indeholder kulilte, en lugtløs og dødelig gas. Hold hænder, fødder, hår og løsthængende tøj væk fra maskinens bevægelige dele. Temperaturen på og ved lyddæmperen kan overstige 80° C. Undgå disse områder.

START AF EN VARM MOTOR (FIGUR 6)

Hvis en motor har kørt og stadig er varm, skal chokeren (14) stå på fra-stilling, og tryk ikke på tændingsknappen (9). Hvis motoren ikke starter, følges instruktionerne i "Start af en kold motor".

NB: Brug ikke tændingsknappen (9) til at starte en varm motor.

START AF EN MOTOR MED FROSSEN ELSTART (FIGUR 6)

Hvis elstarten er frossen og ikke trækker motoren rundt, følges nedenstående instruktioner.

1. Træk startsnorens håndtag (12) så langt ud som muligt.
2. Slip hurtigt startsnorens håndtag (12). Lad håndtaget (12) slå tilbage mod startmotoren.

Hvis motoren stadig ikke starter, gentages de to foregående trin, indtil motoren starter. Fortsæt derefter med anvisningerne i "Start af en kold motor".

For at forhindre eventuel nedfrysning af den manuelle start og motorens betjeningsgreb skal følgende udføres efter hver snerydning.

1. Mens motoren kører, trækkes startsnorens håndtag (12) hurtigt 3 - 4 gange ud i fuld armlængde. Dette skaber en kraftigt raslende lyd, der ikke er skadelig for motor eller

startenhed.

2. Stands motoren. Tør al sne og fugt af karburatorlåg, betjeningsgreb og kabler. Betjen også chokeren (14) og startsnorens håndtag (12) flere gange.

FJERN SNE ELLER SKIDT FRA INDFØRINGSHUSET (FIGUR 6)



ADVARSEL: Prøv ikke at fjerne sne eller skidt, der kan have sat sig fast i indføøringshuset uden først at have truffet følgende foranstaltninger.

1. Kobl indføøringsdrevet (5) fra.
2. Tag tændingsnøglen (8) ud.
3. Tag tændrørskablet af.
4. Sæt ikke hænderne ind i indføøringshuset (4) eller i udkasterrøret (3). Brug et brækjern til at fjerne sne eller skidt.

SNERYDNINGSRÅD

1. Denne sneslynge bevæger sig fremad, når håndtaget hæves så meget, at skovlbladene kommer i kontakt med jorden. Indføringen skal standse, når styrestangen slippes. Gør den ikke det, henvises til "Justering af indføøringskontrollabel" i kapitlet om vedligeholdelse.
2. Den mest effektive snerydning opnås, når sneen ryddes straks efter, at den er faldet.
3. En komplet snerydning opnås ved at overlape hvert ryddespor en smule.
4. Kast sneen i vindens retning, hvis det er muligt.
5. Udkastets længde kan justeres ved at ændre deflektoren. Hæv deflektoren for at øge kasteafstanden og sænk den for at gøre den kortere.
6. I blæsevejrs skal deflektoren sænkes, så sneen rettes mod jorden, hvor der er mindre risiko for, at den blæser i en uønsket retning.

7. Af sikkerhedshensyn og for at undgå skade på sneslyngen skal området, der ryddes, være fri for sten, legetøj og andre fremmede genstande.
8. Brug ikke indføøringsfunktionen til at rydde indkørsler belagt med grus eller makadam. Tryk håndtaget ned for at hæve indføøringsdrevet en smule.
9. Sneslyngens fremdrift afhænger af sneens dybde og vægt. Med erfaringen opnås den bedste måde at bruge sneslyngen på under forskellige sneforhold.
10. Lad motoren køre et par minutter efter hver snerydning, så opbygget is kan smelte af.
11. Rengør sneslyngen hver gang efter brug.
12. Fjern is, sne og skidt fra sneslyngen. Spul med vand for at fjerne alt salt eller andre kemikalier. Tør sneslyngen af.

TØR/ALMINDELIG SNE

1. Sne op til 20 cm dybde kan fjernes hurtigt og nemt ved at gå i en passende hastighed. For at fjerne sne eller større driver skal farten sænkes og maskinen arbejde i sin egen takt.
2. Planlæg udkastet i vindens retning.

VÅD, TÆTPAKKET SNE

Bevæg dig langsomt i våd, tætpakket sne. Hvis den bløde, tætpakkede sne gør indføringen langsommere eller tilstopper udkasterrøret, skal du bakke og rydde sneen i korte stød. Disse korte stød frem og tilbage, ca. 10–15 cm ind i sneen, renser udkastet for sne.

SNEDRIVER

Hvis sneen er dybere end maskinen, bruges samme stødteknik, som er beskrevet herover. Drej udkasterrøret væk fra snedriveren. Der skal bruges flere stød for at fjerne denne type sne.

VEDLIGEHOLDELSESTABEL

Service noter	Hver gang før brug	Første 2 timer	Hver 5. time	Hver 10. time	Hver 25. time	Hver sæson	Før opbevaring	Service dato
Kontrollér og spænd samtlige skruer og møtrikker	X					X		
Kontrollér tændrøret.					X	X		
Kontrollér drivremmen						X		
Kontrollér benzin	X							
Tap benzinen af							X	
Smør udkastflangen							X	

VEDLIGEHODELSE

Brug følgende vedligeholdelsesafsnit til at holde maskinen i god stand. Al vedligeholdelsesinformation vedrørende motoren findes i motorfabrikantens instruktioner. Læs denne bog, inden du starter motoren.



ADVARSEL: Tag tændrørskablet af tændrøret før inspektion og justering (undtagen justering af karburator).

GENERELLE RÅD

Garantien for denne sneslynge dækker ikke dårlig vedligeholdelse eller uagtsomhed fra operatørens side. For at opnå fuld garanti skal operatøren vedligeholde sneslyngen ifølge denne instruktionsbog.

Visse justeringer skal udføres regelmæssigt for at vedligeholde sneslyngen korrekt.

HVER GANG EFTER BRUG

- Se efter løse eller beskadigede dele.
- Spænd løse befæstelseselementer.
- Kontrollér og vedligehold indføringen.
- Kontrollér, at betjeningsgrebene fungerer korrekt.
- Hvis dele er slidte eller beskadigede, skal de straks skiftes ud.

Justeringer ifølge afsnittet Vedligeholdelse i denne instruktionsbog skal kontrolleres mindst én gang hver sæson.

FJERN DET ØVERSTE SKJOLD (FIGUR 9)

1. Fjern de fem skruer (1) fra det øverste skjold (2).
2. Fjern det øverste skjold (2).
3. Det øverste skjold (4) monteres i omvendt rækkefølge.

SMØRING

Før opbevaring (figur 4)

1. Smør udkastflangen (7): Anvend et vedhæftende fedt, såsom Lubriplate.

JUSTERING AF UDKASTSKIFTE

Hvis udkastskiftet ikke kan bevæges frit til højre eller venstre, skal det justeres som følger.

1. (Figur 11) Løsn møtrikkerne (1).
2. Flyt styrestangens fæste (2), så der opstår et 3 mm spillerum (3) mellem udtaget i flangen (4) og den ydre diameter på snekedrevet (5).
3. Spænd møtrikkerne (1).

JUSTERING AF INDFØRINGSSTYREKABEL

Indføeringsstyrekablet er justeret fra fabrikken. Ved normal brug kan indføeringsstyrekablet strækkes ud, så indføeringsdrevet ikke kobles korrekt ind og ud.

1. (Figur 12) Fjern "Z"-krogen (1) fra indføeringsdrevet (2).

2. (Figur 13) Før kabelbeskyttelsen (3) af justeringspladen (4).
3. Tryk enden på indføeringsstyrekablet (5) gennem justeringspladen (4), indtil "Z"-krogen (6) kan tages ud.
4. Fjern "Z"-krogen (6) fra justeringspladen (4). Flyt "Z"-krogen (6) ned til næste justeringshul.
5. Træk indføeringsstyrekablet (5) op gennem justeringspladen (4).
6. Træk kabelbeskyttelsen (3) over justeringspladen (4).
7. (Figur 12) Montér "Z"-krogen (1) på indføeringsdrevet (2).
8. Start maskinen for at kontrollere justeringen. Kontrollér, at indføringen ikke roterer, når indføeringsdrevet er koblet fra.

DEMONTERING AF REMDÆKSLET (FIGUR 10)

1. Remdækslet (1) sidder fast med ti skruer (2). Fjern alle ti skruer.
2. Der er fem skruer på remdækslets (1) yderside, tre skruer på dets underside samt to skruer på oversiden.
3. Fjern remdækslet (1).
4. Montér remdækslet (1) i omvendt rækkefølge.

NB: En af skruerne (3) er kortere end de andre. Sørg for at installere skruen t(3) på det rigtige sted.

UDSKIFTNING AF DRIVREMME

Drivremmens konstruktion er speciel og den skal udskiftes med en originalrem fra nærmeste autoriserede servicecenter.

1. Fjern remdækslet. Se "Demontering af remdækslet".
2. (Figur 14) Fjern drivremmen (1) fra tomgangshjulet (2).
3. Fjern drivremmen (1) fra motorhjulet (3). Vær forsigtig, så du ikke bøjer remstyringen (4).
4. (Figur 15) Fjern drivremmen (1) fra indføeringshjulet (5).
5. Fjern den gamle drivrem (1).
6. Den nye drivrem (1) monteres i omvendt rækkefølge.
7. Kontrollér, at drivremmen (1) er korrekt placeret på hjulene.

NB: Når indføringsskiftet er indkoblet, skal remstyringerne (4) være 2 mm fra drivremmen (1).

8. Montér remdækslet. Se "Demontering af remdækslet".

UDSKIFTNING AF INDFØRING (FIGUR 16)

1. Fjern remdækslet. Se "Demontering af remdækslet".
2. Fjern drivremmen. Se "Demontering af drivremmen".
3. Fjern indføeringshjulet (1) fra indføeringsakslen (denne har venstregevind – drej med uret for at fjerne den).
4. For at forhindre indføringen (6) i at rotere, sættes et 5x10 cm stykke træ (2) i midterskovlen (3) for at holde indføringen (6) fast.

5. Fjern befæstelseselementerne fra lejet (4). Fjern lejet (4) fra indføringshjulet (5).
6. Træk indføringen (6) af lejet på højre side af sneslyngen.
7. Vip indføringen (6), så den kan glide af indføringshuset (5).
8. Indføringen (6) monteres i omvendt rækkefølge.

UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Tændrøret sidder i motorrummet under det øverste skjold og kan normalt ikke ses.

1. Fjern det øverste skjold. Se "Fjernelse af det øverste skjold".
2. Tændrør og kabel er nu synlige.
3. Fjern tændrørskablet.
4. Rengør området omkring tændrøret for at forhindre, smuds i at trænge ind i motoren, når tændrøret tages ud.
5. Tag tændrøret ud.
6. Kontrollér tændrøret. Skift det, hvis det er revnet, snavset eller sodet.
7. (Figur 17) Justér elektrodeafstanden til 0,7 mm. Monter derefter det nye tændrør i topstykket og spænd det godt fast. Anbefalet tilspændingsmoment er 24 - 27 Nm.

FORBEREDELSE AF SNESLYNGEN TIL OPBEVARING



ADVARSEL: Tøm ikke benzin af inde i en bygning, i nærheden af åben ild, eller når du ryger. Benzindampe kan forårsage eksplosion eller brand.

1. Tøm brændstoftanken.
2. Lad motoren gå, indtil der ikke er mere benzin.
3. Tag tændrøret af, og hæld en dl olie i cylinderen. Træk langsomt i starthåndtaget, så olien danner en beskyttende hinde i cylinderen. Sæt derefter et nyt tændrør i.
4. Rengør hele sneslyngen grundigt.
5. Smør alle smøresteder. Se vedligeholdelsesafsnittet.
6. Kontrollér, at alle møtrikker, skruer og bolte sidder godt fast. Se alle synlige, bevægelige dele efter for skader, brud eller slitage. Udskift, hvis det er nødvendigt.
7. Dæk alle rene metaldele på sneslyngens hus med rustbeskyttelsesspray.
8. Opbevar maskinen i en bygning med god udluftning.
9. Hvis maskinen skal opbevares udendørs, skal den sættes på en palle, så den ikke har jordkontakt.
10. Dæk sneslyngen med en passende beskyttelse, der slipper fugt igennem. Brug ikke plast.

BESTILLING AF RESERVEDELE

Reservedelene er opført på en separat reservedelsliste. Brug kun de af fabrikanten autoriserede eller godkendte reservedele. Brug ikke ekstraudstyr, der ikke er anbefalet til

maskinen. For at få de rigtige reservedele skal modelnummer angives (se modelpladen) ved bestilling.

SALGSBETINGELSER

Der ydes fuld reklamationsret mod fabrikations- og materialefejl. Brugeren skal omhyggeligt følge de instruktioner, der er givet i vedlagte dokumentation.

Reklamationsretsperiode

Privat brug: 2 år fra købsdato.

Professionel brug: 3 måneder fra købsdato.

Undtagelser

Batterier: 6 måneder fra købsdato.

Denne reklamationsret dækker ikke skader, der skyldes:

- at brugeren ikke har gjort sig bekendt med medfølgende dokumentation
- uagtsomhed
- fejlagtig og forbudt brug eller montering
- anvendelse af uoriginale reservedele
- anvendelse af tilbehør, der ikke er leveret eller godkendt af Stiga

Denne reklamationsret dækker heller ikke:

- sliddele, f.eks. drivremme, indføringssnegle, lygter, hjul, brydebolte og wirer
- normal slitage
- motorer. Disse dækkes af den pågældende fabrikants garantier med separate betingelser.

Køber er omfattet af det pågældende lands nationale love. De rettigheder, som køber har i henhold til disse love, begrænses ikke af denne reklamationsret.

FEJLSØGNINGSSKEMA

PROBLEM	ÅRSAG	UDBEDRING
Vanskelig at starte	Forkert tændrør.	Udskift tændrøret.
	Vand eller smuds i benzinsystem.	Brug karburatorrengøring til at spule rent og fyld derefter ny benzin på.
Motoren går ujævnt	Tilstoppet benzinslange, ikke mere benzin eller dårlig benzinkvalitet.	Rengør benzinslangen; kontrollér benzinniveau, fyld ren benzin på.
Motoren standser	Chokeren er tilkoblet.	Sæt chokeren i driftsposition (RUN).
Motoren går ujævnt; Kraftløs	Vand eller smuds i benzinsystem.	Brug karburatorrengøring til at spule rent og fyld derefter ny benzin på.
For store vibrationer	Løse dele: beskadiget skovlhjul.	Stand motoren straks og tag tændrørskablet af. Spænd alle bolte og udfør en eventuel nødvendig reparation. Hvis vibrationerne fortsætter, lad da en autoriseret serviceperson efterse maskinen.
Maskinen kører ikke fremad	Løs eller beskadiget drivrem.	Udskift drivremmen.
Maskinen slynger ikke sne	Løs eller beskadiget drivrem.	Justér drivremmen; skift ud, hvis den er beskadiget
	Indføringsstyrekalet forkert justeret.	Justér indføringsstyrekalet.
	Tilstoppet udkasterrør.	Stand motoren straks og tag tændrørskablet af. Rens udkasterrøret og det indvendige af indføringshuset.
	Fremmede genstande i indføringshuset.	Stand motoren straks og tag tændrørskablet af. Fjern genstanden fra indføringshuset.

PRODUKTINFORMASJON

INFORMASJON TIL EIEREN

Denne instruksjonsboka er skrevet for personer med noe kjennskap til mekanikk. Som i de fleste vedlikeholdsbøker blir ikke alle trinn beskrevet. Trinn angående hvordan man løsner eller strammer festemekanismer er trinn enhver med en hvis kjennskap til mekanikk kan forstå. Les og følg disse instruksjonene før du bruker maskinen.

Kjenn til produktet ditt: Du vil få best mulig ytelse hvis du forstår maskinen og hvordan den fungerer. Sammenlikn illustrasjonene med maskinen når du leser denne bruksanvisningen. Lær deg hvor du finner styremekanismene og hvordan de fungerer. Følg bruksanvisningene og sikkerhetsreglene for å unngå ulykker. Ta vare på denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den senere.

VIKTIG: Mange maskiner er ikke ferdigmontert, og selges i flatpakker. Det er kjøperens ansvar å påse at monteringsinstruksjonene i denne bruksanvisningen blir fulgt nøye. Andre enheter kjøpes ferdigmontert. For ferdigmonterte maskiner er det kjøperens ansvar å påse at maskinen er riktig montert. Eierens må undersøke maskinen nøye i henhold til instruksjonene i denne bruksanvisningen.



ADVARSEL! Se etter dette symbolet, som indikerer viktige sikkerhetsregler. Dette symbolet indikerer: "OBS! Vær forsiktig! Fare for sikkerheten."

EIERENS ANSVAR

Det er eierens ansvar å følge instruksjonene nedenfor.

1. Les og følg reglene for sikker bruk nøye.
2. Følg alle instruksjonene for montering og forberedelser.
3. Undersøk maskinen.
4. Påse at brukeren av maskinen kjenner til korrekt bruk av alt standard- og ekstrautstyr.
5. Bruk kun maskinen med beskyttelse, skjold og andre sikkerhetsanordninger som er på plass og fungerer.
6. Maskinen må være riktig justert.
7. Utfør vedlikehold av maskinen kun med bruk av autoriserte og godkjente reservedeler.
8. Foreta alltid vedlikehold av maskinen.

TA HENSYN TIL OMGIVELSENE OG MILJØET.

- Ikke fyll drivstofftanken på motoren helt full.
- Tøm drivstofftanken ved sesonglagring.
- Bruk kun blyfri bensin.
- Vedlikehold luftfilteret med jevne mellomrom.
- Skift olje med jevne mellomrom. Bruk 5W–30-olje.
- Trim/innstill motoren med jevne mellomrom.
- Hold utstyret i virksom bruksstand.

- Kvitt deg med brukt motorolje i henhold til lokale bestemmelser.

FORHOLDSREGLER FOR SIKKER BRUK AV SNØFRESERE

SYMBOLER

Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk.

Symbolene betyr:



Advarsel.



Les bruksanvisningen før bruk.



Fare – roterende snøskruer.



Fare – roterende vifte.



Ikke stikk hendene ned i utkastrøret.



Hold hendene og føttene borte fra roterende deler.



Hold uvedkommende på trygg avstand fra maskinen.



Ikke sikt utkastrøret mot personer som befinner seg i nærheten.



Slå av motoren og løsne tennpluggledningen fra tennkabelen før rengjøring, vedlikehold og service.



Fare for brannskader ved berøring.



Bruk hørselvern.



VIKTIG: Sikkerhetsforskrifter krever "dødmannsknapp" for å sikre føreren kontroll. Denne snøfreseren er utstyrt med en slik "dødmannsknapp". Du skal ikke under noen omstendigheter forsøke å omgå bruk av denne.

OPPLÆRING

1. Les instruksjonene for bruk og vedlikehold nøye. Bli grundig kjent med styringsmekanismene og riktig bruk av utstyret. Vit hvordan du raskt kan stoppe snøfreseren og kople ut styringsmekanismene.
2. La aldri barn bruke maskinen. La aldri voksne bruke utstyret uten at de først har fått grundige instruksjoner.
3. Hold dyr og personer borte fra området, særlig barn, når maskinen er i bruk.
4. Utvis forsiktighet for å unngå å skli eller falle, særlig når snøfreseren brukes i revers.

FORBEREDELSE

1. Inspiser grundig området der maskinen skal brukes, og fjern alle dørmatter, sleder, planker, ledninger og andre fremmedlegemer.
2. Kople fra alle koplinger før du starter motoren.
3. Ikke bruk snøfreseren uten at du har på skikkelig vintertøy. Bruk fottøy som gir godt fotfeste, for sikrere bruk på glatt underlag.
4. Vær forsiktig med drivstoffet, det er svært brannfarlig.
 - a. Bruk en godkjent drivstoffbeholder.
 - b. Ikke ta av lokket på drivstofftanken eller fyll på bensin når motoren går eller fremdeles er varm.
 - c. Fyll tanken utendørs og vær forsiktig. Ikke fyll tanken innendørs.
 - d. Vær nøye med å sette på lokket på drivstofftanken skikkelig, og tørk opp ev. drivstoffsøl.
 - e. Oppbevar aldri drivstoff eller snøfreser med drivstoff på tanken inne i en bygning der drivstoffdamp kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.
 - f. Kontroller drivstoffnivået hver gang du bruker snøfreseren, og ta hensyn til at drivstoffet kan utvide seg når temperaturen stiger pga. motorvarme og solvarme.
5. Benytt kun kontakter som er installert i henhold til lokale inspeksjonsmyndigheter.
6. Reguler høyden på snøfreseren slik at den ikke går ned i grus eller singel.
7. Ikke forsøk å foreta justeringer mens motoren går (unntatt når det spesifikt er anbefalt av produsenten).
8. La motoren og snøfreseren tilpasse seg utendørstemperatur før du starter snøryddingen.
9. Bruk alltid vernebriller eller visir når du jobber eller utfører justerings- eller reparasjonsarbeid for å beskytte øynene mot fremmedlegemer som kan bli slynget ut av snøfreseren.

BRUK

1. Ikke bruk denne maskinen hvis du bruker medisiner eller andre medikamenter som kan forårsake tretthet eller på annen måte påvirke evnen til å bruke denne maskinen.
2. Ikke bruk denne maskinen hvis du er mentalt eller fysisk ute av stand til å bruke maskinen sikkert.
3. Plasser aldri hender eller føtter i nærheten av eller under roterende deler. Hold til enhver tid avstand til freseåpningen.
4. Utvis særlig forsiktighet når du bruker snøfreseren over grus, på fortau eller vei. Vær oppmerksom på skjulte farer eller trafikk.
5. Hvis du kommer borti et fremmedlegeme, skal du slå av motoren, fjerne kabelen fra tennpluggen, inspisere snøfreseren for skade og ev. reparere skaden før du bruker snøfreseren igjen.
6. Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, slå av mo-

toren og finn årsaken til vibreringen. Vibrasjon er et generelt tegn på problemer.

7. Slå av motoren hver gang du flytter deg fra styrestilling, før du fjerner blokkeringer rundt naver/freseblad eller freseåpningen og når du utfører reparasjon, justering eller inspeksjon.
8. Når du rengjør, reparerer eller inspiserer, skal du forsikre deg om at freseblad, drivverk og alle bevegelige deler har stanset og at alle styremekanismer er ute av drift. Kople fra ledningen til tennpluggen og hold ledningen unna tennpluggen for å unngå å starte ved et uhell.
9. Ta alle mulige forholdsregler når snøfreseren forlates uten tilsyn. Kople fra naver/freseblad, slå av motoren og fjern tenningsnøkkelen.
10. Bruk aldri motoren innendørs, unntatt når du starter motoren og når du flytter snøfreseren ut av eller inn i bygningen. Hold utgangsdørene åpne – avgasser i eksosen er farlige (inneholder KARBONMONOKSID, en LUKT-FRI og DØDELIG GASS).
11. Ikke rydd snø på tvers i skråninger. Vær spesielt forsiktig når du endrer retning i skråninger. Ikke forsøk å rydde snø i bratte skråninger.
12. Ikke bruk snøfreseren uten å bruke tilstrekkelig beskyttelse, plater eller andre sikkerhetsanretninger.
13. Ikke bruk snøfreseren i nærheten av lukkede innhegninger, biler, vindusåpninger, kanter eller liknende uten å justere retningen for freseåpningen riktig. Hold barn og dyr borte.
14. Ikke overbelast maskinens kapasitet ved å forsøke å rydde snø for raskt.
15. Ikke flytt maskinen i raskt tempo på glatt underlag. Se bak deg og vær forsiktig når du beveger maskinen bakover.
16. Ikke fres snø direkte mot andre tilstedeværende, og ikke la noen stå foran snøfreseren.
17. Kople fra strømmen til innsamleren/fresebladene når snøfreseren transporteres eller ikke er i bruk.
18. Bruk kun tilleggsutstyr og deler som er godkjent av produsenten av snøfreseren (kjeder, utstyr for elektrisk start osv.).
19. Ikke bruk snøfreseren uten god belysning og god sikt. Forsikre deg om at du har godt fotfeste og et fast grep om håndtakene. Du skal alltid gå, ikke løpe.
20. Bruk kontrollerte bevegelser. Sørg for å ha godt fotfeste og stå stødig.
21. Vær svært forsiktig når du bruker snøfreseren i bratt terreng.
22. Denne snøfreseren er til bruk på fortau, i oppkjørsler og andre flate områder.
23. Ikke bruk snøfreseren på flater som ikke er på bakkenivå, for eksempel hustak, garasje, verandaer eller andre liknende bygninger eller byggverk.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Kontroller med jevne mellomrom at bolter på skjærebladene og andre bolter er godt tiltrekt, for å sikre sikker bruk.
2. Oppbevar aldri snøfreseren med drivstoff på tanken inne i en bygning der det er mulige antennelseskilder, f. eks. varmtvannsberedere, varmeovner, tørkerom og liknende. La motoren kjøles ned før snøfreseren settes bort i lukket rom.
3. Les viktige detaljer i bruksanvisningen hvis snøfreseren skal settes bort for en lengre periode.
4. Foreta vedlikehold og skift ut merkelapper for varsler og instruksjoner når det trengs.
5. La snøfreseren gå i noen minutter etter fullført snørydding for å unngå tilfrysing av fresebladene/navene.

MONTERING

Les og følg instruksjonene for montering og justering av snøfreseren. Alt du trenger til monteringen ligger i deleposen. Ikke kast noen deler før maskinen er ferdigmontert.



ADVARSEL: Før du begynner å montere eller utføre vedlikeholdsarbeid, skal ledningen fra tennpluggene fjernes.

NB! I denne instruksjonsboka refererer venstre og høyre til plasseringen av en del sett fra førerens posisjon bak maskinen.

VERKTØY

- 1 kniv
- 1 nebbtang

HVORDAN TA SNØFRESEREN UT AV EMBALLASJEN

1. Finn alle deler som ble pakket separat og ta dem ut av pappesken.
2. Fjern og kast emballasjen som snøfreseren var pakket i.
3. Kutt løs alle fire sidekanter på esken og legg sideflatene ned.
4. Hold i nedre håndtak og dra snøfreseren ut av pappesken.

ADVARSEL: IKKE dra den over kabler.

5. Fjern emballasjen fra håndtaksdelene.

HVORDAN MONTERE HÅNDTAKET

1. Fjern emballasjen fra de øvre og nedre håndtaksdelene.
2. (Figur 1) Løsne knottene (1) på hver side av håndtaket (2).
3. Løft det øvre håndtaket (2) til driftstilling. Hold det øvre håndtaket (2) oppe for å unngå å skrape det nedre håndtaket.

NB! Påse at kablene ikke ligger i klemme mellom øvre og nedre håndtak.

4. Stram knottene (1).
5. (Figur 2) Kutt av og kast kabelbåndene (3) fra bunnen av kanalstyreslangen (4).
6. Vri kanaldeflektoren (5) rundt mot snøfreseslangen.

HVORDAN SAMLE DEN NEDRE KANALEN (FIGUR 3)

For å lette forsendelsen, sendes enkelte modeller med den bakerste mutteren og boltene fjernet fra den nedre kanalen (3). Hvis den nedre kanalen ikke er festet, gjøres dette slik:

1. Bruk boltene (1) og mutteren (2) som ligger i posen til å feste den nedre kanalen (3).
2. Vipp den nedre kanalen (3) bakover inntil hullet i kanalringen sammenstilles med hullet i den nede kanalen (3).
3. Fest den nedre kanalen (3) med boltene (1) og mutteren (2). Kontroller at mutteren (2) er strammet.

HVORDAN MONTERE FRESEKANALENS STYRESTANG (FIGUR 4)

1. Fjern splinten (1), den flate skiven (2), og bølgeskiven (3) fra enden av fresekanalens styrestang (4). MÅ IKKE KASTES.
2. Monter enden av fresekanalens styrestang (4) gjennom hullet i styrekonsollen (5). Kontroller at snekkehullet (6) er sammenstilt med utskjæringene (7) i fresekanalen (8).
3. Fest fresekanalens styrestang (4) til styrekonsollen (5) med splint (1), den flate skiven (2), og bølgeskiven (3).
4. Roter fresekanalens styrestang (4) med og mot klokka. Forsikre deg om at fresekanalen (8) roterer fritt.

HVORDAN FORBEREDE MOTOREN

NB! Motorens effekt varierer avhengig av motorjusteringer, produksjonsvarianter, høyde, atmosfærisk trykk, drivstoff og vedlikehold.

HVORDAN BLANDE DRIVSTOFFET

Totalt motoren som brukes på denne snøfreseren trenger en blanding av bensin og olje til smøring av lager og andre bevegelige deler. Det riktige blandingsforholdet mellom drivstoff og olje er 50:1 (1 liter bensin, 20 ml olje). Bensin og olje må blandes på forhånd i en ren drivstoffbeholder. Bruk alltid ny, ren og blyfri bensin.

Bland bensin og olje slik:

1. Hell 1 liter ny, ren og blyfri bensin i en drivstoffbeholder.
2. Tilsett i 0,8 dl ny, ren totaktsolje av høy kvalitet i beholderen.

VIKTIG: Ikke bruk påhengsmotorolje eller multiviskositetsolje, som 10W-30 eller 10W-40.

3. Rist beholderen for å blande oljen og bensinen skikkelig.
4. Hell på ytterligere 3 liter ren bensin. Rist igjen.

FØR BRUK

Før du tar i bruk den nye snøfreseren, gå gjennom følgende sjekkliste:

- Kontroller at alle monteringsinstruksjonene er blitt utført.
- Kontroller at fresekanalen roterer fritt.
- Kontroller at ingen løse deler er glemt i emballasjen.

Ettersom du lærer å bruke snøfreseren riktig, vær spesielt oppmerksom på følgende viktige punkter:

- Kontroller at drivstofftanken er påfylt med korrekt blanding av bensin og olje.
- Gjør deg kjent med hvor alle kontrollfunksjonene sitter og hvordan de fungerer.
- Kontroller at alle kontrollfunksjonene fungerer før du starter motoren.

BRUK

BLI KJENT MED SNØFRESEREN DIN (FIGUR 6)

Les denne instruksjonsboka og sikkerhetsreglene før du begynner å bruke snøfreseren. Sammenlikn illustrasjonene med snøfreseren, slik at du blir kjent med hvor de forskjellige styremekanismene og justeringsmulighetene finnes.

Veivesamling (2) – Styrer hvilken retning fresekanalen peker.

Kanaldeflektor (3) – Endrer avstanden som snøen kastes.

Fresekanal (4) – Endrer retningen som snøen kastes.

Naverdrivspaken (5) – Starter og stopper naver og snøfreserens fremdriver.

Tenningsnøkkel (8) – Må være satt inn og satt i på-stilling for at motoren skal starte.

Tenningsknapp (9) – Sprøyter drivstoff rett inn i forgasseren for raskere start i kaldt vær.

Knapp for elektrisk start (10) – På modeller med elektrisk start brukes denne for å starte motoren.

Bryterboks (11) – På modeller med elektrisk start brukes denne for å kople til 220 volts elektrisitetsledning.

Trekkstarthåndtak (12) – Brukes for å starte motoren manuelt.

Choke (14) – Brukes for å starte når motoren er kald.

Tennplugg adgangspanel (15) – Fjernes for å komme til ved tennpluggen.

HVORDAN KONTROLLERE SNØUTKASTINGEN



ADVARSEL: Rett aldri fresekanalen mot tilstedeværende.



ADVARSEL: Slå alltid av motoren før du fjerner blokkeringer fra fresekanalen eller naverhuset og før du går fra snøfreseren.

1. (Figur 6) Vri veivesamlingen (2) for å endre retningen på snøen som kastes ut.
2. (Figur 7) Løsne vingemutteren (1) på kanaldeflektoren (2).

3. Flytt kanaldeflektoren (2) opp for større avstand eller ned for mindre avstand.

4. Stram vingemutterne (1).

HVORDAN BRUKE SNØFRESEREN (FIGUR 6)

1. Aktiver naverdrivspaken (5).
2. For å stanse snøfresingen, slipper du naverdrivspaken (5).



ADVARSEL: Bruk av snøfreser kan føre til at fremmedlegemer slynges i øynene, noe som kan føre til alvorlige øyeskader. Bruk alltid vernebriller eller annen øyeskyttelse når du bruker snøfreseren. Vi anbefaler vanlige vernebriller eller beskyttelsesvisir.

HVORDAN STOPPE SNØFRESEREN (FIGUR 6)

1. For å stanse snøfresingen, slipper du naverdrivspaken (5).
2. For å stanse motoren, vrir du tenningsnøkkelen (8) til avstilling.

HVORDAN KJØRE FOROVER (FIGUR 8)

1. Hold naverdrivspaken (5) mot håndtaket (2). Naverrotasjonen begynner.
2. For å gå frem, løft håndtaket (2) slik at gumminaverbladene (1) kommer i kontakt med bakken. Ha et fast grep om håndtaket (2) når snøfreseren begynner å bevege seg fremover. Snøfreseren styres ved å flytte håndtaket (2) enten til venstre eller til høyre. Ikke forsøk å dytte snøfreseren frem.

3. For å stoppe, slipper du naverdrivspaken (5).

NB! Ved fortsatt naverrotasjon, se "Hvordan justere naverstyrekabelen" i avsnittet Service og justering.

FØR START AV MOTOREN

1. Før du utfører vedlikehold på snøfreseren eller starter motoren, må du gjøre deg kjent med maskinen. Forsikre deg om at du vet hvordan snøfreseren betjenes og hvor kontrollfunksjonene er plassert.
2. Pass på at alle festene er godt strammet.
3. Kontroller at drivstofftanken er påfylt med korrekt blanding av bensin og olje.
4. Gjør deg kjent med hvor alle kontrollfunksjoner sitter og hvordan de fungerer.
5. Kontroller at alle kontrollfunksjoner fungerer før du starter motoren.

FYLL PÅ DRIVSTOFFBLANDING



ADVARSEL: Følg instruksjonene fra produsenten angående drivstoff og olje. Bruk alltid en sikker drivstoffbeholder. Ikke røyk mens du fyller tanken. Ikke fyll drivstoff i et lukket rom. Slå av motoren og la den avkjøles flere minutter før du fyller mer drivstoff.

(Figur 8) Fyll tanken (3) med en ren drivstoffblanding. Se avsnittet “Hvordan blande drivstoffet” i kapitlet om montering.

HVORDAN STANSE MOTOREN (FIGUR 6)

For å stanse motoren, vrir du tenningsnøkkelen (8) til avstilling. Oppbevar tenningsnøkkelen (8) på et trygt sted. Motoren kan ikke startes uten tenningsnøkkelen (8).

HVORDAN STARTE MOTOREN (FIGUR 6)

For modeller utstyrt med elektrisk starter.

NB! Elektrisk startutstyr kan installeres på motorer med trekkstart. Elektrisk startutstyr får kjøpt hos nærmeste autoriserte forhandler.



ADVARSEL: Starteren er utstyrt med en jordet strømledning og stikk, og laget for å bruke 220 volt vekselstrøm fra vanlige vegguttak. Strømabelen må til enhver tid være ordentlig jordet for å unngå fare for elektrosjokk som kan skade brukeren. Følg nøye alle instruksjonene i kapitlet “Hvordan starte motoren”. Påse at ledningssnettet er et jordet ledningssystem. Hvis du er usikker, spør en autorisert elektriker.

Hvis ledningsnettet ikke er et jordet ledningssystem, må du ikke under noen omstendigheter bruke denne elektriske starteren. Hvis ledningssnettet du bruker er jordet, men det ikke finnes noen jordede uttak tilgjengelig til motoren, få installert et jordet uttak av en autorisert elektriker.

Når du kopler til en 220-volts vekselstrømledning, kople alltid ledningen til bryterboksen (11) på motoren først. Plugg deretter inn den andre enden i det jordede vegguttaket. Når du skal kople ut strømledningen, ta alltid ut den enden som går til det jordede vegguttaket først.

HVORDAN STARTE EN KALD MOTOR (FIGUR 6)

1. Fyll tanken med en ren drivstoffblanding. Se avsnittet “Hvordan blande drivstoffet” i kapitlet om montering.
2. Kontroller at naverdrivspaken (5) er i ikke-aktivert stilling.
3. Sett inn tenningsnøkkelen (8) og vri den til påstilling.
4. Skyv choken (14) til full choke-stilling.
5. (Elektrisk start) Kople strømledningen til bryterboksen (11) som du finner på motoren.
6. (Elektrisk start) Kople den andre enden til strømledningen inn i en jordet 220 volts AC strømuttak. (Se ADVARSEL i dette avsnittet).
7. Trykk inn tenningsknappen (9). Vent i to sekunder for hver gang du trykker inn tenningsknappen (9). Se instruksjoner gitt av produsenten av motoren for å finne ut hvor mange ganger tenningsknappen (9) skal trykkes inn.
- 8a. (Elektrisk start) Trykk inn den elektriske startknappen (10) til motoren starter. Ikke hold knappen inne lenger

enn 10 sekunder om gangen. Den elektriske starteren er termisk beskyttet. Hvis den elektriske starteren overopphetes, vil den automatisk stoppe, og kan kun startes igjen når den er blitt nedkjølt til en sikker temperatur. En pause på 5–10 minutter er nødvendig for at den elektriske starteren kan kjøles ned.

- 8b. (Trekkstart) Dra raskt til deg trekkstarthåndtaket (12). Ikke la trekkstarthåndtaket (12) falle tilbake. Slipp i stedet trekkstarthåndtaket (12) sakte tilbake.
9. Hvis motoren ikke starter på 5–6 forsøk, se instruksjonen i “Feilsøkingstabell”.
- 10a. (Elektrisk start) Når motoren starter, slipper du den elektriske startknappen (10) og skyver choken (14) til 1/2 choke-stilling. Skyv choken (14) over til avstilling når motoren går jevnt.
- 10b. (Trekkstart) Når motoren starter, skyver du choken (14) over til 1/2 choke-stilling. Skyv choken (14) over til avstilling når motoren går jevnt.
11. (Elektrisk start) Kople først strømledningen fra det jordede uttaket. Deretter kopler du strømledningen fra bryterboksen (11).

NB! La motoren gå i flere minutter før du starter snøfresingen ved temperaturer under –15 °C.



ADVARSEL: La aldri motoren gå innendørs eller i dårlig ventilerte områder. Motoreksos inneholder karbonmonoksid, en luftfri og dødelig gass. Hold hender, føtter, hår og løstsittende klær borte fra alle bevegelige deler på motoren eller snøfreseren. Temperaturen på lydpuddingen og nærliggende områder kan overstige 80 °C. Unngå disse områdene.

HVORDAN STARTE EN VARM MOTOR (FIGUR 6)

Hvis motoren har gått en stund og fremdeles er varm, la choken (14) stå i avstilling og ikke trykk inn tenningsknappen (9). Hvis motoren ikke starter, følg instruksjonene i “Hvordan starte en kald motor”.

NB! Ikke bruk tenningsknappen (9) til å starte en varm motor.

HVORDAN STARTE EN MOTOR MED FROSSEN ELEKTRISK STARTER (FIGUR 6)

Hvis den elektriske starteren er frosset og ikke vil sette i gang motoren, følg instruksjonene under.

1. Dra ut trekkstarthåndtaket (12) så langt som mulig.
2. Slipp raskt opp trekkstarthåndtaket (12). La trekkstarthåndtaket (12) falle raskt tilbake mot trekkstarteren.

Hvis motoren fremdeles ikke starter, gjenta de to forrige trinnene til motoren starter. Fortsett deretter å følge instruksjonene under “Hvordan starte en kald motor”.

For å unngå mulig tilfrysing av trekkstarteren og motorkontrollfunksjonene, gjør følgende etter hver snørydding:

1. Mens motoren fremdeles går, skal du raskt i

trekkstarthåndtaket (12) tre–fire ganger med full, jevn armbevegelse. Dette fører til en høy skranglelyd, men det er ikke skadelig for verken motoren eller starteren.

2. Slå av motoren. Tørk av all snø og fuktighet fra forgasserdekslet, kontrollspakene og kablene. Beveg også på choken (14) og trekkstarthåndtaket (12) en eller flere ganger.

HVORDAN FJERNE SNØ ELLER RESTER FRA NAVERHUSET (FIGUR 6)



ADVARSEL: Ikke forsøk å fjerne snø eller rester som kan ha satt seg fast i naverhuset uten å ta følgende forholdregler.

1. Slipp opp naverdrivspaken (5).
2. Ta ut tenningsnøkkelen (8).
3. Kople fra ledningen til tennpluggen.
4. Ikke stikk hendene i naverhuset (4) eller i fresekanalen (3). Bruk en pinne e.l. til å fjerne snø og rester.

SNØFRESINGSTIPS

1. Denne snøfreseren går fremover av seg selv når håndtaket er løftet så mye at naverbladene kommer i kontakt med bakken. Naverrotasjonen bør stoppe når naverstyrestangen slippes opp. Hvis ikke dette skjer, henvises det til "Hvordan justere naverstyrekabelen" i avsnittet om vedlikehold.
2. Mest effektiv snøfresing gjøres når snøen ryddes bort like etter snøfall.
3. For å få en fullstendig snørydding, må du for hver vending du går med snøfreseren overlappe forrige vending noe.
4. Fres snøen bort med vindretningen hvis det er mulig.
5. Snøutkastingsavstanden kan justeres ved å flytte på utkastingskanalens deflektor. Løft deflektoren for større avstand eller senk deflektoren for mindre avstand.
6. Ved kraftig vind bør kanaldeflektoren rettes slik at snøen blåses ut nær bakken, der det er mindre fare for at den

blåser i uønsket retning.

7. I sikkerhetsøyemed og for å forhindre skade på snøfreseren, bør stein, leker og andre fremmedlegemer fjernes fra området som skal ryddes for snø.
8. Ikke bruk naverpropelleringsfunksjonen når du skal frese grusvei. Flytt håndtaket ned for å løfte naver.
9. Snøfreserens fremoverfunksjon avhenger av snøens dybde og vekt. Etter hvert får du mer erfaring og finner ut hvilken metode som er mest effektiv under bestemte værforhold.
10. La motoren gå på tomgang i noen minutter etter hver snøfresing. Da vil snø og isdannelser smelte bort fra motoren.
11. Tørk av snøfreseren etter hver bruk.
12. Fjern is, snø og rester fra hele snøfreseren. Skyll/vask ren med vann for å fjerne salter eller andre kjemikalier. Tørk snøfreseren tørr.

TØRR OG VANLIG SNØ

1. Et snølag på opptil 20 cm kan fjernes raskt og lett ved å gå i moderat hastighet. Ved dypere snømengder skal du senke tempoet slik at fresekanalen kan fjerne snø raskere.
2. Fjern snøen i vindretningen hvis det er mulig.

VÅT, TETTPAKKET SNØ

Gå sakte i våt, tettpakket snø. Hvis våt, tettpakket snø medfører lavere naverhastighet eller tilstopping av utkastingskanalen, skal du dra freseren tilbake og prøve en rekke korte fremover- og tilbakebevegelser i snøen. Da vil snøen tvinges ut av fresekanalen.

SNØFONN

Hvis snøen er dypere enn maskinen, skal du bruke samme korte fremover- og tilbakebevegelser som beskrevet ovenfor. Vri fresekanalen unna snøfonnen. Du må regne med å bruke mer tid på å fjerne denne snøtypen.

VEDLIKEHOLDSSTABELL

Vedlikeholdslogg	Før hver bruk	Første 2 timer	Hver 5. time	Hver 10. time	Hver 25. time	Hver sesong	Før lagring	Vedlikeholdsdatoer
Kontroller og stram aller skruer og muttere	X					X		
Kontroller tennpluggen					X	X		
Kontroller drivbeltet						X		
Kontroller drivstoff	X							
Tøm for drivstoff							X	
Smør inn freserkontrollflensen							X	

VEDLIKEHOLD

Bruk følgende vedlikeholdsavsnitt til å holde maskinen i tilfredsstillende bruksstand. All vedlikeholdsinformasjon for motoren finnes i bruksanvisningen fra produsenten av motoren. Les denne boka før du starter motoren.



ADVARSEL: Før inspisering, justering (unntatt forgasseren) eller reparasjon, skal du kople kabelen fra tennpluggen.

GENERELLE ANBEFALINGER

Garantien på snøfreseren dekker ikke gjenstander som er blitt feilaktig brukt eller ikke vedlikeholdt av brukeren. For å få fullt utbytte av garantien, må brukeren vedlikeholde snøfreseren i henhold til instruksjonene i denne instruksjonsboka.

Enkelte justeringer må foretas periodisk for å sikre ordentlig vedlikehold av snøfreseren.

ETTER HVER BRUK

- Se etter løse eller skadde deler.
- Stram til løse fester.
- Kontroller og vedlikehold naver.
- Kontroller at kontrollfunksjonene fungerer som de skal.
- Hvis noen deler er slitte eller skadde, skal de skiftes ut med en gang.

Alle justeringer beskrevet i avsnittet om vedlikehold i denne bruksanvisningen bør sjekkes minst en gang hver sesong.

HVORDAN FJERNE TOPPDEKSELET (FIGUR 9)

1. Fjern de fem skruene (1) fra toppdekselet (2).
2. Fjern toppdekselet (2).
3. For å montere toppdekselet (4) skal du utføre trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

INNSMØRING

Før oppbevaring (figur 4)

1. Smør inn kanalstyreflensen (7). Bruk et smøremiddel av typen Lubriplate.

HVORDAN JUSTERE KANALVEIVAKSELEN

Hvis kanalveivakselen ikke roterer helt til venstre eller høyre, justerer du den slik:

1. (Figur 11) Løsne mutterne (1).
2. Flytt veivakselens justeringskontroll (2) for å tillate 3 mm klarering (3) mellom utskjøringen i flensen (4) og den ytre diameteren på snekkehjul (5).
3. Stram mutterne (1).

HVORDAN JUSTERE NAVERSTYREKABLEN

Naverstyrekabelen justeres på fabrikken. Ved normal bruk kan kabelen strekkes slik at naverdrivspaken ikke aktiveres korrekt eller deaktiveres.

1. (Figur 12) Fjern "Z"-kroken (1) fra naverdrivspaken (2).
2. (Figur 13) La kabelrøret (3) gli av kabeljusteringskonsollen (4).
3. Trykk bunnen av naverstyrekabelen (5) gjennom kabeljusteringskonsollen (4) inntil "Z"-kroken (6) kan fjernes.
4. Fjern "Z"-kroken (6) fra kabeljusteringskonsollen (4). Flytt "Z"-kroken (6) ned til neste justeringshull.
5. Dra naverstyrekabelen (5) opp gjennom kabeljusteringskonsollen (4).
6. Sett kabelrøret (3) over kabeljusteringskonsollen (4).
7. (Figur 12) Kople "Z"-kroken (1) til naverdrivspaken (2).
8. For å kontrollere justeringen, starter du maskinen. Kontroller at det ikke er naverrotasjon når naverdrivsystemet er sluppet opp.

HVORDAN FJERNE BELTEDEKSELET (FIGUR 10)

1. Beltedekselet (1) er festet med ti skruer (2). Fjern alle ti skruene.
2. Det er fem skruer foran på beltedekselet (1), tre skruer på bunnen og to skruer øverst.
3. Fjern beltedekselet (1).
4. For å montere beltedekselet (1), utfører du trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

NB! En skrue (3) er kortere enn de andre. Pass på at du fester riktig skrue (3) på riktig plass.

HVORDAN SKIFTE UT DRIVBELTET

Drivbeltet er spesiallaget og må erstattes med originale reservebelter fra fabrikken, som du kan skaffe fra nærmeste autoriserte servicesenter.

1. Fjern beltedekselet. Se "Hvordan fjerne beltedekselet".
2. (Figur 14) Fjern drivbeltet (1) fra trinsen (2).
3. Fjern drivbeltet (1) fra motortrinsen (3). Pass på at du ikke bøyer beltelederne (4).
4. (Figur 15) Fjern drivbeltet (1) fra navertrinsen (2).
5. Fjern det gamle drivbeltet (1).
6. For å montere det nye drivbeltet (1) utfører du trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.
7. Kontroller at drivbeltet (1) sitter riktig på trinsene.

NB! Når naverstyrestangen er aktivert, må beltestyringene (4) være 2 mm fra drivbeltet (1).

8. Monter beltedekselet. Se "Hvordan fjerne beltedekselet".

HVORDAN SKIFTE UT NAVER (FIGUR 16)

1. Fjern beltedekselet. Se "Hvordan fjerne beltedekselet".
2. Fjern drivbeltet. Se "Hvordan fjerne drivbeltet".
3. Fjern navertrinsen (1) fra naverskiftet (denne er vengstregjaget, vri med klokka for å fjerne).
4. For å forhindre naverrotasjon (6), sett en 5 x 10 cm trebit

- (2) på den midterste skovlen (3) for å feste naver (6).
5. Fjern festeanordningene fra lagersamlingen (4). Fjern lagersamlingen (4) fra naverhuset (5).
6. La naver (6) gli ut av lagersamlingen på høyre side av snøfreseren.
7. Vipp naver (6) nok til at det kan gli ut av naverhuset (5).
8. For å montere naver (1), gjenta trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

HVORDAN SKIFTE UT TENNPLUGGEN

Tennpluggen finnes i motorrommet under toppdekselet og kan ikke ses under normale omstendigheter.

1. Fjern toppdekselet. Se "Hvordan fjerne toppdekselet".
2. Tennpluggen og ledningen er synlige.
3. Fjern tennpluggens ledning.
4. Rengjør området rundt tennpluggen for å forhindre at det kommer smuss inn i motoren når tennpluggen fjernes.
5. Fjern tennpluggen.
6. Kontroller tennpluggen. Hvis tennpluggen har sprekker eller er skitten, skal den skiftes ut.
7. (Figur 17) Innstill mellomrommet mellom elektrodene til 0,7 mm. Monter deretter den nye tennpluggen i sylindrehodet og stram skikkelig til. Anbefalt vridningsmoment er 24–27 Nm.

HVORDAN GJØRE SNØFRESEREN KLAR TIL LAGRING



ADVARSEL: Ikke tøm drivstoff innendørs, ved åpen ild eller mens du røyker. Gassdamp kan føre til eksplosjon eller brann.

1. Tøm drivstofftanken.
2. La motoren gå til den går tom for drivstoff.
3. Ta tennpluggen og hell én dl olje i sylinderen. Dra sakte i trekkstarthåndtaket slik at oljen danner et beskyttende lag i sylinderen. Sett inn en ny tennplugg i sylinderen.
4. Rengjør snøfreseren grundig.
5. Smør inn alle smørepunkter. Se avsnittet om vedlikehold.
6. Påse at alle muttere, bolter og skruer er godt festet. Insjiser alle synlige, bevegelige deler og se etter skader, brudd og slitasjer. Skift ut deler om nødvendig.
7. Dekk til udekkede metalleder på fresehuset, naver og fremdriver med antirust-spray/-smøring.
8. Oppbevar maskinen i en bygning med god ventilasjon.
9. Hvis maskinen må lagres utendørs, sett klosser under snøfreseren for å sikre at hele maskinen kommer over bakken.
10. Dekk til snøfreseren med et passende beskyttelsesdeksel som ikke samler opp fuktighet. Ikke bruk plast.

HVORDAN BESTILLE RESERVEDELER

Reservedelene er vist enten på de siste sidene i denne instruksjonsboka eller i en egen bok over deler. Bruk kun reservedeler som er autorisert eller godkjent av produsenten. Ikke bruk ekstrautstyr eller liknende som ikke spesifikt anbefales til maskinen. For å få tak i skikkelige reservedeler, må du også legge ved modellnummer (se navneplate) når du bestiller.

KJØPSVILKÅR

Det gis full garanti mot fabrikkasjons- og materialfeil. Brukeren må følge instruksjonene i den vedlagte dokumentasjonen nøye.

Garantiperiode

Til privat bruk: ett år fra kjøpsdato.

Til profesjonell bruk: tre måneder fra innkjøpsdato.

Unntak

For batterier: seks måneder fra innkjøpsdato.

Garantien dekker ikke skader som skyldes:

- at brukeren ikke har gjort seg kjent med følgende dokumentasjon
- uforsiktighet
- feilaktig og forbudt bruk eller montering
- bruk av reservedeler som ikke er originaldeler
- bruk av tilbehør som ikke er levert eller godkjent av Stiga.

Garantien dekker heller ikke:

- slidedeler, f.eks. drivbelter, naver, lyskastere, hjul, brytebolter og vaiere
- normal slitasje
- motor. Disse dekkes av respektive produsents garantier med egne vilkår.

Kjøperen omfattes av gjeldende lands nasjonale lover. De rettigheter kjøperen har i henhold til disse lovene begrenses ikke av denne garantien.

FEILSØKINGSSKJEMA

PROBLEM	ÅRSAK	KORRIGERING
Problemer med å starte	Defekt tennplugg.	Erstatt med ny tennplugg.
	Vann eller smuss i drivstoffsystemet.	Bruk forgasserens uttappingsskål til å tømme, og fyll på med drivstoff.
Motoren går uregelmessig	Blokkert drivstoffledning, tom drivstoff-tank eller foreldet drivstoff.	Rens drivstoffledningen, sjekk drivstoffnivå, fyll på nytt drivstoff.
Motoren kveles	Maskinen går på choke.	Sett choken til RUN.
Motoren går uregelmessig – tap av kraft	Vann eller smuss i drivstoffsystemet.	Bruk forgasserens uttappingsskål til å tømme, og fyll på med drivstoff.
Kraftige vibrasjoner	Løse deler: skadet fremdriver.	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra ledningen til tennpluggen. Stram til alle bolter og utfør nødvendig reparasjon. Det må utføres service av en kvalifisert reparatør hvis vibrasjonene fortsetter.
Maskinen drives ikke fremover	Drivbeltet henger løst eller er skadet.	Skift ut drivbeltet.
Maskinen freser ikke uten snø	Naverdrivbeltet henger løst eller er skadet.	Juster naverdrivbeltet, og skift hvis det er skadet.
	Naverkontrollkabelen er ikke riktig justert.	Juster naverkontrollkabelen.
	Fresekanalen er blokkert.	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra ledningen til tennpluggen. Rens fresekanalen og innsiden av naverhuset.
	Fremmedlegeme sitter fast i naver.	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra ledningen til tennpluggen. Fjern fremmedlegemet fra naver.

PRODUKTINFORMATIONEN

INFORMATIONEN FÜR BESITZER UND ANWENDER

Diese Anleitung ist für Personen mit technischen und mechanischen Grundkenntnissen bestimmt. Wie bei allen Bedienungs- und Wartungsanleitungen sind nicht alle Einzelschritte beschrieben. Arbeitsschritte wie das Lösen oder Anziehen einer Schraubverbindung werden als bekannt vorausgesetzt. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Lernen Sie Ihr Gerät kennen. Wenn Sie wissen, wie die Maschine funktioniert, können Sie sie optimal nutzen. Bitte vergleichen Sie beim Lesen des Handbuchs die jeweiligen Illustrationen mit der Maschine. Machen Sie sich mit der Platzierung und der Funktion der Bedienelemente vertraut. Um Unfällen vorzubeugen, beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Bedienung und Sicherheit der Maschine. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

WICHTIG: Viele Geräte werden in Einzelteilen in einer Kiste oder einem Karton geliefert. Der Käufer trägt die Verantwortung dafür, dass die Montageanleitungen in diesem Handbuch exakt befolgt werden. Einige Maschinen werden auch fertig montiert geliefert. Der Käufer muss sich bei diesen Geräten vergewissern, dass sie korrekt montiert sind. Der Besitzer und Anwender muss die Maschine vor der Inbetriebnahme gemäß den Anleitungen in diesem Handbuch sorgfältig kontrollieren.



WARNHINWEIS! Bitte beachten Sie dieses Symbol, dass auf vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen hinweist. Dieses Symbol bedeutet: „Achtung! Vorsicht! Ihre Sicherheit ist in Gefahr!“

VERANTWORTUNG DES BESITZERS/ANWENDERS

Der Besitzer/Anwender ist verpflichtet, den folgenden Instruktionen zu folgen.

1. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise.
2. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen für die Montage und Vorbereitung der Maschine.
3. Kontrollieren Sie die Maschine.
4. Stellen Sie sicher, dass der Anwender der Maschine mit der Standard- und Zusatzausrüstung vertraut ist.
5. Verwenden Sie die Maschine ausschließlich mit funktionsfähigen Schutz- und Sicherheitsausrüstungen.
6. Justieren Sie die Maschine korrekt.
7. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur mit Originalersatzteilen bzw. zugelassenen Ersatzteilen erfolgen.
8. Die Maschine muss regelmäßig gewartet werden.

UMWELTSCHUTZ

- Den Kraftstofftank nicht bis zum Rand auffüllen.
- Kraftstoff ablassen, wenn die Maschine für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Nur bleifreies Benzin verwenden.
- Den Luftfilter regelmäßig reinigen.
- Das Öl regelmäßig wechseln. Öl der Qualität 5W–30 verwenden.
- Den Motor regelmäßig feinjustieren.
- Die Maschine und Ausrüstungen regelmäßig pflegen und sauber halten.
- Altöl vorschriftsmäßig entsorgen.

HINWEISE FÜR DEN SICHEREN BETRIEB VON SCHNEEFRÄSEN

SYMBOLE

An der Maschine gibt es folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei der Benutzung der Maschine Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:



Warnung.



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.



Gefahr – rotierende Schneeschraube.



Gefahr – rotierendes Gebläse.



Nicht mit den Händen in den Auswurf greifen.



Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten.



Andere Personen müssen sich im sicheren Abstand von der Maschine aufhalten.



Den Auswurf niemals auf andere Menschen richten.



Vor der Reinigung oder Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten den Motor ausschalten und das Zündkabel von der Zündkerze abnehmen.



Verbrennungsgefahr beim Berühren.



Beim Schneeräumen einen Gehörschutz tragen.



WICHTIG: Die Sicherheitsnormen fordern einen Sicherheitshandgriff, um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Diese Schneefräse ist mit einem derartigen Sicherheitshandgriff ausgestattet. Die Funktion dieses Handgriffs darf unter keinen Umständen verändert werden.

SCHULUNG UND INFORMATION

1. Das Bedienungs- und Servicehandbuch sorgfältig durchlesen. Machen Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Maschine vertraut, um sie optimal einsetzen zu können. Lernen Sie, wie die Maschine schnell gestoppt und ausgeschaltet werden kann.
2. Kinder dürfen die Maschine unter keinen Umständen bedienen. Dies gilt auch für Erwachsene, die mit der Bedienung der Maschine nicht vertraut sind.
3. Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich der Maschine keine Personen, insbesondere keine kleinen Kinder oder Haustiere aufhalten.
4. Gehen Sie vorsichtig, um nicht auszurutschen oder hinzu-
fallen, insbesondere beim Zurücksetzen der Maschine.

VORBEREITUNGEN

1. Kontrollieren Sie sorgfältig den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Fußmatten, Schlitten, Bretter, Seile oder anderen Gegenstände.
2. Vor dem Start des Motors alle Anschlüsse freilegen.
3. Die Maschine nur mit ausreichender Winterkleidung verwenden. Tragen Sie Schuhe oder Stiefel mit gutem Profil und rutschhemmenden Sohlen.
4. Vermeiden Sie beim Umgang mit Kraftstoff das Einatmen der Benzindämpfe.
 - a. Nur zugelassene Benzinkanister verwenden.
 - b. Wenn der Motor läuft oder noch warm ist, darf der Tankverschluss nicht abgenommen werden und man darf auch kein Benzin nachfüllen.
 - c. Den Kraftstofftank vorsichtig im Freien füllen. Den Kraftstofftank nie im Haus füllen.
 - d. Tankverschluss wieder aufsetzen und eventuell verschütteten Kraftstoff aufwischen.
 - e. Kraftstoff oder Schneefräse mit gefülltem Tank niemals in geschlossenen Räumen aufbewahren, in denen die Gefahr besteht, dass Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen.
 - f. Den Kraftstoffvorrat im Tank vor jeder Anwendung der Maschine kontrollieren. Darauf achten, dass ausreichend Platz im Tank vorhanden ist, da sich der Kraftstoff durch die Motorwärme und/oder Sonneneinstrahlung ausdehnen kann.
5. Für alle Maschinen mit elektrischem Starter muss ein zugelassenes, geerdetes Verlängerungskabel verwendet werden, das den örtlichen Vorschriften entspricht.
6. Die Höhe der Schneefräse bei Arbeiten auf Kies oder

Schotter entsprechend justieren.

7. Verändern Sie niemals Einstellungen, wenn der Motor in Betrieb ist (es sei denn, der Hersteller empfiehlt dies ausdrücklich).
8. Motor und Schneefräse sollten sich vor dem Betrieb an die Außentemperatur anpassen können.
9. Bei der Arbeit mit der Schneefräse oder bei Einstellungs- bzw. Reparaturarbeiten immer eine Schutzbrille tragen, um die Augen vor Gegenständen zu schützen, die von der Fräse ausgeworfen werden können.

BETRIEB DER SCHNEEFRÄSE

1. Sie dürfen diese Maschine nicht bedienen, wenn Sie unter dem Einfluss von Medikamenten oder Drogen stehen, die müde machen und das Reaktionsvermögen beeinträchtigen.
2. Wenn Sie sich geistig oder körperlich unwohl fühlen und die sichere Bedienung der Maschine nicht gewährleistet ist, dürfen Sie die Schneefräse nicht in Betrieb nehmen.
3. Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten. Vermeiden Sie es unbedingt, vor der Auswurföffnung zu stehen.
4. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie sich auf Kieswegen, Gehwegen oder Einfahrten befinden, bzw. diese kreuzen. Achten Sie auf versteckte Gefahren und den Verkehr.
5. Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie auf einen Fremdkörper gestoßen sind und lösen Sie das Kabel von der Zündkerze. Danach untersuchen Sie die Schneefräse sorgfältig auf eventuelle Schäden. Die Maschine darf erst wieder gestartet werden, wenn der Fehler behoben ist.
6. Wenn die Maschine ungewöhnlich stark vibriert, den Motor ausschalten und die Ursache hierfür ermitteln. Vibrationen deuten oft auf einen Fehler hin.
7. Stellen Sie den Motor immer ab, wenn Sie die Betriebsposition verlassen, bevor Sie die Räumwerktrummel oder das Auswurfrohr reinigen, sowie vor Reparaturen, Einstellungsarbeiten oder Inspektionen.
8. Vergewissern Sie sich bei Reinigungen, Reparaturen oder Inspektionen, dass das Räumwerk und alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und dass alle Kupplungen gelöst sind. Nehmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und stellen Sie sicher, dass es nicht in Kontakt mit der Zündkerze kommen kann, um einen unbeabsichtigten Start zu verhindern.
9. Ergreifen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie die Schneefräse ohne Aufsicht lassen. Schalten Sie das Räumwerk/die Frästtrummel aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
10. Lassen Sie den Motor nicht innerhalb geschlossener Räume laufen, außer beim Anlassen und zum Transport der Schneefräse nach drinnen oder draußen. Öffnen Sie die Außentüren. Abgase sind gefährlich (sie enthalten KOHLENMONOXID, ein GERUCHSLOSES und TÖDLICHES GAS).

11. Räumen Sie keinen Schnee quer zum Hang. Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie auf einem Hang die Fahrtrichtung wechseln. An steilen Abhängen keinen Schnee fräsen.
12. Benutzen Sie die Schneefräse niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder fehlenden Schutzblechen.
13. Verwenden Sie Schneefräse nur dann in der Nähe von Umzäunungen, Fahrzeugen, Fenstern, steilen Hängen oder an ähnlichen Stellen, wenn der Auswurfwinkel richtig eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
14. Überlasten Sie die Maschine nicht, indem Sie versuchen, möglichst viel Schnee in kürzester Zeit zu räumen.
15. Benutzen Sie die Maschine auf rutschigen Oberflächen nur mit niedriger Geschwindigkeit. Schauen Sie beim Zurücksetzen nach hinten und fahren Sie vorsichtig rückwärts.
16. Richten Sie den Schneeauswurf niemals auf Umstehende und achten Sie darauf, dass sich niemand im Gefahrenbereich der Maschine aufhält. Insbesondere vor der Maschine darf sich niemand aufhalten.
17. Schalten Sie das Räumwerk aus, wenn die Schneefräse transportiert wird oder nicht in Gebrauch ist.
18. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör und Sonderausstattungen, die vom Hersteller zugelassen sind (Schneeketten, Elektrostarter etc.).
19. Benutzen Sie die Schneefräse nicht bei schlechter Sicht oder zu wenig Licht. Achten Sie darauf, dass Sie immer einen sicheren Stand haben und halten Sie den Griff fest in der Hand. Bedienen Sie die Maschine nur im Schrittempo.
20. Greifen Sie nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf sicheren Halt und gutes Gleichgewicht.
21. Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie an steileren Abhängen arbeiten.
22. Diese Schneefräse ist für den Einsatz auf Gehwegen, Einfahrten und anderen ebenen Oberflächen bestimmt.
23. Die Schneefräse eignet sich nicht für hoch gelegene Flächen wie Hausdächer, Garagen, Balkone oder ähnliche Flächen.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

1. Vergewissern Sie sich in regelmäßigen Abständen, dass die Scherbolzen und andere Schrauben fest angezogen sind und dass sich die Maschine in einem guten Zustand befindet.
2. Bewahren Sie die Schneefräse niemals mit gefülltem Kraftstofftank in geschlossenen Räumen auf, in denen sich Zündquellen wie Warmwasserbereiter, Heizkörper, Wäschetrockner oder ähnliche Geräte befinden. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in geschlossenen Räumen abstellen.
3. Beachten Sie die entsprechenden Hinweise in der Betrie-

bsanleitung, wenn die Schneefräse für einen längeren Zeitraum abgestellt werden soll.

4. Warten Sie die Maschine und ersetzen Sie gegebenenfalls fehlende Schilder mit Sicherheits- und Anleitungshinweisen.
5. Lassen Sie die Schneefräse nach dem Räumen noch einige Minuten laufen, um ein Einfrieren des Räumwerks zu verhindern.

MONTAGE

Lesen und beachten Sie die Hinweise für Montage und Einstellung Ihrer Schneefräse. Alle Befestigungsteile befinden sich in einem Beutel. Werfen Sie keine Teile weg, bevor die Maschine fertig montiert ist.



WARNHINWEIS! Entfernen Sie das Zündkabel von der Zündkerze bevor Sie Montage- oder Wartungsarbeiten ausführen.

BITTE BEACHTEN: Beschreibungen in diesem Handbuch erfolgen aus der Perspektive des Bedieners an seinem Platz hinter der Maschine.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

Messer

Zange

DIE SCHNEEFRÄSE AUS DEM KARTON NEHMEN

1. Entnehmen Sie dem Karton alle Teile, die separat verpackt sind.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von der Schneefräse.
3. Schneiden Sie alle vier Ecken des Kartons herunter und legen Sie die Seiten flach auf den Boden.
4. Halten Sie den unteren Griff fest und ziehen Sie die Schneefräse aus dem Karton heraus.

WARNHINWEIS! FAHREN SIE NICHT ÜBER DIE KABEL ODER SEILZÜGE.

5. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Griff.

MONTAGE DES GRIFFS

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom oberen und unteren Griff.
2. (Abb. 1) Lösen Sie die Drehknöpfe (1) auf beiden Seiten des Griffs (2).
3. Heben Sie den oberen Griff (2) in die Betriebsposition. Halten Sie den oberen Griff (2) vom unteren Griff entfernt, damit dieser nicht zerkratzt wird.

BITTE BEACHTEN: Stellen Sie sicher, dass die Kabel bzw. Seilzüge nicht zwischen dem oberen und unteren Griff eingeklemmt werden.

4. Ziehen Sie die Drehknöpfe (1) fest an.
5. (Abb. 2) Entfernen Sie den Kabelbinder (3) vom unteren

Ende der Auswurfsteuerstange (4).

6. Drehen Sie den Ablenker (5) so, dass er zur Vorderseite der Schneefräse zeigt.

MONTAGE DES UNTEREN SCHACHTS (ABB. 3)

Für den Transport werden bei einigen Modellen Bolzen und Mutter vom unteren Schacht (3) entfernt. Falls der untere Schacht nicht montiert ist, montieren Sie ihn wie folgt.

1. Verwenden Sie den Bolzen (1) und die Mutter (2), die im Beutel liegen, um den unteren Schacht (3) zu montieren.
2. Kippen Sie den unteren Schacht (3) nach hinten, bis die Aussparung im Schachtring mit der Aussparung in dem unteren Schacht (3) ausgerichtet ist.
3. Montieren Sie den unteren Schacht (3) mit Bolzen (1) und Mutter (2). Stellen Sie sicher, dass die Mutter (2) fest angezogen ist.

MONTAGE DER STEUERSTANGE DES AUSWURFROHRES (ABB. 4)

1. Entfernen Sie Splint (1), Scheibe (2) und Federscheibe (3) vom Ende der Auswurfsteuerstange (4). DIE TEILE NICHT WEGWERFEN.
2. Montieren Sie das Ende der Auswurfsteuerstange (4) durch die Aussparung in der Steuerstangenbefestigung (5). Stellen Sie sicher, dass das Schneckenradgetriebe (6) mit der Kerbe (7) im Auswurfrohr (8) ausgerichtet ist.
3. Befestigen Sie die Auswurfsteuerstange des Auswurfs (4) mit dem Sprint (1), Scheibe (2) und Federscheibe (3) an der Steuerstangenbefestigung (5).
4. Drehen Sie die Auswurfsteuerstange (4) im und gegen den Uhrzeigersinn. Stellen Sie sicher, dass sich das Auswurfrohr (8) frei drehen kann.

VORBEREITEN DES MOTORS

BITTE BEACHTEN: Die angegebene Leistung des Motors kann je nach Motoreinstellungen, Unterschieden bei der Herstellung, Höhe über dem Meeresspiegel, atmosphärischen Bedingungen, Kraftstoff und Wartung variieren.

HERSTELLEN DER TREIBSTOFFMISCHUNG

Für den in dieser Schneefräse verwendeten Zweitaktmotor wird zur Schmierung der Lager und anderer beweglicher Teile eine Benzin-Öl-Mischung benötigt. Das korrekte Mischungsverhältnis beträgt 50:1 (1 Liter Benzin, 20 ml Öl). Benzin und Öl müssen in einem sauberen Kraftstoffkanister vorgemischt werden. Immer reines bleifreies Benzin tanken.

So mischen Sie Benzin und Öl:

1. Füllen 1 Liter, frisches, sauberes, bleifreies Kfz-Benzin in einen Kraftstoffkanister.
2. Fügen Sie 0,8 dl sauberes, hochwertiges Zweitaktöl hinzu.

WICHTIG: Verwenden Sie kein Außenbordmotoröl oder Ölsorten mit Mehrfachviskosität wie 10W-30 oder 10W-40.

3. Verschließen Sie den Kraftstoffkanister mit der Verschlusskappe und schütteln Sie den Kanister kräftig, um die Mischung herzustellen.
4. Füllen Sie weitere 3 Liter sauberes Benzin in den Kraftstoffkanister. Schütteln Sie den Kanister erneut.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Gehen Sie bitte vor Inbetriebnahme Ihrer neuen Schneefräse die folgende Checkliste durch:

- Stellen Sie sicher, dass alle Montageanweisungen durchgeführt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Auswurfrohr frei dreht.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine losen Teile mehr im Karton befinden.

Während Sie sich mit der korrekten Anwendung der Schneefräse vertraut machen, konzentrieren Sie sich besonders auf die folgenden wichtigen Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass der Benzintank die korrekte Benzin-Öl-Mischung enthält.
- Machen Sie sich mit der Lage aller Steuerelemente und deren Funktionen vertraut.
- Stellen Sie vor dem Anlassen des Motors sicher, dass alle Steuerelemente einwandfrei funktionieren.

BETRIEB

MACHEN SIE SICH MIT IHRER SCHNEEFRÄSE VERTRAUT (ABB. 6)

Lesen Sie vor der Benutzung der Maschine diese Betriebsanleitung und Sicherheitsvorschriften. Vergleichen Sie die Abbildungen mit ihrer Schneefräse und machen Sie sich mit der Anordnung der verschiedenen Steuerelemente vertraut.

Kurbel (2) – Ändert die Richtung des Auswurfrohrs.

Ablenker (3) – Ändert den Abstand, in dem der Schnee ausgeworfen wird.

Auswurfrohr (4) – Ändert die Richtung, in der der Schnee ausgeworfen wird.

Räumwerkhebel (5) – Startet und stoppt die Frässhnecke, die die Schneefräse antreibt.

Zündschlüssel (8) – Muss für das Anlassen des Motors eingeführt und in Startposition gedreht sein.

Initialzündungsknopf (9) – Spritzt Kraftstoff zum Anlassen eines kalten Motors direkt in den Vergaser ein.

Knopf für elektrischen Anlasser (10) – Zum Starten des Motors bei Modellen mit elektrischem Anlasser.

Stromanschluss (11) – Wird bei Modellen mit Elektrostart zum Anschluss eines 220-Volt-Stromkabels verwendet.

Griff für manuellen Start (12) – Wird für den Start des Motors von Hand verwendet.

Choke (14) – Zum Kaltstart des Motors.

Verkleidung der Zündkerze (15) – Entfernen Sie diese, um die Zündkerze freizulegen.

KONTROLLIEREND DES SCHNEEAUSWURFS



WARNHINWEIS! Richten Sie den Schneeauswurf niemals auf Umstehende.



WARNHINWEIS! Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie das Auswurfrohr bzw. das Räumwerkgehäuse reinigen und wenn Sie die Schneefräse abstellen.

1. (Abb. 6) Zur Änderung der Schneeauswurfriechung die Kurbel (2) drehen.
2. (Abb. 7) Lösen Sie die Flügelmutter (1) auf dem Ablenker (2).
3. Für einen größeren Abstand schieben Sie den Ablenker (2) nach oben, für einen kleineren Abstand nach unten.
4. Ziehen Sie die Flügelmutter (1) fest an.

BETRIEB DER SCHNEEFÄSE (ABB. 6)

1. Bedienen Sie den Räumwerkhebel (5).
2. Um den Schneeauswurf zu stoppen, lassen Sie den Räumwerkhebel (5) los.



WARNHINWEIS! Beim Bedienen der Schneefräse können ausgeworfene Fremdkörper in die Augen gelangen und schwere Augenverletzungen hervorrufen. Tragen Sie daher beim Schneefräsen grundsätzlich eine Schutzbrille bzw. Augenschutz. Wir empfehlen Standard-Schutzbrillen oder ein Schutzvisier.

STOPPEN DES SCHNEEAUSWURFS (ABB. 6)

1. Um den Schneeauswurf zu stoppen, lassen Sie den Räumwerkhebel (5) los.
2. Zum Abschalten des Motors den Zündschlüssel (8) in die AUS-Position drehen.

VORWÄRTSBEWEGEN DER SCHNEEFÄSE (ABB. 8)

1. Halten Sie den Räumwerkhebel (5) gegen den Griff (2). Das Räumwerk beginnt sich zu drehen.
2. Zum Vorwärtsbewegen heben Sie den Griff (2), so dass die Gummischaukeln der Fräseschnecke (1) Bodenkontakt erhalten. Halten Sie den Griff (2) so, dass die Gummischaukeln der Fräseschnecke (1) mit dem Boden in Berührung kommen. Lenken Sie die Schneefräse, indem Sie den Griff (2) entweder nach rechts oder nach links verschieben. Versuchen Sie nicht, die Schneefräse zu schieben.
3. Zum Anhalten lösen Sie den Räumwerkhebel (5).

BITTE BEACHTEN: Wenn sich das Räumwerk weiterhin dreht, beachten Sie bitte den Abschnitt "Einstellen des Räumwerkhebels" unter Service und Einstellungen.

VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS

1. Machen Sie sich vor Wartungsarbeiten oder Starten des Motors mit der Schneefräse vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie die Funktion und Platzierung aller Steuerelemente kennen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die korrekte Benzin-Öl-Mischung im Tank befindet.
4. Machen Sie sich mit der Platzierung und der Funktion aller Steuerelemente vertraut.
5. Stellen Sie vor dem Anlassen des Motors sicher, dass alle Steuerelemente einwandfrei funktionieren.

TREIBSTOFFMISCHUNG NACHFÜLLEN



WARNHINWEIS! Verwenden Sie nur die Benzin- und Ölsorte, die vom Motorhersteller angegeben wird. Verwenden Sie ausschließlich sicherheitsgeprüfte Benzinkanister. Rauchen Sie nicht beim Benzintanken. Tanken Sie kein Benzin in geschlossenen Räumen. Stellen Sie den Motor vor dem Tanken aus.

(Abb. 8) Füllen Sie den Kraftstofftank (3) mit einer sauberen Benzinmischung. Siehe Abschnitt "Herstellen der Treibstoffmischung" im Kapitel Montage.

AUSSTELLEN DES MOTORS (ABB. 6)

Zum Abschalten des Motors den Zündschlüssel (8) in die AUS-Position drehen. Bewahren Sie den Zündschlüssel (8) an einem sicheren Ort auf. Der Motor kann ohne den Zündschlüssel (8) nicht angelassen werden.

ANLASSEN DES MOTORS (ABB. 6)

Maschinen mit Elektrostarter

BITTE BEACHTEN: Ein elektrischer Anlasser kann nachträglich bei Motoren mit Handstart nachgerüstet werden. Elektrische Anlasser sind bei autorisierten Kundendienstcentern erhältlich.



WARNHINWEIS! Der Elektrostarter ist mit einem dreiadrigen Stromkabel mit Stecker ausgestattet und für 220 Volt Wechselstrom ausgelegt. Das Stromkabel muss vorschriftsmäßig geerdet sein, damit der Bediener keinen Stromschlag erhalten kann. Befolgen Sie sämtliche Anweisungen im Abschnitt "Anlassen des Motors". Stellen Sie sicher, dass es sich bei Ihrer Stromversorgung um ein geerdetes Drei-Leiter-System mit Schutzkontakt handelt. Fragen Sie im Zweifelsfall einen zugelassenen Elektroinstallateur.

Wenn es sich nicht um ein geerdetes Drei-Leiter-System mit Schutzkontakt handelt, verwenden Sie den Elektrostart unter keinen Umständen. Wenn Ihr Stromnetz geerdet ist, aber keine Schutzkontaktsteckdose zur Verfügung steht, beauftragen Sie einen zugelassenen Elektroinstallateur mit deren Installation.

Wenn Sie ein 220-Volt-Wechselstromkabel an die Strombuchse (11) anschließen wollen, stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Strombuchse (11) am Motor. Stecken Sie das andere Ende des Stromkabels danach in die Schutzkontaktsteckdose. Trennen Sie die Stromversorgung, indem Sie immer zuerst den Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose ziehen.

ANLASSEN BEI KALTEM MOTOR (ABB. 6)

1. Füllen Sie den Kraftstofftank mit einer sauberen Benzinmischung. Siehe Abschnitt "Herstellen der Treibstoffmischung" im Kapitel Montage.
2. Stellen Sie sicher, dass der Räumwerkhebel (5) ausgeklippt ist.
3. Stecken Sie den Zündschlüssel (8) in das Zündschloss und drehen Sie ihn in die EIN-Position.
4. Stellen Sie den Choke (14) in seine maximale Position.
5. (Elektrostart) Schließen Sie das Stromkabel an die Strombuchse (11) am Motor an.
6. (Elektrostart) Stecken Sie das andere Ende des Stromkabels in eine Schutzkontaktsteckdose mit 220 Volt Wechselstrom. (Siehe WARNHINWEIS in diesem Abschnitt).
7. Drücken Sie den Initialzündungsknopf (9). Warten Sie nach jedem Drücken des Initialzündungsknopfes (9) zwei Sekunden. In den Anweisungen des Motorherstellers ist angegeben, wie oft der Knopf zu drücken ist.
- 8a. (Elektrostart) Drücken Sie den Elektrostarterknopf so lange, bis der Motor startet. Drücken Sie nie länger als 10 Sekunden in einem Stück. Der elektrische Anlasser hat einen Thermoschutz. Wenn er überhitzt wird, stoppt er automatisch und kann erst wieder neu gestartet werden, wenn er auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist. Eine Wartezeit von 5 bis 10 Minuten ist zum Abkühlen des Anlassers erforderlich.
- 8b. (Handstart) Ziehen Sie schnell am Griff des Startseils

(12). Lassen Sie den Griff des Startseils (12) nicht zurückschlagen. Lassen Sie den Griff vielmehr langsam los.

9. Wenn der Motor nach 5 oder 6 Startversuchen nicht anspringt, lesen Sie die Hinweise im "Fehlersuchdiagramm".
- 10a. (Elektrostart) Wenn der Motor anspringt, lassen Sie den Elektrostartknopf (10) los und stellen Sie den Choke (14) auf 1/2 Chokeposition. Wenn der Motor rund läuft, stellen Sie den Choke (14) auf AUS.
- 10b. (Handstart) Wenn der Motor anspringt, stellen Sie den Choke (14) auf 1/2 Chokeposition. Wenn der Motor rund läuft, stellen Sie den Choke (14) auf AUS.
11. (Elektrostart) Ziehen Sie das Elektrokabel zuerst aus der Schutzkontaktsteckdose und danach aus der Anschlussbuchse (11) am Motor.

BITTE BEACHTEN: Bei Temperaturen unter – 15 °C den Motor mehrere Minuten warm laufen lassen, bevor mit dem Schneefräsen begonnen wird.



WARNHINWEIS! Lassen Sie den Motor nie in Gebäuden oder geschlossenen Räumen mit schlechter Belüftung laufen. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten Sie Hände, Füße, Haare und weite Kleidung von den beweglichen Teilen am Motor oder Schneefräse fern. Die Temperatur des Abgasrohrs und seiner Umgebung kann 80 °C übersteigen. Meiden Sie diese Bereiche.

ANLASSEN BEI WARMEM MOTOR (ABB. 6)

Wenn der Motor in Betrieb war und noch warm ist, lassen Sie den Choke (14) auf AUS und betätigen den Initialzündungsknopf (9) nicht. Wenn der Motor nicht anspringt, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Anlassen bei kaltem Motor".

BITTE BEACHTEN: Drücken Sie bei einem Warmstart nicht den Initialzündungsknopf (9).

ANLASSEN DES MOTORS BEI EINGEFRORENEM ELEKTRISCHEM ANLASSER (ABB. 6)

Wenn der elektrische Anlasser eingefroren ist und den Motor nicht dreht, beachten Sie die folgenden Anweisungen.

1. Ziehen Sie den Griff des Startseils (12) so weit wie möglich heraus.
2. Lassen Sie den Griff (12) schnell los. Lassen Sie den Griff (12) gegen den Anlassermotor schlagen.

Wenn der Motor immer noch nicht anspringt, wiederholen Sie die beiden letzten Schritte so lange, bis er startet. Danach folgen Sie den Anweisungen unter "Anlassen bei kaltem Motor".

Um ein Einfrieren des Handstarts und der Motorsteuerungen zu verhindern, sollten Sie nach jedem Schneeräumen folgende Punkte beachten:

1. Ziehen Sie den Griff (12) des Startseils bei laufendem Motor drei- bis viermal schnell heraus. Dies verursacht

ein rasselndes Geräusch, das jedoch weder für den Motor noch für den Starter schädlich ist.

- Motor ausstellen. Entfernen Sie sämtlichen Schnee vom Vergasergehäuse, den Steuerhebeln sowie Kabeln bzw. Seilzügen und wischen Sie feuchte Stellen trocken. Bewegen Sie außerdem den Choke (14) und den Griff des Startseils (12) mehrmals hin und her.

SCHNEE UND VERUNREINIGUNGEN AUS DEM RÄUMWERK ENTFERNEN (ABB. 6)



WARNHINWEIS! Schnee und Verunreinigungen dürfen nur dann aus dem Räumwerk entfernt werden, wenn die folgenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Lösen Sie den Räumwerkhebel (5).
- Ziehen Sie den Zündschlüssel (8) ab.
- Lösen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.
- Halten Sie Ihre Hände vom Räumwerkgehäuse (4) und dem Auswurfrohr (3) fern. Verwenden Sie zum Entfernen von Schnee und Verunreinigungen ein Brecheisen.

TIPPS ZUM SCHNEEFRÄSEN

- Diese Schneefräse bewegt sich mit Eigenantrieb vorwärts, wenn der Griff so weit angehoben ist, dass die Räumwerkschaufeln mit dem Boden in Kontakt kommen. Das Räumwerk muss anhalten, wenn die Räumwerklenkstange losgelassen wird. Wenn dies nicht der Fall ist, siehe "Zug des Räumwerkhebels einstellen" im Kapitel Wartung.
- Der beste Zeitpunkt für Schneefräsen ist sofort nach neuem Schneefall.
- Für vollständiges Schneeräumen sollten die Frässpuren etwas überlappen.
- Den Schneeauswurf nach Möglichkeit nach der Windrichtung ausrichten.
- Die Länge des Auswurfs kann durch Verstellen des Ablenkers verstellt werden. Für längeren Auswurf heben Sie den Ablenker an, für kürzeren Auswurf senken Sie ihn ab.
- Bei Wind lassen Sie den Ablenker herunter, um so den ausgeworfenen Schnee näher am Boden zu halten, damit er nicht in unerwünschte Richtungen geweht wird.
- Aus Sicherheitsgründen und um Schäden an der Schneefräse zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich in dem zu räumenden Bereich keine Steine, Spielsachen und andere Fremdkörper befinden.
- Nutzen Sie den Eigenantrieb nicht, wenn Sie Einfahrten mit Kies oder Schotter räumen. Schieben Sie den Griff leicht nach unten, um das Räumwerk anzuheben.
- Die Vorwärtsgeschwindigkeit der Schneefräse hängt von Höhe und Gewicht des Schnees ab. Mit der Zeit werden Sie sich die wirksamste Methode zur Nutzung der Schneefräse aneignen.

- Lassen Sie den Motor nach jedem Schneefräsen einige Minuten laufen, damit Schnee und Eis auf der Maschine schmelzen.

- Reinigen Sie die Schneefräse nach jedem Gebrauch.

- Entfernen Sie Eis, Schnee und Verunreinigungen von der gesamten Schneefräse. Spülen Sie die Maschine mit Wasser ab, um Salz und andere Chemikalien zu entfernen. Reiben Sie die Schneefräse trocken.

TROCKENER UND NORMALER SCHNEE

- Schnee bis 20 cm Höhe kann bei normaler Geschwindigkeit leicht und schnell entfernt werden. Um höheren Schnee oder Schneeverwehungen zu räumen, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und lassen Sie die Maschine nach ihrem eigenen Takt arbeiten.
- Richten Sie den Auswurf nach der Windrichtung aus.

GEBUNDENER NASSSCHNEE

Bewegen Sie sich in gebundenem Nassschnee langsam. Wenn der gebundene Nassschnee in der Frässhnecke oder dem Auswurfrohr stecken bleibt, setzen Sie zurück und fahren in kurzen Abschnitten vor- und rückwärts in den Schnee. Durch diese Bewegungen von etwa 10 bis 15 cm Länge in den Schnee hinein wird der Auswurf gereinigt.

SCHNEEVERWEHUNGEN

Wenn der Schnee höher ist als die Schneefräse, gehen Sie mit der oben beschriebenen Methode vor. Drehen Sie die Auswurföffnung von der Schneeverwehung weg. Zum Räumen dieser Verwehungen sind mehr Einzelbewegungen der Schneefräse erforderlich.

WARTUNGSDIAGRAMM

Wartungsdaten	Vor jedem Gebrauch	Nach den ersten zwei Stunden	Alle 5 Stunden	Alle 10 Stunden	Alle 25 Stunden	Jede Saison	Vor dem Abstellen	Wartungsdatum
Alle Schraubverbindungen überprüfen	X					X		
Zündkerze überprüfen					X	X		
Antriebsriemen überprüfen						X		
Kraftstoffstand überprüfen	X							
Kraftstoff ablassen							X	
Auswurfsteuerflansch schmieren							X	

WARTUNG

Befolgen Sie die folgenden Wartungshinweise, damit die Maschine immer einsatzbereit ist. Alle Wartungsinformationen für den Motor entnehmen Sie bitte den Anleitungen des Motorherstellers. Lesen Sie diese Anleitungen, bevor Sie den Motor starten.



WARNHINWEIS! Entfernen Sie das Zündkabel von der Zündkerze bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen (außer Vergasereinstellungen).

ALLGEMEINE HINWEISE

Die Garantie für diese Schneefräse gilt nicht für Schäden, die durch Unachtsamkeit oder mangelhafte Pflege verursacht wurden. Um die vollständigen Garantieleistungen zu erhalten, muss die Schneefräse gemäß den Anleitungen in diesem Handbuch gewartet werden.

Einige Einstellungen müssen regelmäßig vorgenommen werden, damit die Schneefräse einwandfrei arbeitet.

NACH JEDEM GEBRAUCH

- Überprüfen Sie, ob sich Teile der Maschine gelockert haben oder beschädigt wurden.
- Ziehen Sie lose Schraubverbindungen fest an.
- Überprüfen und warten Sie das Räumwerk.
- Überprüfen Sie, ob die Steuerungen einwandfrei funktionieren.
- Beschädigte oder abgenutzte Teile müssen umgehend ausgetauscht werden.

Die Einstellungen gemäß der Wartungsanleitung dieses Handbuchs müssen mindestens einmal pro Saison überprüft werden.

OBERES GEHÄUSE ENTFERNEN (ABB. 9)

1. Lösen Sie die fünf Schrauben (1) vom oberen Gehäuse (2).
2. Nehmen Sie die obere Abdeckung (2) ab.
3. Um die obere Abdeckung (2) zu montieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

SCHMIERUNG

Vor dem Abstellen (Abb. 4)

1. Auswurfsteuerflansch (7) schmieren Tragen Sie ein haftendes Schmierfett wie beispielsweise Lubriplate auf.

EINSTELLEN DER AUSWURFKURBEL

Wenn die Auswurfkurbel nicht vollständig nach links oder rechts bewegt werden kann, muss sie folgendermaßen eingestellt werden:

1. (Abb. 11) Lösen Sie die Muttern (1).
2. Schieben Sie die Kurbelbefestigung (2) so, dass ein Spiel (3) von 3 mm zwischen der Kerbe im Flansch (4) und dem äußeren Durchmesser des Scheckenradgetriebes (5) entsteht.
3. Ziehen Sie die Muttern (1) fest an.

EINSTELLEN DES RÄUMWERKSEILZUGS

Der Räumwerkseilzug ist im Werk korrekt eingestellt worden. Bei normaler Anwendung wird der Seilzug unter Umständen gedehnt, so dass das Räumwerk nicht korrekt gesteuert werden kann.

1. (Abb. 12) Entfernen Sie den Z-Haken (1) vom Räumwerkhebel (2).
2. (Abb. 13) Schieben Sie die Seilzugkappe (3) von der Einstellplatte (4) herunter.
3. Drücken Sie das untere Ende des Räumwerkseilzugs (5) durch die Einstellplatte (4) bis der Z-Haken (6) heraus-

genommen werden kann.

- Entfernen Sie den Z-Haken (6) von der Einstellplatte (2). Verschieben Sie den Z-Haken (6) bis zur nächsten Einstellöffnung.
- Ziehen Sie den Räumwerkseilzug (5) durch die Einstellplatte (4).
- Ziehen Sie die Seilzugkappe (3) über die Einstellplatte (4).
- (Abb. 12) Montieren Sie den Z-Haken (1) auf dem Räumwerkhebel (2).
- Um die Einstellung zu kontrollieren, starten Sie die Maschine. Stellen Sie sicher, dass sich das Räumwerk nicht dreht, wenn der Räumwerkhebel ausgekuppelt ist.

ENTFERNEN DER RIEMENABDECKUNG (ABB. 10)

- Die Riemenabdeckung (1) ist mit zehn Schrauben (2) befestigt. Alle zehn Schrauben entfernen.
- Fünf Schrauben (1) befinden sich an der Außenseite der Riemenabdeckung, drei Schrauben an der Unterseite sowie zwei Schrauben an der Oberseite.
- Nehmen Sie die Riemenabdeckung (2) ab.
- Die Montage der Riemenabdeckung (1) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

BITTE BEACHTEN: Einige der Schrauben (3) sind kürzer als andere. Achten Sie darauf, dass die Schrauben (3) an der richtigen Stelle montiert werden.

AUSWECHSELN DES ANTRIEBSRIEMENS

Der Antriebsriemen hat eine besondere Konstruktion und muss gegen einen Originalriemen ausgetauscht werden. Sie erhalten ihn bei Ihrem nächsten Servicecenter.

- Nehmen Sie die Riemenabdeckung ab. Siehe "Entfernen der Riemenabdeckung".
- (Abb. 14) Entfernen Sie den Antriebsriemen (1) von der Spannrolle (2).
- Entfernen Sie den Antriebsriemen (1) von der Motorriemenscheibe (3). Darauf achten, dass die Riemenführungen (4) nicht verbogen werden.
- (Abb. 15) Entfernen Sie den Antriebsriemen (1) von der Räumwerkscheibe (2).
- Nehmen Sie den alten Antriebsriemen (1) ab.
- Um den neuen Antriebsriemen (1) zu montieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Antriebsriemen (1) korrekt auf den Riemenscheiben sitzt.

BITTE BEACHTEN: Wenn der Räumwerkhebel betätigt wird, muss der Abstand der Riemenführung (4) 2 mm vom Antriebsriemen (1) betragen.

- Die Riemenabdeckung montieren. Siehe "Entfernen der Riemenabdeckung".

AUSWECHSELN DER FRÄSSCHNECKE (ABB. 16)

- Nehmen Sie die Riemenabdeckung ab. Siehe "Entfernen der Riemenabdeckung".
- Nehmen Sie den Antriebsriemen ab. Siehe "Auswechseln des Antriebsriemens".
- Entfernen Sie die Räumwerkscheibe (1) von der Frässhneckenachse (diese hat ein Linksgewinde, also im Uhrzeigersinn drehen, um sie zu entfernen).
- Um zu verhindern, dass sich die Frässhnecke (6) dreht, ein Holzstück (2) mit den Maßen 5x10 cm auf die mittlere Schaufel (3) setzen, um die Frässhnecke (6) zu fixieren.
- Entfernen Sie alle Befestigungsteile vom Lager (4). Entfernen Sie das Lager (4) vom Räumwerkgehäuse (5).
- Schieben Sie die Frässhnecke (6) auf der rechten Seite der Schneefräse aus dem Lager heraus.
- Kippen Sie die Frässhnecke (6) weit genug, so dass sie aus dem Räumwerkgehäuse (5) herausgenommen werden kann.
- Die Montage der Frässhnecke (6) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

AUSTAUSCH DER ZÜNDKERZE

Die Zündkerze befindet sich im Motorraum unter der oberen Abdeckung und ist normalerweise nicht sichtbar.

- Nehmen Sie die obere Abdeckung ab. Siehe "Oberes Gehäuse entfernen".
- Zündkerze und Zündkabel sind jetzt sichtbar.
- Nehmen Sie das Zündkabel ab.
- Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze, um zu verhindern, dass Schmutz in den Motor gelangt, wenn die Zündkerze herausgedreht wird.
- Drehen Sie die Zündkerze heraus.
- Überprüfen Sie die Zündkerze. Wenn sie gesprungen, schmutzig oder abgenutzt ist, muss sie ersetzt werden.
- (Abb. 17) Stellen Sie den Elektrodenabstand auf 0,7 mm ein. Schrauben Sie eine neue Zündkerze in den Zylinderkopf und ziehen Sie die Zündkerze fest an. Das empfohlene Drehmoment beträgt 24 bis 27 Nm.

VORBEREITUNG DER SCHNEEFÄSE FÜR DIE AUFBEWAHRUNG



WARNHINWEIS! Lassen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen oder in der Nähe von Zündquellen ab. Nicht rauchen! Benzindämpfe können Explosionen bzw. Feuer verursachen.

- Leeren Sie den Kraftstofftank.
- Lassen Sie den Motor laufen, bis das Benzin verbraucht ist.
- Die Zündkerze entfernen und einen Esslöffel Öl in den Zylinder gießen. Ziehen Sie vorsichtig am Startgriff, damit sich das Öl im Zylinder verteilt und eine

Schutzschicht bildet. Danach eine neue Zündkerze montieren.

4. Die gesamte Schneefräse sorgfältig reinigen.
5. Alle Schmierpunkte schmieren. Siehe den Abschnitt Wartung.
6. Stellen Sie sicher, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Prüfen Sie alle sichtbaren und beweglichen Teile auf Schäden oder Verschleißspuren. Bei Bedarf die entsprechenden Teile austauschen.
7. Schützen Sie alle unbehandelten Metallteile der Schneefräse mit einem speziellen Rostschutzmittel.
8. Bewahren Sie die Maschine in einem Raum mit guter Belüftung auf.
9. Wenn die Maschine im Freien gelagert werden muss, legen Sie eine Palette unter die Schneefräse, damit sie keinen Bodenkontakt hat.
10. Decken Sie die Maschine mit einer geeigneten Schutzhülle ab, die keine Feuchtigkeit speichert. Verwenden Sie keine Kunststoffolie zum Abdecken.

- normalen Verschleiß
- Motoren Für diese gelten die Garantiebedingungen der jeweiligen Hersteller.

Es gelten die im Land des Käufers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Die Ersatzteile sind in einer separaten Ersatzteilliste aufgeführt. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Verwenden Sie keine Zusatzausrüstungen, die nicht für die Maschine zugelassen sind. Bei der Bestellung von Ersatzteilen die Modellnummer (siehe Typenschild) angeben.

VERKAUFSBEDINGUNGEN

Es wird eine umfassende Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler eingeräumt. Käufer und Anwender müssen die Hinweise in der beigelegten Bedienungsanleitung genau beachten.

Garantiedauer

Für normalen, privaten Einsatz: zwei Jahre ab Kaufdatum.
Für kommerziellen Einsatz: drei Monate ab Kaufdatum.

Ausnahmen

Für Batterien: sechs Monate ab Kaufdatum.

Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungsanleitung
- Unachtsamkeit
- falsche oder unzulässige Nutzung oder Montage
- Anwendung von Ersatzteilen, die keine Originalersatzteile sind
- Anwendung von Zubehör, das nicht von Stiga stammt oder von Stiga zugelassen ist

Die Garantie erstreckt sich ebenfalls nicht auf:

- Verschleißteile wie beispielsweise Antriebsriemen, Frässhnecken, Scheinwerfer, Reifen, Sicherheitsbolzen und Seilzüge

FEHLERSUCHDIAGRAMM

PROBLEM	URSACHE	BEHEBUNG
Startschwierigkeiten	Defekte Zündkerze.	Zündkerze austauschen.
	Wasser oder Verunreinigungen in der Treibstoffanlage.	Vergaser reinigen und danach frischen, sauberen Kraftstoff einfüllen.
Motor läuft nicht rund	Blockierte Kraftstoffleitung, leerer Kraftstofftank oder schlechter Kraftstoff.	Kraftstoffleitung reinigen, Benzinstand prüfen, neues, sauberes Benzin einfüllen.
Motor stoppt	Der Choke ist aktiviert.	Den Choke in die Betriebsstellung (RUN) stellen.
Motor läuft ungleichmäßig und bringt keine Leistung	Wasser oder Verunreinigungen in der Treibstoffanlage.	Vergaser reinigen und danach frischen, sauberen Kraftstoff einfüllen.
Starke Vibrationen	Lose Teile: beschädigte Wurfeinrichtung.	Den Motor sofort ausschalten und das Zündkabel abnehmen. Sämtliche Schraubverbindungen nachziehen und eventuell erforderliche Reparaturarbeiten ausführen. Wenn die Vibrationen immer noch auftreten, muss die Maschine von einem autorisierten Servicetechniker durchgesehen werden.
Die Schneefräse hat keinen Eigenantrieb	Loser oder beschädigter Antriebsriemen.	Antriebsriemen austauschen.
Die Schneefräse wirft keinen Schnee aus	Antriebsriemen lose oder beschädigt.	Antriebsriemen spannen bzw. austauschen.
	Räumwerkseilzug nicht richtig eingestellt.	Räumwerkseilzug einstellen.
	Auswurfrohr verstopft.	Den Motor sofort ausschalten und das Zündkabel abnehmen. Das Auswurfrohr und das Innere des Räumwerkgehäuses reinigen.
	Fremdkörper im Räumwerk.	Den Motor sofort ausschalten und das Zündkabel abnehmen. Fremdkörper aus dem Räumwerk entfernen.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

INFORMATIONS DESTINÉES AU PROPRIÉTAIRE

Les instructions contenues dans ce manuel s'adressent à des utilisateurs ayant certaines connaissances en mécanique. Comme dans la plupart des manuels d'entretien, certaines étapes ne sont pas décrites. En effet, expliquer comment serrer ou desserrer un boulon à quiconque ayant des connaissances techniques est totalement superflu. Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser la machine et respectez les instructions.

Apprenez à maîtriser l'appareil : vous obtiendrez un meilleur résultat en comprenant le fonctionnement de la machine. Pendant la lecture de ce manuel, reportez-vous aux illustrations de référence. Identifiez les commandes et leur emplacement. Pour prévenir tout risque d'accident, suivez le mode d'emploi et respectez les règles de sécurité. Conservez ce manuel pour le consulter à chaque fois que c'est nécessaire.

IMPORTANT : De nombreux appareils sont vendus démontés et livrés dans des cartons d'emballage. Il incombe au propriétaire de vérifier que le montage soit effectué en suivant scrupuleusement les instructions du manuel. D'autres appareils sont vendus entièrement montés. Dans ce cas, l'acquéreur doit vérifier si la machine a été correctement assemblée. Avant la première mise en service, le propriétaire contrôlera attentivement la machine en suivant les instructions de ce manuel.



ATTENTION : Redoublez d'attention lorsque vous voyez ce symbole. Il concerne la sécurité et signifie : « Attention ! Prudence ! Danger ! »

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

Il incombe au propriétaire du matériel de respecter les instructions suivantes :

1. Lire attentivement les règles de sécurité et les respecter.
2. Suivre les instructions de montage et de préparation.
3. Inspecter la machine.
4. Veiller à ce que l'utilisateur de la machine sache utiliser correctement les équipements standards et accessoires.
5. N'utiliser la machine qu'avec ses équipements de protection, écrans et autres dispositifs de sécurité. Ceux-ci doivent en outre être correctement installés et en bon état de marche.
6. Procéder aux réglages nécessaires.
7. Pour l'entretien, utiliser exclusivement des pièces de rechange autorisées ou agréées.
8. Entretenir la machine conformément aux instructions.

ENVIRONNEMENT

- Ne pas remplir le réservoir d'essence à ras bord.
- Vider le réservoir avant de remiser la machine pour de longues périodes.

- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.
- Entretenir régulièrement le filtre à air.
- Changer l'huile régulièrement. Utiliser de l'huile de grade 5W-30.
- Procéder régulièrement au réglage du moteur.
- Conserver le matériel en bon état de marche.
- Respecter les normes de recyclage de l'huile de vidange.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU CHASSE-NEIGE

SYMBOLES

Les symboles suivants figurent sur la machine. Il attirent votre attention sur les dangers d'utilisation et les mesures à respecter.

Explication des symboles :



Attention.



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.



Danger – fraise en rotation.



Danger – ventilateur en rotation.



Écarter les mains de l'éjecteur.



Éloigner les mains et les pieds des éléments en rotation.



Respecter une distance de sécurité suffisante.



Ne jamais orienter l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité.



Débrancher le câble de la batterie pour procéder au nettoyage et à l'entretien.



Risque de brûlure.



Porter des protections auditives.



IMPORTANT : Les normes de sécurité requièrent un dispositif de contrôle de la présence du conducteur pour limiter les risques de blessures. Votre chasse-neige est équipé de ce système appelé dispositif « homme mort ». Ne jamais tenter de le désactiver.

CONSEILS PRÉLIMINAIRES

1. Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de maintenance. Familiarisez-vous avec les commandes

et l'utilisation de la machine. Sachez neutraliser les commandes et arrêter la machine à tout moment.

2. L'utilisation de la machine est interdite aux enfants ainsi qu'aux adultes qui en ignorent le fonctionnement.
3. Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone de travail, surtout les jeunes enfants et les animaux.
4. Veillez à ne pas glisser ou tomber, surtout lors de la conduite en marche arrière.

PRÉPARATION

1. Inspecter minutieusement la zone d'utilisation de la machine. Retirer les paillassons, patins, planches, cordes et autres objets.
2. Débrayer toutes les commandes avant de démarrer le moteur.
3. Porter des vêtements d'hiver appropriés. Porter des chaussures ou des bottes dont la semelle est adaptée aux surfaces glissantes.
4. Manipuler le carburant avec prudence ; il est très inflammable.
 - a. Utiliser un bidon d'essence agréé.
 - b. Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant d'ouvrir le réservoir et d'ajouter du carburant.
 - c. Remplir le réservoir en plein air, en faisant très attention. Ne jamais remplir un réservoir à l'intérieur d'un bâtiment.
 - d. Revisser le bouchon soigneusement et essuyer l'essence renversée.
 - e. Ne jamais conserver de l'essence ou un chasse-neige dont le réservoir n'est pas vide à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un endroit où les émanations sont susceptibles d'entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle.
 - f. Vérifier le niveau d'essence avant chaque utilisation, en veillant à laisser un espace d'expansion suffisant dans le réservoir pour que le carburant puisse se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou du soleil.
5. Pour les machines équipées de moteurs à démarrage électrique, utiliser des câbles de démarrage certifiés CSA/UL (Canadian Standards Association/Underwriters Laboratories). Utiliser exclusivement des prises placées conformément aux normes en vigueur.
6. Régler la hauteur du chasse-neige pour éviter les graviers.
7. Couper impérativement le moteur pour procéder aux réglages (sauf indication contraire du fabricant).
8. Laisser le moteur et le chasse-neige s'adapter à la température extérieure avant de commencer à déneiger.
9. Le port de lunettes de sécurité ou d'une visière est obligatoire pour protéger les yeux des projections en provenance du chasse-neige en cours d'utilisation, de réglage ou de réparation.

FONCTIONNEMENT

1. Ne pas utiliser la machine sous l'influence de substances susceptibles de provoquer une somnolence ou d'affecter vos capacités à la conduire.
2. Ne pas utiliser la machine si vos capacités physiques ou mentales vous empêchent de le faire en toute sécurité.
3. Éloigner les mains et les pieds des éléments en rotation. Ne jamais s'approcher de l'éjecteur.
4. Redoubler d'attention sur les routes, trottoirs ou allées en gravier. Faire particulièrement attention aux dangers cachés et à la circulation routière.
5. En cas d'impact avec un objet quelconque, couper le moteur, débrancher le câble de la bougie et vérifier minutieusement l'état du chasse-neige. Procéder aux réparations qui s'imposent avant de le remettre en service.
6. Si la machine vibre anormalement, couper le moteur et vérifier immédiatement l'origine des vibrations. Elles signalent généralement un problème.
7. Couper le moteur dès que vous n'utilisez pas la machine, et notamment pour déboucher le carter entraînement/impulseur ou l'éjecteur ou pour procéder aux réparations, réglages ou inspections.
8. Avant de procéder au nettoyage, à la réparation ou à l'inspection de la machine, s'assurer que l'entraînement et l'impulseur ainsi que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt et que toutes les commandes sont débrayées. Débrancher le câble de bougie et l'éloigner de celle-ci pour éviter tout démarrage intempestif.
9. S'entourer de toutes les précautions possibles lorsque le chasse-neige est abandonné sans surveillance. Débrayer l'entraînement et l'impulseur, couper le moteur et retirer la clé.
10. Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur, sauf au démarrage ou pour sortir et rentrer le chasse-neige. Ouvrir les portes donnant vers l'extérieur ; les gaz d'échappement sont dangereux – ils contiennent un GAZ IN-ODORE ET MORTEL : le MONOXYDE DE CARBONE.
11. Ne pas déneiger en parcourant les pentes transversalement. Redoubler de prudence pour changer de direction sur les pentes. Ne pas déneiger sur les pentes très raides.
12. Ne jamais utiliser le chasse-neige sans les protections et dispositifs de sécurité.
13. Ne pas déneiger à proximité de clôtures, véhicules, fenêtres ou sur des pentes escarpées sans adapter l'angle d'éjection. Éloigner enfants et animaux.
14. Ne pas surcharger la capacité de la machine en tentant de déneiger trop rapidement.
15. Modérer la vitesse de la machine sur les surfaces glissantes. Pour passer en marche arrière, regarder derrière soi et faire très attention.
16. Ne jamais diriger l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité de la machine. De même, personne ne

doit se trouver dans la trajectoire de celle-ci.

17. Débrayer l'entraînement et l'impulseur lors du transport du chasse-neige ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
18. Utiliser exclusivement des pièces et accessoires agréés par le fabricant du chasse-neige (chaînes pour pneus, kits de démarrage électrique, etc.)
19. Ne jamais utiliser le chasse-neige lorsque la lumière ou la visibilité sont insuffisantes. Veiller à avoir en permanence une bonne stabilité sur le sol et une bonne prise sur le guidon. Ne jamais courir.
20. Ne pas tenter d'aller trop loin en se déséquilibrant ou en négligeant ses appuis sur le sol.
21. Redoubler de prudence lors du déneigement des pentes raides.
22. Le chasse-neige est conçu pour les trottoirs, accès de garage et autres surfaces au sol.
23. Ne pas utiliser le chasse-neige sur des surfaces situées au-dessus du niveau du sol, telles que les toits de maisons, garages, terrasses et structures similaires.

ENTRETIEN ET REMISAGE

1. Vérifier le serrage des boulons de cisaillement et autres boulons à intervalles réguliers pour s'assurer que le matériel est en bon état de marche.
2. Ne jamais entreposer le chasse-neige dans un bâtiment sans avoir vidé le réservoir d'essence s'il risque d'être en présence d'une source de chaleur (chauffe-eau, radiateur, sèche-linge, etc.) Laisser refroidir le moteur avant de remettre la machine dans un endroit clos.
3. Lorsque le chasse-neige doit être remisé pendant une longue période, se référer aux instructions du manuel de l'utilisateur.
4. Entretenir et remplacer si nécessaire les étiquettes d'information et de sécurité.
5. À la fin du travail, laisser tourner le chasse-neige pendant quelques minutes pour éviter que la fraise et l'impulseur ne se bloquent sous l'effet du gel.

MONTAGE

Lire les instructions et procéder au montage et au réglage du chasse-neige conformément à celles-ci. Toutes les attaches se trouvent dans le sac de pièces détachées. Ne jeter aucune pièce avant d'avoir terminé le montage de la machine.



ATTENTION : Avant toute intervention de montage ou de maintenance, débrancher le câble de bougie du chasse-neige.

REMARQUE : Dans ce manuel, la gauche et la droite sont déterminées par rapport à la position d'utilisation de la machine.

OUTILLAGE

1 couteau

1 pince

DÉBALLAGE DU CHASSE-NEIGE

1. Identifier toutes les pièces emballées séparément et les retirer du carton.
2. Dégager et éliminer les emballages.
3. À l'aide du couteau, découper les quatre arêtes de l'emballage pour abaisser les côtés de l'emballage.
4. Dégager le chasse-neige de l'emballage en le tirant par la partie inférieure du guidon.

ATTENTION : NE PAS ROULER sur les câbles.

2. Déballer le guidon.

MONTAGE DU GUIDON

1. Déballer les parties supérieure et inférieure du guidon.
2. (Figure 1) Desserrer les vis (1) de part et d'autre du guidon (2).
3. Relever la partie supérieure du guidon (2) en position d'utilisation. Écarter la partie supérieure (2) pour éviter de griffer la partie inférieure du guidon.

REMARQUE : S'assurer que les câbles ne sont pas coincés entre les deux parties du guidon.

4. Resserrer les vis (1).
5. (Figure 2) Couper et jeter le lien du câble (3) attaché à la partie inférieure de la tringle de commande de l'éjecteur.
6. Orienter l'éjecteur (5) vers l'avant du chasse-neige.

MONTAGE DE LA PARTIE INFÉRIEURE DE L'ÉJECTEUR (FIGURE 3)

Certains modèles sont livrés sans vis et boulon arrière sur la partie inférieure de l'éjecteur (3). Si c'est le cas, effectuer le montage comme suite :

1. Fixer la partie inférieure de l'éjecteur (3) au moyen du boulon (1) et de l'écrou (2) fournis dans les pièces détachées.
2. Basculer la partie inférieure de l'éjecteur (3) jusqu'à ce que le trou situé dans l'anneau soit aligné avec celui de l'éjecteur (3)
3. Fixer la partie inférieure de l'éjecteur (3) au moyen du boulon (1) et de l'écrou (2). Veiller à serrer correctement l'écrou (2).

MONTAGE DE LA TRINGLE DE COMMANDE DE L'ÉJECTEUR (FIGURE 4)

1. Retirer la goupille (1), la rondelle plate (2) et la rondelle ondulée (3) de l'extrémité de la tringle (4). NE RIEN JETER.
2. Introduire l'extrémité de la tringle (4) dans l'orifice du support (5). Veiller à aligner la vis sans fin (6) avec les crans (7) de l'éjecteur (8).
3. Fixer la tige (4) sur le support (5) au moyen de la goupille (1), la rondelle plate (2) et la rondelle ondulée (3).

4. Faire tourner la tige (4) vers la gauche et la droite.

Vérifier que l'éjecteur (8) pivote librement.

PRÉPARATION DU MOTEUR

REMARQUE : La puissance du moteur peut varier en fonction des réglages, des variations dans la fabrication, de l'altitude, des conditions atmosphériques, du carburant utilisé et des entretiens.

PRÉPARATION DU MÉLANGE DE CARBURANT

Le moteur à deux temps qui équipe le chasse-neige utilise un mélange d'essence et d'huile pour lubrifier les roulements et autres pièces mobiles. Le rapport correct du mélange est 50:1 (soit 20 millilitres d'huile par litre d'essence). Le mélange essence/huile peut être préparé à l'avance et conservé dans un jerrycan approprié. Utiliser exclusivement de l'essence sans impuretés et sans plomb.

Mélange essence/huile :

1. Verser un litre d'essence sans plomb dans un jerrycan approprié.
2. Ajouter 80 ml d'huile deux temps propre, de qualité supérieure.

IMPORTANT : NE PAS UTILISER d'huile pour moteur hors-bord ou d'huiles à viscosités multiples telles que 10W-30 ou 10W-40.

3. Fermer le jerrycan et l'agiter vigoureusement pour en mélanger le contenu.
4. Ajouter trois litres de pétrole. Agiter à nouveau le jerrycan.

AVANT DE DÉMARRER

Avant la première utilisation du chasse-neige, vérifier les points suivants :

- Vérifier si toutes les instructions de montage ont été respectées.
- Vérifier si l'éjecteur pivote librement.
- Vérifier si rien n'a été oublié dans les cartons d'emballage.

Lors de l'apprentissage du fonctionnement du chasse-neige, être particulièrement attentif aux points suivants :

- Veiller à remplir le réservoir avec le mélange approprié d'essence et d'huile.
- S'habituer à l'emplacement des différentes commandes et savoir à quoi elles servent.
- Vérifier le bon fonctionnement des commandes avant de démarrer le moteur.

UTILISATION DU CHASSE-NEIGE

IL EST IMPORTANT DE FAMILIARISER AVEC LE CHASSE-NEIGE (FIGURE 6)

Avant d'utiliser le chasse-neige, lire attentivement le mode

d'emploi et les règles de sécurité. À l'aide des illustrations, identifier l'emplacement des commandes et réglages sur le chasse-neige.

Vilebrequin (2) – Modifie l'orientation de l'éjecteur.

Déflexeur (3) – Règle la distance à laquelle la neige est projetée.

Éjecteur (4) – Règle la direction dans laquelle la neige est projetée.

Levier de la fraise (5) – Démarre et arrête la fraise qui entraîne le chasse-neige.

Clé de démarrage (8) – Doit être introduite dans le contact et amenée en position Marche pour démarrer le moteur.

Bouton d'amorçage (9) – Injecte du carburant directement dans le carburateur pour faciliter le démarrage par temps froid.

Démarrateur électrique (10) – Bouton spécial pour les modèles à démarreur électrique.

Bornier (11) – Uniquement sur les modèles à démarreur électrique, pour branchement d'une rallonge électrique 200 V.

Poignée de démarrage manuel (12) – Pour lancer le moteur manuellement.

Choke (14) – Pour les démarrages à froid.

Panneau d'accès à la bougie d'allumage (15) – Se retire pour accéder à la bougie.

COMMANDE DE L'ÉJECTION DE LA NEIGE



ATTENTION : Ne jamais diriger l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité de la machine.



ATTENTION : Arrêter impérativement le moteur pour quitter le chasse-neige et pour déboucher l'éjecteur ou le carter.

1. (Figure 6) Tourner le vilebrequin (2) pour modifier la direction d'éjection de la neige.
2. (Figure 7) Desserrer la vis papillon (1) du déflexeur (3).
3. Faire glisser le déflexeur (3) vers le haut pour augmenter la distance d'éjection ou vers le bas pour la réduire.
4. Resserrer la vis papillon (1).

COMMENT DÉNEIGER (FIGURE 6)

1. Embrayer le levier de la fraise (5).
2. Pour arrêter le déneigement, relâcher le levier (5).



ATTENTION : Un chasse-neige peut être à l'origine de projections susceptibles de blesser les yeux. Le port de lunettes ou d'une visière de protection est dès lors obligatoire. Nous recommandons le port de visières ou de lunettes de protection standards.

COMMENT ARRÊTER L'ÉJECTION

(FIGURE 6)

1. Pour arrêter l'éjection de neige, relâcher le levier (5).
2. Pour arrêter le moteur, mettre la clé de contact (8) en position Arrêt.

POUR AVANCER (FIGURE 8)

1. Tirer le levier de la fraise (5) contre le guidon (2). La vis sans fin se met à tourner.
2. Pour avancer, soulever le guidon (2) pour mettre les couteaux en caoutchouc de la fraise (1) en contact avec le sol. Maintenir fermement le guidon (2) au moment où le chasse-neige se met en mouvement. Pour diriger le chasse-neige, déplacer le guidon (2) vers la gauche ou la droite. Ne pas exercer de poussée sur le chasse-neige.
3. Pour arrêter la machine, relâcher le levier (5).

REMARQUE : Si la fraise continue à tourner, voir le chapitre « Réglage du câble de commande de la fraise » dans la section Entretien et réglages.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

1. Avant de démarrer le moteur ou de procéder à son entretien, il convient de se familiariser avec le chasse-neige et de comprendre le fonctionnement de toutes les commandes ainsi que leur emplacement.
2. Vérifier le serrage des fixations.
3. Vérifier si le réservoir a été rempli avec le mélange approprié d'essence et d'huile.
4. S'habituer à l'emplacement des différentes commandes et savoir à quoi elles servent.
5. Vérifier le bon fonctionnement des commandes avant de démarrer le moteur.

AJOUT DE CARBURANT

ATTENTION : Utiliser les types de carburant et d'huile recommandés par le constructeur du moteur. Utiliser un bidon d'essence agréé. Ne pas fumer en remplissant le réservoir. Ne pas remplir le réservoir dans un endroit clos. Arrêter la machine et laisser refroidir le moteur avant de remplir le réservoir.

(Figure 8) N'utiliser que du mélange propre. Voir le point « Préparation du mélange de carburant » au chapitre Assemblage.

ARRÊT DU MOTEUR (FIGURE 6)

Pour arrêter le moteur, mettre la clé de contact (8) en position Arrêt. Conserver la clé de contact (8) en lieu sûr. Le moteur ne peut pas démarrer sans la clé de contact (8).

DÉMARRAGE DU MOTEUR (FIGURE 6)**Machines à allumage électrique**

REMARQUE : Un kit de démarrage électrique peut être monté sur les machines à démarreur manuel. Les kits sont disponibles chez tous les vendeurs agréés.



ATTENTION : Le démarreur est muni d'une fiche et d'un câble à trois fils conçu pour le courant domestique de 220 V ca. Le câble doit toujours être mis à la terre pour éviter le risque de choc électrique, susceptible de blesser l'utilisateur. Suivre scrupuleusement les instructions du point « Démarrage du moteur ». Vérifier si le câble d'alimentation possède trois fils, dont un pour la mise à la terre. En cas de doute, consulter un électricien.

Si l'alimentation n'est pas reliée à la terre, ne pas installer le kit de démarrage électrique. Si le circuit électrique est relié à la terre mais qu'aucune prise de terre n'est disponible, demander l'intervention d'un électricien.

Pour relier le câble d'alimentation 220 V, toujours commencer par le connecter sur le bornier du moteur. Ensuite, brancher l'autre extrémité du câble dans la prise de terre murale. Pour retirer le câble d'alimentation, commencer par retirer la fiche de la prise murale.

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR (FIGURE 6)

1. Remplir le réservoir avec du mélange propre. Voir le point « Préparation du mélange de carburant » au chapitre Assemblage.
2. Vérifier que le levier de la fraise (5) est en position débrayée.
3. Introduire la clé de contact (8) et la tourner en position Marche.
4. Tirer la manette de choke (14) au maximum.
5. (Démarreur électrique) Brancher le câble d'alimentation dans le bornier (11) du moteur.
6. (Démarreur électrique) Brancher l'autre extrémité du câble dans une prise murale 200 V reliée à la terre. (Voir l'avertissement dans cette section).
7. Enfoncer le bouton d'amorçage (9). Attendre deux secondes après chaque pression sur le bouton d'amorçage (9). Pour savoir combien de fois il convient d'enfoncer le bouton d'amorçage pour démarrer facilement, voir les instructions du fabricant.
- 8a. (Démarreur électrique) enfoncer le bouton du démarreur électrique (10) jusqu'à ce que le moteur tourne. Ne pas appuyer sur le démarreur de manière ininterrompue pendant plus de 10 secondes. Le démarreur électrique est muni d'une sécurité thermique. Lorsqu'il entre en surchauffe, la sécurité neutralise automatiquement le démarreur jusqu'à ce qu'il soit revenu à une température normale, ce qui prend de 5 à 10 minutes.
- 8b. (Démarrage manuel) Tirer le cordon de lancement (12) d'un coup sec. Retenir le cordon (12) pour qu'il ne s'enroule pas brusquement.
9. Si le moteur ne démarre pas au bout de cinq ou six essais, voir le « Guide du dépannage ».
- 10a. (Démarreur électrique) Lorsque le moteur démarre,

relâcher le démarreur (10) et ramener la manette de choke (14) à mi-course. Lorsque le moteur tourne normalement, remettre la manette de choke (14) en position Arrêt.

10b. (Démarrage manuel) Lorsque le moteur démarre, ramener la manette de choke (14) à mi-course. Lorsque le moteur tourne normalement, remettre la manette de choke (14) en position Arrêt.

11. (Démarreur électrique) Débrancher le câble de démarrage en premier lieu de la prise murale, puis du bornier (11).

REMARQUE : Pour déneiger lorsque la température est inférieure à -15°C, laisser chauffer le moteur pendant quelques minutes.



ATTENTION : Ne jamais laisser tourner le moteur à l'intérieur ou dans des lieux clos et mal ventilés. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Ne pas approcher les mains, les pieds, les cheveux ou les vêtements lâches des parties mobiles. La température du pot d'échappement et des éléments environnants peut dépasser 80°C. Risque de brûlure.

DÉMARRAGE À CHAUD DU MOTEUR (FIGURE 6)

Si le moteur est encore chaud, laisser la manette de choke (14) en position Arrêt et ne pas appuyer sur le bouton d'amorçage (9). Si le moteur ne démarre pas, voir le chapitre « Démarrage à froid du moteur ».

REMARQUE : Ne pas utiliser le bouton d'amorçage pour démarrer un moteur chaud.

DÉMARRAGE DU MOTEUR LORSQUE LE DÉMARREUR ÉLECTRIQUE EST GELÉ (FIGURE 6)

Si le démarreur électrique est gelé et que le moteur ne démarre pas, suivre les instructions suivantes :

1. Tirer le cordon de démarrage manuel (12) le plus loin possible
2. et le relâcher brusquement. Laisser le cordon s'enrouler.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, répéter ces deux opérations jusqu'au démarrage. Se reporter ensuite au chapitre « Démarrage à froid du moteur ».

Pour éviter que le système de démarrage manuel et les commandes du moteur ne gèlent, procéder comme suit après chaque déneigement :

1. Faire tourner le moteur, tirer vigoureusement le cordon de démarrage à fond à trois ou quatre reprises. Malgré le bruit métallique qui se fait entendre, cette opération est inoffensive pour le moteur et le démarreur.
2. Arrêter le moteur. Essuyer toute trace de neige et d'humidité du carter du carburateur, des câbles et manettes de commandes. Actionner également plusieurs fois la manette de choke (14) et le cordon de démarreur.

RETIRER LA NEIGE ET LES ÉLÉMENTS COINCÉS DANS LE CARTER DE LA FRAISE (FIGURE 6).



ATTENTION : Avant de retirer la neige et les débris coincés dans le carter de la fraise, prendre les précautions suivantes :

1. Débrayer le levier de la fraise (5).
2. Retirer également la clé de contact (8).
3. Débrancher le câble de la bougie d'allumage.
4. Ne pas introduire les mains dans le carter de la fraise (4) ou dans l'éjecteur (3). Utiliser un pied de biche pour retirer neige et débris.

CONSEILS D'UTILISATION

1. Le chasse-neige avance automatiquement lorsque le guidon est levé suffisamment haut pour que les couteaux de la fraise touchent le sol. La fraise doit s'arrêter lorsque la barre de commande est relâchée. Si elle ne s'arrête pas, voir le chapitre « Réglage du câble de commande de la fraise ».
2. Pour un déneigement efficace, passer le chasse-neige juste après une chute de neige.
3. Pour un déneigement complet, travailler par bandes en prévoyant un léger chevauchement.
4. Si possible, éjecter la neige du côté sous le vent.
5. Pour régler la distance de projection de la neige, adapter le déflecteur de l'éjecteur. Relever le déflecteur pour projeter la neige plus loin, l'abaisser pour une projection plus courte.
6. Par temps venteux, abaisser le déflecteur pour éjecter la neige vers le sol et éviter qu'elle ne soit emportée plus loin par le vent.
7. Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le chasse-neige, retirer les pierres, jouets et autres objets de la zone à déneiger.
8. Ne pas utiliser l'entraînement automatique sur des surfaces en gravier. Abaisser le guidon pour soulever légèrement les couteaux de la fraise.
9. La vitesse du chasse-neige dépend de la profondeur et du poids de la neige. L'expérience déterminera la méthode la plus efficace en fonction des différentes conditions.
10. Après chaque déneigement, laisser tourner le moteur pendant quelques minutes pour faire fondre la glace accumulée.
11. Nettoyer la machine après chaque utilisation.
12. Retirer la glace, la neige et les débris du chasse-neige. Le laver à l'eau pour éliminer le sel et les produits chimiques et le sécher.

POUR UNE NEIGE POUDREUSE ET MOYENNE

1. Jusqu'à une épaisseur de 20 cm, le déneigement s'effectue rapidement et sans effort à allure modérée. Pour de la neige ou des congères plus profondes, marcher plus

lentement et laisser la machine travailler à son rythme.

2. Évacuer la neige du côté sous le vent

POUR UNE NEIGE LOURDE ET MOUILLÉE

Progresser lentement dans la neige lourde. Si la neige mouillée et compacte ralentit le fonctionnement de la fraise ou si l'éjecteur se colmate, reculer et effectuer une série de petits va-et-vient dans la neige. Ces petits mouvements de 10 à 15 cm auront pour effet d'éliminer la neige présente dans

l'éjecteur.

AMAS DE NEIGE ET CONGÈRES

Si l'épaisseur de neige dépasse la hauteur de la machine, utiliser la technique décrite ci-dessus. Détourner l'éjecteur de l'amas de neige. Procéder par petits passages successifs pour éliminer ce type de neige.

CHARTE D'ENTRETIEN

Registre des opérations d'entretien	Avant chaque utilisation	2 premières heures	Toutes les 5 heures	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Une fois par saison	Avant remisage	Dates d'entretien
Vérification et serrage des vis et écrous	X					X		
Contrôle de la bougie					X	X		
Contrôle de la courroie d'entraînement						X		
Contrôle du niveau de carburant	X							
Vidange du réservoir de carburant							X	
Lubrification de la bride de commande de l'éjecteur							X	

ENTRETIEN

Respecter les consignes d'entretien ci-dessous pour garder l'équipement en bon état de marche. Les instructions d'entretien du moteur figurent dans les documents fournis par le constructeur du moteur. Lire ces instructions avant de démarrer le moteur.



ATTENTION : Débrancher le câble de la bougie d'allumage avant toute inspection ou réglage (sauf pour le carburateur).

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie du chasse-neige ne couvre pas les dégâts résultant de négligences ou d'une utilisation erronée. La garantie complète ne s'applique que si les instructions d'entretien du chasse-neige décrites dans ce manuel ont été respectées.

Des réglages doivent être effectués à intervalles réguliers pour garder le chasse-neige en bon état de marche.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Vérifier si aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.
- Resserrer les fixations desserrées.
- Vérifier et entretenir la fraise.
- Vérifier l'état des commandes.

- Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée.

Vérifier au moins une fois par saison tous les points décrits dans le chapitre Entretien.

DÉPOSE DU COUVERCLE SUPÉRIEUR (FIGURE 9)

1. Retirer les cinq vis (1) du couvercle supérieur (2).
2. Retirer le couvercle (Figure 2)
3. Répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour remonter le couvercle (4).

LUBRIFICATION

Avant le remisage (Figure 4)

1. Lubrifier la bride de commande de l'éjecteur (7). Utiliser une huile visqueuse de type Lubriplate.

RÉGLAGE DU VILEBREQUIN

Si le vilebrequin ne tourne pas complètement vers la gauche ou la droite, le régler de la manière suivante :

1. (Figure 11) Desserrer les écrous (1).
2. Déplacer le support de réglage du vilebrequin (2) de manière à laisser un espace de 3 mm entre le cran de la bride (4) et le diamètre extérieur de la vis sans fin (5).
3. Resserrer les vis (1).

RÉGLER LE CÂBLE DE COMMANDE DE LA FRAISE

Le câble de commande de la fraise est réglé en usine. En cas d'utilisation normale, le câble de commande de la fraise peut se détendre, ce qui nuit au bon fonctionnement de l'entraînement.

1. (Figure 12) Retirer le crochet en « Z » (1) du levier de la fraise (2).
2. (Figure 13) Faire glisser la gaine du câble (3) pour dégager le support de réglage (4).
3. Introduire le bas du câble de commande de la fraise (5) dans le support (4) jusqu'à pouvoir dégager le crocher en « Z » (6).
4. Retirer le crochet en « Z » (6) du support (4). Déplacer le crochet « Z » (6) dans l'orifice de réglage suivant.
5. Introduire le câble de commande de la fraise dans le support de réglage (4).
6. Faire glisser la gaine du câble (3) sur le support de réglage (4).
7. (Figure 12) Remettre le crochet en « Z » (1) sur le levier de la fraise (2).
8. Démarrer la machine pour vérifier le réglage. S'assurer que la fraise ne tourne pas lorsque le levier de la fraise est relâché.

DÉPOSE DU COUVERCLE DE LA COURROIE (FIGURE 10)

1. Le couvercle de la courroie (1) est maintenu par dix vis (2). Les desserrer.
2. Les vis se situent aux endroits suivants: deux sur le pourtour du couvercle (1), trois en dessous et deux au-dessus.
3. Retirer le couvercle de la courroie (Figure 1)
4. Répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour remonter le couvercle (1).

REMARQUE : L'une des vis (3) est plus courte que les autres. Veiller à la placer au bon endroit.

REPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

La courroie d'entraînement a une structure spécifique. La remplacer par une courroie d'origine, en vente chez tous les vendeurs agréés.

1. Retirer le couvercle de la courroie. Voir « dépose du couvercle de la courroie »
2. (Figure 14) Retirer la courroie d'entraînement (1) de la poulie de ralenti (2).
3. Retirer la courroie d'entraînement (1) de la poulie de ralenti (3). Veiller à ne pas plier les guides de la courroie (4).
4. (Figure 15) Retirer la courroie d'entraînement (1) de la poulie de la fraise (5).
5. Retirer la courroie usagée (1).
6. Répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour in-

staller la nouvelle courroie (1).

7. Veiller à ce que la courroie d'entraînement (1) soit correctement positionnée sur les poulies.

REMARQUE : Lorsque le levier de la fraise est embrayé, les guides (4) doivent être écartés de 2 mm de la courroie d'entraînement (1).

8. Installer le couvercle de la courroie. Voir « Dépose du couvercle de la courroie »

REPLACEMENT DE LA FRAISE (FIGURE 16)

1. Retirer le couvercle de la courroie. Voir « Dépose du couvercle de la courroie »
2. Retirer la courroie d'entraînement. Voir « Remplacement de la courroie d'entraînement »
3. Retirer la poulie de la fraise de l'arbre de la fraise (tourner vers la droite pour dévisser).
4. Pour arrêter la rotation de la fraise (6), placer un morceau de bois de 5 x 10 cm sur la pale centrale (3).
5. Retirer les attaches du roulement (4). Retirer le roulement (4) du carter de la fraise (5).
6. Faire glisser la fraise (6) pour la dégager du roulement sur le côté droit du chasse-neige.
7. Faire basculer la fraise (6) suffisamment pour pouvoir la dégager du carter (5) en la faisant glisser.
8. Répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour remonter la fraise (6).

REPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

La bougie est située dans le compartiment moteur, sous le couvercle supérieur, et n'est normalement pas visible.

1. Retirer le couvercle supérieur. Voir « Dépose du couvercle supérieur ».
2. La bougie et le câble sont à présent visibles.
2. Débrancher le câble de la bougie d'allumage.
4. Avant de retirer la bougie, nettoyer la zone située à sa base pour éviter que de la poussière ne pénètre dans le moteur une fois qu'elle est retirée.
2. Retirer la bougie.
6. Contrôler la bougie. Remplacer la bougie si elle est fissurée, encrassée ou rouillée.
7. (Figure 17) Régler l'écartement des électrodes de la nouvelle bougie sur 0,7 mm. Remettre la bougie dans le cylindre et la serrer fermement. Couple de serrage recommandé : de 24 à 27 Nm.

PRÉPARATION DU CHASSE-NEIGE POUR LE REMISAGE



ATTENTION : Ne pas vidanger le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment, à proximité d'un feu ou en présence de quelqu'un qui fume. Les émanations d'essence peuvent être à l'origine d'une explosion ou d'un incendie.

1. Vidanger le réservoir.
2. Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que tout le carburant soit consommé.
3. Retirer la bougie et verser 100 ml d'huile dans le cylindre. Tirer lentement le cordon du démarreur pour que l'huile se répartisse en couche protectrice uniforme à l'intérieur du cylindre. Placer ensuite une nouvelle bougie.
4. Nettoyer complètement le chasse-neige.
5. Lubrifier tous les points de graissage. Voir le chapitre Entretien.
6. Vérifier le serrage de tous les écrous, vis et boulons. Vérifier si les pièces mobiles ne sont pas endommagées, cassées ou usées. Remplacer si nécessaire.
7. Vaporiser de l'antirouille sur toutes les parties en métal nu.
8. Remiser la machine dans un entrepôt bien ventilé.
9. Si la machine est remise à l'extérieur, la placer sur des blocs pour qu'elle ne soit pas en contact avec le sol.
10. Recouvrir le chasse-neige d'une protection appropriée qui ne retienne pas l'humidité. Ne pas utiliser de bâche en plastique.

COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange font l'objet d'une liste séparée. Utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine ou agréées par le fabricant. N'utiliser aucun élément ou accessoire qui ne soit recommandé par le fabricant. Pour commander les pièces de rechange appropriées, mentionner le numéro de modèle (voir la plaque d'identification) à la commande.

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT

Une garantie totale couvre les défauts matériels et les vices de fabrication. L'utilisateur est tenu de suivre scrupuleusement les instructions contenues dans la documentation fournie.

Durée de la garantie

Usage privé : deux ans à partir de la date d'achat.

Usage professionnel : trois mois à partir de la date d'achat.

Exceptions

Batteries : six mois à partir de la date d'achat.

Sont exclus de la garantie les dégâts consécutifs à :

la non-observance par l'utilisateur des instructions d'entretien fournies avec la machine

la négligence

un usage ou un assemblage incorrects ou non autorisés

l'utilisation d'autres éléments que les pièces d'origine

- l'utilisation d'accessoires non fournis ou non agréés par Stiga

Sont également exclus de la garantie :

- les pièces d'usure telles que courroies d'entraînement, fraises, pneus, boulons de cisaillement et câbles
- l'usure normale.
- les moteurs. Ceux-ci sont couverts par la garantie fournie par leur fabricant et font l'objet de conditions générales séparées.

L'acquéreur est protégé par les lois nationales de chaque pays. La présente garantie ne limite en aucun cas les droits dont il dispose dans le cadre de ces législations.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Démarrage difficile	Bougie défectueuse.	Remplacer la bougie d'allumage.
	Présence d'eau ou d'air dans le système de distribution du carburant.	Ouvrir le robinet de drainage du carburateur pour le purger, puis remplir le réservoir de carburant neuf.
Le moteur tourne de manière irrégulière	Conduit de carburant bouché, réservoir vide ou essence périmée.	Vérifier le conduit d'arrivée d'essence, le niveau de carburant, remplir le réservoir de carburant neuf.
Le moteur s'arrête.	Le choke est ouvert	Mettre le choke en position de Marche.
Le moteur tourne de manière irrégulière. Perte de puissance	Présence d'eau ou d'impuretés dans le système de distribution du carburant.	Ouvrir le robinet de drainage du carburateur pour le purger, puis remplir le réservoir de carburant neuf.
Vibrations excessives	Pièces desserrées, impulseur endommagé.	Arrêter immédiatement le moteur et enlever de la bougie le câble d'allumage. Serrer tous les boulons et effectuer les réparations nécessaires. Si les vibrations persistent, confier l'inspection de la machine à un service technique agréé.
La machine n'avance pas automatiquement	Courroie d'entraînement rompue ou endommagée.	Remplacer la courroie d'entraînement.
La machine n'éjecte pas de neige	Courroie d'entraînement lâche ou endommagée.	Retendre la courroie ou la remplacer si elle est endommagée.
	Le câble de la fraise est mal réglé.	Régler le câble de la fraise.
	L'éjecteur est colmaté.	Arrêter immédiatement le moteur et enlever de la bougie le câble d'allumage. Nettoyer l'éjecteur et l'intérieur du carter de la fraise.
	Présence de corps étrangers dans le carter de la fraise.	Arrêter immédiatement le moteur et enlever de la bougie le câble d'allumage. Retirer les éléments coincés dans la fraise.

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

INFORMAZIONI PER L'ACQUIRENTE

Il presente manuale di istruzioni è stato redatto per lettori con una certa competenza di meccanica. Come la maggior parte dei manuali di manutenzione, non sono descritti tutti i passi. Infatti, chiunque possieda competenze tecniche non ha necessità di ricevere istruzioni su come allentare o stringere un bullone. Leggere attentamente le presenti istruzioni e attenersi alle stesse per l'utilizzo della macchina.

Informazioni sul prodotto: se si comprende la struttura della macchina e il suo principio di funzionamento, si otterranno prestazioni ottimali. Durante la lettura di questo manuale, confrontare le figure con la macchina vera e propria. Individuare la posizione dei comandi e la loro funzione. Al fine di evitare incidenti, attenersi alle istruzioni di utilizzo e alle norme di sicurezza. Conservare il manuale per future necessità.

IMPORTANTE: molte macchine vengono fornite disassemblate e imballate in scatole. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le istruzioni di montaggio di questo manuale vengano seguite correttamente. Alcune macchine vengono invece fornite già assemblate. In questo caso, è responsabilità dell'acquirente assicurarsi che la macchina sia stata assemblata correttamente. Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, l'acquirente deve controllarla attentamente seguendo le istruzioni del presente manuale.



AVVERTENZA: individuare questo simbolo. Evidenzia le norme di sicurezza e il suo significato: "Attenzione! Rischio per la sicurezza".

RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE

L'acquirente è responsabile del rispetto delle istruzioni seguenti.

1. Leggere attentamente e attenersi alle norme relative all'utilizzo in sicurezza.
2. Attenersi a tutte le istruzioni di montaggio e preparazione.
3. Controllare la macchina.
4. Assicurarsi che l'operatore della macchina sappia utilizzare correttamente tutte le apparecchiature e gli accessori standard.
5. Utilizzare la macchina soltanto con i carter, le protezioni e gli altri dispositivi di sicurezza in posizione e correttamente funzionanti.
6. Regolare la macchina in modo corretto.
7. Quando si esegue la manutenzione della macchina, utilizzare soltanto pezzi di ricambio autorizzati e approvati.
8. Eseguire tutte le procedure di manutenzione della macchina.

RISPETTO DELL'AMBIENTE

- Non riempire fino all'orlo il serbatoio del carburante.

- Svuotare il serbatoio del carburante prima di immagazzinare la macchina per lunghi periodi di tempo e a fine stagione.
- Utilizzare solo benzina senza piombo.
- Pulire regolarmente il filtro dell'aria.
- Cambiare l'olio regolarmente. Utilizzare olio 5W-30.
- Mettere a punto il motore regolarmente.
- Mantenere le apparecchiature in buone condizioni di funzionamento.
- Smaltire correttamente l'olio esausto del motore.

SICUREZZA DELLO SPAZZANEVE

SIMBOLI

Sulla macchina vengono utilizzati i simboli seguenti: La loro funzione è quella di ricordare all'operatore di utilizzarla con attenzione.

Significato dei simboli



Avvertenza!



Leggere il manuale prima di utilizzare la macchina.



Pericolo – trivella rotante.



Pericolo – ventola rotante.



Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico.



Non avvicinare le mani e i piedi alle parti rotanti.



Non far superare a nessuno la distanza di sicurezza dalla macchina.



Non indirizzare mai lo scivolo di scarico verso altre persone.



Prima di eseguire interventi di pulizia e manutenzione, scollegare il cavo della candela.



Rischio di ustioni.



Indossare cuffie protettive.



IMPORTANTE: per ridurre al minimo il rischio di infortuni, le norme di sicurezza richiedono l'utilizzo di un sistema di controllo della presenza dell'operatore. Questo spazzaneve è dotato di un controllo di presenza dell'operatore. Non tentare di escludere il sistema di controllo della presenza dell'operatore.

ADDESTRAMENTO E INFORMAZIONI

1. Leggere interamente il manuale di uso e manutenzione. Acquisire familiarità con i comandi e l'uso corretto della macchina. Individuare come arrestare la macchina rapidamente e disattivare i comandi.
2. I bambini non sono autorizzati ad utilizzare la macchina. Gli adulti che intendono utilizzare la macchina devono ricevere un adeguato addestramento.
3. Il campo di azione della macchina deve essere sgombro da persone, in particolare bambini piccoli e animali domestici.
4. Fare attenzione a non scivolare o cadere, soprattutto quando si inverte il senso di marcia della macchina.

PREPARAZIONE

1. Controllare attentamente la zona in cui si desidera utilizzare la macchina. Rimuovere stuoini, slitte, assi, corde o altri oggetti estranei.
2. Prima di avviare il motore, disinnestare tutte le frizioni.
3. Indossare abbigliamento invernale idoneo quando si utilizza la macchina. Indossare scarpe o stivali che garantiscano una buona presa sulle superfici sdruciolevoli.
4. Il carburante è infiammabile; maneggiarlo con cautela.
 - a. Utilizzare un contenitore per carburante omologato.
 - b. Arrestare sempre il motore e farlo raffreddare prima di rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e rabboccarlo.
 - c. Riempire il serbatoio del carburante all'aperto. Attenzione. Non riempire il serbatoio del carburante in locali chiusi.
 - d. Serrare a fondo il tappo del serbatoio del carburante e pulire eventuali schizzi.
 - e. Non immagazzinare mai in locali chiusi il carburante o lo spazzaneve con il carburante nel serbatoio, dove esiste il rischio che i vapori entrino a contatto con fiamme o scintille.
 - f. Prima di utilizzare la macchina, controllare sempre il livello del carburante. Verificare che nel serbatoio del carburante ci sia spazio sufficiente per l'espansione. Il calore del motore e/o il sole possono causare appunto un'espansione del carburante.
5. Per tutte le macchine dotate di motorini di avviamento, utilizzare un cavo di prolunga omologato e certificato da CSA/UL (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories). Utilizzare soltanto prese che siano state installate in conformità con le norme delle autorità di controllo locali.
6. Regolare l'altezza dello spazzaneve in modo da lasciare spazio per ghiaia o sassi frantumati.
7. Non tentare mai di eseguire regolazioni con il motore in funzione (tranne quando specificatamente indicato dalle istruzioni del produttore).
8. Prima di iniziare a lavorare, attendere che il motore e lo

spazzaneve si adattino alle temperature esterne.

9. Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezioni per gli occhi quando si utilizza la macchina o si eseguono regolazioni o riparazioni, al fine di proteggere gli occhi da eventuali oggetti estranei che potrebbero essere lanciati dallo spazzaneve.

USO

1. Non utilizzare la macchina se si stanno assumendo medicinali che provocano sonnolenza o alterano le capacità di guida.
2. Non utilizzare la macchina se si è affetti da patologie fisiche o mentali che ne impediscono l'impiego in sicurezza.
3. Non avvicinare le mani e i piedi agli organi rotanti. Non avvicinarsi mai all'apertura di scarico.
4. Prestare sempre la massima attenzione quando si utilizza lo spazzaneve su vialetti, strade o accessi coperti di ghiaia o li si attraversa. Fare attenzione a pericoli nascosti e al traffico.
5. Se si urta un oggetto estraneo, arrestare il motore, scollegare il cavo della candela, controllare attentamente che lo spazzaneve non sia danneggiato e riparare eventuali danni prima di riavviare il motore e utilizzare lo spazzaneve.
6. Se la macchina inizia a generare vibrazioni anomale, arrestare il motore e verificare immediatamente la causa. Le vibrazioni sono spesso il sintomo di un problema.
7. Arrestare il motore quando si lascia la posizione di guida per liberare la sede della trivella/girante o lo scivolo di scarico e prima di eseguire riparazioni, regolazioni e controlli.
8. Durante la pulizia, le riparazioni e il controllo della macchina, assicurarsi che la trivella/girante e gli altri organi mobili siano fermi e che tutti i comandi siano disattivati. Scollegare il cavo della candela e allontanarlo dalla candela in modo da evitare avvii accidentali.
9. Adottare tutte le possibili precauzioni di sicurezza quando si lascia lo spazzaneve senza presidio. Disinnestare la trivella/girante, spegnere il motore e togliere la chiave.
10. Non far funzionare il motore in locali chiusi, ad eccezione di quando lo si avvia per portare lo spazzaneve all'esterno dell'edificio. Aprire le porte verso l'esterno: i gas di scarico sono pericolosi, poiché contengono MONOSSIDO DI CARBONIO, un GAS LETALE e INODORE.
11. Non utilizzare la macchina su terreni in pendenza. Prestare la massima attenzione quando si inverte la direzione sui terreni in pendenza. Non tentare di utilizzare lo spazzaneve su pendenze ripide.
12. Non utilizzare mai lo spazzaneve senza i relativi carter, protezioni e altri dispositivi di sicurezza montati.
13. Non utilizzare mai lo spazzaneve vicino a recinzioni, veicoli, finestre, pendenze ripide, ecc. senza una corretta regolazione dell'angolazione di scarico della neve. Non far avvicinare bambini e animali domestici.

14. Non sovraccaricare la macchina tentando di spazzare la neve troppo rapidamente.
15. Non far mai funzionare la macchina a velocità elevata su superfici sdruciolevoli. Quando si inverte il senso di marcia, controllare dietro di sé e prestare attenzione.
16. Non indirizzare mai l'apertura di scarico verso le persone. Non far avvicinare nessuno alla parte anteriore della macchina.
17. Disinnestare il raccoglitore/girante quando si trasporta lo spazzaneve o non lo si utilizza.
18. Utilizzare soltanto apparecchiature e accessori omologati dal produttore dello spazzaneve (catene per pneumatici, kit per avviamento elettrico, ecc.).
19. Non usare mai lo spazzaneve in condizioni di scarsa visibilità o illuminazione. Rimanere sempre ben saldi sui piedi e afferrare saldamente i manici. Camminare e non correre.
20. Non allungare le braccia o il corpo. Tenere sempre ben saldi i piedi a terra e rimanere in perfetto equilibrio.
21. Prestare la massima attenzione quando si utilizza la macchina su terreni molto ripidi.
22. Questo spazzaneve deve essere utilizzato su marciapiedi, viali di accesso e altre superfici a livello del terreno.
23. Non utilizzare lo spazzaneve su superfici alte, come per esempio i tetti di case e garage, ponti o strutture simili.

MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

1. Controllare frequentemente che i bulloni di sicurezza e gli altri bulloni siano serrati correttamente, assicurandosi che le condizioni di sicurezza della macchina siano adeguate.
2. Non immagazzinare mai lo spazzaneve con carburante nel serbatoio all'interno di locali chiusi, dove sono presenti fonti di accensione quali boiler e caldaie, asciugabiancheria, ecc. Prima dell'immagazzinaggio in un locale chiuso, attendere che il motore si raffreddi.
3. Se lo spazzaneve deve rimanere immagazzinato per un lungo periodo di tempo, fare riferimento alle istruzioni della guida all'uso.
4. Pulire o sostituire gli adesivi di manutenzione e istruzione, se necessario.
5. Una volta terminate le operazioni, lasciare ancora in funzione lo spazzaneve per alcuni minuti, al fine di evitare il congelamento della trivella/girante.

MONTAGGIO

Leggere e attenersi alle istruzioni di montaggio e regolazione dello spazzaneve. Tutta la minuteria è imballata in una busta di plastica. Eliminare eventuali materiali in eccesso solo dopo aver terminato il montaggio.



AVVERTENZA: prima di eseguire interventi di montaggio e manutenzione dello spazzaneve, scollegare il cavo della candela.

NOTA: nel presente manuale le indicazioni “sinistra” e “destra” si riferiscono alla posizione dei particolari visti dalla posizione dell'operatore dietro la macchina.

ATTREZZI

1 coltello

1 pinze

ESTRAZIONE DELLO SPAZZANEVE DALLA SCATOLA

1. Individuare tutte le parti imballate separatamente e rimuoverle dalla scatola.
2. Rimuovere il materiale di imballo dello spazzaneve ed eliminarlo.
3. Tagliare i quattro angoli della scatola e appiattire i pannelli laterali.
4. Afferrare il manico inferiore ed estrarre lo spazzaneve dalla scatola.

AVVERTENZA: NON SCHIACCIARE i cavi.

2. Rimuovere il materiale di imballo dai manici.

MONTAGGIO DEI MANICI

1. Rimuovere il materiale di imballo dai manici superiore e inferiore.
2. (Figura 1) Allentare i pomelli (1) sui lati del manico (2).
3. Sollevare il manico superiore (2) fino alla posizione di funzionamento. Allontanare il manico superiore (2) in modo da evitare di graffiare il manico inferiore.

NOTA: assicurarsi che i cavi non si siano incastrati fra i manici superiore e inferiore.

4. Serrare i pomelli (1).
5. (Figura 2) Tagliare la fascetta (3) in corrispondenza dell'estremità inferiore della leva di comando (4) dello scivolo ed eliminarla.
6. Ruotare il deflettore (5) dello scivolo verso la parte anteriore dello spazzaneve.

MONTAGGIO DELLO SCIVOLO INFERIORE (FIGURA 3)

Alcuni modelli vengono forniti con il dado e il bullone posteriori non montati sullo scivolo inferiore (3). Se lo scivolo inferiore non è montato, montarlo come segue.

1. Per fissare lo scivolo inferiore (3) utilizzare il bullone (1) e il dado (2) imballati nella busta di plastica.
2. Inclinare indietro lo scivolo inferiore (3) fino a quando l'anello stesso non si allinea al foro dello scivolo inferiore (3).
3. Fissare lo scivolo inferiore (3) utilizzando il bullone (1) e il dado (2). Assicurarsi che il dado (2) sia ben serrato.

MONTAGGIO DELLA LEVA DI COMANDO DELLO SCIVOLO (FIGURA 4)

1. Rimuovere la copiglia (1), la rondella piana (2) e la rondella elastica (3) dall'estremità della leva di comando (4) dello scivolo. **NON ELIMINARLE**
2. Inserire l'estremità della leva di comando (4) dello scivolo attraverso il foro della staffa (5) della leva di comando. Assicurarsi che la vite senza fine (6) sia allineata alle tacche (7) dello scivolo di scarico (8).
3. Fissare la leva di comando (4) dello scivolo alla staffa (5) della leva di comando tramite la copiglia (1), la rondella piana (2) e la rondella elastica (3).
4. Ruotare la leva di comando (4) dello scivolo in senso orario e antiorario. Assicurarsi che lo scivolo di scarico (8) ruoti liberamente.

PREPARAZIONE DEL MOTORE

NOTA: la potenza del motore può variare a seconda delle regolazioni, delle differenze di lavorazione, dell'altitudine, delle condizioni atmosferiche, del carburante e della manutenzione.

PREPARAZIONE DELLA MISCELA DI CARBURANTE

Il motore a due tempi montato su questo spazzaneve utilizza una miscela di benzina e olio per la lubrificazione dei cuscinetti e degli altri organi mobili. Il rapporto corretto della miscela è 50:1 (20 millilitri di olio per ogni litro di benzina). La miscela deve essere preparata in un apposito contenitore per carburante. Usare solo benzina senza piombo e fresca.

Miscelare la benzina e l'olio come segue.

1. Versare un litro di benzina senza piombo fresca in un contenitore adeguato.
2. Versare 80 ml di olio di alta qualità per motori a due tempi nello stesso contenitore.

IMPORTANTE: non utilizzare olio per fuoribordo o multi-viscosità, quali 10W-30 o 10W-40.

3. Chiudere il contenitore e agitare con decisione per miscelare il contenuto.
4. Aggiungere altri tre litri di benzina. Agitare ancora il contenitore.

PRIMA DELL'USO

Prima di utilizzare per la prima volta lo spazzaneve, eseguire i seguenti controlli.

- Verificare che siano state rispettate tutte le istruzioni di montaggio.
- Controllare che lo scivolo di scarico ruoti liberamente.
- Controllare che nella scatola non siano rimasti dei particolari.

Quando si impara ad utilizzare correttamente lo spazzaneve, prestare particolare attenzione ai seguenti punti.

- Controllare che il serbatoio del carburante sia stato riempito con la corretta miscela di carburante e olio.
- Acquisire familiarità con la posizione dei comandi e la loro funzione.
- Prima di avviare il motore, controllare che tutti i comandi funzionino.

USO DELLO SPAZZANEVE

IMPARARE A UTILIZZARE LO SPAZZANEVE (FIGURA 6)

Prima di utilizzare lo spazzaneve, leggere il presente manuale di istruzioni e le norme di sicurezza. Confrontare le figure con la macchina vera e propria e individuare i comandi e i punti di regolazione.

Gruppo manovella (2) – Modifica l'orientamento dello scivolo di scarico.

Deflettore (3) dello scivolo – Modifica la distanza di scarico della neve.

Scivolo di scarico (4) – Modifica la direzione di scarico della neve.

Leva di comando (5) della trivella – Avvia e arresta la trivella che fa avanzare lo spazzaneve.

Chiave di accensione (8) – Deve essere inserita e ruotata in posizione di avvio per accendere il motore.

Pulsante del cicchetto (9) – Inietta il carburante direttamente all'interno del carburatore per l'avvio a basse temperature.

Pulsante di avviamento elettrico (10) – Avvia il motore sui modelli dotati di avviamento elettrico.

Scatola di collegamento (11) – Nei modelli con avviamento elettrico consente di collegare il cavo di alimentazione a 220 V.

Leva di messa in moto (12) – Consente l'avviamento manuale del motore.

Aria (14) – Consente l'avviamento a freddo del motore.

Pannello di accesso alla candela (15) – Da smontare per accedere alla candela.

REGOLAZIONE DELLO SCARICO DELLA NEVE



AVVERTENZA: non indirizzare mai l'apertura di scarico verso le persone.



AVVERTENZA: prima di sbloccare lo scivolo della neve o la sede della trivella e prima di lasciare senza presidio lo spazzaneve, arrestare sempre il motore.

1. (Figura 6) Ruotare il gruppo manovella (2) per modificare la direzione di scarico della neve.
2. (Figura 7) Allentare il galletto (1) del deflettore (3) dello scivolo.
3. Spostare il deflettore (3) dello scivolo verso l'alto, per au-

mentare la distanza, o verso il basso per diminuirla.

4. Serrare il galletto (1).

SCARICO DELLA NEVE (FIGURA 6)

1. Innestare la leva di comando (5) della trivella.
2. Per arrestare lo scarico della neve, sganciare la leva di comando (5) della trivella.



AVVERTENZA: quando lo spazzaneve è in funzione, potrebbe lanciare oggetti estranei verso gli occhi e quindi provocare gravi lesioni. Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezioni per gli occhi, quando lo spazzaneve è in funzione. Consigliamo l'uso di occhiali di sicurezza standard o di una mascherina di sicurezza.

INTERRUZIONE DELLO SCARICO DELLA NEVE (FIGURA 6)

1. Per arrestare lo scarico di neve, sganciare la leva di comando (5) della trivella.
2. Per spegnere il motore, ruotare la chiave di accensione (8) portandola in posizione di off.

AVANZAMENTO (FIGURA 8)

1. Tenere la leva di comando (5) della trivella contro il manico (2). La trivella inizia a ruotare.
2. Per spostarsi in avanti, sollevare il manico (2) in modo che le pale in gomma (1) della trivella entrino in contatto con il terreno. Tenere saldamente il manico (2) mentre lo spazzaneve inizia a spostarsi in avanti. Per cambiare la direzione di avanzamento, sterzare il manico (2) verso sinistra o verso destra. Non spingere lo spazzaneve.
3. Per arrestare lo spazzaneve, sganciare la leva di comando (5) della trivella.

NOTA: se la trivella continua a ruotare, vedere il paragrafo "Regolazione del cavo di comando della trivella" nella sezione sulla manutenzione e le regolazioni.

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

1. Prima di eseguire la manutenzione o avviare il motore, acquisire familiarità con lo spazzaneve. Assicurarsi di aver compreso la funzione di tutti i comandi e la loro posizione.
2. Controllare che tutti gli elementi di serraggio siano ben stretti.
3. Controllare che il serbatoio del carburante sia stato riempito con la corretta miscela di carburante e olio.
4. Acquisire familiarità con la posizione dei comandi e la loro funzione.
5. Prima di avviare il motore, controllare che tutti i comandi funzionino.

RIFORNIMENTO



AVVERTENZA: per il tipo di olio, attenersi alle istruzioni del produttore del motore. Utilizzare un contenitore per carburante omologato. Non fumare mentre si riempie il serbatoio del carburante. Non immettere il carburante in locali chiusi. Prima del rifornimento, arrestare la macchina e attendere che si raffreddi.

(Figura 8) Riempire il serbatoio del carburante (3) con una miscela fresca. Vedere "Preparazione della miscela del carburante" della sezione "Montaggio".

SPEGNIMENTO DEL MOTORE (FIGURA 6)

Per spegnere il motore, ruotare la chiave di accensione (8) portandola in posizione di off. Conservare la chiave di accensione (8) in un posto sicuro. Il motore può essere avviato solo con la chiave di accensione (8).

AVVIO DEL MOTORE (FIGURA 6)

Macchine con avviamento elettrico

NOTA: è possibile montare il kit di avviamento elettrico su tutti i motori con avviamento manuale. I kit sono disponibili presso i centri di assistenza autorizzati.



AVVERTENZA: l'avviamento è dotato di un cavo di alimentazione a tre conduttori e una candela. È stato progettato per funzionare con la tensione a 220 Vca tipica dell'alimentazione residenziale. Il cavo deve sempre essere correttamente collegato a terra, in modo da evitare il rischio di scarica elettrica e conseguenti lesioni dell'operatore. Attenersi alle istruzioni del paragrafo "Avvio del motore". Controllare che l'alimentazione sia del tipo a tre fili con messa a terra. In caso di dubbio, contattare un elettricista qualificato.

Nel caso in cui l'alimentazione non presenti questi requisiti, non utilizzare il kit di avviamento elettrico. Se l'alimentazione prevede il collegamento a terra ma non si dispone di una presa con messa a terra, richiederne l'installazione a un elettricista qualificato.

Quando si collega il cavo a 220 V, collegarlo prima alla scatola del motore. Quindi procedere al collegamento alla presa con messa a terra. Quando si scollega il cavo, scollegarlo prima dalla presa.

AVVIO DEL MOTORE A FREDDO (FIGURA 6)

1. Riempire il serbatoio del carburante con una miscela fresca. Vedere "Preparazione della miscela del carburante" nella sezione "Montaggio".
2. Assicurarsi che la leva di comando (5) della trivella sia disinnestata (sganciata).
3. Inserire la chiave di accensione (8) e ruotarla in posizione di on.
4. Portare il comando dell'aria (14) sul massimo.

5. (Avviamento elettrico) Collegare il cavo di alimentazione alla scatola (11) del motore.
6. (Avviamento elettrico) Collegare l'altra estremità alla presa da 220 V con messa a terra. (Vedere l'AVVERTENZA di questa sezione.)
7. Premere il pulsante del cicchetto (9) Attendere due secondi dopo ogni pressione del pulsante (9). Per l'indicazione del numero corretto di pressioni del pulsante del cicchetto (9), vedere le istruzioni del produttore del motore.
- 8a. (Avviamento elettrico) Premere il pulsante di avviamento elettrico (10) fino a quando il motore non parte. Non tenere premuto questo pulsante per più di dieci secondi per volta. L'avviamento elettrico è dotato di interruttore termico. Se l'avviamento elettrico si surriscalda, si arresta automaticamente e sarà possibile riutilizzarlo solo quando avrà raggiunto una temperatura di sicurezza. L'interruttore termico si ripristina normalmente dopo 5-10 minuti.
- 8b. (Avviamento manuale) Tirare con decisione la leva di avviamento (12). Evitare che la leva di avviamento (12) ritorni in posizione. Riportarla lentamente nella posizione iniziale.
9. Se il motore non parte dopo cinque o sei tentativi, vedere la "Tabella di soluzione dei problemi" per le relative istruzioni.
- 10a. (Avviamento elettrico) Quando il motore parte, rilasciare il pulsante di avviamento elettrico (10) e portare il comando dell'aria (14) in posizione intermedia. Quando il motore funziona regolarmente, portare il comando dell'aria (14) in posizione di chiusura.
- 10b. (Avviamento manuale) Quando il motore parte, portare il comando dell'aria (14) in posizione intermedia. Quando il motore funziona regolarmente, portare il comando dell'aria (14) in posizione di chiusura.
11. (Avviamento elettrico) Scollegare il cavo di avviamento prima della presa e quindi dalla scatola di collegamento (11).

NOTA: prima di spazzare la neve a temperature inferiori ai -15 °C, attendere per vari minuti che il motore si riscaldi.



AVVERTENZA: non far funzionare il motore in locali chiusi e poco ventilati. Le emissioni del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale. Non avvicinare mani, piedi, capelli o abiti ampi agli organi mobili della macchina. La temperatura della marmitta e della zona circostante potrebbe superare gli 80 °C; non avvicinarsi a questa zona.

AVVIAMENTO DEL MOTORE A CALDO (FIGURA 6)

Se il motore è appena stato in funzione ed è ancora caldo, lasciare il comando dell'aria (14) in posizione di chiusura e non premere il pulsante del cicchetto (9). Se il motore non parte, seguire le istruzioni del paragrafo "Avviamento del motore a

freddo".

NOTA: non utilizzare il pulsante del cicchetto (9) in caso di avviamento del motore a caldo.

PARTENZA DEL MOTORE CON AVVIAMENTO ELETTRICO CONGELATO (FIGURA 6)

Se il motorino di avviamento è congelato e non consente la partenza del motore, attenersi alle istruzioni seguenti.

1. Tirare il più possibile verso l'esterno la leva di avviamento (12) manuale.
2. Rilasciare rapidamente la leva di avviamento (12). Rilasciare la leva facendola ritornare verso il motorino di avviamento.

Se il motore non parte, ripetere i due punti precedenti fino a quando non si avvia. Quindi procedere con le istruzioni del paragrafo "Partenza del motore a freddo".

Per evitare il congelamento della leva di avviamento manuale e dei comandi del motore, al termine delle operazioni procedere come segue.

1. Con il motore in funzione, tirare con decisione la leva di avviamento (12) manuale per tre o quattro volte e con un movimento costante del braccio. Questa operazione genera un forte rumore, che però non danneggia il motore né l'avviamento.
2. Spegner il motore. Eliminare la neve e l'umidità presente sul carter del carburatore, sulle leve di comando e sui cavi. Inoltre muovere varie volte il comando dell'aria (14) e la leva di avviamento (12) manuale.

ELIMINAZIONE DI NEVE E DETRITI DALLA SEDE DELLA TRIVELLA (FIGURA 6)



AVVERTENZA: per l'eliminazione della neve e dei detriti dalla sede della trivella, adottare le seguenti misure precauzionali.

1. Sganciare la leva di comando (5) della trivella.
2. Rimuovere la chiave di accensione (8).
3. Scollegare il cavo della candela.
4. Non introdurre le mani nella sede (4) della trivella o nello scivolo di scarico (3). Per l'eliminazione di neve e detriti utilizzare una barra.

SUGGERIMENTI PER L'USO DELLO SPAZZANEVE

1. Questo spazzaneve si sposta in avanti semplicemente sollevando il manico quanto basta affinché le pale della trivella entrino a contatto con il terreno. La trivella deve fermarsi quando la relativa leva di comando viene abbassata. Se ciò non avviene, vedere il paragrafo "Regolazione del cavo di comando della trivella" nella sezione delle regolazioni.
2. Al fine di ottenere i migliori risultati, spazzare la neve quando è ancora fresca.
3. Per rimuovere completamente la neve, ripassare in parte sulle zone già pulite.
4. Se possibile, scaricare la neve sottovento.

5. Per modificare la distanza di scarico della neve, spostare il deflettore dello scivolo di scarico. Per aumentare la distanza, sollevare il deflettore, mentre per ridurla, abbassarlo.
6. In presenza di vento, abbassare il deflettore dello scivolo in modo da dirigere la neve verso il terreno e quindi ridurre le possibilità che il vento la trasporti in altre zone.
7. Per motivi di sicurezza ed evitare danni allo spazzaneve, eliminare sassi, giocattoli e altri oggetti estranei dalla zona da pulire.
8. Non utilizzare la funzione di avanzamento della trivella per la pulizia di vialetti con ghiaia o sassi. Abbassare il manico per sollevare leggermente la trivella.
9. La velocità di avanzamento dello spazzaneve dipende dalla profondità e dal peso della neve. Acquisendo esperienza, si individuerà il metodo più efficace per utilizzare lo spazzaneve nelle diverse condizioni.
10. Dopo l'uso, lasciare acceso il motore per alcuni minuti, in modo da sciogliere il ghiaccio accumulato.
11. Pulire sempre lo spazzaneve dopo l'uso.
12. Rimuovere dallo spazzaneve ghiaccio, neve e detriti. Lavarlo con acqua per rimuovere il sale e altre sostanze chimiche. Asciugarlo.

NEVE ASCIUTTA E NORMALE

1. È possibile eliminare rapidamente e facilmente la neve fino a 20 cm di profondità camminando con un passo tranquillo. In caso di neve più profonda o accumuli, camminare più lentamente e lasciare che la macchina lavori al suo ritmo.
2. Predisporre lo scarico della neve sottovento.

NEVE BAGNATA E COMPATTATA

In caso di neve bagnata e compattata, camminare lentamente. Se la neve bagnata e compattata rallenta la trivella od ostruisce lo scivolo di scarico, tornare indietro e procedere avanzando e retrocedendo per brevi tratti. Questi spostamenti avanti e indietro di 10-15 cm sulla neve, consentono di liberare lo scivolo.

PENDII INNEVATI E ACCUMULI

Se la neve ha una profondità superiore a quella della macchina, utilizzare la tecnica precedente. Ruotare lo scivolo di scarico in direzione opposta a quella del pendio. Per eliminare questo tipo di neve, sarà necessario ripetere la tecnica precedente varie volte.

TABELLA DI MANUTENZIONE

Registro di manutenzione	Prima dell'uso	Dopo le prime 2 ore	Ogni 5 ore	Ogni 10 ore	Ogni 25 ore	Ogni stagione	Prima dell'immagazzinaggio	Data di manutenzione
Controllare e serrare tutte le viti e i dadi	X					X		
Controllare la candela.					X	X		
Controllare la cinghia di trasmissione						X		
Controllare il carburante	X							
Scaricare il carburante							X	
Lubrificare la flangia del comando dello scivolo							X	

MANUTENZIONE

Fare riferimento a questa sezione di manutenzione per mantenere la macchina in buone condizioni. Tutte le informazioni sulla manutenzione del motore sono inserite nelle istruzioni del produttore del motore. Prima di avviare il motore, leggere dette istruzioni.



AVVERTENZA: prima di eseguire interventi di controllo o regolazione (fatta eccezione per il carburatore), scollegare il cavo della candela.

INDICAZIONI GENERALI

La garanzia dello spazzaneve non comprende le parti utilizzate in modo inadeguato o eccessivo da parte dell'operatore. Per usufruire di tutte le coperture della garanzia, l'operatore dovrà eseguire la manutenzione dello spazzaneve come indicato nel presente manuale.

Alcune regolazioni devono essere eseguite regolarmente per mantenere lo spazzaneve in buone condizioni.

DOPO L'USO

- Controllare che non ci siano particolari lenti o danneggiati.

- Serrare tutti i fissaggi lenti.
- Controllare ed eseguire la manutenzione della trivella.
- Controllare che i comandi funzionino correttamente.
- Sostituire immediatamente i particolari che risultano usurati o danneggiati.

Controllare almeno una volta al mese tutte le regolazioni riportate nella sezione "Manutenzione" del presente manuale.

SMONTAGGIO DEL CARTER SUPERIORE (FIGURA 9)

1. Svitare le cinque viti (1) del carter superiore (2).
2. Rimuovere il carter superiore (2).
3. Per montare il carter superiore (4), eseguire le istruzioni precedenti nell'ordine inverso.

LUBRIFICAZIONE

Prima dell'immagazzinaggio (Figura 4)

1. Lubrificare la flangia (7) del comando dello scivolo. Applicare un tipo di grasso adeguato, come per esempio Lubriplate.

REGOLAZIONE DELLA MANOVELLA DELLO SCIVOLO

Se la manovella dello scivolo non ruota completamente a sinistra o a destra, procedere come segue.

1. (Figura 11) Serrare i dadi (1).
2. Spostare la staffa (2) di regolazione della manovella in modo da creare uno spazio (3) di 3 mm fra la scanalatura della flangia (4) e il diametro esterno della vite senza fine (5).
3. Serrare i dadi (1).

REGOLAZIONE DEL CAVO DI COMANDO DELLA TRIVELLA

Il cavo di comando della trivella viene regolato in fabbrica. Durante il normale utilizzo, il cavo di comando della trivella potrebbe tendersi e impedire il corretto innesto e disinnesto della leva di comando della trivella.

1. (Figura 12) Rimuovere il gancio a "Z" (1) dalla leva di comando (2) della trivella.
2. (Figura 13) Sfilare la guaina (3) del cavo dalla staffa (4) di regolazione del cavo.
3. Spingere l'estremità del cavo di comando (5) della trivella all'interno della staffa (4) di regolazione del cavo, fino a quando non è possibile rimuovere il gancio a "Z" (6).
4. Rimuovere il gancio a "Z" (6) dalla staffa (4) di regolazione del cavo. Spostare il gancio a "Z" (6) in basso nel successivo foro di regolazione.
5. Tirare il cavo di comando (5) della trivella verso l'alto e attraverso la staffa (4) di regolazione.
6. Inserire la guaina (3) del cavo sulla staffa (4) di regolazione del cavo.

7. (Figura 12) Montare il gancio a "Z" (1) sulla leva di comando (2) della trivella.
8. Per controllare la regolazione, avviare la macchina. Assicurarsi che la trivella non ruoti quando la leva di comando viene rilasciata.

SMONTAGGIO DEL CARTER DELLA CINGHIA (FIGURA 10)

1. Il carter (1) della cinghia è bloccato da dieci viti (2). Svitare tutte le dieci viti.
2. Sul lato esterno del carter (1) della cinghia sono presenti cinque viti, tre sul fondo e due in alto.
3. Rimuovere il carter (1) della cinghia.
4. Per montare il carter (1) della cinghia, eseguire le istruzioni precedenti nell'ordine inverso.

NOTA: una vite (3) è più corta delle altre. Assicurarsi di inserire la vite (3) nella posizione corretta.

SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE

La cinghia di trasmissione presenta una speciale struttura e deve quindi essere sostituita con cinghie originali fornite dai centri di assistenza autorizzati.

1. Rimuovere il carter della cinghia. Vedere "Smontaggio del carter della cinghia".
2. (Figura 14) Rimuovere la cinghia di trasmissione (1) dalla puleggia folle (2).
3. Rimuovere la cinghia di trasmissione (1) dalla puleggia motrice (3). Fare attenzione a non piegare le guide (4) della cinghia.
4. (Figura 15) Rimuovere la cinghia di trasmissione (1) dalla puleggia (5) della trivella.
5. Rimuovere la vecchia cinghia di trasmissione (1).
6. Per montare la nuova cinghia di trasmissione (1), eseguire le istruzioni precedenti nell'ordine inverso.
7. Assicurarsi che la cinghia di trasmissione (1) sia ben inserita sulle pulegge.

NOTA: quando la leva di comando della trivella è innestata, le guide (4) devono trovarsi a 2 mm dalla cinghia di trasmissione (1).

8. Montare il carter della cinghia. Vedere "Smontaggio del carter della cinghia".

SOSTITUZIONE DELLA TRIVELLA (FIGURA 16)

1. Rimuovere il carter della cinghia. Vedere "Smontaggio del carter della cinghia".
2. Rimuovere la cinghia di trasmissione. Vedere "Sostituzione della cinghia di trasmissione".
3. Rimuovere la puleggia (1) della trivella dall'albero (la fillettatura è sinistrorsa: ruotare in senso orario per svitare).
4. Per arrestare la rotazione della trivella (6), inserire un cuneo di legno (2) di 5x10 cm al centro della pala (3).

5. Rimuovere i fissaggi dal gruppo dei cuscinetti (4). Rimuovere il gruppo dei cuscinetti (4) dalla sede (5) della trivella.
6. Sfilare la trivella (6) dal gruppo dei cuscinetti verso il lato destro dello spazzaneve.
7. Inclinare la trivella (6) quanto basta per estrarla dalla sua sede (5).
8. Per montare la trivella (6), eseguire le istruzioni precedenti nell'ordine inverso.

SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

La candela si trova all'interno del vano motore sotto il carter superiore e in condizioni normali non risulta visibile.

1. Rimuovere il carter superiore. Vedere "Smontaggio del carter superiore".
2. A questo punto risultano visibili sia la candela che il relativo cavo.
2. Scollegare il cavo della candela.
4. Prima di rimuovere la candela, pulire la zona attorno alla sua base in modo da evitare che la sporcizia penetri nel motore quando si rimuove la candela.
2. Rimuovere la candela.
6. Controllare la candela. Se risulta danneggiata, sporca o corrosa, sostituirla.
7. (Figura 17) Regolare la distanza fra gli elettrodi della nuova candela a 0,7 mm. Quindi montare la candela nella testata del cilindro e serrarla saldamente. La coppia consigliata è di 24-27 Nm.

PREPARAZIONE DELLO SPAZZANEVE PER L'IMMAGAZZINAMENTO



AVVERTENZA: non scaricare il carburante all'interno di un locale chiuso, vicino a un fuoco e mentre si fuma. I vapori del carburante possono causare esplosioni e incendi.

1. Svuotare il serbatoio del carburante.
2. Lasciare acceso il motore fino a consumare completamente il carburante residuo.
3. Svitare la candela e versare 100 ml di olio nel cilindro. Tirare lentamente la leva di avviamento in modo che l'olio formi uno strato di protezione all'interno del cilindro. Montare una nuova candela.
4. Pulire accuratamente lo spazzaneve.
5. Lubrificare tutti i punti di lubrificazione. Vedere la sezione "Manutenzione".
6. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati. Controllare che tutti gli organi mobili visibili non siano danneggiati, usurati o rotti. Se necessario, sostituirli.
7. Coprire le parti metalliche nude dello spazzaneve e della trivella con uno spray antiruggine.
8. Immagazzinare la macchina in un edificio ben ventilato.

9. Se la macchina deve essere immagazzinata all'aperto, posizionarla su dei blocchi in modo che non tocchi il terreno.

10. Coprire lo spazzaneve con un telo protettivo adeguato e che non trattenga l'umidità. Non utilizzare teli in plastica.

ORDINAZIONE DI RICAMBI.

I pezzi di ricambio sono riportati in un elenco separato. Utilizzare soltanto ricambi autorizzati e approvati dal produttore. Non utilizzare apparecchiature o accessori non consigliati per questa macchina. Per l'ordinazione dei pezzi di ricambio, indicare sempre il numero del modello (targhetta).

CONDIZIONI D'ACQUISTO

La garanzia copre tutti i difetti dei materiali e di fabbricazione. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata.

Periodo di garanzia

Per uso domestico: due anni dalla data dell'acquisto.

Per uso commerciale: tre mesi dalla data dell'acquisto.

Eccezioni

Per le batterie: sei mesi dalla data dell'acquisto.

La garanzia non copre i danni dovuti a:

mancato rispetto delle istruzioni fornite con la macchina da parte dell'utilizzatore

disattenzione

uso e montaggio non corretti o non consentiti

utilizzo di pezzi di ricambio non originali

- utilizzo di accessori non forniti o non approvati da Stiga

La garanzia non copre:

- la normale usura di materiali di consumo come cinghie di trasmissione, trivelle, fari, ruote,

bulloni di sicurezza e fili

- i motori. Questi particolari sono coperti dalle garanzie del produttore del motore nei termini e nelle condizioni specificati.

L'acquirente è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

TABELLA DI RICERCA GUASTI

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Difficoltà di avviamento	Candela errata.	Sostituire la candela.
	Acqua o aria nel circuito del carburante.	Utilizzare una valvola di scarico per la coppa del carburatore e quindi riempire con carburante fresco.
Regime del motore non costante	Circuito del carburante ostruito, serbatoio del carburante vuoto, carburante vecchio.	Pulire il circuito del carburante, controllarne il livello e riempire con carburante fresco.
Il motore si arresta	L'aria è inserita.	Regolare l'aria su RUN.
Regime del motore non costante. Mancanza di potenza	Acqua o sporcizia nel circuito del carburante.	Utilizzare una valvola di scarico per la coppa del carburatore e quindi riempire con carburante fresco.
Vibrazioni eccessive	Particolari lenti; trivella danneggiata.	Arrestare immediatamente il motore e rimuovere il cavo della candela dalla candela stessa. Serrare tutti i bulloni ed eseguire le riparazioni necessarie. Se le vibrazioni sono ancora presenti, far controllare la macchina da un centro di assistenza autorizzato.
La macchina non avanza	Cinghia di trasmissione rotta o danneggiata	Sostituire la cinghia di trasmissione.
La macchina non spazza la neve	Cinghia di trasmissione lenta o danneggiata	Regolare la cinghia di trasmissione; se danneggiata, sostituirla.
	Cavo di comando della trivella non regolato correttamente.	Regolare il cavo di comando della trivella.
	Scivolo di scarico ostruito.	Arrestare immediatamente il motore e rimuovere il cavo della candela dalla candela stessa. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno della sede della trivella.
	Oggetto estraneo nella sede della trivella.	Arrestare immediatamente il motore e rimuovere il cavo della candela dalla candela stessa. Rimuovere l'oggetto dalla sede della trivella.

INFORMACE O PRODUKTU

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Tato uživatelská příručka je určena osobám s jistou mírou technické zručnosti. Stejně jako u většiny servisních příruček zde nejsou popsány všechny kroky. Lidem, kteří mají určité technické znalosti, není třeba vysvětlovat, jako povolit nebo utáhnout šroub. Pečlivě si tyto pokyny pročtěte a při používání stroje se jimi řiďte.

Seznamte se se strojem. Pokud porozumíte jeho konstrukci a funkci, budete jej používat nejefektivněji. Při pročítání této příručky porovnávejte ilustrace s odpovídajícími součástmi stroje. Seznamte se s umístěním a funkcí ovládacích prvků. V zájmu bezpečnosti se řiďte provozními pokyny a bezpečnostními předpisy. Uchovejte tuto příručku pro případné další použití.

DŮLEŽITÉ: Mnohá zařízení se prodávají v rozebraném stavu v lepenkovém obalu. V takovém případě je majitel zodpovědný za jeho sestavení přesně podle instrukcí uvedených v příručce. Některá zařízení se prodávají smontovaná. V takovém případě je kupující povinen zkontrolovat, zda je zařízení správně smontováno. Před prvním použitím musí uživatel zařízení pečlivě zkontrolovat podle pokynů uvedených v této příručce.



UPOZORNĚNÍ: Vyhleďte tento symbol. Symbol upozorňuje na bezpečnostní opatření. Symbol znamená: „Pozor! Buďte opatrní! Hrozí vám nebezpečí.“

POVINNOSTI UŽIVATELE

Uživatel stroje je povinen seznámit se s pravidly bezpečného provozu a řídit se jimi.

1. Pečlivě si přečtěte pravidla bezpečného provozu a dodržujte je.
2. Dodržujte všechny pokyny k přípravě a montáži stroje.
3. Prohlédněte stroj.
4. Přesvědčte se, že obsluha stroje umí správně používat veškeré standardní vybavení a příslušenství.
5. Stroj používejte pouze s namontovanými a funkčními kryty a ostatními ochrannými prvky.
6. Správně stroj seřídte.
7. Při opravě stroje používejte pouze schválené náhradní díly.
8. Provádějte údržbu stroje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Neplňte palivovou nádrž až po okraj.
- Před uskladněním stroje na delší období nebo mimo sezonu vypusťte palivo.
- Používejte pouze bezolovnatý benzin.
- Pravidelně čistěte/vyměňujte vzduchový filtr.

- Pravidelně měňte olej. Používejte olej typu 5W-30.
- Motor pravidelně seřizujte.
- Dbejte, aby byl stroj vždy v dobrém provozním stavu.
- Nepoužitý olej se zbavujte v souladu s předpisy.

BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE SNĚHOVOU FRÉZOU

SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly. Informují vás, kdy je při jeho používání třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Symboly mají následující význam:



Výstraha.



Před použitím stroje si přečtěte uživatelskou příručku.



Nebezpečí – otáčející se šroub.



Nebezpečí – otáčející se vrtule.



Ruce mějte v dostatečné vzdálenosti od vyfukovacího komínu.



Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástí.



Přihlízející lidé musí být vždy v dostatečné vzdálenosti.



Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlízející osoby.



Před čištěním, údržbou nebo opravou stroje odpojte kabel zapalování od svíčky.



Nebezpečí popálení.



Vždy používejte ochranné klapky na uši.



DŮLEŽITÉ: V zájmu snížení nebezpečí zranění vyžadují bezpečnostní předpisy použití systému pro kontrolu přítomnosti obsluhy. Tato sněhová fréza je vybavena systémem pro kontrolu přítomnosti obsluhy. Nikdy se nepokoušejte vyřadit tento systém z provozu.

VÝCVIK A INFORMACE

1. Pečlivě si přečtěte uživatelskou a servisní příručku. Seznamte se s ovládacími prvky stroje a jeho správným užíváním. Naučte se, jak stroj rychle zastavit a odpojit ovládací prvky.

2. Nikdy nepouštějte k ovládání stroje děti. Nikdy nepouštějte ke stroji dospělé osoby, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho ovládáním.
3. Lidé, zejména malé děti, a zvířata musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti stroje.
4. Dávejte pozor, abyste neuklouzli nebo neupadli, zejména pokud se strojem couváte.

PŘÍPRAVA

1. Pečlivě prohlédněte místo, kde budete stroj používat. Odstraňte rohožky, sánky, prkna, provazy a ostatní předměty.
2. Než nastartujete motor, uvolněte všechny spojky.
3. Při obsluze stroje používejte vhodné zimní oblečení. Noste boty, které dobře drží na kluzkém povrchu.
4. Palivo je vysoce hořlavá látka, manipulujte s ním opatrně.
 - a. Používejte pouze schválené kanystry.
 - b. Před odstraněním víčka nádrže a doplněním paliva vždy vypněte motor a nechte jej vychladnout.
 - c. Palivo doplňujte vždy pouze venku. Buďte opatrní. Palivo nikdy nedoplňujte v uzavřených prostorách.
 - d. Pevně našroubujte zpět víčko palivové nádrže a rozlité palivo otřete.
 - e. Palivo nebo frézu s palivem v nádrži nikdy neskladujte v uzavřených prostorách na místě, kde by se benzínové výpary mohly dostat do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
 - f. Před použitím stroje vždy zkontrolujte hladinu paliva v nádrži. Zkontrolujte, zda je v nádrži místo pro rozpínání paliva. Teplo sálající z motoru nebo ze slunce může způsobit rozpínání paliva.
5. Všechny stroje s elektrickým startérem musí být vybaveny kabelem elektrického startéru schváleným CSA/UL (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories). Stroj používejte pouze tehdy, je-li vybaven nádrží, která je v souladu s předpisy místních kontrolních úřadů.
6. Nastavte takovou výšku podvozku, aby fréza nenabírala šterk ani kameny.
7. Nikdy se nepokoušejte provést jakékoliv nastavení stroje, je-li motor v chodu (pokud tak není uvedeno v pokynech výrobce).
8. Než začnete odklízet sněh, vyčkejte, až se motor a mechanismus frézy přizpůsobí vnější teplotě.
9. Chraňte si oči před předměty, které mohou odlétat od frézy; při práci, seřizování nebo opravě stroje vždy používejte ochranné brýle nebo ochranný štít.
2. Neobsluhujte stroj, pokud váš duševní nebo fyzický stav zabraňuje jeho bezpečnému ovládání.
3. Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástí. Vždy stůjte v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
4. Buďte mimořádně opatrní při přejíždění nebo odklizení sněhu ze šterkových silnic, cest nebo chodníků. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí a projíždějící vozidla.
5. Narazíte-li na cizí předmět, vypněte motor, odpojte kabel zapalování od svíčky, pečlivě prohlédněte stroj, zda nedošlo k jeho poškození, a před jeho opětovným nastartováním případně závadu opravte.
6. Začne-li stroj nadměrně vibrovat, vypněte motor a okamžitě se pokuste nalézt příčinu vibrací. Vibrace často signalizují, že se strojem není něco v pořádku.
7. Vypněte motor bez ohledu na polohu stroje a dříve, než jej začnete opravovat, seřizovat nebo kontrolovat, pročištěte skříň šroubu nebo vyhazovacího komínu.
8. Před čištěním, opravou či prohlídkou stroje se ujistěte, že šroub a ostatní pohyblivé části jsou v klidu a všechny ovládací prvky jsou vypnuty. Odpojte kabel zapalování od svíčky a zajistěte jej v bezpečné vzdálenosti od svíčky, abyste zabránili nechtěnému spuštění stroje.
9. Necháváte-li sněhovou frézu bez dozoru, proveďte veškerá možná bezpečnostní opatření. Odpojte náhon šroubu, vypněte motor a vyjměte klíček.
10. Motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorách; výjimku tvoří pouze startování stroje a vyjíždění nebo zajíždění do budovy. V takovém případě otevřete dveře; výfukové plyny jsou nebezpečné (obsahují OXID UHELNATÝ, SMRTELNĚ NEBEZPEČNÝ PLYN BEZ ZÁPACHU).
11. Neodklízejte sněh ve směru napříč svahem. Při otáčení stroje ve svahu buďte mimořádně opatrní. Nepokoušejte se odklízet sněh z příkrých svahů.
12. Nikdy nepoužívejte stroj bez náležitých krytů a jiných bezpečnostních prvků.
13. Nikdy nepoužívejte stroj v blízkosti plotů, vozidel, oken, příkrých svahů apod. aniž byste předtím správně nastavili úhel vyhazovacího komínu. Děti a zvířata musí být v dostatečné vzdálenosti od stroje.
14. Nepřetěžujte stroj; nesnažte se odklízet sněh příliš rychle.
15. Na kluzkém povrchu se strojem nikdy nepojíždějte rychle. Při couvání se dívejte vzad a buďte opatrní.
16. Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlížející osoby. Nenechávejte nikoho stát před strojem.
17. Pokud stroj nepoužíváte nebo při jeho přepravě odpojte náhon šroubu.
18. Používejte pouze přídatná zařízení a příslušenství schválená výrobcem sněhové frézy (sněhové řetězy, elektrické startéry, apod.).
19. Stroj nikdy nepoužívejte při špatné viditelnosti nebo

PROVOZ

1. Neobsluhujte stroj, pokud užíváte léky, které mohou způsobovat ospalost nebo jinak ovlivňovat schopnost jeho bezpečného ovládání.

slabém světle. Vždy stůjte pevně na zemi a rukama pevně držte rukojeti. Při práci chodte, nikdy neběhejte.

20. Nenatahujte se příliš daleko. Za každých okolností stůjte pevně na zemi a zachovejte si rovnováhu.
21. Při práci na příkrých svazích buďte mimořádně opatrní.
22. Tato sněhová fréza je určena k odklizení sněhu z chodníků, příjezdových cest a jiných ploch na úrovni země.
23. Nepoužívejte ji k odklizení sněhu z ploch nad úrovní země, jako například domovních střech, garáží, vyvýšených plošin apod.

ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

1. Často kontrolujte, zda jsou bezpečnostní i jiné šrouby dostatečně utažené a zda je stroj ve stavu umožňujícím bezpečnou práci.
2. V budovách se zdroji otevřeného ohně nebo jisker, jako například ohřívači vody, sušičkami prádla apod., nikdy neskladujte sněhovou frézu s palivem v nádrži. Před uskladněním stroje do jakéhokoliv uzavřeného prostoru nechte vždy motor vychladnout.
3. Chystáte-li se sněhovou frézu uskladnit na delší dobu, přečtěte si vždy pokyny v uživatelské příručce, kde naleznete důležité informace.
4. Ošetřujte a podle potřeby vyměňte instruktážní a bezpečnostní nálepky.
5. Po použití nechte sněhovou frézu ještě několik minut běžet, aby nedošlo k zamrznutí šroubu.

MONTÁŽ

Přečtěte si pokyny k montáži a seřízení sněhové frézy a postupujte podle nich. Veškeré spojovací prvky jsou v sáčku se součástkami. Nevyhazujte žádnou součástku ani materiál, dokud stroj není zcela sestaven.



UPOZORNĚNÍ: Před montáží nebo údržbou sněhové frézy vždy odpojte kabel zapalování od svíčky.

POZNÁMKA: Levá a pravá strana či umístění součástek jsou v této příručce vždy chápány z pohledu obsluhy stojící za strojem.

NÁŘADÍ

- 1 nůž
- 1 kleště kombinačky

VYJMUTÍ SNĚHOVÉ FRÉZY Z KRABICE

1. Najděte a vybalte všechny díly samostatně zabalené v krabici.
2. Odstraňte a vyhoďte materiál, v němž byla zabalena sněhová fréza.
3. Odřízněte všechny rohy krabice a boční stěny sklopte k zemi.

4. Uchopte spodní rukojeť a vytáhněte sněhovou frézu z krabice.

VÝSTRAHA: NEPŘEJÍŽDEJTE přes kabely.

2. Odstraňte balicí materiál z rukojeti.

MONTÁŽ RUKOJETÍ

1. Odstraňte obal ze spodní a vrchní rukojeti.
2. (Obr. 1) Povolte matice (1) na obou stranách rukojeti (2).
3. Vrchní rukojeť (2) zdvihněte do provozní polohy. Horní rukojeť držte v dostatečné vzdálenosti od spodní, aby nedošlo k jejich poškrábání.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda mezi spodní a horní rukojetí nejsou zachyceny kabely.

4. Utáhněte matice (1).
5. (Obr. 2) Na spodním okraji táhla vyhazovacího komínu (4) přestřihněte svazkovač kabelů (3) a vyhoďte jej.
6. Deflektor vyhazovacího komínu (5) natočte směrem dopředu.

MONTÁŽ SPODNÍHO DÍLU VYHAZOVACÍHO KOMÍNU (OBR. 3)

Některé modely se dodávají s vyhazovacím komínem bez našroubovaného zadního šroubu s maticí (3). Pokud spodní díl vyhazovacího komínu není připevněn, postupujte následovně.

1. Pomocí šroubu (1) a matice (2) ze sáčku se součástkami připevněte spodní díl vyhazovacího komínu (3).
2. Spodní díl vyhazovacího komínu (3) nakloňte vzad tak, aby jeho upevňovací otvor byl zároveň s otvorem objímky komínu.
3. Pomocí šroubu (1) a matice (2) spodní díl vyhazovacího komínu (3) připevněte. Zkontrolujte, zda je matice (2) utažená.

MONTÁŽ OVLÁDACÍHO TÁHLA VYHAZOVACÍHO KOMÍNU (OBR. 4)

1. Z konce ovládacího táhla vyhazovacího komínu (4) vyjměte závlačku (1), plochou podložku (2) a pérovou podložku (3). NEVYHAZUJTE JE
2. Konec ovládacího táhla vyhazovacího komínu (4) protáhněte otvorem držáku táhla (5). Zkontrolujte, zda šnekové kolo (6) zapadá do zářezů (7) vyhazovacího komínu (8).
3. Pomocí závlačky (1), ploché podložky (2) a pérové podložky (3) ovládací táhlo (4) upevněte.
4. Otáčejte ovládacím táhlem vyhazovacího komínu (4) po směru a proti směru hod. ručiček. Přesvědčte se, že se vyhazovací komín (8) volně otáčí.

PŘÍPRAVA MOTORU

POZNÁMKA: Výkon motoru se může lišit v závislosti na jeho seřízení, výrobních variantách, nadmořské výšce, atmosferických vlivech, kvalitě paliva a údržbě.

PŘÍPRAVA PALIVOVÉ SMĚSI

Dvoutaktní motor sloužící k pohonu této sněhové frézy vyžaduje jako palivo směs benzínu a oleje, který promazává ložiska a jiné pohyblivé části. Správný poměr palivové směsi je 50:1 (20 ml oleje na litr benzínu). Směs benzínu a oleje je třeba připravit v nádobě vhodné pro palivo. Vždy používejte čistý bezolovnatý benzín.

Benzín a olej smíchejte podle následujícího návodu:

1. Do vhodné nádoby nalijte jeden litr čistého bezolovnatého benzínu.
2. Do nádoby přilijte 80 ml čistého kvalitního oleje pro dvoutaktní motory.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte olej pro závěsné lodní motory ani multiviskózní oleje jako například 10W–30 nebo 10W–40.

3. Nádobu uzavřete a rázným protřepáním smíchejte obsah.
4. Přilijte další tři litry benzínu. Znovu protřepejte.

PŘED POUŽITÍM STROJE

Než začnete sněhovou frézu používat, proveďte, prosím, následující kontrolu:

- Zkontrolujte, zda jste zařízení sestavili zcela podle pokynů.
- Zkontrolujte, zda se vyhazovací komín volně otáčí.
- Zkontrolujte, zda v krabici nezůstaly žádné díly.

Během seznamování se se správným užíváním stroje věnujte zvláštní pozornost následujícím důležitým bodům.

- Zkontrolujte, zda je nádrž naplněna správnou směsí benzínu a oleje.
- Dobře se seznámte s umístěním všech ovládacích prvků a s jejich funkcí.
- Než nastartujete motor, proveďte funkci všech ovládacích prvků.

POUŽITÍ SNĚHOVÉ FRÉZY

OBEZNAMTE SE SE SNĚHOVOU FRÉZOU (OBR. 6)

Než začnete sněhovou frézu používat, přečtěte si tuto uživatelskou příručku a bezpečnostní pravidla. Projděte ilustrace v příručce a seznámte se s reálným umístěním ovládacích prvků stroje.

Klika (2)– Mění směr vyhazovacího komínu.

Deflektor vyhazovacího komínu (3) – Mění vzdálenost, do jaké je sníh odhazován.

Vyhazovací komín (4) – Mění směr odhazovaného sněhu.

Ovládací páka šroubu (5) – Spouští a odpojuje pohon šroubu nabírajícího sníh.

Klíč zapalování (8) – K nastartování motoru klíč zasuňte a otočte do polohy start.

Tlačítko přímého vstřiku (9) – Po jeho stisknutí se vstříkne

palivo přímo do karburátoru; vhodné pro startování za chladného počasí.

Tlačítko elektrického startéru (10) – U modelů vybavených elektrickým startérem slouží k nastartování motoru.

Spínací skříňka (11) – U modelů vybavených elektrickým startérem slouží k připojení 220V napájení.

Madlo ručního startéru (12) – Slouží k ručnímu startování motoru.

Syť (14) – Slouží ke startování studeného motoru.

Kryt zapalovací svíčky (15) – Pro přístup k zapalovací svíčce odstraňte.

REGULACE ODHAZOVÁNÍ SNĚHU



UPOZORNĚNÍ: Vyhazovací komín nikdy nesměrujte na přihlížející osoby.



UPOZORNĚNÍ: Před pročišťováním vyhazovacího komínu nebo podávacího šroubu a před odchodem od stroje vždy vypněte motor.

1. (Obr. 6) Směr odhazovaného sněhu nastavte otáčením kliky (2).
2. (Obr. 7) Povolte křídlovou matici (1) deflektoru vyhazovacího komínu (3).
3. Zdvihnutím deflektoru (3) se zvyšuje vzdálenost, do jaké je sníh odhazován, jeho snížením se vzdálenost snižuje.
4. Utáhněte křídlovou matku (1).

ODHAZOVÁNÍ SNĚHU (OBR. 6)

1. Přitáhněte páku pohonu šroubu (5).
2. Uvolněním páky stroj přestane vyhazovat sníh (5).



UPOZORNĚNÍ: Provoz jakékoliv sněhové frézy může způsobit vymrštění cizích předmětů do očí, což může vést k jejich vážnému poranění. Při práci se sněhovou frézou vždy používejte ochranné brýle nebo ochranný štít. Doporučujeme standardní ochranné brýle nebo ochranný štít.

ZASTAVENÍ ODHAZOVÁNÍ SNĚHU (OBR. 6)

1. Chcete-li přestat odhazovat sníh, uvolněte ovládací páku šroubu (5).
2. Otočením klíče zapalování (8) do polohy vypnuto (off) vypnete motor.

POJÍŽDĚNÍ VPŘED (OBR. 8)

1. Ovládací páku šroubu (5) přitáhněte k rukojeti (2). Šroub se začne otáčet.
2. Pro pohyb stroje vpřed zdvihněte rukojeť (2), aby se gumové lopatky šroubu (1) dotkly země. Pevně držte rukojeť (2), fréza se začne pohybovat vpřed. Pohybem rukojeti doleva a doprava ovládejte směr pohybu frézy. Stroj netlačte.

3. Chcete-li zastavit, uvolněte ovládací páku šroubu (5).

POZNÁMKA: Pokud se šroub stále otáčí, seříd'te stroj podle oddílu „Seřízení ovládacího kabelu šroubu“ v kapitole Servis a seřizování.

NEŽ NASTARTUJETE MOTOR

1. Než spustíte motor nebo přistoupíte k jeho údržbě, dobře se seznámte s konstrukcí a funkcí sněhové frézy. Je nezbytné, abyste dobře porozuměli funkci všech ovládacích prvků a věděli, kde jsou umístěny.
2. Zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky dobře utaženy.
3. Zkontrolujte, zda je nádrž naplněna správnou směsí benzínu a oleje.
4. Dobře se seznámte s umístěním všech ovládacích prvků a s jejich funkcí.
5. Než nastartujete motor, proveďte funkci všech ovládacích prvků.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA



UPOZORNĚNÍ: Při výběru benzínu a oleje se řiďte pokyny výrobce. Používejte pouze schválené kanystry. Při doplňování paliva nekuřte. Nedoplňujte palivo v uzavřených prostorách. Než začnete doplňovat palivo, vypněte motor a nechte jej vychladnout.

(Obr. 8) Palivovou nádrž (3) naplňte čistou palivovou směsí. Viz oddíl “Příprava palivové směsi” v kapitole Montáž.

VYPNUTÍ MOTORU (OBR. 6)

Chcete-li vypnout motor, otočte klíčem zapalování (8) do polohy vypnuto (off). Klíč zapalování (8) uschovejte na bezpečném místě. Bez klíče zapalování (8) motor nelze nastartovat.

NASTARTOVÁNÍ MOTORU (OBR. 6)

Stroje s elektrickým startérem

POZNÁMKA: Stroje s ručním startováním lze vybavit elektrickým startérem. Sadu elektrického startéru můžete zakoupit v nejbližším autorizovaném servisním středisku.



UPOZORNĚNÍ: Elektrický startér má třížilový kabel a zástrčku. Je určen k připojení k domovnímu zdroji střídavého napětí 220 V. Napájecí kabel musí být vždy náležitě uzemněn, aby byla obsluha chráněna před možným úrazem elektrickým proudem. Postupujte důsledně podle pokynů v oddíle „Nastartování motoru“. Zkontrolujte, zda je zdrojem napětí třížilový uzemněný systém. Pokud si nejste jisti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.

Pokud zdroj napětí není třížilový uzemněný systém, nepoužívejte elektrický startér. Pokud je váš elektrický systém uzemněný, avšak nemáte zemněnou elektrickou zásuvku, nechte si ji nainstalovat kvalifikovaným elektrikářem.

Při připojování 220V napájecího napětí připojte kabel nejprve ke spínací skříňce stroje. Poté kabel připojte k zemněné elektrické zásuvce. Při odpojování napájecího napětí vytáhněte kabel nejprve z elektrické zásuvky.

NASTARTOVÁNÍ STUDENÉHO MOTORU (OBR. 6)

1. Palivovou nádrž naplňte čistou palivovou směsí. Viz oddíl “Příprava palivové směsi” v kapitole Montáž.
2. Zkontrolujte, zda je ovládací páka šroubu (5) v poloze vypnuto (uvolněná).
3. Do zapalovací skříňky zasuňte klíč (8) a otočte do polohy zapnuto (on).
4. Páku sytiče (14) nastavte do maximální polohy.
5. (Elektrický startér) Napájecí kabel připojte ke spínací skříňce (11) motoru.
6. (Elektrický startér) Druhý konec napájecího kabelu připojte k uzemněné elektrické zásuvce s napětím 220 V. (Viz VÝSTRAHA v tomto oddíle.)
7. Stiskněte tlačítko přímého vstřiku paliva (9). Po každém stisknutí tlačítka přímého vstřiku (9) vyčkejte dvě sekundy. Správný počet stisknutí tlačítka přímého vstřiku paliva (9) naleznete v pokynech výrobce.
- 8a. (Elektrický startér) Stiskněte a držte tlačítko startéru (10), dokud motor nenaskočí. Tlačítko startéru nikdy nedržte déle než deset sekund. Elektrický startér je vybaven tepelnou pojistkou. Pokud se přehřeje, automaticky se vypne a lze jej použít teprve tehdy, když se ochladí na bezpečnou teplotu. Tepelná pojistka se ochladí na provozní teplotu za 5-10 minut.
- 8b. (Ruční startování (lankem)) Rychlým pohybem zatáhněte za madlo ručního startéru (12). Nepouštějte madlo startéru (12); zabraňte rychlému navinutí startovacího lanka. Madlo ručního startéru (12) pomalu vracejte do původní polohy.
9. Pokud motor nenaskočí po pěti či šesti pokusech, postupujte podle pokynů uvedených v “Tabulce odstraňování závad”.
- 10a. (Elektrický startér) Jakmile motor naskočí, uvolněte tlačítko startéru (10) a ovládací páku sytiče (14) přesuňte

do polohy 1/2. Pokud motor běží pravidelně, přesuňte ovládací páku sytiče (14) do polohy vypnuto (off).

10b. (Ruční startování (lankem)) Jakmile motor naskočí, ovládací páku sytiče (14) přesuňte do polohy 1/2. Pokud motor běží pravidelně, přesuňte ovládací páku sytiče (14) do polohy vypnuto (off).

11. (Elektrický startér) Napájecí kabel neprve vytáhněte ze zásuvky a poté ze spinací skříňky (11).

POZNÁMKA: Než začnete odklízet sníh při teplotách pod -15 °C, nechte motor několik minut běžet a zahřát.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených nedostatečně větraných prostorech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, smrtelně nebezpečný plyn bez zápachu. Ruce, chodidla, vlasy a volné části oděvu mějte vždy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje. Teplota tlumiče výfuku a v jeho blízkosti může přesáhnout 80 °C. Nedotýkejte se těchto součástí.

NASTARTOVÁNÍ TEPLÉHO MOTORU (OBR. 6)

Pokud byl stroj v provozu a motor je ještě teplý, nechte páku sytiče (14) v poloze vypnuto a nepoužívejte tlačítko přímého vstřiku paliva (9). Jestliže motor nenaskočí, postupujte podle pokynů v oddíle „Nastartování studeného motoru“.

POZNÁMKA: Při startování teplého motoru nepoužívejte tlačítko přímého vstřiku paliva (9).

NASTARTOVÁNÍ MOTORU, JE-LI ELEKTRICKÝ STARTÉR ZAMRZLÝ (OBR. 6)

Pokud je elektrický startér zamrzlý a neroztáhne motor, postupujte podle následujících pokynů.

1. Uchopte madlo ručního startéru (12) a vytáhněte lanko do krajní polohy.
2. Rychle uvolněte madlo startovacího lanka (12). Lanko nechte navinout zpět na cívku.

Opakujte předchozí dva kroky, dokud motor nenaskočí. Poté postupujte podle pokynů uvedených v oddíle „Nastartování studeného motoru“.

Jako preventivní opatření proti zamrznutí ručního startéru a ovládacích prvků motoru proveďte po každém odklizení sněhu následující kroky.

1. Nechte běžet motor a třikrát nebo čtyřikrát za sebou rychle vytáhněte lanko ručního startéru do krajní polohy. Chřestivý zvuk, který se při tomto úkonu ozve, není škodlivý pro motor ani pro startér.
2. Vypněte motor. Z krytu karburátoru, ovládacích pák a kabelů otřete veškerý sníh a vodu. Několikrát také přepněte polohu páky sytiče (14) a zatáhněte za lanko ručního startéru (12).

ODSTRANĚNÍ SNĚHU A NEČISTOT Z PROSTORU KOLEM ŠROUBU (OBR. 6)



UPOZORNĚNÍ: Před čištěním prostoru kolem šroubu od sněhu a nečistot proveďte následující kroky.

1. Uvolněte páku pohonu šroubu (5).
2. Ze zapalování vyjměte klíč (8).
3. Odpojte kabel zapalovací svíčky.
4. Do prostoru kolem šroubu (4) ani do vyhazovacího komína nevkládejte ruce (3). Sníh a nečistoty odstraňte pomocí sochoru.

RADY PRO UŽIVATELE SNĚHOVÉ FRÉZY

1. Tato sněhová fréza se začne pohybovat vpřed, jakmile zdvihnete rukojeť do takové výšky, kdy se lopatky šroubu začnou dotýkat země. Jakmile pustíte ovládací páku, měl by se šroub stroje zastavit. Pokud se nezastaví, postupujte podle oddílu „Seřízení ovládacího kabelu šroubu“ v kapitole Seřizování.
2. Nejeefektivněji sníh odklíďte ihned po jeho napadání.
3. Pro dokonalé odklizení sněhu se strojem pojeďte s přesahem do již odklizené oblasti.
4. Je-li to možné, odhazujte sníh směrem po větru.
5. Vzdálenost, do jaké sníh odlétá, můžete nastavit pomocí deflektoru vyhazovacího komína. Zdvihněte deflektor, má-li sníh odlétat dále, sklopte jej, má-li odlétat blíže.
6. Za větru sklopte deflektor vyhazovacího komínu tak, aby sníh odletoval nízko nad zemí a vítr jej tak neodvál na nežádoucí místa.
7. V zájmu bezpečnosti a ochrany stroje před poškozením vyčistěte místo, ze kterého chcete odklízet sníh, od kamenů, hraček a jiných cizích předmětů.
8. Pokud odklízíte sníh ze šterkových cest, nevyužívejte funkci dopředného pohonu stroje pomocí šroubu. Snižte rukojeť tak, aby se šroub mírně zdvihl.
9. Dopředná rychlost sněhové frézy závisí na výšce a hmotnosti odklizeného sněhu. Praktickými zkušenostmi si osvojíte nejefektivnější metody používání sněhové frézy v různých podmínkách.
10. Po každém odklizení sněhu nechte motor ještě několik minut běžet, aby odtál nahromaděný sníh.
11. Po každém použití sněhovou frézu očistěte.
12. Odstraňte led, sníh a jiné nečistoty. Stroj opláchněte vodou, která jej zbaví soli a jiných chemikálií. Otřete jej do sucha.

PRACHOVÝ A STŘEDNĚ VLHKÝ SNÍH

1. Sněhovou pokrývku do 20 cm lze odstranit snadno a rychle v tempu středně rychlé chůze. U závějí nebo na místech s vyšší vrstvou sněhu zpomalte a nechte stroj pracovat vlastním tempem.
2. Práci si rozvrhněte tak, aby sníh odletoval směrem po

větru.

MOKRÝ A ZTUHLÝ SNÍH

Při odklízení mokrého a ztuhlého sněhu postupujte pomalu. Pokud mokrý a ztuhlý sníh způsobuje zpomalování otáček šroubu nebo ucpávání vyhazovacího komínu, mírně couvněte a pokračujte krátkými pohyby stroje vpřed a vzad. Těmito krátkými nájezdy do sněhu (10-15 cm) se uvolní vyhazovací komín.

SNĚHOVÉ ZÁVĚJE A NÁNOSY

Je-li vrstva sněhu vyšší než stroj, použijte výše popsanou „nájezdovou“ techniku. Vyhazovací komín nastavte směrem mimo závěj. Odklízení tohoto druhu sněhu vyžaduje více „nájezdů“.

TABULKA ÚDRŽBY

Servisní záznamy	Před každým použitím	První dvě hodiny	Každých pět hodin	Každých deset hodin	Každých 25 hodin	Jednou za sezonu	Před uskladněním	Datum údržby
Zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby a matice	X					X		
Zkontrolujte zapalovací svíčku					X	X		
Zkontrolujte hnací řemen						X		
Zkontrolujte palivo	X							
Vypusťte palivo							X	
Promažte obrubu ovládání vyhazovacího komína							X	

ÚDRŽBA

Následující pokyny k údržbě vám pomohou udržet sněhovou frézu v dobrém technickém stavu. Veškeré informace o údržbě motoru jsou uvedeny v pokynech výrobce motoru. Před spuštěním motoru si tyto informace přečtěte.



UPOZORNĚNÍ: Před provedením kontroly nebo seřízení stroje (s výjimkou karburátoru) odpojte kabel zapalování od svíčky.

OBECNÁ DOPORUČENÍ

Záruka na sněhovou frézu se nevztahuje na součástky, které byly vystaveny špatnému nebo nedbalému zacházení. K získání plné záruky musí provozovatel stroj udržovat podle pokynů uvedených v této příručce.

Řádná údržba sněhové frézy vyžaduje pravidelné seřizování určitých dílů.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou uvolněny nebo poškozeny.
- Utáhněte povolené šrouby.
- Zkontrolujte a proveďte údržbu nabíracího šroubu.
- Zkontrolujte správnou funkci ovládacích prvků.
- Naleznete-li opotřebený nebo poškozený díl, okamžitě jej vyměňte.

Veškerá nastavení uvedená v kapitole „Údržba“ této příručky je třeba provést nejméně jednou za sezonu.

ODSTRANĚNÍ VRCHNÍHO KRYTU (OBR. 9)

1. Z vrchního krytu (2) vyšroubujte pět šroubů (1).
2. Sejměte vrchní kryt (2).
3. Při montáži vrchního krytu (4) nazpět proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

MAZÁNÍ

Před uskladněním (Obr. 4)

1. Promažte obrubu ovládání vyhazovacího komína (7). Použijte příslušnou vazelinu jako například Lubriplate.

SEŘÍZENÍ KLIKY VYHAZOVCÍHO KOMÍNU

Pokud se ovládací klika vyhazovacího komínu neotáčí zcela doprava nebo doleva, proveďte následující seřízení.

1. (Obr. 11) Povolte matice (1).
2. Posuňte seřizovací vzpěru kliky (2) tak, aby mezi zářezem obruby (4) a vnějším průměrem šnekového kola (5) vznikla vůle 3 mm.
3. Utáhněte matice (1).

SEŘÍZENÍ OVLÁDACÍHO LANKA NABÍRACÍHO ŠROUBU

Ovládací lanko šroubu je seřízeno od výrobce. Při běžném používání může časem dojít k jeho protažení, v důsledku

čehož přestane správně fungovat ovládací páka šroubu.

1. (Obr. 12) Z ovládací páky šroubu (2) uvolněte háček ve tvaru „Z“ (1).
2. (Obr. 13) Kryt koncovky lanka (3) vysuňte ze seřizovací svorky (4).
3. Konec ovládacího lanka šroubu (5) vysuňte ze seřizovací svorky (4), abyste mohli uvolnit háček ve tvaru „Z“ (6).
4. Háček ve tvaru „Z“ (6) zcela vysuňte ze seřizovací svorky (4). Háček ve tvaru „Z“ (6) zasuněte do následujícího otvoru seřizovací svorky.
5. Ovládací lanko šroubu (5) protáhněte seřizovací svorkou (4).
6. Kryt koncovky lanka (3) nasuňte přes seřizovací svorku (4).
7. (Obr. 12) Háček ve tvaru „Z“ (1) zahákněte za ovládací páku šroubu (2).
8. Nastartujte stroj, abyste mohli nastavení zkontrolovat. Zkontrolujte, zda se při uvolnění ovládací páce šroub neotáčí.

ODSTRANĚNÍ KRYTU HNACÍHO ŘEMENE (OBR. 10)

1. Kryt hnacího řemene (1) je upevněn deseti šrouby (2). Vyšroubujte všech deset šroubů.
2. Na vnější straně krytu řemene (1) je pět šroubů, tři šrouby jsou na spodní straně, dva na vrchní.
3. Odstraňte kryt řemene (1).
4. Při montáži krytu řemene (1) nazpět proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

POZNÁMKA: Jeden šroub (3) je kratší než ostatní. Přesvědčte se, zda jste tento šroub (3) umístili na správné místo.

VÝMĚNA HNACÍHO ŘEMENE

Hnací řemen má zvláštní konstrukci. Je třeba jej nahradit pouze originálním dílem, který získáte v nejbližším autorizovaném servisním středisku.

1. Odstraňte kryt řemene. Viz oddíl „Odstranění krytu hnacího řemene“
2. (Obr. 14) Hnací řemen (1) stáhněte z napínací kladky (2).
3. Hnací řemen (1) stáhněte z kladky motoru (3). Dejte pozor, abyste neohnuli vodítka řemene (4).
4. (Obr. 15) Hnací řemen (1) stáhněte z kladky nabíracího šroubu (5).
5. Odstraňte starý hnací řemen (1).
6. Při instalaci nového hnacího řemene (1) proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.
7. Zkontrolujte správnou polohu hnacího řemene (1) v kladkách.

POZNÁMKA: Přitáhněte-li ovládací páku šroubu, musí být vodítka (4) vzdálena 2 mm od hnacího řemene (1).

8. Namontujte kryt řemene. Viz oddíl „Odstranění krytu hnacího řemene“

VÝMĚNA NABÍRACÍHO ŠROUBU (OBR. 16)

1. Odstraňte kryt řemene. Viz oddíl „Odstranění krytu hnacího řemene“
2. Odstraňte hnací řemen. Viz „Výměna hnacího řemene“
3. Z hřídele šroubu vyšroubujte kladku šroubu (1) (závit je levotočivý, otáčejte po směru hodinových ručiček).
4. Nabírací šroub (6) zablokujete zasunutím dřevěného prkénka o velikosti 5x10 cm do střední lopatky (3).
5. Z ložiskové sestavy (4) vyšroubujte matice. Ložiskovou sestavu (4) sejměte ze skříně šroubu (5).
6. Šroub (6) vysuňte z ložiskové sestavy na pravé straně sněhové frézy.
7. Vyklepte nabírací šroub (6) tak, abyste jej mohli vysunout ze skříně šroubu (5).
8. Při montáži nabíracího šroubu (6) postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

VÝMĚNA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Zapalovací svíčka je umístěna v prostoru motoru a je zakryta vrchním krytem stroje.

1. Odstraňte vrchní kryt. Viz oddíl „Odstranění vrchního krytu“.
2. Nyní vidíte svíčku a kabel zapalování.
2. Odpojte kabel zapalovací svíčky.
4. Než svíčku vyšroubujete, očistěte přilehlou oblast, aby se do motoru nedostaly nečistoty.
2. Vyšroubujte zapalovací svíčku.
6. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Je-li svíčka prasklá, znečištěná nebo zkorodovaná, vyměňte ji za novou.
7. (Obr. 17) Rozpětí mezi elektrodami nové zapalovací svíčky nastavte na 0,7 mm. Poté svíčku našroubujte do hlavy válce a pevně utáhněte. Doporučený utahovací moment je 24 až 27 Nm.

PŘÍPRAVA SNĚHOVÉ FRÉZY K USKLADNĚNÍ



UPOZORNĚNÍ: Palivo z nádrže nevypouštějte uvnitř budov ani v blízkosti ohně; při práci nekuřte. Benzinové výpary mohou explodovat nebo se vznítit.

1. Vyprázdněte palivovou nádrž.
2. Spusťte motor a vyčkejte, až se spotřebuje veškeré palivo z palivového systému.
3. Odšroubujte zapalovací svíčku a do válce nalijte 100 ml oleje. Pomalu zatáhněte za madlo ručního startéru, aby olej uvnitř válce vytvořil rovnoměrnou ochrannou vrstvu. Poté namontujte novou zapalovací svíčku.
4. Sněhovou frézu důkladně očistěte.
5. Promažte všechny mazací body. Viz kapitola Údržba

6. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dobře utaženy. Zkontrolujte, zda žádný z viditelných pohyblivých dílů není poškozený, prasklý nebo opotřebený. Je-li třeba, vyměňte jej.
7. Nenatřené kovové části skříně dmychadla a nabíracího šroubu nastříkejte antikoročním sprejem.
8. Stroj uskladněte v dobře větrané budově.
9. Musíte-li stroj uskladnit venku, položte jej na špalky, aby nebyl v kontaktu se zemí.
10. Zakryjte sněhovou frézu vhodnou příkrývkou, která nezadržuje vlhkost. Nepoužívejte igelit.

OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Náhradní díly jsou uvedeny v samostatném seznamu náhradních dílů. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Nepoužívejte přídatná zařízení a příslušenství, která pro tento stroj nejsou doporučena. Při objednávání náhradních dílů je nezbytné uvést číslo modelu stroje (viz štítek).

SMLUVNÍ PODMÍNKY PRODEJE

Na výrobní a materiálové závady se vztahuje plná záruka. Uživatel je povinen řídit se pokyny uvedenými v příložené dokumentaci.

Záruční lhůta

Uživatelské použití: 1 roky od data nákupu.

Komerční použití: tři měsíce od data nákupu.

Výjimky

Akumulátory: šest měsíců od data nákupu.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku:

- nedodržení pokynů uvedených v příložené dokumentaci
- nedbalosti
- nesprávného nebo nedovoleného užívání nebo montáže
- použití jiných než originálních dílů
- použití přídatných zařízení, která nebyla dodána nebo schválena společností Stiga

Záruka se nevztahuje ani na:

- opotřebení dílů jako jsou například hnací řemeny, nabírací šrouby, světla, kola, pojistné šrouby a kabely
- běžné opotřebení
- motory. Na motor se vztahují samostatné termíny a podmínky záruky výrobce motoru.

Na kupujícího se vztahují ustanovení národních zákonů příslušné země. Tato záruka neomezuje práva udělená kupujícímu uvedenými zákony.

TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Stroj špatně startuje.	Špatná zapalovací svíčka	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Voda nebo vzduch v palivovém systému.	Pomocí vypouštěcího ventilu karburátoru vypusťte jeho obsah a naplňte čerstvým palivem.
Motor běží nepravidelně.	Ucpaný rozvod paliva, prázdná palivová nádrž, staré palivo.	Pročistěte rozvod paliva, zkontrolujte hladinu paliva v nádrži, doplňte čerstvé palivo.
Motor se zastavuje.	Sytič je zapnutý.	Nastavte sytič do polohy RUN.
Motor běží nepravidelně. Nízký výkon	Voda nebo nečistoty v palivovém systému.	Pomocí vypouštěcího ventilu karburátoru vypusťte jeho obsah a naplňte čerstvým palivem.
Nadměrné vibrace	Uvolněné díly, poškozený nabírací šroub.	Okamžitě vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky. Utáhněte všechny šrouby a matice a proveďte nezbytné opravy. Pokud vibrace přetrvávají, nechte stroj zkontrolovat autorizovaným servisním technikem.
Pohon stroje nefunguje.	Hnací řemen je prasklý nebo poškozený.	Vyměňte hnací řemen.
Stroj nevyhazuje sněh.	Hnací řemen je volný nebo poškozený.	Seříd'te hnací řemen; je-li poškozen, vyměňte jej.
	Ovládací lanko šroubu není správně seříd'eno.	Seříd'te ovládací lanko nabíracího šroubu.
	Pročistěte ucpaný vyhazovací komín.	Okamžitě vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky. Pročistěte vyhazovací komín a skříň šroubu.
	Ve skříni šroubu uvízl cizí předmět.	Okamžitě vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky. Odstraňte cizí předmět ze skříňe šroubu.

INFORMACJE O PRODUKCIE

INFORMACJE DLA WŁAŚCICIELA

Niniejsza instrukcja została napisana dla osób posiadających pewne zdolności mechaniczne. Tak, jak w większości instrukcji serwisowych, nie wszystkie czynności zostały tutaj opisane. Osoby posiadające wiedzę techniczną nie potrzebują wyjaśnień, w jaki sposób luzuje się lub dokręca śrubkę. Prosimy zapoznać się uważnie z tą instrukcją i przestrzegać jej podczas korzystania z maszyny.

Poznanie produktu: Poznanie maszyny i zasad jej działania gwarantuje jak najlepsze wyniki pracy. Czytając tę instrukcję należy porównywać zamieszczone w niej ilustracje z maszyną. Należy odszukać elementy sterowania i dowiedzieć się, do czego służą. Aby zapobiec wypadkom, należy przestrzegać instrukcji roboczych i przepisów bezpieczeństwa. Instrukcję należy zatrzymać do przyszłego użycia.

WAŻNE: Wiele maszyn jest sprzedawanych w częściach zapakowanych w kartony. Obowiązkiem właściciela jest dokładne przestrzeganie załączonej instrukcji montażu. Inne maszyny są z kolei sprzedawane w całości. W takim przypadku właściciel powinien sprawdzić, czy maszyna została złożona prawidłowo. Przed pierwszym użyciem maszyny właściciel powinien dokładnie ją sprawdzić, zgodnie z załączoną instrukcją.



OSTRZEŻENIE: Uwaga na symbole.
Podkreślają one środki bezpieczeństwa. Ten symbol oznacza: „Uwaga! Ostrożnie! Zagrożenie bezpieczeństwa.”

ODPOWIEDZIALNOŚĆ WŁAŚCICIELA

Właściciel powinien:

1. Dokładnie przeczytać i stosować zasady bezpiecznej pracy.
2. Przestrzegać instrukcji przygotowania i montażu.
3. Sprawdzić maszynę.
4. Upewnić się, że operator maszyny potrafi prawidłowo używać wyposażenie standardowe i dodatkowe.
5. Obsługiwać maszynę wyłącznie przy prawidłowo założonych i działających osłonach oraz innych elementach zabezpieczających.
6. Wyregulować prawidłowo maszynę.
7. Podczas serwisowania maszyny, używać wyłącznie autoryzowanych lub zatwierdzonych części zamiennych.
8. Przeprowadzać wszystkie czynności konserwacyjne maszyny.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Nie napełniać zbiornika paliwa silnikowego po sam wlew.
- Przed przechowaniem maszyny przez dłuższy okres czasu oraz po zakończeniu sezonu należy spuścić paliwo.

- Stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.
- Regularnie serwisować filtr powietrza.
- Regularnie zmieniać olej. Stosować olej 5W-30.
- Często regulować silnik.
- Utrzymywać sprzęt w dobrym stanie.
- Prawidłowo utylizować zużyty olej silnikowy.

BEZPIECZEŃSTWO ODŚNIEŻARKI

SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole. Ich zadaniem jest przypomnienie o zachowaniu ostrożności i uwagi podczas jej używania.

Znaczenie symboli:



Ostrzeżenie.



Przed użyciem maszyny należy przeczytać instrukcję obsługi.



Niebezpieczeństwo – wirująca śruba śnieżna.



Niebezpieczeństwo – wirujący wentylator.



Nie zbliżać rąk do wyrzutnika.



Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części.



Trzymać osoby trzecie w bezpiecznej odległości od maszyny.



Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę osób trzecich.



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i serwisowania maszyny należy odłączyć kabel świecy zapłonowej.



Ryzyko oparzeń.



Należy stosować ochroniacze słuchu.



WAŻNE: Normy bezpieczeństwa wymagają stosowania systemu kontroli obecności operatora, aby zminimalizować ryzyko obrażeń. Ta odśnieżarka została wyposażona w system kontroli obecności operatora. Nigdy nie należy próbować „oszukać” systemu kontroli obecności operatora.

SZKOLENIE I INFORMACJE

1. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcję serwisową. Zapoznać się z elementami sterowania i prawidłowym używaniem maszyny. Dowiedzieć się, jak można szybko zatrzymać maszynę i wyłączyć

sterowanie.

2. Nigdy nie należy pozwalać na używanie maszyny przez dzieci. Nigdy nie należy pozwalać używać maszyny dorosłym bez odpowiednich instrukcji.
3. Podczas pracy nie należy pozwalać na przebywanie na odśnieżanym terenie osób, a zwłaszcza małych dzieci i zwierząt.
4. Należy uważać, aby się nie poślizgnąć czy przewrócić, szczególnie podczas cofania maszyny.

PRZYGOTOWANIA

1. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używana maszyna. Usunąć wycieraczki, sanki, płyty, liny i inne przedmioty.
2. Przed uruchomieniem silnika należy wyłączyć sprzęgła.
3. Podczas używania maszyny należy nosić odpowiednią odzież zimową. Należy nosić obuwie zapewniające dobrą przyczepność na śliskiej powierzchni.
4. Należy ostrożnie obchodzić się z paliwem; jest ono łatwopalne.
 - a. Używać odpowiedniego zbiornika na paliwo.
 - b. Przed zdjęciem korka zbiornika i uzupełnieniem paliwa zawsze należy zatrzymać silnik i poczekać, aż ostygnie.
 - c. Zbiornik paliwa należy uzupełniać na zewnątrz. Ostrożnie! Nigdy nie należy napełniać zbiornika w pomieszczeniu.
 - d. Pewnie zakręcić zbiornik i wytrzeć ewentualnie rozlane paliwo.
 - e. Nigdy nie należy przechowywać paliwa ani odśnieżarki z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, czy w miejscu, gdzie istnieje ryzyko kontaktu oparów paliwa z otwartym ogniem lub iskrami.
 - f. Przed rozpoczęciem pracy zawsze należy sprawdzać poziom paliwa. Sprawdzić, czy w zbiorniku jest przestrzeń na rozszerzanie się paliwa. Ciepło silnika i/lub słońca może powodować rozszerzanie się paliwa.
5. W przypadku maszyn wyposażonych w silnik z rozrusznikiem elektrycznym należy stosować kabel przedłużający zatwierdzony przez CSA/UL (Canadian Standards Association / Underwriters Laboratories). Należy go stosować wyłącznie ze zbiornikiem zamontowanym zgodnie z przepisami władz lokalnych.
6. Do oczyszczania powierzchni żwirowej lub pokrytej pokruszonym kamieniem należy odpowiednio wyregulować wysokość odśnieżarki.
7. Nigdy nie należy przeprowadzać regulacji podczas pracy silnika (chyba, że nakazuje to instrukcja producenta).
8. Przed rozpoczęciem odśnieżania należy poczekać, aż silnik i odśnieżarka "przyzwyczają się" do temperatury zewnętrznej.
9. Aby chronić oczy przez przedmiotami, które mogą zostać wyrzucone ze śniegu podczas używania maszyny lub

przeprowadzając regulację czy naprawę, zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę oczu.

DZIAŁANIE

1. Nie należy używać maszyny, jeśli zażywają Państwo leki, które mogą powodować senność lub wpływać na zdolność kierowania maszyną.
2. Nie należy używać maszyny, jeśli nie są Państwo w stanie bezpiecznie nią kierować ze względu na stan psychiczny lub fizyczny.
3. Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części. Wylot wyrzutnika zawsze powinien być odblokowany.
4. Zawsze należy zachowywać szczególną ostrożność przejeżdżając lub pracując na drogach, ścieżkach lub podjazdach żwirowych. Uważać na ukryte zagrożenia i ruch.
5. Po kolizji z obcym przedmiotem należy zatrzymać silnik, odłączyć kabel od świecy zapłonowej, dokładnie sprawdzić, czy odśnieżarka nie została uszkodzona oraz naprawić ewentualne uszkodzenia przed jej ponownym uruchomieniem.
6. Jeśli maszyna zaczyna nadmiernie drgać, należy natychmiast zatrzymać silnik i sprawdzić przyczynę. Drgania są często znakiem, że coś jest nie tak.
7. Opuszczając miejsce operatora w celu odblokowania obudowy śruby śnieżnej/wirnika lub wyrzutnika, a także przed naprawą, regulacją czy kontrolą należy zatrzymać silnik.
8. Podczas czyszczenia, naprawy lub kontroli maszyny należy pamiętać, aby zatrzymać śrubę śnieżną/wirnik oraz inne ruchome części, a także wyłączyć wszystkie elementy sterowania. Należy odłączyć kabel świecy zapłonowej i zamocować go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
9. Pozostawiając odśnieżarkę bez nadzoru należy podjąć wszystkie możliwe środki ostrożności. Wyłączyć śrubę śnieżną/wirnik, zatrzymać silnik i wyjąć klucz.
10. Nie należy dopuszczać do pracy silnika w pomieszczeniu, oprócz sytuacji uruchamiania i wjeżdżania lub wyjeżdżania odśnieżarką z budynku. Otworzyć drzwi na zewnątrz; spaliny są niebezpieczne (zawierają TLENEK WĘGLA, BEZWONNY I ŚMIERTELNY GAZ).
11. Nie należy odśnieżać w poprzek pochyłości. Podczas zmiany kierunku na pochyłościach należy zachować szczególną ostrożność. Nie wolno próbować odśnieżać stromych pochyłości.
12. Nigdy nie należy obsługiwać odśnieżarki bez odpowiednich osłon, paneli czy innych elementów zabezpieczających.
13. Nigdy nie należy odśnieżać blisko ogrodzenia, pojazdów, okien, stromych pochyłości i podobnych przeszkód bez uprzedniej właściwej regulacji kąta wyrzutnika śniegu. Nie dopuszczać w pobliżu dzieci ani zwierząt.

14. Nie należy przeciążać maszyny usiłując odśnieżać zbyt szybko.
15. Nigdy nie należy odśnieżać z dużą prędkością na śliskich nawierzchniach. Podczas cofania należy zachować ostrożność i patrzeć za siebie.
16. Nigdy nie należy kierować wylotu wyrzutnika na osoby trzecie. Nie należy dopuszczać, aby ktoś stał przed maszyną.
17. Podczas transportu lub przerwy w pracy należy odłączyć kolektor/wirnik.
18. Należy używać wyłącznie wyposażenie dodatkowe zatwierdzone przez producenta odśnieżarki (łańcuchy przeciwslizgowe, zestaw rozrusznika elektrycznego, itp.).
19. Nigdy nie należy odśnieżać przy złej widoczności lub złym oświetleniu. Zawsze należy stać na stabilnym podłożu i mocno trzymać się uchwytów. Należy iść, a nie biec.
20. Nie należy próbować sięgać rzeczy znajdujących się zbyt daleko. Przez cały czas należy stać na stabilnym podłożu uważając, aby nie stracić równowagi.
21. Należy szczególnie uważać, używając maszyny na stromych pochyłościach.
22. Ta odśnieżarka jest przeznaczona do odśnieżania chodników, podjazdów i innych powierzchni na poziomie podłoża.
23. Nie należy używać odśnieżarki na powierzchniach ponad poziomem podłoża, takich jak dachy budynków, garaże, pomosty, czy inne konstrukcje.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Należy często sprawdzać prawidłowe dokręcenie śrub bezpiecznikowych ścinanych i innych, upewniając się, że maszyna zapewnia bezpieczne warunki pracy.
2. Nigdy nie należy przechowywać odśnieżarki z paliwem z zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie występują otwarte źródła zapłonu, takie jak gorąca woda i grzejniki, suszarki do odzieży, itp. Przed przechowaniem maszyny w zamkniętej przestrzeni należy poczekać, aż silnik ostygnie.
3. Jeśli odśnieżarka będzie przechowywana przez dłuższy okres czasu, zawsze należy odpowiednio ją przygotować, zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Należy odpowiednio konserwować i w razie potrzeby wymienić naklejki ostrzegawcze i instruktażowe.
5. Po zakończeniu pracy należy pozostawić odśnieżarkę przez kilka minut na chodzie, aby zapobiec zamarznięciu śruby śnieżnej/wirnika.

MONTAŻ

Należy zapoznać się z instrukcją montażu i regulacji odśnieżarki i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

Wszystkie mocowania znajdują się w worku z częściami. Przed zakończeniem montażu urządzenia nie należy wyrzucać żadnych części ani materiałów.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji odśnieżarki należy odłączyć kabel świecy zapłonowej.

UWAGA: W niniejszej instrukcji strona lewa i prawa opisuje lokalizację części z punktu widzenia operatora, znajdującego się za maszyną.

NARZĘDZIA

1 Nóż

1 Kombinerki

WYJMOWANIE ODŚNIEŻARKI Z KARTONU

1. Odszukać i rozpakować wszystkie części zapakowane oddzielnie w kartonie.
2. Zdjąć i odłożyć opakowanie odśnieżarki.
3. Rozciąć wszystkie cztery narożniki kartonu i położyć jego boki na podłożu.
4. Chwycić za dolny uchwyt i wyjąć odśnieżarkę z kartonu.

OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO PRZEJEŹDZAĆ po przewodach.

2. Zdjąć opakowanie z uchwytów.

MOCOWANIE UCHWYTU

1. Zdjąć opakowanie z uchwytu górnego i dolnego.
2. (Rysunek 1) Poluzować pokrętła (1) po każdej stronie uchwytu (2).
3. Unieść uchwyt górny (2) do pozycji roboczej. Przytrzymać go z dala, aby zapobiec porysowaniu uchwytu dolnego.

UWAGA: Należy pamiętać, aby nie przyciąć przewodów między uchwytem górnym i dolnym.

4. Dokręcić pokrętła (1).
5. (Rysunek 2) Przeciąć i odłożyć wiązanie przewodu (3) w dolnym końcu pręta sterującego wyrzutnikiem (4).
6. Skierować wyrzutnik odchylany (5) w stronę przodu odśnieżarki.

MOCOWANIE WYRZUTNIKA DOLNEGO (RYSUNEK 3)

Niektóre modele są dostarczane z tylną śrubką z nakrętką wyjętą z wyrzutnika dolnego (3). Jeśli wyrzutnik dolny nie jest zamocowany, należy go zamocować w następujący sposób.

1. Do zamocowania wyrzutnika dolnego (3) należy użyć śrubki (1) i nakrętki (2) z worka z częściami.
2. Odchylić wyrzutnik dolny (3) w tył, aż otwór w pierścieniu wyrzutnika pokryje się z otworem w wyrzutniku dolnym (3).
3. Zamocować wyrzutnik dolny (3) za pomocą śrubki (1) i

nakrętki (2). Pamiętać, aby mocno dokręcić nakrętkę (2).

MOCOWANIE PRĘTA STERUJĄCEGO WYRZUTNIKIEM (RYSUNEK 4)

1. Zdjąć zawleczkę (1), podkładkę płaską (2) i podkładkę sprężynową (3) z końca pręta sterującego wyrzutnikiem (4). **NIE WYRZUCAĆ.**
2. Przeprowadzić koniec pręta sterującego wyrzutnikiem (4) przez otwór we wsporniku pręta (5). Sprawdzić, czy przekładnia ślimakowa (6) została dopasowana do wycięć (7) w wyrzutniku (8).
3. Przymocować pręt sterujący wyrzutnikiem (4) do wspornika (5) za pomocą zawlecзки (1), podkładki płaskiej (2) i podkładki sprężynowej (3).
4. Kręcić prętem sterujący wyrzutnikiem (4) w kierunku zgodnym i przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Upewnić się, że wyrzutnik (8) swobodnie się obraca.

PRZYGOTOWANIE SILNIKA

UWAGA: Moc silnika może się różnić w zależności od jego regulacji, różnic produkcyjnych, wysokości, warunków atmosferycznych, paliwa i konserwacji.

PRZYGOTOWYWANIE MIESZANKI PALIWOWEJ

Silnik dwusuwowy, wykorzystany w odśnieźarce wymaga mieszanki paliwa i oleju do smarowania łożysk i innych ruchomych części. Prawidłowa mieszanka paliwowa to 50:1 (20 mililitrów oleju na jeden litr benzyny). Mieszanke benzyny/oleju należy uprzednio wymieszać w odpowiednim zbiorniku na paliwo. Zawsze należy używać czystej benzyny bezołowiowej.

Benzynę i olej należy wymieszać w następujący sposób:

1. Nalać jeden litr czystej benzyny bezołowiowej do odpowiedniego zbiornika.
2. Nalać do zbiornika 80 ml czystego oleju wysokiej jakości do silników dwusuwowych.

WAŻNE: Nie należy stosować oleju do silników przyczepnych (do łodzi) ani o zwiększonym współczynniku lepkości, takich jak 10W–30 lub 10W–40.

3. Zamknąć zbiornik i mocno nim wstrząsnąć, aby zmieszać składniki.
4. Dolać dodatkowe trzy litry benzyny. Ponownie wstrząsnąć zbiornikiem.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA MASZyny

Przed rozpoczęciem używania nowej odśnieźarki należy sprawdzić następującą listę kontrolną:

- Sprawdzić, czy dokładnie przestrzegano instrukcji montażu.
- Sprawdzić, czy wyrzutnik swobodnie się obraca.
- Sprawdzić, czy w kartonie nie zostały żadne części.

Ucząc się prawidłowej obsługi odśnieźarki należy zwrócić szczególną uwagę na następujące istotne punkty.

- Sprawdzić, czy zbiornik paliwa jest napełniony

prawidłową mieszanką benzyny i oleju.

- Zapoznać się z rozmieszczeniem wszystkich elementów sterowania i ich działaniem.
- Przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić, czy wszystkie elementy sterowania działają.

UŻYWANIE ODŚNIEŻARKI

POZNAWANIE ODŚNIEŻARKI (RYSUNEK 6)

Przed przystąpieniem do używania odśnieźarki należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa. Należy również porównać zamieszczone ilustracje z maszyną, aby dowiedzieć się, gdzie znajdują się elementy sterowania i regulacji.

Korba (2)– Zmienia kierunek wyrzutnika.

Wyrzutnik odchylany (3) – Zmienia odległość, na którą wyrzucany jest śnieg.

Wyrzutnik (4) – Zmienia kierunek, w którym wyrzucany jest śnieg.

Dźwignia napędu śruby śnieżnej (5) – Uruchamia i zatrzymuje śrubę śnieżną, która napędza odśnieźarkę.

Kluczyk zapłonu (8) – Należy włożyć i przekręcić w pozycję startową, aby uruchomić silnik.

Pompka (9) – Wtryskuje paliwo bezpośrednio do gaźnika ułatwiając uruchomienie silnika w niskich temperaturach.

Rozrusznik elektryczny (10) – Służy do uruchamiania silnika w modelach z rozrusznikiem elektrycznym.

Skrzynka przełącznikowa (11) – Stosowana w modelach z rozrusznikiem elektrycznym do podłączenia przewodu zasilającego 220 V.

Uchwyt rozrusznika (12) – Służy do uruchamiania silnika ręcznie.

Ssanie (14) – Używane przy uruchamianiu zimnego silnika.

Panel dostępu do świecy zapłonowej (15) – Zdjąć, aby uzyskać dostęp do świecy.

STEROWANIE WYRZUCANIEM ŚNIEGU



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy kierować wylotu wyrzutnika na osoby trzecie.



OSTRZEŻENIE: Zawsze należy zatrzymać silnik przed odblokowaniem wyrzutnika lub obudowy śruby śnieżnej oraz przed opuszczeniem stanowiska operatora.

1. (Rysunek 6) Obrócić korba (2), aby zmienić kierunek wyrzucania śniegu.
2. (Rysunek 7) Poluzować nakrętkę skrzydełkową (1) na wyrzutniku odchylanym (3).
3. Unieść lub opuścić wyrzutnik odchylany (3), aby zmienić odległość.
4. Dokręcić nakrętkę skrzydełkową (1).

WYRZUCANIE ŚNIEGU (RYSUNEK 6)

1. Włączyć dźwignię napędu śruby śnieżnej (5).
2. Aby zatrzymać wyrzucanie śniegu należy zwolnić dźwignię napędu śruby śnieżnej (5).



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy odśnieżarki może dojść do dostania się obcych przedmiotów do oczu, a w następstwie do poważnych obrażeń oczu. Obsługując odśnieżarkę zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę oczu. Zalecamy standardowe okulary ochronne lub osłonę zabezpieczającą.

ZATRZYMYWANIE WYRZUCANIA ŚNIEGU (RYSUNEK 6)

1. Aby zatrzymać wyrzucanie śniegu należy zwolnić dźwignię napędu śruby śnieżnej (5).
2. Aby zatrzymać silnik, należy przekręcić kluczyk zapłonu (8) w pozycję "wyłączony" (Off).

JAZDA DO PRZODU (RYSUNEK 8)

1. Docisnąć dźwignię napędu śruby śnieżnej (5) do uchwytu (2). Śruba śnieżna zaczyna się obracać.
2. Aby posuwać się do przodu, należy unieść uchwyt (2), żeby pokryte gumą ostrza śruby śnieżnej (1) dotykały powierzchni. Gdy odśnieżarka zaczyna posuwać się do przodu należy mocno chwycić uchwyt (2). Do skręcania odśnieżarką w lewo lub w prawo służy uchwyt (2). Nie należy popychać odśnieżarki.
3. Aby zatrzymać odśnieżarkę należy zwolnić dźwignię napędu śruby śnieżnej (5).

UWAGA: Jeśli śruba śnieżna nadal się obraca, patrz "Regulacja przewodu sterowania śruby śnieżnej" w części Serwis i Regulacja.

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

1. Przed serwisowaniem lub uruchomieniem silnika należy zapoznać się z działaniem odśnieżarki. Należy dobrze zrozumieć działanie wszystkich elementów sterowania i zapoznać się z ich rozmieszczeniem.
2. Sprawdzić, czy mocowania są dokręcone.
3. Sprawdzić, czy zbiornik paliwa został napełniony prawidłową mieszanką benzyny i oleju.
4. Zaznajomić się z rozmieszczeniem wszystkich elementów sterowania i zrozumieć sposób ich działania.
5. Przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić, czy wszystkie elementy sterowania działają.

UZUPEŁNIANIE PALIWA

OSTRZEŻENIE: W zakresie paliwa i typu oleju należy przestrzegać instrukcji producenta silnika. Zawsze należy stosować odpowiedni zbiornik na paliwo. Podczas uzupełniania paliwa nie wolno palić. Nie wolno rozlewać paliwa w pomieszczeniu. Przed uzupełnieniem paliwa należy zatrzymać maszynę i zaczekać, aż

ostygnie.

(Rysunek 8) Napełnić zbiornik paliwa (3) czystą mieszanką paliwową. Patrz "Przygotowywanie mieszanki paliwowej" w rozdziale Montaż.

ZATRZYMYWANIE SILNIKA (RYSUNEK 6)

Aby zatrzymać silnik należy przekręcić kluczyk zapłonu (8) w pozycję "wyłączony" (Off). Kluczyk zapłonu (8) należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Uruchomienie silnika bez kluczyka zapłonu (8) nie jest możliwe.

URUCHAMIANIE SILNIKA (RYSUNEK 6)

Maszyny z rozrusznikiem elektrycznym

UWAGA: Rozrusznik elektryczny można również zamontować do silnika z rozrusznikiem ręcznym. Można go nabyć w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



OSTRZEŻENIE: Rozrusznik wyposażony jest w trójżyłowy przewód zasilający i wtyczkę. Jest on zaprojektowany do pracy z domowym źródłem energii o napięciu 220 V AC. Przewód zawsze należy odpowiednio uziemić, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji opisanych w części "Uruchamianie silnika". Sprawdzić, czy zasilanie zostało doprowadzone za pomocą trójżyłowego, uziemionego przewodu. W razie wątpliwości należy poradzić się wykwalifikowanego elektryka.

Jeśli zasilanie nie jest doprowadzone trójżyłowym, uziemionym przewodem, nie należy używać rozrusznika elektrycznego. Jeśli instalacja jest uziemiona, lecz nie ma uziemionego gniazda, należy je założyć.

Podłączając przewód 200 V, zawsze należy podłączyć go najpierw do skrzynki przełącznikowej silnika. Następnie można go podłączyć do uziemionego gniazda. Odłączając przewód, zawsze należy najpierw wyłączyć go z gniazda.

URUCHAMIANIE ZIMNEGO SILNIKA (RYSUNEK 6)

1. Napełnić zbiornika paliwa czystą mieszanką paliwową. Patrz "Przygotowywanie mieszanki paliwowej" w rozdziale Montaż.
2. Sprawdzić, czy dźwignia napędu śruby śnieżnej (5) jest wyłączona (zwolniona).
3. Włożyć kluczyk zapłonu (8) i przekręcić go w pozycję "włączony" (On).
4. Maksymalnie otworzyć ssanie (14).
5. (Rozrusznik elektryczny) Podłączyć przewód zasilający w skrzynce przełącznikowej (11) silnika.
6. (Rozrusznik elektryczny) Podłączyć drugi koniec przewodu do uziemionego gniazda 200 V. (Patrz OSTRZEŻENIE w tej części.)

7. Nacisnąć pompkę (9). Następnie należy naciskać pompkę co dwie sekundy (9). Odpowiednia liczba naciśnieć pompki (9) została podana w instrukcji producenta silnika.
- 8a. (Rozrusznik elektryczny) Naciskać przycisk rozrusznika elektrycznego (10), aż do uruchomienia silnika. Nie należy trzymać wciśniętego przycisku rozrusznika dłużej niż dziesięć sekund. Rozrusznik elektryczny jest wyposażony w wyłącznik termiczny. Jeśli rozrusznik elektryczny zacznie się przegrzewać, automatycznie wyłączy się i jego ponowne uruchomienie będzie możliwe dopiero, kiedy ostygnie do bezpiecznej temperatury. Reset wyłącznika termicznego zabiera od 5 do 10 minut.
- 8b. (Rozrusznik ręczny) Szybko pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika (12). Nie pozwolić, aby uchwyt rozrusznika (12) cofnął się gwałtownie. Należy go wycofać powoli.
9. Jeśli nie można uruchomić silnika po pięciu czy sześciu próbach, patrz "Tabela rozwiązywania problemów".
- 10a. (Rozrusznik elektryczny) Po uruchomieniu silnika należy zwolnić przycisk rozrusznika elektrycznego (10) i zmniejszyć ssanie (14) o połowę. Kiedy silnik równo pracuje, należy całkowicie zamknąć ssanie (14).
- 10b. (Rozrusznik ręczny) Po uruchomieniu silnika należy zmniejszyć ssanie (14) o połowę. Kiedy silnik równo pracuje, należy całkowicie zamknąć ssanie (14).
11. (Rozrusznik elektryczny) Najpierw należy odłączyć przewód rozrusznika od uziemionego gniazda, a następnie od skrzynki przełącznikowej (11).

UWAGA: Przed odśnieżaniem w temperaturze poniżej -15 °C należy poczekać kilka minut, żeby silnik się rozgrzał.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy dopuszczać do pracy silnika w pomieszczeniach lub w zamkniętej przestrzeni o słabej wentylacji. Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz. Nie zbliżać dłoni, stóp, włosów ani luźnych części odzieży do ruchomych części maszyny. Temperatura tłumika oraz w jego pobliżu może przekraczać 80 °C. Nie należy dotykać tych miejsc.

URUCHAMIANIE CIEPŁEGO SILNIKA (RYSUNEK 6)

Jeśli silnik pracował i nadal jest ciepły, należy zostawić ssanie (14) w pozycji "wyłączone" (Off) i nie używać pompki (9). Jeśli nie uda się uruchomić silnika, należy postępować zgodnie z instrukcją opisaną w części "Uruchamianie zimnego silnika".

UWAGA: Uruchamiając ciepły silnik nie należy używać pompki (9).

URUCHAMIANIE SILNIKA Z ZAMARZNIĘTYM ROZRUSZNIKIEM ELEKTRYCZNYM (RYSUNEK 6)

Jeśli rozrusznik elektryczny zamarzł i nie może uruchomić silnika, należy postępować w następujący sposób.

1. Wyciągnąć maksymalnie uchwyt rozrusznika (12).
2. Następnie należy szybko puścić uchwyt linki rozrusznika (12). Pozwolić, aby uchwyt cofnął się gwałtownie w kierunku rozrusznika silnika.

Jeśli nadal nie można uruchomić silnika, należy powtórzyć dwa poprzednie kroki, aż silnik uruchomi się. Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi w części "Uruchamianie zimnego silnika".

Aby zapobiec zamarzaniu rozrusznika ręcznego oraz elementów sterowania silnikiem, po każdym odśnieżaniu należy postępować w następujący sposób.

1. Przy włączonym silniku należy wykonać trzy lub cztery pełne, szybkie pociągnięcia za uchwyt rozrusznika (12). Spowoduje to głośne klekotanie, które nie oznacza niczego groźnego dla silnika czy rozrusznika.
2. Zatrzymać silnik. Wyrzucić śnieg i wilgoć z osłony gaźnika, dźwigni sterowania i przewodów. Dodatkowo należy poruszyć kilka razy ssaniem (14) i uchwytem rozrusznika (12).

USUWANIE ŚNIEGU LUB ZANIECZYSZCZEŃ Z OBUDOWY ŚRUBY ŚNIEŻNEJ (RYSUNEK 6)



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do usuwania śniegu lub zanieczyszczeń z obudowy śruby śnieżnej należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności.

1. Zwolnić dźwignię napędu śruby śnieżnej (5).
2. Wyjąć kluczyk zapłonu (8).
3. Odłączyć kabel świecy zapłonowej.
4. Nie wkładać rąk do obudowy śruby śnieżnej (4) ani do wyrzutnika (3). Do usuwania śniegu i zanieczyszczeń należy użyć łomu.

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW ODŚNIEŻARKI

1. Przy dostatecznym uniesieniu uchwytu, gdy ostrza śruby śnieżnej dotykają podłoża, odśnieżarka sama porusza się do przodu. Kiedy pręt sterujący śrubą śnieżną zostanie zwolniony, śruba śnieżna zatrzyma się. Jeśli jednak nadal będzie się poruszał, patrz "Regulacja linki sterującej śrubą śnieżną" w części dotyczącej regulacji.
2. W celu bardziej efektywnego odśnieżania należy uprzątać śnieg, gdy tylko spadnie.
3. W celu dokładnego odśnieżania należy trasy przejazdu odśnieżarki powinny nieco się nakładać.
4. W miarę możliwości należy wyrzucać śnieg z wiatrem.
5. Odległość, na jaką wyrzucany jest śnieg, można regulować przesuwając wyrzutnik odchylany. Aby zwiększyć lub zmniejszyć odległość należy odpowiednio unieść lub opuścić wyrzutnik.
6. Przy silnym wietrze należy opuścić wyrzutnik odchylany, aby skierować wyrzucany śnieg w stronę podłoża, gdzie jest mniej prawdopodobne, że zostanie przeniesiony przez wiatr.

7. W ramach zabezpieczenia i ochrony odśnieżarki przed uszkodzeniem należy usuwać z odśnieżanego obszaru kamienie, zabawki i inne przedmioty.
8. Nie należy używać funkcji napędowej śruby śnieżnej podczas odśnieżania na powierzchni żwirowej lub wysypanej pokruszonymi kamieniami. Należy przesunąć uchwyt w dół, aby unieść nieco śrubę śnieżną.
9. Prędkość posuwania się odśnieżarki do przodu zależy od głębokości i ciężaru śniegu. Gromadzone doświadczenie pozwoli na wypracowanie najlepszej metody wykorzystania odśnieżarki w różnych warunkach.
10. Po każdym odśnieżaniu należy zostawić silnik na chodzie przez kilka minut, aby stopniał nagromadzony lód.
11. Po każdym użyciu odśnieżarkę należy wyczyścić.
12. Należy usunąć z niej lód, śnieg i zanieczyszczenia. Aby usunąć sól i inne chemikalia najlepiej jest opłukać ją wodą. Następnie należy wytrzeć maszynę do sucha.

SUCHY I ŚREDNI ŚNIEG

1. Śnieg sięgający 20 cm można usuwać szybko i łatwo, posuwając się w tempie umiarkowanym. W przypadku

śniegu lub zasp o większej głębokości należy posuwać się wolno i pozwolić maszynie pracować jej własnym tempem.

2. Odśnieżanie należy tak zaplanować, aby śnieg był wyrzucany z wiatrem.

MOKRY, UBITY ŚNIEG

W mokrym, ubitym śniegu należy posuwać się powoli. Jeśli mokry, ubity śnieg powoduje wolniejszą pracę śruby śnieżnej lub wyrzutnik zaczyna się zapychać, należy wyciąć maszynę, a następnie powoli podjeżdżać do śniegu i cofać, "wgryzając się" w śnieg. Tego rodzaju "wgryzanie się", w trakcie którego zabierane jest 10-15 cm (cztery do sześciu cali) śniegu, umożliwi opróżnienie wyrzutnika ze śniegu.

NASYPY I ZASPY ŚNIEGOWE

Jeśli śnieg sięga wyżej niż maszyna, należy zastosować technikę "wgryzania", opisaną powyżej. Odwrócić wyrzutnik od nasypu śnieżnego. Aby usunąć tego typu śnieg, potrzebne będzie dłuższe "wgryzanie się".

TABELA KONSERWACJI

Notatki serwisowe	Przed każdym użyciem	Pierwsz e dwie godziny	Co pięć godzin	Do dziesięć godzin	Co 25 godzin	Raz na sezon	Przed przecho waniem	Data serwisowania
Sprawdzić i dokręcić wszystkie śrubki i nakrętki	X					X		
Sprawdzić świecę zapłonową					X	X		
Sprawdzić pasek napędowy						X		
Sprawdzić paliwo	X							
Spuścić paliwo							X	
Nasmarować kołnierz sterujący wyrzutnikiem							X	

KONSERWACJA

Poniższe informacje dotyczące konserwacji pomogą Państwu utrzymać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Informacje dotyczące konserwacji silnika znajdują się w instrukcji producenta. Przed uruchomieniem silnika należy się z nią zapoznać.



OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem kontroli lub regulacji (oprócz gaźnika) należy odłączyć kabel od świecy zapłonowej.

ZALECENIA OGÓLNE

Gwarancja tej odśnieżarki nie obejmuje przypadków

niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania. Aby móc w pełni wykorzystać gwarancję, operator powinien konserwować odśnieżarkę zgodnie z niniejszą instrukcją.

Aby prawidłowo konserwować odśnieżarkę należy okresowo przeprowadzać jej regulację.

PO KAŻDYM UŻYCIU

- Sprawdzić, czy nie ma luźnych lub uszkodzonych części.
- Dokręcić luźne mocowania.
- Sprawdzić i konserwować śrubę śnieżną.
- Sprawdzić, czy elementy sterowania działają prawidłowo.

- Jeśli jakieś części są zużyte lub uszkodzone, należy natychmiast je wymienić.

Wszystkie czynności regulacyjne opisane w części Konserwacja należy przeprowadzać przynajmniej raz na sezon.

ZDEJMOWANIE OSŁONY GÓRNEJ (RYSUNEK 9)

1. Wykręcić pięć śrubek (1) z osłony górnej (2).
2. Zdjąć osłonę (2).
3. Aby założyć osłonę górną (4), należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

SMAROWANIE

Przed przechowaniem (Rysunek 4)

1. Nasmarować kołnierz sterujący wyrzutnikiem (7). Nałożyć smar przylegający, taki jak Lubriplate.

REGULACJA KORBY WYRZUTNIKA

Jeśli korba wyrzutnika nie obraca się całkowicie w lewo lub w prawo, należy ją wyregulować w następujący sposób.

1. (Rysunek 11) Poluzować nakrętki (1).
2. Przesunąć wspornik korby (2), aby zrobić 3 mm luzu (3) między wycięciem w kołnierzu (4) i średnicą zewnętrzną przekładni ślimakowej (5).
3. Dokręcić nakrętki (1).

REGULACJA LINKI STERUJĄCEJ ŚRUBĄ ŚNIEŻNĄ

Linka sterująca śrubą śnieżną została wyregulowana w fabryce. Podczas normalnego użytkowania linka ta może się rozciągnąć, przez co dźwignia napędu śruby śnieżnej nie będzie prawidłowo włączać lub wyłączać śruby.

1. (Rysunek 12) Zdjąć hak "Z" (1) z dźwigni napędu śruby śnieżnej (2).
2. (Rysunek 13) Zsunąć osłonę linki (3) ze wspornika (4).
3. Przełożyć dolną część linki sterującej (5) śrubą śnieżną przez wspornik (4), aż można będzie zdjąć haczyk "Z" (6).
4. Zdjąć haczyk "Z" (6) ze wspornika (4). Przesunąć go w dół do kolejnego otworu regulacyjnego.
5. Przełożyć linkę sterującą (5) śrubą śnieżną w górę przez wspornik (4).
6. Nasunąć osłonę linki (3) na wspornik (4).
7. (Rysunek 12) Przymocować haczyk "Z" (1) do dźwigni napędu śruby śnieżnej (2).
8. Aby sprawdzić ustawienie, należy uruchomić maszynę. Należy sprawdzić, czy śruba śnieżna nie obraca się, kiedy dźwignia napędu śruby jest zwolniona.

ZDEJMOWANIE OSŁONY PASKA (RYSUNEK 10)

1. Osłona paska (1) jest przymocowana dziesięcioma śrubkami (2). Należy odkręcić wszystkie dziesięć.
2. Po zewnętrznej stronie osłony paska znajduje się pięć śrubek (1) - trzy od dołu i dwie od góry.

3. Zdjąć osłonę paska (1).
4. Aby założyć osłonę paska (1), należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Jedna śruba (3) jest krótsza niż pozostałe. Należy dopilnować, aby wkręcić ją w odpowiednie miejsce.

WYMIANA PASKA NAPĘDOWEGO

Pasek napędowy posiada specjalną konstrukcję. Należy go wymieniać na oryginalny pasek zamienny, dostępny w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

1. Zdjąć osłonę paska. Patrz "Zdejmowanie osłony paska"
2. (Rysunek 14) Zdjąć pasek napędowy (1) z koła pasowego jałowego (2).
3. Zdjąć pasek napędowy (1) z koła pasowego silnika (3). Należy uważać, żeby nie zgiąć prowadnic paska (4).
4. (Rysunek 15) Zdjąć pasek napędowy (1) z koła pasowego śruby śnieżnej (5).
5. Zdjąć stary pasek napędowy (1).
6. Aby założyć nowy pasek napędowy (1), należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.
7. Należy sprawdzić, czy pasek napędowy (1) został prawidłowo założony na koła pasowe.

UWAGA: Kiedy dźwignia sterująca śrubą śnieżną jest włączona, prowadnice paska (4) muszą znajdować się od niego w odległości 2 mm.

8. Założyć osłonę paska. Patrz "Zdejmowanie osłony paska"

WYMIANA ŚRUBY ŚNIEŻNEJ (RYSUNEK 16)

1. Zdjąć osłonę paska. Patrz "Zdejmowanie osłony paska"
2. Zdjąć pasek napędowy. Patrz "Wymiana paska napędowego"
3. Zdjąć koło pasowe śruby śnieżnej (1) z wałka śruby (gwint jest lewy i aby je zdjąć, należy kręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).
4. Aby zatrzymać obracającą się śrubę śnieżną (6), należy umieścić kawałek drewna o wymiarach 2 x 4 cale (2) na łopatkę środkowej (3).
5. Zdjąć mocowania z zespołu łożyska (4). Wyjąć zespół łożyska (4) z obudowy śruby śnieżnej (5).
6. Wysunąć śrubę (6) z zespołu łożyska z prawej strony odśnieżarki.
7. Przechylić śrubę śnieżną (6) aby mogła wysunąć się z obudowy (5).
8. Aby założyć śrubę śnieżną (6), należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Świeca zapłonowa znajduje się w komorze silnika pod górną osłoną i nie można jej zobaczyć.

1. Zdjąć osłonę górną. Patrz "Zdejmowanie osłony górnej".

2. Teraz można zobaczyć świecę zapłonową i kabel.
2. Odłączyć kabel świecy zapłonowej.
4. Przed wyjęciem świecy zapłonowej należy wyczyścić miejsce przy jej podstawie, aby zapobiec dostaniu się brudu do silnika.
2. Wyjąć świecę zapłonową.
6. Sprawdzić świecę zapłonową. Jeśli jest pęknięta, brudna lub skorodowana, należy założyć nową.
7. (Rysunek 17) Szczelinę między elektrodami nowej świecy zapłonowej należy ustawić na 0,7 mm (0,03 cala). Następnie należy umieścić świecę zapłonową w głowicy cylindra i mocno dokręcić. Zalecany moment obrotowy to 24 do 27 Nm.

PRZYGOTOWANIE ODŚNIEŻARKI DO PRZECHOWANIA



OSTRZEŻENIE: Nie należy spuszczać paliwa wewnątrz budynku, w pobliżu ognia lub paląc papierosy. Opary paliwa mogą spowodować eksplozję lub pożar.

1. Opróżnić zbiornik z paliwem.
2. Zostawić silnik na chodzie, aż paliwo w systemie paliwowym skończy się.
3. Wyjąć świecę zapłonową i nalać do cylindra 100 ml oleju. Powoli pociągnąć za uchwyt rozrusznika, aby olej utworzył warstwę ochronną wewnątrz cylindra. Następnie założyć nową świecę zapłonową.
4. Odśnieżarkę należy dokładnie wyczyścić.
5. Nasmarować wszystkie punkty smarowania. Patrz część Konserwacja.
6. Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, śrubki i wkręty są dokręcone. Sprawdzić wszystkie widoczne części ruchome pod kątem uszkodzeń, pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.
7. Odślonięte części metalowe obudowy odśnieżarki i śruby śnieżnej należy pokryć sprayem antykorozyjnym.
8. Maszynę należy przechowywać w budynku o dobrej wentylacji.
9. Jeśli maszyna będzie przechowywana na zewnątrz, należy postawić ją na klockach drewnianych, aby nie dotykała podłoża.
10. Odśnieżarkę należy przykryć odpowiednią nieprzemakalną osłoną zabezpieczającą. Nie stosować folii plastikowej.

ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Części zamienne zostały przedstawione na oddzielnej liście części. Należy używać wyłącznie części zamiennych, które zostały autoryzowane lub zatwierdzone przez producenta. Nie wolno stosować wyposażenia dodatkowego nie zalecanego do tej maszyny. Aby otrzymać odpowiednie części zamienne, podczas zamawiania należy podać numer modelu (patrz tabliczka znamionowa).

WARUNKI ZAKUPU

Wady produkcyjne i materiałowe są objęte pełną gwarancją. Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji.

Okres gwarancji

Dla klientów indywidualnych: 1 lata od daty zakupu.

Dla firm: trzy miesiące od daty zakupu.

Wyjątki

Akumulatory: sześć miesięcy od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- nieprzestrzegania instrukcji dołączonych do maszyny
- niedbałości

- nieprawidłowego lub niedozwolonego użycia lub montażu

- używania nieoryginalnych części zamiennych

- używania akcesoriów nie dostarczonych lub nie zatwierdzonych przez firmę Stiga

Gwarancja nie obejmuje również:

- zużycia części, takich jak paski, śruby śnieżne, reflektory, koła, śruby bezpiecznikowe ścinane i przewody
- normalnego zużycia.
- silników. Silnik jest objęty gwarancją producenta, zawierającą oddzielne warunki i postanowienia.

Kupujący podlega przepisom prawa danego kraju. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ
Problemy z uruchomieniem	Nieprawidłowa świeca zapłonowa.	Wymenić świecę zapłonową.
	Woda lub powietrze w systemie paliwowym.	Użyć zaworu spustowego miski gaźnika do przepłukania systemu, a następnie napełnić świeżym paliwem.
Silnik pracuje niestabilnie	Przewód paliwowy jest zablokowany, zbiornik paliwa jest pusty, paliwo jest zwiędnięte.	Przeczyszczyć przewód paliwowy; sprawdzić poziom paliwa, napełnić zbiornik świeżym paliwem.
Silnik zatrzymuje się.	Ssanie jest włączone.	Ustawić ssanie w pozycji PRACA (RUN).
Silnik pracuje niestabilnie. Brak mocy	Woda lub brud w systemie paliwowym.	Użyć zaworu spustowego miski gaźnika do przepłukania systemu, a następnie napełnić świeżym paliwem.
Nadmierne drgania	Luźne części; uszkodzony wirnik.	Należy natychmiast zatrzymać silnik i zdjąć kabel ze świecy zapłonowej. Dokręcić wszystkie śrubki i dokonać koniecznych napraw. Jeśli drgania powtarzają się, należy oddać maszynę do sprawdzenia do autoryzowanego technika serwisu.
Maszyna nie napędza się sama	Pasek napędowy jest pęknięty lub uszkodzony.	Wymenić pasek napędowy.
Maszyna nie wyrzuca śniegu	Pasek napędowy jest luźny lub uszkodzony.	Wyregulować pasek napędowy; jeśli jest uszkodzony, należy go wymienić.
	Linka sterująca śrubą śnieżną nie jest wyregulowana prawidłowo.	Wyregulować linkę sterującą śrubą śnieżną
	Wyrzutnik jest zapchany.	Należy natychmiast zatrzymać silnik i zdjąć kabel ze świecy zapłonowej. Wyczyścić wyrzutnik i wnętrze obudowy śruby śnieżnej.
	W obudowie śruby śnieżnej nagromadziły się obce przedmioty.	Należy natychmiast zatrzymać silnik i zdjąć kabel ze świecy zapłonowej. Wyjąć przedmioty z obudowy śruby śnieżnej.

СИМВОЛЫ

На машине имеются следующие символы, целью которых является напомнить Вам о мерах предосторожности и обратить особое внимание при работе.

Значение символов:



Предупреждение.



Перед использованием прочитайте инструкцию.



Опасность - вращающийся шнек.



Опасность - вращающийся вентилятор.



Не засовывайте руки в трубу выбрасывателя.



Держите руки и ноги в стороне от вращающихся деталей.



В зоне работы машины не должны находиться посторонние.



Никогда не направляйте выбрасыватель на стоящих рядом людей.



Остановите двигатель и снимите свечной кабель со свечи перед чисткой, обслуживанием или ремонтом.



Риск ожога при прикосании.



Пользуйтесь наушниками.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Внимательно прочитайте инструкцию. Изучите положение всех рычагов управления и правила пользования снегоочистителем.
- Никогда не позволяйте детям или другим лицам, не ознакомленным с настоящими указаниями пользоваться снегоочистителем.
- Не пользуйтесь снегоочистителем, когда рядом находятся посторонние лица, особенно дети или животные.
- Помните, что оператор несет ответственность при травмировании посторонних лиц или порче имущества.
- Будьте осторожны, чтобы Вы не поскользнулись и не упали, особенно при движении задним ходом.
- Не работайте в состоянии опьянения или при действии лекарств, или же когда Вы устали или больны.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Тщательно проверьте, чтобы на участке расчистки не было посторонних предметов.
- Перед запуском двигателя переведите все рычаги управления в нейтральное положение.
- Никогда не пользуйтесь снегоочистителем, не имея соответствующей одежды.
- Будьте осторожны - бензин очень легко воспламеняется.
 - храните топливо в специально предназначенной для этого канистре.
 - производите заправку только снаружи помещения и во время заправки не курите.
 - залейте бензин перед запуском двигателя. Никогда не откручивайте крышку топливного бака при работающем или горячем двигателе.
 - хорошо закрутите крышку топливного бака и протрите разлитый бензин.
- Отрегулируйте высоту ковша захвата, чтобы он свободно проходил по дорожкам.
- Ни в каком случае не разрешается осуществлять регулировку при работающем двигателе (если в инструкции нет других указаний).
- Перед началом уборки дайте снегоочистителю время приспособиться к окружающей температуре.
- Всегда пользуйтесь во время работы, а также при обслуживании и ремонте защитными очками или маской.

УБОРКА СНЕГА

- Не держите руки или ноги рядом с вращающимися деталями. Не стойте напротив трубы выбрасывателя.
- Будьте осторожны при езде по дорожкам посыпанным гравием или при их пересечении, на тротуарах или улицах, дорогах. Следите за возможными опасностями и движением.
- Никогда не направляйте выбрасыватель на дорогу или не транспортные средства.
- Если снегоочиститель наедет на посторонний предмет, остановите двигатель, снимите свечной кабель со свечи и тщательно проверьте снегоочиститель на повреждения. Устраните повреждения перед тем, как Вы опять будете пользоваться снегоочистителем.
- Если снегоочиститель начинает ненормально вибрировать, остановите двигатель и выясните причину. Вибрация обычно является признаком неисправности.
- Остановите двигатель и снимите свечной кабель:
 - если Вы оставляете снегоочиститель.
 - если ковш захвата или выбрасыватель засорены и их необходимо прочистить.
 - при ремонте или регулировке.

- Перед чисткой, ремонтом или проверкой, всегда убедитесь в том, что все вращающиеся детали остановились и что все рычаги находятся в нейтральном положении.
- Если Вы оставляете снегоочиститель без присмотра, переведите все рычаги в нейтральное положение, остановите двигатель и достаньте ключ зажигания.
- Не допускайте работы двигателя внутри помещения, исключая случаи въезда в помещение хранения.
- Никогда не едьте вдоль по склону, работайте только вверх и вниз по склону. Будьте осторожны при изменении направления движения на склоне. Избегайте крутых склонов.
- Не пользуйтесь снегоочистителем с неисправным оборудованием безопасности или без него.
- Запрещается отсоединять или выключать имеющиеся приспособления безопасности.
- Не изменяйте отрегулированную настройку двигателя и не давайте двигателю работать на полных оборотах. При работе на чрезмерно высоких оборотах увеличивается риск травмы.
- Никогда не пользуйтесь снегоочистителем рядом с ограждениями, автомобилями, окнами, склонами и другими опасностями, не проверив вначале направление выбрасывателя.
- В зоне работы не должны находиться дети. Пусть другой взрослый следит за детьми в это время.
- Не перегружайте снегоочиститель, работая на высокой скорости.
- Будьте осторожны при движении назад. Все время смотрите назад, нет ли на пути помех.
- Никогда не направляйте выбрасыватель на стоящих рядом людей. Никто не должен стоять спереди снегоочистителя.
- Выключайте сцепление шнека, когда переходите на другое место или когда Вы не работаете.
- Пользуйтесь только дополнительным оборудованием, одобренным изготовителем.
- Не пользуйтесь снегоочистителем при плохой видимости или при плохом освещении.
- Вы должны всегда устойчиво стоять и не отпускать руль.
- Никогда не пользуйтесь снегоочистителем на крышах.
- Не притрагивайтесь к горячим деталям двигателя во время работы, чтобы не получить ожог.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Затяните все гайки и болты, чтобы снегоочиститель был в надежном рабочем состоянии.
- Всегда пользуйтесь только деталями завода

изготовителя. Использование других деталей может создавать риск даже в том случае, если эти детали и подходят.

- Никогда не храните снегоочиститель с топливом в баке в помещении, где испарения могут прийти в контакт с открытым огнем или искрами.
- Дайте двигателю остынуть перед тем, как Вы поставите его в сарай.
- Перед длительным хранением выполните соответствующие указания инструкции.
- Заменяйте поврежденные предупреждающие и указательные наклейки.
- Дайте двигателю поработать несколько минут с включенным шнеком после пользования. Это поможет Вам избежать примерзания шнека.

СБОРКА

Примечание: указание правой или левой стороны приведено исходя из положения оператора при работе со снегоочистителем.

СНЯТИЕ УПАКОВКИ

1. Достаньте из коробки все свободнолежащие детали.
2. Разрежьте коробку в четырех ее углах.
3. Достаньте снегоуборочную машину из коробки.

РУЛЬ

1. Открутите фиксирующие ручки с обеих сторон на верхней части руля (рис. 1).
2. Откройте верхнюю часть руля.
3. Проследите, чтобы трос сцепления не застрял в руле. Затяните фиксирующие ручки.
4. Снимите с руля защитный упаковочный материал.

ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ СНЕГА (МОДЕЛЬ SNOW STAR)

1. Поверните выбрасыватель, чтобы он был направлен вперед. Прижмите корпус шнека вперед и вниз, чтобы выбрасыватель можно было повернуть мимо стопора (рис. 1b).
2. Откиньте выбрасыватель назад, чтобы отверстие в его трубе было напротив отверстия в кольце.
3. Вставьте винт в отверстие (рис. 2).
4. Закрутите и затяните гайку.

РУЧКА НАСТРОЙКИ (МОДЕЛЬ SNOW STAR)

1. Разрежьте упаковочную ленту, которой привязана ручка настройки.
2. Снимите раздвижной шплинт, шайбу и выпуклую шайбу с ручки настройки.
3. Вставьте переднюю часть ручки в отверстие на креплении (рис. 3, А).
4. Установите выпуклую и плоскую шайбы и зафиксируйте их раздвижным шплинтом.
5. Проверьте работу выбрасывателя, повернув его для этого до упора в обе стороны. Выбрасыватель должен свободно поворачиваться.

РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ

Пункты 1 - 6 показаны на рисунке 4 - 5.

1. РУЧКА ПОДСОСА



1. Ручка в правом положении - подсос закрыт. Можно достать ключ.



2. Ручка в левом положении - можно запускать двигатель.

2. ПРАЙМЕР



- При нажатии на резиновую грушу, во всасывающую трубку карбюратора впрыскивается топливо, что облегчает запуск холодного двигателя.

3. КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ



1. Ключ в положении остановки - двигатель замкнут. Можно достать ключ.



2. Положение пуска - можно запускать двигатель.

4. РУЧКА ЗАПУСКА

Для ручного запуска с повторной намоткой.

5. СКОБА ВКЛЮЧЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ

(Manöverbygel = Скоба управления)

Для включения сцепления шнека снегоочистителя:



1. Скоба прижата к рулю - шнек снегоочистителя в действии (= вращается).

2. Скоба отпущена - шнек снегоочистителя в нейтральном положении (= не вращается).

6. РУЧКА НАСТРОЙКИ

Ручка предназначена для изменения направления отбрасывания снега.



1. Поверните ручку по часовой стрелке - отбрасыватель поворачивается влево.



2. Поверните ручку против часовой стрелки - отбрасыватель поворачивается вправо.

7. НАПРАВЛЯЮЩИЙ ЩИТОК

Регулирует насколько далеко осуществляется выбрасывание снега. Открутите гайку с крылышками и отрегулируйте положение щитка (рис. 6):



1. Щиток опущен - короче выбрасывание.



2. Щиток поднят - длиннее выбрасывание.

8. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА



- Для заливания топлива в бак. Двигатель работает на смеси бензина и масла.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Не запускайте двигатель не выполнив прежде все указания в разделе "СБОРКА", приведенные выше.



Перед использованием снегоочистителем прочитайте и изучите инструкцию, а также указания всех предупреждающих знаков и наклеек на снегоочистителе



Во время работы, а также при ремонте и обслуживании, всегда пользуйтесь защитными очками или маской

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

Снегоочиститель оснащен двухтактным двигателем, работающим на смеси бензина и масла, необходимого для смазки двигателя.

Смешивание бензина и масла должно производиться отдельно в чистой канистре перед заправкой. Правильная пропорция смешивания 50:1 (2,0%).

Примечание: в новом двигателе, на первые 4 литра бензина должно быть вдвое больше масла.

1. Залейте в канистру 1/4 необходимого количества бензина (рис. 7). Заливайте только свежий очищенный бензин. Срок хранения бензина ограничен, не покупайте больше бензина, чем Вы можете использовать в течение одного месяца.

2. Залейте масло высокого качества для двухтактных двигателей (NMMA TC-WII или TC-W3). Не пользуйтесь маслом, предназначенным для наружных двигателей или же мултиградированным маслом типа 10W-30 или 10W-40.

3. Закрутите крышку топливного бака. Взболтайте хорошо канистру, чтобы размешать масло.

4. Залейте в канистру оставшееся количество бензина.

5. Закрутите крышку и опять взболтайте канистру.



Бензин очень огнеопасен. Храните бензин только в специально предназначенной для этого канистре.



Храните топливо в прохладном и хорошо проветриваемом, но не в жилом помещении. Топливо должно храниться в недоступном для детей месте.

6. Не заполняйте топливный бак до верха. После заправки хорошо закрутите крышку топливного бака и вытрите разлитое топливо.



Производите заправку только снаружи и не курите при заправке или смешивании топлива. Производите заправку перед запуском двигателя. Не откручивайте крышку бака и не заливаете топливо при работающем или горячем двигателе.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Скоба сцепления должна быть отпущена (= шнек снегоочистителя в нейтральном положении).

2. Вставьте ключ зажигания и поверните его в стартовое положение.

3. Переведите рычаг подсоса до упора вправо (при прогревом двигателя переведите рычаг влево).

4. Закройте пальцем отверстие на резиновой груше праймера и нажмите на грушу. После каждого произведенного качка убирайте палец. Количество качков зависит от температуры:

- ноль раз при температуре $> 10^{\circ}\text{C}$.
- два раза при температуре от 10°C до -10°C .
- четыре раза при температуре $< -10^{\circ}\text{C}$.

Если двигатель прогрет, использовать праймер нет необходимости.

5. Запустите двигатель, ровно и быстро потянув за стартовый шнур. Когда двигатель начнет работать, дайте шнуру намотаться обратно на бобину не отпуская при этом ручку шнура.



При запуске двигателя всегда стойте позади снегоочистителя (положение оператора).

6. Если двигатель не запускается после третьей попытки, повторите пункты 4 - 5.

7. Когда двигатель начнет работать, медленно переведите ручку подсоса в выключенное левое положение (OFF).

8. Перед работой прогрейте двигатель.



Никогда не допускайте работы двигателя внутри помещения. В выхлопных газах содержится ядовитый газ оксида углерода.



Глушитель и прилегающие детали при работающем двигателе сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним, чтобы не было ожога.

ОСТАНОВКА

1. Отпустите скобу сцепления, чтобы выключить сцепление шнека снегоочистителя и чтобы он остановился.

Примечание: если шнек снегоочистителя продолжает медленно вращаться, см. раздел "РЕГУЛИРОВКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ" ниже.

2. Остановите двигатель, повернув ключ в выключенное положение ("OFF").



Если машина будет оставлена без присмотра, остановите двигатель и достаньте ключ зажигания.

СОВЕТЫ ПРИ РАБОТЕ

Снегоочиститель передвигается вперед сам, если Вы поднимете руль настолько, чтобы шнек прикасался к поверхности (рис. 8).

Скорость передвижения снегоочистителя вперед зависит от глубины и тяжести снега.

Не пользуйтесь таким методом передвижения на посыпанных гравием дорожках.

На участке работы не должно быть камней, игрушек и других посторонних предметов.

Очистите участок от посторонних предметов перед тем, как выпадет первый снег.



Гравий, камни и другие твердые предметы при выбрасывании из снегоочистителя могут травмировать или нанести ущерб.

Лучше всего выбрасывать снег по ветру.

Длина выбрасывания регулируется направляющим щитком.



Следите за вращающимся шнеком. Будьте осторожны, чтобы руки, ноги, волос или одежда не попали на вращающиеся детали.

Работайте медленно при мокром и плотном снеге. Чем глубже снег, тем медленнее следует работать.

При тенденции к замедлению оборотов двигателя и при уменьшении расстояния выбрасывания, отойдите назад и производите расчистку короткими толчками.



Если выбрасыватель забит снегом, то перед тем, как его прочистить:
- отпустите скобу сцепления
- остановите двигатель
- достаньте ключ зажигания

Если глубина снега больше высоты трубы выбрасывателя (например в сугробах), работайте передвижением вперед и назад. Направляйте выбрасыватель в сторону от сугроба.

Заметьте, что на расчистку сугробов требуется больше времени, чем на обычную расчистку.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ РАБОТЫ

1. Проверьте, чтобы на выбрасывателе не было незакрепленных или поврежденных деталей.
2. Затяните открутившиеся гайки и болты.
3. Дайте выбрасывателю поработать впустую, чтобы в нем не оставалось снега.
4. Очистите щеткой шнек от снега и грязи, чтобы шнек и рычаги управления не примерзли.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

СМАЗКА

Перед длительным хранением снимите выбрасыватель и смажьте фиксирующее кольцо и червячную передачу (рис. 9, A+B).

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Описанную ниже регулировку следует проводить как минимум один раз в год.



Перед осуществлением любого обслуживания:

- остановите вначале двигатель.
- достаньте ключ зажигания.

Иногда для ремонта или обслуживания будет необходимо снять верхний колпак и/или щиток ремня (рис. 10, C+D).

ДЕМОНТАЖ ВЕРХНЕГО КОЛПАКА (МОДЕЛЬ SNOW MAX)

1. Снимите выбрасыватель с фиксирующего кольца, открутив для этого три болта.
2. Открутите крышку топливного бака.
3. Открутите два болта на переднем крае колпака.
4. Открутите пять болтов с левой стороны колпака.
5. Открутите соответствующие болты с правой стороны.
6. Открутите три болта на заднем крае колпака.
7. Снимите колпак.

ДЕМОНТАЖ ЩИТКА РЕМНЯ

1. Снимите тепловой щит, E.
2. Открутите четыре болта, которыми прикручен передний край щитка ремня.
3. Открутите затем два болта, которыми прикручен передний край щитка ремня.

Примечание: если колпак уже снят, то выполнять указания пункта 3 нет необходимости.

4. Открутите в конце болт, которым щиток ремня

крепится к нижнему колпаку, F.

5. Снимите щиток ремня.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ НАСТРОЙКИ

Если выбрасыватель невозможно установить в максимальное левое или в правое положение, то ручку настройки необходимо отрегулировать (рис. 11):

1. Открутите обе гайки, которыми прикручено крепление.
2. Отрегулируйте крепление так, чтобы расстояние между шнеком и пазом шестерни было 3,2 мм.
3. Затяните гайки, когда расстояние будет правильным.

РЕГУЛИРОВКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ

Трос сцепления установлен правильно с завода. Для его регулирования выполните следующее:

1. Открутите "Z"-образный крюк на скобе сцепления (рис. 12, G+H).
2. Передвиньте втулку вверх (рис. 13, I).
3. Передвиньте трос вниз через верхнее отверстие в креплении, чтобы трос сделал петлю.
4. Открутите "Z"-образный крюк с крепления троса (рис. 13, J+K).
 - если шнек пробуксовывает при нагрузке. Укоротите трос, переместив крюк в следующее, нижнее отверстие.
 - если шнек не останавливается когда скоба сцепления отпущена. Удлините трос, переместив крюк в следующее верхнее отверстие.
5. Задвиньте втулку на крепление троса.
6. Зацепите верхний "Z"-образный крюк в скобе сцепления.



Запустите снегоочиститель и проверьте, чтобы шнек не вращался при отпущенной скобе (= нейтральное положение).

Если шнек по-прежнему вращается, обращайтесь в ремонтную мастерскую.

РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Если ременной шкив и шкив шнека не находятся на одной линии, ремень будет сильно изнашиваться. Проверьте следующее:

1. Снимите шкив ремня.
 2. Положите линейку снаружи на шкив шнека. Проверьте, чтобы шкив двигателя находился на одной линии со шкивом шнека (рис. 14, L+M).
- При необходимости отрегулируйте шкив двигателя:
3. Открутите два стопорных винта на шкиве двигателя.
 4. Передвиньте шкив внутрь или наружу по оси, чтобы он был на одной линии со шкивом шнека.
 5. Затяните стопорные болты.
 6. Закрутите на место щиток ремня.

Если приводной ремень поврежден или сильно изношен, замените его.

ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Приводной ремень предназначен специально для этой машины. При замене используйте новый ремень завода изготовителя машины, который Вы можете приобрести через Вашего продавца-распространителя и/или авторизованную ремонтную мастерскую.

1. Снимите щиток ремня.
2. Снимите ремень с натяжного валика (рис. 15, N).
3. Снимите ремень со шкива двигателя, O. Будьте осторожны, чтобы не согнуть направляющие ремня.
4. Снимите ремень со шкива шнека.
5. Замените ремень.
6. Установите новый ремень завода изготовителя машины в обратном порядке.
7. Проверьте, чтобы ремень хорошо лежал в пазах шкива.

Примечание: направляющие должны находиться на расстоянии в 1,5 мм от ремня, когда ремень натянут (= скоба сцепления прижата к рулю, P).

8. Прикрутите щиток ремня.

ЗАМЕНА ШНЕКА

1. Снимите щиток ремня. Снимите приводной ремень.
2. Снимите шкив ремня с оси шнека. Внимание! На оси левая резьба. Для снятия шкива поверните его по часовой стрелке (рис. 16, Q).
3. Снимите подшипник с левой стороны, R.
4. Вытяните шнек из подшипника с правой стороны.
5. Замените шнек.
6. Проверьте, чтобы оба шкива находились на одной линии. См. выше "РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ".

ЗАМЕНА СВЕЧИ

Проверяйте состояние свечи один раз в год или через каждые 100 часов работы.

Свеча расположена на двигателе под большим колпаком и ее снаружи не видно.

1a. Модель SNOW STAR:

Открутите пять болтов на колпаке. Снимите ручку настройки возле переднего крепления. Вытяните ручку назад. Снимите колпак двигателя.

1b. Модель SNOW MAX:

Снимите пластмассовую крышку с отметкой ДОСТУП К СВЕЧЕ ("SPARK PLUG ACCESS") слева на панели управления.

2. Снимите свечной кабель со свечи.
3. Прочистите место вокруг свечи, чтобы в двигатель не попал мусор когда свеча будет открыта.

4. Открутите свечу. Если свеча повреждена, с нагаром или сильно загрязнена, замените ее. Пользуйтесь свечой Champion CJ-8Y или другой равнозначной.

5. Зазор между электродами должен быть 0,76 мм (рис. 17). Закрутите и хорошо затяните свечу.

6. Наденьте на свечу свечной кабель.

7a. Модель SNOW STAR.

Установите на место колпак и ручку настройки.

7b. Модель SNOW MAX:

Прижмите на место пластмассовую крышку.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор на данной снегоуборочной машине не подлежит регулировке.

Если Вы заметите, что карбюратор работает неправильно, обращайтесь в авторизованную ремонтную мастерскую.

РЕГУЛИРОВКА КОЛИЧЕСТВА ОБОРОТОВ ДВИГАТЕЛЯ

Количество оборотов двигателя установлено с завода. Не производите регулировку сами, это может привести к травмированию людей и нанести ущерб имуществу.

Если Вы заметите, что двигатель работает слишком медленно или слишком быстро, обращайтесь в авторизованную мастерскую.



Не пытайтесь сами регулировать количество оборотов двигателя. Обороты двигателя установлены с завода. Чрезмерно высокие обороты могут вывести двигатель из строя и гарантия в таком случае теряет свою силу.

ХРАНИЕНИЕ

Если Вы не будете пользоваться машиной в течение 30 дней после покупки, то, чтобы избежать повреждений, выполните следующее:

ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ

1. Хорошо прочистите выбрасыватель.
2. Смажьте крепление выбрасывателя (см. выше).
3. Проследите, чтобы все болты и гайки были затянуты. Проверьте, чтобы все подвижные детали были без повреждений. При необходимости, замените поврежденные детали.
4. Зачистите и покрасьте поврежденные или ржавые участки на поверхности.
5. Покройте открытые металлические поверхности защитной смазкой.

ДВИГАТЕЛЬ



Никогда не храните машину с топливом в баке и в закрытом и плохо проветриваемом помещении. В испарениях бензина может оказаться открытый огонь, искры, горячая

сигарета и т.д.

Топливо следует слить из бензобака и из карбюратора также для того, чтобы на стенках их поверхностей не образовывалось накали.

1. Опорожните топливный бак.
2. Запустите двигатель внутри помещения и дайте ему поработать до тех пор, пока не закончится топливо и двигатель не остановится.
3. Слейте топливо из карбюратора, нажав на дренажный клапан (рис. 18, R).



Сливайте топливо из топливного бака и из карбюратора на открытом воздухе, пока двигатель еще теплый. Не курите. Сливайте топливо в канистру, предназначенную для бензина.

4. Открутите свечу и залейте в цилиндр две столовые ложки моторного масла.
5. Держите тряпочку над отверстием свечи и медленно потяните за стартовый шнур, чтобы двигатель осуществил несколько оборотов.
6. Закрутите обратно свечу.

ДРУГИЕ УКАЗАНИЯ

1. Снегоуборочную машину лучше всего хранить внутри помещения.
2. Когда двигатель остынет, накройте машину защитным покрытием.

ПРИ ПОЛОМКЕ

Производите ремонт в авторизованных ремонтных мастерских. Они используют детали завода изготовителя.

Вы можете осуществить более простой ремонт сами? Всегда пользуйтесь деталями завода изготовителя. Они всегда подходят и облегчают работу.

Вы можете приобрести запчасти у Вашего продавца-распространителя или в ремонтной мастерской.

При заказе запчастей: указывайте номер модели Вашей снегоуборочной машины, год покупки, а также модель и тип двигателя.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию без предварительного предупреждения.

PODATKI O IZDELKU

INFORMACIJE ZA LASTNIKA

Ta knjižica z informacijami je namenjena lastnikom, ki že imajo nekaj mehničnega znanja. Tako kot v večini navodil tudi tukaj niso opisani vsi koraki. Vsak z malo tehničnega znanja namreč zna priviti ali izviti vijak. Skrbno preberite ta navodila in jih upoštevajte pri uporabljanju stroja.

Spoznajte svoj izdelek: Če razumete stroj in njegovo delovanje, ga boste znali uporabljati tako, da vam bo najbolje delal. Pri branju te knjižice primerjajte ilustracije z deli na stroju. Naučite se, kje so ročice in čemu služijo. Upoštevajte navodila za uporabo in varnostna navodila, da boste preprečili nesreče. Knjižico shranite, da si boste z njo lahko pomagali tudi kasneje.

POMEMBNO: Veliko strojev se prodaja razstavljenih, spravljenih v škatle po delih. Lastnikova naloga je, da poskrbi, da se natančno upoštevajo navodila za sestavljanje iz te knjižice. Drugi stroji se prodajajo sestavljeni. Pri sestavljenih strojih je naloga kupca, da se prepriča, ali je bil stroj pravilno sestavljen. Pred prvo uporabo mora lastnik skrbno preveriti stroj v skladu z navodili, ki so v tej knjižici.



POZOR: Bodite pozorni na ta znak. Opozarja na varnostne ukrepe. Znak pomeni: "Pozor! Previdno! Vaša varnost je ogrožena."

LASTNIKOVA ODGOVORNOST

Lastnik je odgovoren za upoštevanje navodil v nadaljevanju.

1. Skrbno preberite in upoštevajte pravila za varno delovanje.
2. Upoštevajte vsa navodila za sestavljanje in pripravo.
3. Preglejte stroj.
4. Prepričajte se, da tisti, ki upravlja stroj, ve, kako se pravilno uporabljajo vsa standardna oprema in dodatki.
5. Stroj uporabljajte samo takrat, ko so ščitniki, varovala in druge varnostne naprave na svojem mestu in pravilno delujejo.
6. Pravilno nastavite stroj.
7. Pri servisiranju stroja uporabljajte samo uradno dovoljene ali atestirane rezervne dele.
8. Redno opravljajte vsa vzdrževalna dela na stroju.

VAROVANJE OKOLJA

- Posode z gorivom nikoli ne napolnite čisto do vrha.
- Pred daljšim skladiščenjem stroja ali izven sezone izpraznite posodo za gorivo.
- Uporabljajte samo neosvinčen bencin.
- Redno servisirajte zračni filter.
- Redno menjavajte olje. Uporabljajte olje 5W–30.
- Redno uravnavajte motor.

- Opremo vzdržujte v dobrem delovnem stanju.
- Uporabljen motorno olje odstranite v za to namenjeno posodo.

VARNOST PRI UPORABI SNEŽNE FREZE

SIMBOLI

Na stroju so naslednji opozorilni simboli. Njihov namen je, da vas opozarjajo na skrb in pozornost, ki sta potrebni pri uporabi.

Simboli pomenijo naslednje:



Opozorilo.



Pred uporabljanjem stroja preberite knjižico z navodili za lastnika.



Nevarnost – vrteči se snežni vijak.



Nevarnost – vrteči se ventilator.



Ne segajte z rokami v odprtino izmeta.



Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov.



Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.



Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini.



Pred čiščenjem, vzdrževalnimi deli in servisnimi deli odklopite kabel s svečke.



Nevarnost opeklin.



Vedno uporabljajte ščitnike za ušesa za zaščito pred hrupom.



POMEMBNO: Varnostni standardi zahtevajo namestitev sistema, ki preverja prisotnost operaterja, da se nevarnost poškodb zmanjša na najmanjšo možno mero. Ta snežna freza je opremljena s sistemom za preverjanje prisotnosti operaterja. Nikoli ne poskušajte preprečiti delovanja sistema za preverjanje prisotnosti operaterja.

USPOSABLJANJE IN INFORMACIJE

1. Natančno preberite knjižico z navodili za uporabo in servisiranje stroja. Naučite se pravilno upravljati in uporabljati stroj. Zapomnite si, kako lahko hitro ustavite stroj in izklopite ročice.
2. Nikoli ne dovolite otrokom, da bi upravljali stroj. Nikoli ne dovolite odraslim, da bi upravljali stroj brez ustreznih

navodil.

3. Na delovnem območju se ne smejo zadrževati ljudje, še posebej ne majhni otroci, in hišni ljubljenci.
4. Poskrbite, da stroj ne zdrsne ali pade, zlasti pri vzvratni vožnji.

PRIPRAVE

1. Temeljito preglejte območje, na katerem boste uporabljali stroj. Odstranite predpražnike, sani, deske, vrvi in druge prosto ležeče predmete.
2. Preden zaženete motor, izklopite vse sklopke.
3. Ko uporabljate stroj, se oblecite letnemu času primerno. Obujte si škornje ali čevlje, ki ne drsijo na spolzkih površinah.
4. Previdno ravnajte z gorivom, saj je izredno vnetljivo.
 - a. Uporabljajte samo atestirano ročko za gorivo.
 - b. Preden odstranite pokrov posode za gorivo in dolijete gorivo, vedno ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi.
 - c. Gorivo vedno nalivajte na prostem. Bodite previdni. Goriva nikoli ne nalivajte v zaprtih prostorih.
 - d. Pokrovček dobro ponovno pritrdite in obrišite vse, kar se je morda polilo.
 - e. Nikoli ne shranjujte goriva ali snežne freze z gorivom v posodi v zaprtem prostoru, kjer obstaja nevarnost, da bodo bencinski hlapi prišli v stik z ognjem ali iskrami.
 - f. Pred uporabo stroja vedno preverite količino goriva. Preverite, ali je v posodi za gorivo dovolj prostora, da se gorivo lahko razširi. Razširitev goriva lahko povzroči vročina motorja in/ali sonca.
5. Pri vseh strojih z motorjem z električnim zaganjalnikom morate uporabljati atestiran podaljšek za električni zaganjalnik s certifikatom CSA/UL (Canadian Standards Association/Underwriters Laboratories). Uporabljajte samo vtičnice, ki so bile nameščene v skladu s predpisi lokalnih inšpekcijskih oblasti.
6. Pri čiščenju peščenih poti ali površin, posutih s kamenjem, temu primerno prilagodite višino snežne freze.
7. Nikoli ne skušajte spreminjati nastavitve, kadar motor deluje (razen če je tako določeno v navodilih proizvajalca).
8. Pustite, da se motor in snežna freza prilagodita na zunanjo temperaturo, preden začnete čistiti sneg.
9. Med uporabo stroja ali pri spreminjanju nastavitvev ali opravljanju popravil vedno nosite zaščitna očala ali podobno zaščito, da si varujete oči pred predmeti, ki bi lahko prileteli iz snežne freze.

DELOVANJE

1. Tega stroja ne uporabljajte, če jemljete zdravila, ki bi lahko povzročila omotičnost ali vplivala na vašo zmožnost upravljanja s strojem.
2. Stroja ne uporabljajte, če ga zaradi psihičnih ali fizičnih

vzrokov ne morete varno upravljati.

3. Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov. Nikoli ne stojte pred odprtino izmeta.
4. Kadar čistite sneg na peščenih poteh, sprehajališčih ali privozih, bodite vedno izredno previdni. Pazite na skrite nevarnosti in promet.
5. Če ste zadeli ob kakšen predmet, ugasnite motor, odklopite kabel s svečke, temeljito preglejte frezo in preverite, ali je prišlo do kakšne poškodbe, ter popravite stroj, preden ga ponovno zaženete in delate z njim.
6. Če se začne stroj pretirano tresti, ugasnite motor in takoj poiščite vzrok za to. Tresljaji pogosto pomenijo, da je nekaj narobe.
7. Ugasnite motor vedno, ko zapustite delovno mesto, da bi odmašili ohišje vijaka/gonilnika ali odprtino izmeta, in pred popravili, spreminjanjem nastavitvev ali pregledovanjem.
8. Pri čiščenju, popravljanju ali pregledovanju stroja se prepričajte, da so se vijak/gonilnik in drugi gibljivi deli ustavili in da so vse ročice izklopljene. Odklopite kabel s svečke in ga odložite dovolj stran od svečke, da ne pride do nenamernega vžiga.
9. Kadar zapustite stroj brez nadzora, pred tem izvedite vse varnostne ukrepe. Izklopite snežni vijak/gonilnik, ustavite motor in izvlecite ključ.
10. Motor naj ne dela v zaprtih prostorih, razen takrat, ko ga zaženete in premaknete frezo v stavbo ali iz nje. Odprite zunanja vrata; izpušni plini so nevarni (vsebujejo OGLJIKOV MONOKSID, SMRTNO NEVAREN PLIN BREZ VONJA).
11. Ne čistite snega povprek po pobočjih. Pri menjavanju smeri na vzpetini bodite izredno pazljivi. Ne čistite snega na strmih pobočjih.
12. Nikoli ne upravljajte snežne freze, če ustrezni ščitniki, plošče in druge varovalne naprave niso nameščeni.
13. Nikoli ne čistite snega s frezo v bližini ograj, vozil, oken, strmih pobočij in podobnega, ne da bi pred tem ustrezno nastavili kot izmeta snega. Otroci in hišni ljubljenci naj bodo daleč stran.
14. Ne preobremenite stroja zaradi hitenja pri čiščenju snega.
15. Nikoli ne uporabljajte stroja pri velikih hitrostih na spolzkih površinah. Pri vzvratni vožnji glejte nazaj in bodite zelo pazljivi.
16. Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini. Nikomur ne dovolite, da stoji pred strojem.
17. Med transportom stroja ali kadar ga ne uporabljate, izklopite snežni vijak/gonilnik.
18. Uporabljajte samo opremo in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec snežne freze (snežne verige, električni zaganjalnik itd.).
19. Nikoli ne uporabljajte freze pri slabi vidljivosti ali

premajhni osvetljenosti. Vedno se prepričajte, da stojite na trdni podlagi in trdno držite ročaje. Nikoli ne tecite, ampak vedno hodite.

20. Nikoli ne pojdite predaleč. Stojte na trdnih tleh in vedno ohranjajte ravnotežje.
21. Na strmih pobočjih bodite izredno previdni.
22. Ta freza je namenjena za uporabo na pločnikih, privozih in drugih talnih površinah.
23. Ne uporabljajte je na dvignjenih površinah, na primer na strehah, garažah, balkonih ali podobnih površinah.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

1. Redno preverjajte, ali so vijaki na rezilu in drugi vijaki ustrezno priviti in da je stroj varen za uporabo.
2. Nikoli ne skladiščite snežne freze z gorivom v posodi v zgradbi, kjer so prisotni viri, ki bi lahko zanetili požar, kot so kotli za ogrevanje vode in zraka, sušilniki za perilo in podobno. Pustite, da se motor ohladi, preden stroj pospravite v kakršen koli zaprt prostor.
3. Če boste snežno frezo pospravili za dalj časa, si vedno prej preberite navodila v knjižici, da preverite pomembne podrobnosti.
4. Vzdržujte in menjavajte nalepke z varnostnimi opozorili in navodili.
5. Po uporabi pustite, da freza še nekaj minut dela, da preprečite zamrznitev vijaka/gonilnika.

SESTAVLJANJE

Preberite in upoštevajte navodila za sestavljanje in nastavitve vaše snežne freze. Vse sponke so v vreči z deli. Ne zavržite nobenih delov ali materiala, dokler stroj ni sestavljen.



POZOR: Pred vsakim sestavljanjem ali izvajanjem vzdrževalnih del na frezi odklopite kabel s svečke.

POZOR: V teh navodilih izraza **levo** in **desno** opisujeta položaj posameznega dela, kot ga vidi operater s svojega položaja pri delu s strojem.

ORODJA

- 1 Nož
- 1 Klešče

ODSTRANITEV EMBALAŽE

1. Poiščite in razpakirajte vse dele, ki so posebej spravljani v škatli.
2. Odstranite in zavržite embalažo, v katero je spravljena snežna freza.
3. Odrežite vse štiri vogale škatle in položite na tla vse stranice.
4. Primite spodnji ročaj in potegnite frezo s kartona.

POZOR: NE ZAPELJITE VZVRATNO prek kablov.

2. Odstranite embalažo z ročajev.

NAMESTITEV ROČAJA

1. Odstranite embalažo z zgornjega in spodnjega ročaja.
2. (Slika 1) Zrahljajte gumbe (1) na obeh straneh ročaja (2).
3. Dvignite zgornji ročaj (2) v delovni položaj. Držite zgornji ročaj (2) narazen, da ne opraskate spodnjega ročaja.

POZOR: Prepričajte se, da se med zgornjim in spodnjim ročajem ni zataknil noben kabel.

4. Privijte gumbe (1).
5. (Slika 2) Prerežite spojko, s katero je pritrjen kabel (3) na spodnjem koncu palice za usmerjanje izmeta (4), in jo odstranite.
6. Obrnite usmernik izmeta (5) proti sprednjemu delu snežne freze.

NAMESTITEV SPODNJEGA DELA USMERNIKA IZMETA (SLIKA 3)

Pri nekaterih modelih zadnja matica in vijak ob dostavi nista nameščena v spodnji del usmernika izmeta (3). Če spodnji del usmernika izmeta ni nameščen, ga namestite po teh navodilih:

1. Uporabite vijak (1) in matico (2), ki sta v vreči z deli in z njima pritrdite spodnji del usmernika izmeta (3).
2. Pomaknite spodnji del izmeta (3) nazaj, da se luknja na robu izmeta poravna z luknjo v spodnjem delu usmernika (3).
3. Pritrdite spodnji del usmernika (3) z vijakom (1) in matico (2). Prepričajte se, da je matica (2) trdno privita.

NAMESTITEV PALICE ZA USMERJANJE IZMETA (SLIKA 4)

1. Odstranite razcepko (1), ploščato podložko (2) in vzmetno podložko (3) s konca palice za usmerjanje izmeta (4). NE ZAVRZITE JIH.
2. Potisnite spodnji konec palice za usmerjanje izmeta (4) skozi luknjo na pritrjenem nastavku (5). Prepričajte se, da je polž (6) poravnan z zarezi (7) na vodoravnem robu odprtine za izmet (8).
3. Pritrdite palico za usmerjanje izmeta (4) v luknjo na pritrjenem nastavku (5) z razcepko (1), ploščato podložko (2) in vzmetno podložko (3).
4. Obrnite palico za usmerjanje izmeta (4) v smeri urnega kazalca in v obratni smeri. Prepričajte se, da se usmernik izmeta (8) prosto vrti.

PRIPRAVA MOTORJA

POZOR: Moč motorja je lahko različna zaradi različnih nastavitev motorja, proizvodnih različic, nadmorske višine, goriva in vzdrževanja.

PRIPRAVA MEŠANICE GORIVA

Dvotaktni motor, ki ga ima ta freza, zahteva mešanico bencina in olja za mazanje ležajev in drugih gibljivih delov.

Pravilno razmerje mešanice je 50 : 1 (20 mililitrov olja na liter bencina). Mešanico morate zmešati prej v posebni ročki za gorivo. Vedno uporabljajte čisti neosvinčeni bencin.

Zmešajte bencin in olje, kot sledi:

1. V primerno ročko nalijte en liter čistega neosvinčenega bencina.
2. Prilijte 80 ml čistega, visokokakovostnega dvotaktnega olja.

POMEMBNO: Ne uporabljajte olja za izvenkrmne motorje ali multigradnih olj, kot sta 10W–30 ali 10W–40.

3. Zaprite ročko in jo močno stresajte, da se vsebina dobro premeša.
4. Dolijte še tri litre bencina. Ponovno stresite ročko.

PRED UPORABO STROJA

Preden začnete uporabljati svojo novo snežno frezo, s pomočjo naslednjega seznama:

- Preverite, ali so bila navodila za sestavljanje dosledno upoštevana.
- Preverite, ali se usmernik izmeta prosto vrti.
- Preverite, ali je v škatli ostalo še kaj delov.

Medtem ko se učite, kako pravilno uporabljati frezo, bodite še posebej pozorni na naslednje pomembne točke:

- Preverite, ali je posoda za gorivo napolnjena s pravilno mešanico bencina in olja.
- Zapomnite si, kje so nameščene vse ročice in kakšna je njihova naloga.
- Preden zaženete motor, se prepričajte, ali vse ročice delujejo.

UPORABA SNEŽNE FREZE

SPOZNAJTE SVOJ IZDELEK (SLIKA 6)

Preden začnete uporabljati snežno frezo, preberite to knjižico z navodili in varnostne predpise. Primerjajte slike s strojem, da boste videli, kje so nameščene ročice in nastavitve.

Ročica izmeta (2)– Spremeni smer izmetavanja snega.

Zgornji del izmeta (3) – Določa, kako daleč se odmetava sneg.

Spodnji del izmeta (4) – Spreminja smer izmetavanja snega.

Ročaj za pogon snežnega vijaka (5) – Požene in ustavi vijak, ki poganja snežno frezo.

Vžigalni ključ (8) – Če želite zagnati motor, mora biti ključ vstavljen in obrnjen v položaj za zagon.

Stikalo vbrizgalke (9) – Vbrizga gorivo neposredno v uplinjač pri zagonu motorja v hladnem vremenu.

Stikalo električnega zaganjalnika (10) – Uporablja se za zagon motorja pri modelih z električnim zaganjalnikom.

Vtičnica (11) – Uporablja se pri modelih z električnim

zaganjalnikom, da se priključi 220-voltni električni kabel.

Potezna zaganjalna vrstica (12) – Uporablja se za ročni zagon motorja.

Naprava za hladni zagon motorja (14) – Uporablja se za hladni zagon motorja.

Plošča, ki pokriva svečko (15) – Ploščo je treba odstraniti, če želite doseči vžigalno svečko.

USMERJANJE IZMETANEGA SNEGA



POZOR: Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini.



POZOR: Preden začnete čistiti odprtino za izmetavanje snega ali ohišje snežnega vijaka in preden zapustite snežno frezo, vedno ugasnite motor.

1. (Slika 6) obrnite ročico izmeta (2), da spremenite smer izmetavanja snega.
2. (Slika 7) Zrahljajte krilato matico (1) na zgornjem delu usmernika izmeta (3).
3. Dvignite zgornji del usmernika izmeta (3), če želite, da bo sneg letel dlje, če pa želite, da bo padal bližje, pa ga spustite navzdol.
4. Privijte krilato matico (1).

KAKO IZMETAVATI SNEG (SLIKA 6)

1. Pritisnite ročaj za pogon snežnega vijaka (5).
2. Če želite nehati izmetavati sneg, sprostite ročaj za pogon snežnega vijaka (5).



POZOR: Pri vsakem delovanju snežne freze lahko pride do hudih poškodb oči, ki jih povzročijo izvrženi predmeti. Zato vedno nosite zaščitna očala ali kakšno drugo vrsto zaščite, kadar delate s snežno frezo. Priporočamo standardna zaščitna očala ali zaščitni vizir.

USTAVITEV IZMETAVANJA SNEGA (SLIKA 6)

1. Če želite nehati izmetavati sneg, sprostite ročaj za pogon snežnega vijaka (5).
2. Če želite ugasniti motor, obrnite vžigalni ključ (8) v položaj za ustavitev (off).

PREMIKANJE NAPREJ (SLIKA 8)

1. Ročaj za pogon snežnega vijaka (5) pritisnite k ročaju (2). Vijak se začne vrteti.
2. Če se želite začeti premikati naprej, dvignite ročaj (2), tako da se bodo gumijasta rezila vijaka (1) dotaknila tal. Trdno držite ročaj (2), saj se bo snežna freza začela premikati naprej. Frezo usmerjajte s premikanjem ročaja (2) desno ali levo. Freze nikoli ne potiskajte.
3. Če jo želite ustaviti, spustite ročaj za pogon snežnega vijaka (5).

POZOR: Če se vijak še vedno vrti, si preberite

»Nastavitev kabla za usmerjanje vijaka« v poglavju Servisiranje in nastavitve.

PRED ZAGONOM MOTORJA

1. Preden servisirate ali zaženete motor, morate biti seznanjeni s sestavo in delovanjem snežne freze. Razumeti morate delovanje vseh posameznih ročic in vedeti, kje se nahajajo.
2. Preverite, ali je vse trdno pritrjeno.
3. Preverite, ali je posoda za gorivo napolnjena s pravilno mešanico bencina in olja.
4. Zapomnite si, kje so nameščene vse ročice in kako delujejo.
5. Preden zaženete motor, se prepričajte, ali vse ročice delujejo.

POLNJENJE GORIVA



POZOR: Upoštevajte navodila proizvajalca stroja glede goriva in vrste olja. Vedno uporabljajte atestirano ročko za gorivo. Med nalivanjem goriva nikoli ne kadite. Goriva ne nalivajte v zaprtih prostorih. Preden nalijete gorivo, ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi.

(Slika 8) Napolnite posodo za gorivo (3) s čisto mešanico goriva. Glej »Priprava mešanice goriva« v poglavju »Sestavljanje«.

USTAVITEV MOTORJA (FIGURE 6)

Če želite ugasniti motor, obrnite vžigalni ključ (8) v položaj za ustavitev (off). Vžigalni ključ (8) vedno hranite na varnem mestu. Motorja ne morete zagnati brez vžigalnega ključa (8).

ZAGON MOTORJA (SLIKA 6)

Stroji z električnim zaganjalnikom



POZOR: Na motorje z ročnim zagonom lahko naknadno namestite električni zaganjalnik. Oprema je na voljo v vašem najbližjem pooblaščenem servisnem centru.

POZOR: Zaganjalnik ima trifazni napajalni kabel in vtikač. Namenjen je za uporabo v gospodinskem priključku v omrežju z napetostjo 220 V. Kabel mora biti vedno pravilno ozemljen, da se prepreči električni udar, ki bi lahko poškodoval uporabnika stroja. Dosledno upoštevajte navodila iz poglavja »Zagon motorja«. Preverite, da je vir elektrike trižilni ozemljeni sistem. Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Če nimate dostopa do trižilnega ozemljenega sistema, ne uporabljajte dodatnega električnega zaganjalnika. Če je vaš sistem ozemljen, vendar nimate nameščene ozemljene vtičnice, poskrbite, da vam jo bo namestil za to usposobljeni električar.

Kadar priključite kabel, ga vedno najprej priključite na

motor. Šele nato vklopite kabel v ozemljeno vtičnico. Ko želite kabel odklopiti, ga vedno najprej izklopite iz vtičnice.

ZAGON HLADNEGA MOTORJA (SLIKA 6)

1. Napolnite posodo za gorivo s čisto mešanico goriva. Glej »Priprava mešanice goriva« v poglavju »Sestavljanje«.
2. Prepričajte se, da je ročaj za pogon snežnega vijaka (5) izklopljen (sproščen).
3. Vstavite vžigalni ključ (8) in ga obrnite v položaj za zagon (on).
4. Ročico za hladni zagon motorja (14) premaknite v položaj za hladni zagon motorja.
5. (Električni zaganjalnik) Vključite kabel v vtičnico (11) na motorju.
6. (Električni zaganjalnik) Vključite drugi del kabla v ozemljeno vtičnico (220 V). (Glej OPOZORILO v tem poglavju.)
7. Pritisnite stikalo vbrizgalke (9). Po vsakem pritisku stikala vbrizgalke počakajte dve sekundi (9). Kolikokrat morate pritisniti stikalo vbrizgalke (9), je navedeno v navodilih proizvajalca motorja.
- 8a. (Električni zaganjalnik) Pritiskajte stikalo električnega zaganjalnika (10), dokler se motor ne zažene. Stikala električnega zaganjalnika nikoli ne držite pritisnjenega več kot 10 sekund skupaj. Električni zaganjalnik ima toplotno prekinjalo. Če se zaganjalnik pregreje, se samodejno ustavi in znova deluje šele potem, ko se je ohladil na varno temperaturo. Toplotno prekinjalo se ponovno nastavi po približno 5-10 minutah.
- 8b. (Ročni zagon) Na hitro potegnite ročaj zaganjalne vrvice (12). Ne pustite, da zaganjalna vrstica (12) takoj skoči nazaj. Pustite jo, da se počasi vrne v svoj prvotni položaj.
9. Če se motor ne zažene po petih ali šestih poskusih, si preberite »Odpravljanje težav« in tam poiščite navodila.
- 10a. (Električni zaganjalnik) Po zagonu motorja spustite stikalo zaganjalnika (10) in prestavite ročico naprave za hladni zagon motorja (14) nazaj do polovice. Ko motor gladko teče, premaknite ročico za hladni zagon motorja v položaj za normalno delovanja (off).
- 10a. (Ročni zaganjalnik) Po zagonu motorja prestavite ročico naprave za hladni zagon motorja (14) nazaj do polovice. Ko motor gladko teče, premaknite ročico za hladni zagon motorja v položaj za normalno delovanje (off).
11. (Električni zaganjalnik) Najprej izklopite kabel iz ozemljene vtičnice, nato pa še iz vtičnice na motorju (11).

POZOR: Preden začnete čistiti sneg pri temperaturah pod -15 °C, pustite motor, da nekaj minut teče, da se ogreje.



POZOR: Nikoli ne pustite, da motor teče v zaprtih prostorih ali v zaprtih, slabo prezračenih območjih. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, smrtno nevaren plin brez vonja. Z rokami, nogami, lasmi in ohlapnimi oblačili se ne približujte nobenim vrtljivim delom stroja. Temperatura glušnika in okoli njega lahko presega 80 °C. Izogibajte se temu območju.

ZAGON TOPLEGA MOTORJA (SLIKA 6)

Če je motor že deloval in je še topel, ne premikajte ročice naprave za hladni zagon motorja (14) in ne pritiskajte stikala vbrizgalke (9). Če se motor ne zažene, upoštevajte navodila iz poglavja »Zagon hladnega motorja«.

POZOR: Ne uporabljajte stikala vbrizgalke (9) pri zagonu toplega motorja.

ZAGON MOTORJA, ČE JE ELEKTRIČNI ZAGANJALNIK ZAMRZNJEN (SLIKA 6)

Če je električni zaganjalnik zamrznjen in ne zažene motorja, sledite spodnjim navodilom.

1. Do konca izvlecite zaganjalno vrstico (12).
2. Na hitro jo spustite (12). Pustite, da skoči nazaj v svoj prvotni položaj.

Če se motor še vedno ne zažene, ponavljajte prejšnja dva koraka, dokler se motor ne zažene. Nato nadaljujte, kot je opisano v poglavju »Zagon hladnega motorja«.

Da boste preprečili zamrzovanje ročnega zaganjalnika in mehanizmov za upravljanje motorja, se po vsakem čiščenju snega ravnajte po naslednjem postopku.

1. Ko motor teče, tri- do štirikrat zaporedoma do konca na hitro potegnite zaganjalno vrstico (12). To bo povzročilo glasen ropotajoč zvok, ki ni nevaren za motor niti za zaganjalnik.
2. Ugasnite motor. Obrišite ves sneg in vlago s pokrova uplinjača, ročic za upravljanje in kablov. Prav tako večkrat premaknite ročico naprave za hladni zagon motorja (14) in ročaj zaganjalne vrvice (12).

ODSTRANITE SNEG ALI SMETI IZ OHIŠJA SNEŽNEGA VIJAKA (SLIKA 6).



POZOR: Preden boste začeli čistiti sneg ali smeti iz ohišja snežnega vijaka, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe.

1. Sprostite ročaj za pogon snežnega vijaka (5).
2. Odstranite tudi ključ za zagon (8).
3. Odstranite kabel s svečke.
4. Ne segajte z rokami v ohišje snežnega vijaka (4) ali v usmernik izmeta (3). Za odstranitev snega ali smeti uporabite lomilko.

NASVET ZA UPORABNIKE SNEŽNIH FREZ

1. Ta snežna freza se bo sama pomikala naprej, ko je ročaj dovolj dvignjen, da se rezila snežnega vijaka dotaknejo

tal. Vijak se mora ustaviti, ko sprostite ročaj za upravljanje snežnega vijaka. Če se vijak še vedno vrti, si preberite »Nastavitev kabla za upravljanje vijaka« v poglavju o nastavitvah.

2. Sneg boste najučinkoviteje očistili, če ga boste očistili takoj, ko zapade.
3. Če želite temeljito očiščeno površino, naj se posamezni prehodi rahlo prekrivajo.
4. Če je mogoče, odmetavajte sneg v smeri vetra.
5. S premikanjem zgornjega dela usmernika snega lahko določite, kako daleč bo padal očiščeni sneg. Če ga želite odvreči dlje, dvignite zgornji del usmernika, če pa bližje, nagnite usmernik bolj navzdol.
6. V vetrovnih pogojih znižajte zgornji del usmernika, tako da boste odmetani sneg usmerili bližje tlem, kjer je manjša verjetnost, da ga bo odpihnilo na nezaželena mesta.
7. Zaradi varnosti in da se preprečijo poškodbe snežne freze, na površini, ki jo čistite, ne sme biti kamenja, igrač in drugih prostih predmetov.
8. Ne uporabljajte lastnega pogona snežnega vijaka pri čiščenju snega s peščenih poti ali poti, posutih s kamenjem. Ročaj premaknite navzdol, da se vijak rahlo privzdigne.
9. Hitrost premikanja freze je odvisna od višine in teže zapadlega snega. Z izkušnjami boste ugotovili, kakšen je najprimernejši način uporabe snežne freze ob različnih pogojih.
10. Po vsakem čiščenju snega pustite, da motor teče še nekaj minut, da se stopi nabrani led.
11. Po vsaki uporabi očistite snežno frezo.
12. Odstranite led, sneg in ostanke iz snežne freze. Sperite jo z vodo, da odstranite sol ali druge kemikalije. Nato jo do suhega obrišite.

SUH IN POVPREČNO VISOK SNEG

1. Do 20 cm zapadlega snega lahko hitro odstranite tako, da hodite z zmernim tempom. Pri globljem snegu ali zametih hodite počasneje in pustite, da stroj dela z lastno hitrostjo.
2. Upoštevajte, da je najbolje odmetavati sneg v smeri vetra.

MOKER, STISNJEN SNEG

V mokrem stisnjenem snegu se premikajte počasi. Če se snežni vijak zaradi mokrega, stisnjenega snega ustavi ali se začne izmetna odprtina mašiti, stopite malo nazaj in večkrat na kratko sunite s frezo naprej in nazaj v sneg. Ti kratki sunki naprej in nazaj, 10–15 cm v sneg, bodo očistili sneg iz odmeta.

SNEŽNI KUPI IN ZAMETI

Če je plast snega višja od stroja, uporabite zgoraj opisano tehniko s kratkimi sunki. Usmernik izmeta obrnite stran od zameta. Za odstranitev te vrste snega bo potrebnih več

"sunkov".

SEZNAM VZDRŽEVALNIH DEL

Servisna knjižica	Pred vsako uporabo	Prvi dve uri	Vsaki pet ur	Vsaki deset ur	Vsaki 25 ur	Enkrat v sezoni	Pred skladiščanjem	Datum servisa
Preverite in privijte vse vijake in matice	X					X		
Preverite vžigalno svečko					X	X		
Preverite pogonski jermen						X		
Preverite gorivo	X							
Izpraznite posodo z gorivom							X	
Namažite okvir odprtine za usmerjanje izmeta							X	

VZDRŽEVANJE

S pomočjo spodnjih navodil za vzdrževanje ohranite svoj stroj v dobrem delovnem stanju. Vse informacije o vzdrževanju motorja so v navodilih proizvajalca motorja. Pred zagonom motorja preberite to knjižico.



POZOR: Pred vsakim pregledovanjem ali spreminjanjem nastavitev (razen na uplinjaču) odklopite kabel s svečke.

SPLOŠNA PRIPOROČILA

Garancija za to snežno frezo ne pokriva okvar, do katerih je prišlo zaradi slabega ravnanja s strojem ali zanemarjanja. Garancija velja v celoti samo, če s strojem dosledno ravnate v skladu z navodili, ki so v tej knjižici.

Za pravilno vzdrževanje snežne freze je treba občasno uskladiti nekatere nastavitve.

PO VSAKI UPORABI

- Preverite, ali so kakšni deli slabo pritrjeni ali poškodovani.
- Pritrdite zrahljane dele.
- Preverite in vzdržujte snežni vijak.
- Preverite, ali vse ročice pravilno delujejo.
- Vse obrabljene ali poškodovane dele morate takoj zamenjati.

Vse nastavitve iz poglavja »Vzdrževanje« v tej knjižici morate preveriti vsaj enkrat v sezoni.

ODSTRANITEV POKROVA (SLIKA 9)

1. Iz pokrova (2) odstranite vseh pet vijakov (1).
2. Odstranite pokrov (2).

3. Če želite namestiti pokrov (4), izvedite omenjene postopke v obratnem vrstnem redu.

MAZANJE

Pred skladiščenjem (slika 4)

1. Namažite okvir odprtine za usmerjanje izmeta (7). Uporabite mazivo, ki se dobro prime, kot je npr. Lubriplate.

NASTAVITEV ROČICE ZA USMERJANJE IZMETA

Če ročice za usmerjanje izmeta ne morete v celoti obrniti v levo ali desno, jo nastavite kot sledi.

1. (Slika 11) Zrahljajte matice (1).
2. Premaknite pritrjen nastavek za ročico (2) tako, da med zarezo v okvirju (4) in zunanjim premerom polža (5) nastane 3 mm razdalje (3).
3. Privijte matice (1).

NASTAVITEV KABLA ZA USMERJANJE SNEŽNEGA VIJAKA

Kabel za usmerjanje snežnega vijaka je tovarniško nastavljen. Pri normalni uporabi se lahko kabel raztegne in z ročajem ne boste mogli pravilno vklopiti ali izklopiti snežnega vijaka.

1. (Slika 12) Odstranite kljuko v obliki črke Z iz ročaja za pogon snežnega vijaka (2).
2. (Slika 13) Potisnite zaščitni tok kabla (3) z držala za nastavek kabla (4).
3. Potisnite spodnji del kabla za usmerjanje vijaka (5) skozi držalo za nastavek kabla (4) tako, da lahko odstranite kljuko v obliki črke Z (6).
4. Odstranite kljuko v obliki črke Z (6) iz držala za nastavek kabla (4). Premaknite kljuko v obliki črke Z (6) navzdol v naslednjo luknjo.

5. Potegnite kabel za usmerjanje vijaka (5) navzgor skozi držalo za nastavitev kabla (4).
6. Potisnite zaščitni tok kabla (3) prek držala za nastavitev kabla (4).
7. (Slika 12) Namestite kljuko v obliki črke Z (1) na ročaj za pogon snežnega vijaka (2).
8. Poženite stroj, da preverite nastavitev. Prepričajte se, da se snežni vijak ne vrti, kadar je ročaj za pogon snežnega vijaka sproščen.

ODSTRANITEV ŠČITNIKA JERMENA (SLIKA 10)

1. Ščitnik jermena (1) je pritrjen z desetimi vijaki (2). Odstranite vseh deset vijakov.
2. Na zunanji strani ščitnika jermena (1) je pet vijakov, trije spodaj in dva zgoraj.
3. Odstranite ščitnik jermena (1).
4. Če želite namestiti ščitnik (1), izvedite omenjene postopke v obratnem vrstnem redu.

POZOR: En vijak (3) je krajši od ostalih. Poskrbite, da boste vijak (3) namestili na njegovo mesto.

MENJAVA POGONSKEGA JERMENA

Pogonski jermen je posebej izdelan. Zamenjati ga morate z originalnim nadomestnim jermenom, ki ga lahko dobite v svojem najbližjem pooblaščenem servisnem centru.

1. Odstranite ščitnik jermena. Glej »Odstranitev ščitnika jermena«.
2. (Slika 14) Odstranite pogonski jermen (1) z vmesne jermenice (2).
3. Odstranite pogonski jermen (1) z jermenice motorja (3). Pazite, da ne zvijete vodnikov jermena (4).
4. (Slika 15) Odstranite pogonski jermen (1) z jermenice na vijaku (5).
5. Odstranite stari jermen (1).
6. Če želite namestiti nov pogonski jermen (1), izvedite omenjene postopke v obratnem vrstnem redu.
7. Prepričajte se, da je pogonski jermen (1) pravilno nameščen na jermenice.

POZOR: Ko je pritisnjen ročaj za usmerjanje snežnega vijaka, morajo biti vodniki (4) 2 mm stran od pogonskega jermena (1).

8. Namestite ščitnik jermena. Glej »Odstranitev ščitnika jermena«.

MENJAVA SNEŽNEGA VIJAKA (SLIKA 16)

1. Odstranite ščitnik jermena. Glej »Odstranitev ščitnika jermena«.
2. Odstranite pogonski jermen. Glej »Menjava pogonskega jermena«.
3. Odstranite jermenico na vijaku (1) z gredi vijaka (na gredi je levi navoj, zato morate jermenico odvit v smeri urnega kazalca).

4. Da preprečite vrtenje vijaka (6), položite kos lesa (2) velikosti 5 x 10 cm na osrednji valj (3).
5. Odstranite spojke z ležajnega sestava (4). Odstranite ležajni sestav (4) iz ohišja vijaka (5).
6. Povlecite vijak (6) iz ležajnega sestava na desni strani snežne freze.
7. Nagnite vijak (6) tako, da bo zdrsnil iz svojega ohišja (5).
8. Če želite namestiti vijak (6), izvedite omenjene postopke v obratnem vrstnem redu.

MENJAVA VŽIGALNE SVEČKE

Vžigalna svečka je nameščena v prostoru za motor pod pokrovom in je ne morete videti.

1. Odstranite pokrov. Glej »Odstranitev pokrova«.
2. Sedaj lahko vidite vžigalno svečko in kabel.
2. Odstranite kabel s svečke.
4. Preden odstranite vžigalno svečko, očistite območje okoli nje, tako da ne zaidejo v motor nobene smeti, ko je svečka odstranjena.
2. Odstranite vžigalno svečko.
6. Preverite vžigalno svečko. Če je vžigalna svečka počena, umazana ali zarjavela, jo zamenjajte z novo.
7. (Slika 17) Nastavite razdaljo med elektrodama nove vžigalne svečke na 0,7 mm. Nato namestite svečko v glavo valja in jo trdno privijte. Priporočen moment privijanja je 24 Nm.

PRIPRAVA SNEŽNE FREZE NA SKLADIŠČENJE



POZOR: Ne praznite goriva iz stroja v zaprtih prostorih, v bližini ognja ali kadar kadite. Bencinski hlapi lahko povzročijo eksplozijo ali požar.

1. Izpraznite posodo za gorivo.
2. Pustite motor, da teče, dokler ne porabi vsega goriva.
3. Odstranite vžigalno svečko in v valj nalijte 100 ml olja. Počasi izvlecite zaganjalno vrstico, tako da se olje porazdeli po cilindru in v njem ustvari zaščitno plast. Nato privijte novo vžigalno svečko.
4. Temeljito očistite frezo.
5. Namažite vsa mesta, ki jih je potrebno namazati. Glej poglavje »Vzdrževanje«.
6. Preverite, ali so vse matice in vijaki trdno priviti. Preglejte vse vidne gibljive dele in se prepričajte, da niso poškodovani, zlomljeni ali obrabljeni. Če je potrebno, jih zamenjajte.
7. Kovinske dele ohišja puhala in snežni vijak zaščitite s pršilom proti rji.
8. Stroj shranite v dobro prezračeni zgradbi.
9. Če morate stroj skladiščiti na prostem, ga postavite na podstavke, tako da bo v celoti dvignjen od tal.

10. Snežno frezo pokrijte z ustrezno zaščitno prevleko, ki ne vsrkava vlage. Ne uporabite plastične prevleke.

NAROČANJE REZERVNIH DELOV

Rezervni deli so prikazani na posebnem seznamu z rezervnimi deli. Uporabljajte samo rezervne dele, ki jih je dovolil ali potrdil proizvajalec. Ne uporabljajte priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni za ta stroj. Ko naročite rezervni del, morate obvezno navesti številko modela (glejte tablico), tako da boste dobili ustrezen rezervni del.

NAKUPNI POGOJI

Za proizvodne napake in napake na materialu velja garancija v celoti. Uporabnik mora dosledno upoštevati navodila iz priložene dokumentacije.

Garancijski rok

Za domačo uporabo: 1 leti od datuma nakupa.

Za komercialno uporabo: tri mesece od datuma nakupa.

Izjeme

Za akumulatorje: šest mesecev od datuma nakupa.

Garancija ne velja za škodo, ki nastane zaradi:

- uporabnikovega neupoštevanja navodil, ki so priložena stroju,
- malomarnosti,
- nepravilne in nedovoljene uporabe ali sestavljanja,
- uporabe neoriginalnih rezervnih delov,
- uporabe priključkov, ki jih ni dostavila ali odobrila Stiga.

Garancija tudi ne pokriva:

- delov, ki se obrabijo, kot so pogonski jermeni, snežni vijaki, žarometi, kolesa, rezila in žice;
- normalne obrabe;
- motorjev. Te pokrivajo ustrezne garancije proizvajalcev z ločenimi pogoji.

Potrošnika varujejo nacionalni zakoni posameznih držav. Ta garancija ne omejuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz teh zakonov.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	KAJ STORITI
Težave pri zagonu	Napačna vžigalna svečka.	Menjajte vžigalno svečko.
	Voda ali zrak v sistemu z gorivom.	Uporabite izpustni ventil pri uplinjaču, da odstranite vodo ali zrak, nato pa nalijte novo gorivo.
Motor teče neenakomerno	Zamašena cev za gorivo, prazna posoda za gorivo, staro gorivo.	Očistite cev; preverite količino goriva; nalijte novo gorivo.
Motor se ustavi.	Naprava za hladni zagon motorja je prižgana.	Nastavite napravo za hladni zagon motorja na RUN (normalno delovanje).
Motor teče neenakomerno. Pomanjkanje moči.	Voda ali smeti v sistemu z gorivom.	Uporabite izpustni ventil pri uplinjaču, da odstranite vodo ali zrak, nato pa nalijte novo gorivo.
Prekomerno tresenje	Slabo pritrjeni deli; poškodovan gonilnik.	Takoj ustavite motor in odstranite kabel z vžigalne svečke. Privijte vse vijake in opravite ustrezna popravila. Če se tresenje nadaljuje, naj stroj pregleda pooblaščen servisni tehnik.
Stroj se ne poganja.	Zlomljen ali poškodovan pogonski jermen.	Menjajte pogonski jermen.
Stroj ne izmetava snega.	Zrahljan ali poškodovan pogonski jermen.	Ponovno nastavite pogonski jermen; če je poškodovan, ga zamenjajte.
	Kabel za usmerjanje vijaka ni pravilno nastavljen.	Nastavite kabel za usmerjanje snežnega vijaka.
	Zamašena odprtina izmeta.	Takoj ustavite motor in odstranite kabel z vžigalne svečke. Očistite odprtino izmeta in notranjo stran ohišja snežnega vijaka.
	V ohišju vijaka so tujki.	Takoj ustavite motor in odstranite kabel z vžigalne svečke. Odstranite tujek iz ohišja vijaka.

